



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



UNS. 168 g. 18







209

CONTENS

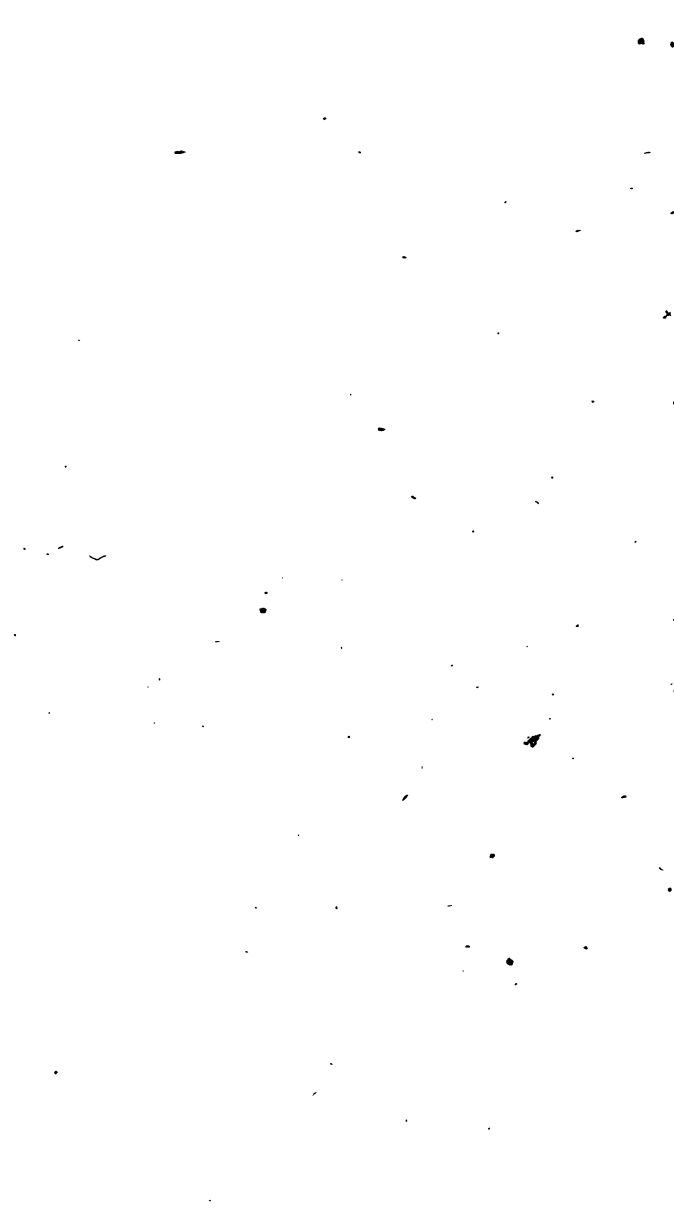
BIBLIOTHÈQUE

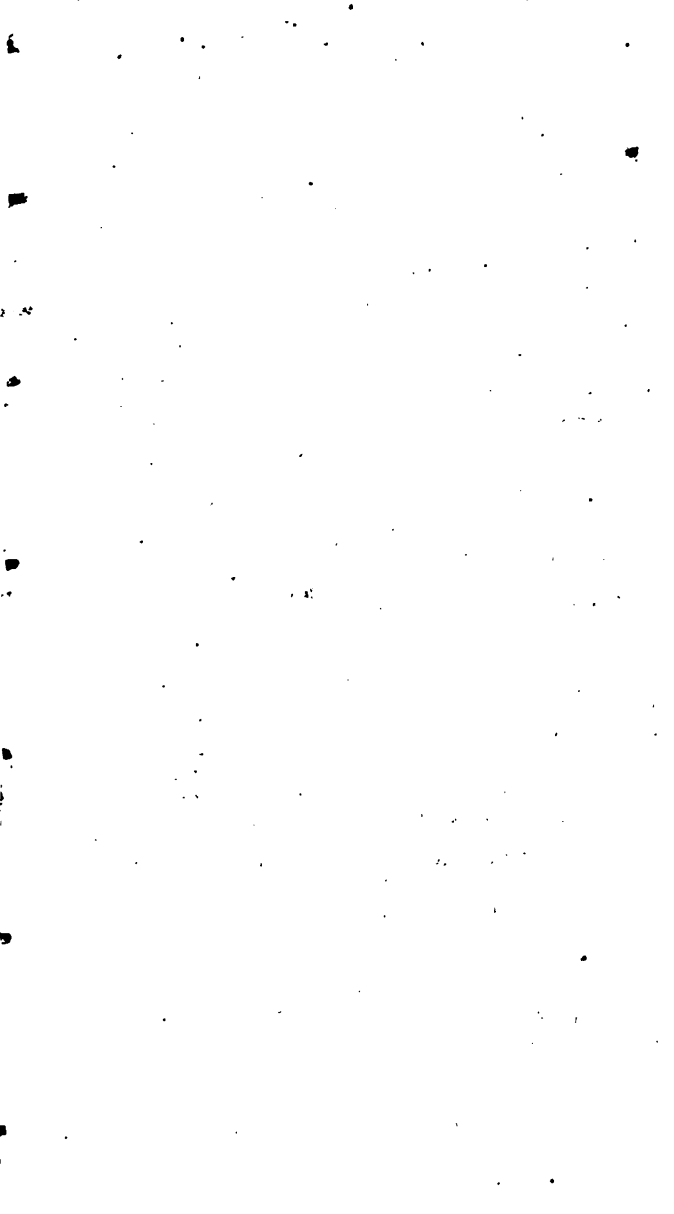
MIRAVULT.

FABULISTES

1690

1757







1630

# AMUSEMENS LITTERAIRES:

OU

## CORRESPONDANCE

*Politique, Historique, Philosophi-  
que, Critique, & Galante.*

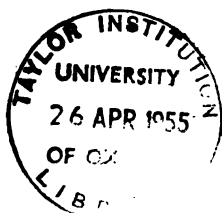
PAR MONSIEUR

DE LA BARRE DE BEAUMARCHAIS

TOME PREMIER.



A LA HAYE;  
Chez JEAN VAN DUREN.  
M. DCC. XLI.



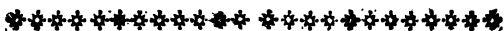




# AMUSEMENS

## LITTERAIRES.

*Pour l'Année MDCCXXXVIII.*



### LETTRE PREMIERE.

MONSIEUR,

**J'**Aurois bien envie de vous gronder sérieusement. Quoi ! Les semaines , les mois mêmes s'écoulent , sans que je reçoive une seule pauvre petite lettre de votre façon , & vous croyez être quitte envers moi pour quelques complimens , que vous me faites faire par mon Correspondant Monsieur de . . . . . ! Non , mon Cher , si votre amitié compte de la sorte , la mienne , plus tendre , mais aussi plus difficile , compte autrement. C'est de vos lettres qu'elle demande , puisque votre conversation lui manque.

Et n'allez pas me dire que vos occupations vous ôtent le loisir d'écrire. Ne vous accordez-vous jamais le relâchement , qu'elles vous méritent & qu'elles vous rendent né-

il y en a d'autres qui interprètent la Parole de Dieu avec tant d'esprit & tant d'art , que les Chrysostomes & les Bourdaloues n'en aprochoient pas. Il est du bel air de s'empresser à leurs sermons. Les Indévots mêmes y courent par mode ou par goût. L'éloquence simple & claire , mais grave , majestueuse , foudroyante , enfin Chrétienne d'un Massillon les effrayeroit , & celle-là les occupe agréablement. L'un retient un passage du Sermon , l'autre un autre , on s'en entretient dans les Compagnies , on en juge froidement comme d'un Discours Académique. Et a-t'on tort ? Je croirois que non. Du moins ces Sermons semblent-ils moins faits pour convertir que pour plaire , & c'est en ce sens-là qu'on les regarde comme partie des amusemens de Paris , & que quelquefois on paye les chaises dans les Eglises aussi cher qu'à l'Opéra.

Il est trop naturel que les Spectacles me fournissent dequoi vous amuser , pour que je croye devoir vous le dire. Mais ce qui mérite bien un article dans ma lettre , c'est la vie de nos Princesses de Théâtre. Dévouées par leur profession aux plaisirs du Public , elles s'y sacrifient avec une générosité extraordinaire. L'une , à force de faire le rôle de Reine , croit l'être devenue effectivement , & pour elle la Femme d'un Bourgeois distingué n'est qu'une petite Bourgeoise. Il est vrai qu'une Héroïne d'Opéra , qui a la vogue , brille tout autrement que la Femme d'un Négociant , ou d'un Avocat. Les

## L I T T E R A I R E S.

Grands lui font la Cour , ils la mettent de leurs parties de plaisir , ils achètent bien cher ses bonnes graces , elle est aussi-bien en meubles & en pierreries que leurs illustres Epouses , deux Chevaux fringans attelés à son char la montrent aux regards éblouis du Badaud , & le font trembler que ce ne soit son tour d'être écrasé par cette superbe voiture.

Un autre donne à ses Compagnes étonnées l'exemple de fuir les Hommes , une d'elles a la force de le suivre , les deux Nymphes n'ont plus qu'une même maison & qu'un même lit , elles sont les Gardiennes de la pudicité l'une de l'autre , & le Public malicieux s'obstine encore à douter de cette pudicité.

Une troisième , fière de ses talens , veut montrer à ses Collègues & aux Spectateurs ce qu'ils perdroient s'ils ne l'avoient pas. L'heure du Spectacle est arrivée , le Public attend avec impatience qu'on lève la toile , les Acteurs sont habillés , il ne manque plus que l'ambitieuse Actrice. Mais on a beau la prier , la conjurer de venir , elle veut jouir de sa gloire à son aise ; il faut qu'elle s'assure de ce qu'elle vaut par les regrets des Spectateurs , qui la trouveront à redire ; dans cette vûë , elle se dit enrhumée. C'est ainsi à peu près que quelques Princes se sont fait faire eux vivans & presens leurs obsèques avant leur mort , afin d'entendre les soupirs & de voir les larmes de leurs Serviteurs.

Une des folies des Hommes , c'est celle de croire qu'ils ne sauroient être aisément rem-

placez dans le monde. Par malheur , un Ministre , qui a l'intendance des spectacles , pense d'une autre façon que la fiere Actrice , & il lui fait ordonner de se rendre incessamment au Théâtre , à moins qu'elle n'aime mieux quitter pour jamais sa profession. Qui le croiroit ! Elle choisit le dernier parti , & elle devient dévote.

Voulez-vous une histoire encore plus fraîche & du même endroit ? La voici. Le secret des Francs-Maçons a été religieusement gardé jusqu'ici , & peut-être rien n'a-t'il contribué davantage à recommander leur Société. Le Gouvernement d'Angleterre , celui de France , celui d'Hollande , l'Inquisition de Rome , le feu Grand Duc de Toscane , quelques Princes d'Allemagne ont cru qu'il leur importoit beaucoup de savoir quel étoit l'objet de cette mystérieuse association , & de tant de Puissances respectables , aucune n'a pu réussir. La fameuse Carton de l'Opera en est venue à bout. Il y a un an que la fantaisie lui étoit venue de découvrir ce secret à quelque prix que ce fût. Il se présenta fort à propos pour elle un Franc-Maçon , qui lui demanda ses bonnes graces. Elle lui demanda à son tour en quoi consistoient les mystères de son Ordre. Il se défendit long-tems de la satisfaire sur ce point-là , elle se défendit de même de le satisfaire sur l'autre. Le pauvre Amant se trouvoit ainsi dans le cas de Samson ; il a cédé de même. La victorieuse Carton a communiqué sa découverte à Monsieur Hérault , Lieutenant Général de Poli-

ce, & elle se vante aujourd'hui d'avoir plus fait que la Reine Elisabeth, qui ne put jamais obtenir une pareille confiance du Comte d'Essex.

Il est remarquable qu'une affaire d'amour éventa de même le secret des Bacchanales, que des Etrangers avoient établies à Rome vers l'an cinq-cens soixante de sa fondation. Mais ces impures & barbares Orgies alloient directement à la ruine de l'Etat; & les Loges des Francs-Maçons au contraire semblent n'avoir pour objet que l'intérêt général du Genre Humain. Vous en jugerez par ces vers d'un Médecin d'ici, dont j'oserois vous garantir le témoignage. Il s'adresse aux Francs-Maçons & dit :

*Quoi ! Mes Freres , souffrirez-vous*

*Que notre auguste Compagnie*

*Soit sans cesse exposée aux coups*

*De la plus noire calomnie ?*

*Non. C'est trop endurer d'injurieux soupçons.*

*Souffrez qu'à tous-ici ma voix se fasse entendre.*

*Permettez-moi de leur apprendre*

*Ce que c'est que les Francs-Maçons.*

*Les Gens de notre Ordre toujours*

*Gagnent à se faire connoître ,*

*Et je prétends par mes discours*

*Inspirer le desir d'en être.*

*Qu'est-ce qu'un Franc-Maçon ? En voici le portrait.*

*C'est un bon Citoyen , un Sujet plein de zèle ;*

**A M U S E M E N S**  
A son Prince , à l'Etat fidèle ,  
Et de plus un ami parfait.

Chez nous régne une liberté  
Toujours soumise à la décence.  
Nous y goutons la volupté ,  
Mais sans que le Ciel s'en offense.  
Quoiqu'aux yeux du Public nos plaisirs soient  
Secrets ,  
Aux plus austères Loix l'Ordre fait nous astreindre.

Les Frans - Maisons n'ont point à craindre  
Ni les remords , ni les regrets.

Le but où tendent nos desseins  
Est de faire revivre Astrée  
Et de remettre les Humains  
Comme ils étoient au tems de Rbér.  
Nous suivons des sentiers aujourd'hui peu battus,  
Nous cherchons à bâtir , & tous nos Edifices  
Sont , ou des Cachots pour les Vices ,  
Ou des Temples pour les Vertus.

Je veux , avant que de finir ,  
Nous disculper auprès des Belles ,  
Qui pensent devoir nous punir  
Du refus que nous faisons d'elles.  
Il leur est deffendu d'entrer dans nos Maisons.  
Cet ordre ne doit point exciter leur colère.  
Elles nous en loueront , j'espère ,  
Lorsqu'elles sauront nos raisons.

Beau Sexe , nous avons pour vous

*Et du respect & de l'estime.*

*Mais aussi nous vous craignons tous ;*

*Et notre crainte est légitime.*

*Mélas ! On nous apprend pour première leçon  
Que ce fut de vos mains qu'Adam reçut la  
pomme ,*

*Et que , sans vos conseils , tout Homme  
Naïtroit peut-être Franc-Maçon.*

Vous voyez par-là, Monsieur, que peut-être la Politique n'auroit pas deshonoré sa prévoyance & son attention, quand même elle auroit négligé un peu davantage la Maçonnerie. Mais vous voyez aussi je pense qu'une lettre aussi longue que la mienne mérite bien une réponse. Ayez soin qu'elle ne se fasse pas trop attendre, & sur-tout force nouvelles.

*Paris 16 Décembre 1737.*

\*\*\*\*\*

## L E T T R E S E C O N D E.

**M**On amitié pour vous & mes occupations ici vous sont trop bien connues, Monsieur, pour que je vous croye sérieusement fâché contre moi, ou que je m'estime obligé de vous faire de grandes excuses de mon silence. Vous m'en devriez vous-même, si je comptois à la rigueur avec vous. Je pourrois du moins dire, après tant de lettres que je vous ai écrites, & qui composent aujourd'hui plusieurs tomes d'impression.

*Speſſatum ſatis & donatum. jam. rode quavis  
 . . . . . iterum me antiquo includere Lado.  
 Non eadem eſt ætas , non mens. . . . \**

Mais ne chicannons point. Vous voulez abſolument que je vous écrive , & vous prenez la peine de m'en prier par une lettre pleine de faits inſtructifs ou amuſans , & les racontez tous avec cet agrément , que je vous connois. Eh bien ! j'obéis. Souffrez ſeulement qu'avant d'entrer dans quelque détail des affaires de l'Europe , je recueille en peu de mots ce qui s'eſt paſſé dans l'année qui vient de finir , & dans celle qui l'a précédée.

Toutes deux me ſemblent avoir été également fécondes en événemens extraordinaires. Deux auguſtes Maisons , toujours diviſées par l'opoſition de leurs intérêts , terminent leurs différends de bonne foi , elles deviennent même amies , la confiance ſ'établit entr'elles , pour dire encore plus , cette confiance eſt bien fondée des deux parts ; enfin telle eſt l'équité , qui préſide à leurs démarches , que l'Europe n'a rien à redouter de leur formidable union. Il y a trois ans qu'on auroit regardé avec mépris quiconque auroit annoncé cet événement. Il ne falloit néanmoins que deux Miniſtres pacifiques & ſincères pour le procurer.

La France a fait à peine la paix pour elle

\* Horat. Epist. I. Lib. I.



& pour ses Alliez, qu'elle travaille à la rétablir dans le reste de l'Europe. Elle réconcilie l'Espagne & le Portugal, interpose ses bons offices entre les Cours de Berlin & de Manheim, elle fait revivre l'union entre les Magistrats & les Citoyens de Genève, elle devient Arbitre entre les Génois & les Corfès, elle entreprend de réconcilier les Espagnols & les Anglois, l'Empereur & la Porte veulent bien se raporter à elle de leurs différends. Que ce rôle paroîtroit grand aux yeux d'un vrai Philosophe ! La France belliqueuse & conquérante étoit moins admirée, qu'enviée & que haïe. Egalement guerrière aujourd'hui, mais moins ambitieuse, on la respecte sans la craindre, elle éloigne ses Frontières sans que personne songe à s'y opposer ; son crédit augmente, & elle ne s'en sert que pour donner plus de poids à ses conseils pacifiques ; elle force les Politiques les plus soupçonneux d'avouer que ses vûes sont droites, & sa conduite nette ; elle devient en quelque sorte la Confidente de toutes les autres Puissances. Il est à souhaiter pour sa gloire & pour ses intérêts qu'elle ne s'écarte jamais de ces maximes.

Ce qui se passe en Espagne n'est pas moins étrange. Jusqu'ici elle apportoit une attention extrême à ne pas desobliger le moins du monde les Puissances Maritimes. Aujourd'hui ces Puissances se croient lésées par elle, elles s'en plaignent depuis long-tems, on publie même qu'elles se mettent enfin en état d'opposer la force à la force, & l'Es-

pagne , tranquille & sans inquiétudes sur les suites de ses démarches ; se contente de les justifier par des raisons , ou de les réparer par des offres de satisfaction , sans paroître craindre qu'on l'attaque. Bien plus , elle a beau ne faire aucun mouvement capable d'inquiéter ses Voisins. Telle est la force du puissant Génie qui la gouverne , qu'on le soupçonne de vûes profondes & dangereuses , lors même qu'il agit peut-être de la manière la plus simple. J'aurois tort de ne vous pas faire observer un phénomène , que l'Avant-coureur , Gazette François , qui s'imprime à Francfort , a rapporté cette année-ci assez au long. On a vû à Madrid un Théologien Espagnol écrire avec beaucoup de liberté sur la Religion Catholique. On dit que la Cour lui a aplaudi. On n'apprend point que l'Inquisition ait chagriné ce hardi Docteur. Je n'ai traité cette affaire-là que de phénomène. Le nom de prodige ne lui auroit-il pas mieux convenu ? Je ne dis rien de la nomination du jeune Infant au Cardinalat. Elle a des exemples dans l'ancienne Histoire , & d'ailleurs elle n'est pas aussi étonnante que la prétention du Roi de Portugal , qui , après avoir fait faire tant de Cardinaux , sans se tenir fort obligé au saint Siége de leur promotion , demande encore que le Cardinalat devienne héréditaire dans la Royale Maison de Bragance.

Ce que j'ai dit de l'Espagne se joint naturellement aux troubles de l'Isle de Corse. Les aventures du Baron de Neuhoff seront

luës de la Postérité avec le plaisir que cause tout ce qui étonne. Quoique sa noblesse soit bonne & que sa fortune fût assez proportionnée à sa condition, il y avoit bien loin de-là à une Couronne. Il y arrive néanmoins, & par quelles voyes ? Vous aurez pû le lire il y a deux ans dans divers articles de l'Avantcoureur. Successivement Officier & Courtisan, riche & pauvre tour à tour, tantôt marié & tantôt galant de profession, servant aujourd'hui dans les Troupes de France & demain dans celles d'Espagne, passant ensuite de Royaumes en Royaumes, cherchant partout la Fortune, & la manquant toujours. Enfin il aborde à Tunis & de-là dans l'Isle de Corse. Il y porte aux Mécontens des habits, des vivres, des munitions de guerre, de l'argent, & bien-tôt après avoir été leur Bienfacteur & ensuite leur Général, il devient leur Roi par le choix libre qu'ils font de lui. Pour juger quel Ennemi les Génois ont trouvé en sa Personne, il ne faut que considérer leurs démarches à son égard. Ils recherchent sa vie passée avec la curiosité la plus vive, ils lancent contre lui le Blacard le plus sanglant, ils mettent sa tête à un haut prix, & leur haine infatigable le suit par-tout & lui suscite mille embarras. Exposé à tant de dangers de leur part, sa conduite envers les Corfes est aussi vigoureuse & aussi hardie que s'il étoit bien affermi sur le Thrône, & il ose faire mourir quelques-uns de leurs Chefs par la voie de la Justice, tandis qu'il se vange de quelques

autres par le fer & par le feu. Ce qu'il y a de plus étrange, c'est que ces coups d'autorité ne lui alienent pas les autres Grands de Corse. Toujours inquiets, divisés, vindicatifs, féroces sous les Gouvernemens précédens, ils deviennent sous le sien paisibles & dociles, & l'humanité s'établit parmi eux avec la justice & le bon ordre. Une autre chose fort digne de remarque; c'est le secret impénétrable, dont le Baron de Neuhoff a su envelopper toutes ses démarches depuis le premier jour de son entrée dans l'Isle de Corse; jusques-là qu'encore aujourd'hui on ignore s'il y est, & d'où il tire les secours qu'il y fait parvenir de tems en tems.

Deux autres événemens fort singuliers, c'est l'extinction de la Maison de Medicis & celle de la Maison de Ketler. Toutes deux reconnues pour souveraines dans la même année du seizième siècle se sont éteintes dans la même année du dix-huitième, après avoir donné à leurs Etats le même nombre de Princes. Le titre d'Altesse Royale fut accordé aux Médicis, & ils le méritoient par la sagesse de leur Gouvernement, par la splendeur de leur Cour, par leur amour pour les Sciences & pour les Arts, & par la magnificence avec laquelle ils gratifièrent les grands Talens.

La manière dont ces Maisons ont été remplacées n'est pas moins remarquable. Mais je m'aperçois que je ne puis tout renfermer dans une même lettre. J'aime mieux m'interrompre ici, & vous assurer de nouveau de mon amitié.



## L E T T R E   T R O I S I È M E .

**S**I je ne me trompe, Monsieur, j'en étois demeuré à la manière, dont les Maisons de Médicis & de Ketterer ont été remplacées dans le Grand Duché de Toscane & dans les Duchés de Courlande & Semigalle, & je mettois ces deux événemens au nombre de ceux qui tiendront une place considérable dans l'Histoire de notre Siècle. Le sort des Duchés de Lorraine & de Bar mérite également votre attention. Déjà c'est une chose assez singulière qu'un Roi de Pologne vienne regner dans des Etats, avec les Souverains desquels il n'avoit pas la moindre liaison, ni affinité, & peut-être devrois-je encore, plus m'étonner de ce que, même avec tant de générosité, de bonté, de modération, ce Prince a pû engager les Lorrains à lui transporter l'amour & le dévouement, qu'ils avoient pour l'ancienne Maison Ducale. Que le Duc de Lorraine ait sacrifié ses Etats héréditaires au rétablissement de la Paix, c'est une autre chose qu'on ne peut assez admirer. Mais passons sur ces circonstances. Le Roi Stanislas venant à manquer, les Duchés de Lorraine & de Bar, réversibles à la France, demeurent pour toujours réunis à la Couronne. Par-là la Monarchie Française recule ses Frontières de

quarante lieues dans l'Empire , elle devient maîtresse de tout ce qui est entre la Queitsch , la Saar & la Moselle , elle s'ouvre un chemin vers le Palatinat , elle devient voisine des Electorats de Treves & de Mayence. Elle peut assembler ses Forces en Lorraine , & y placer ses Magasins , & elle y trouve des Quartiers d'hiver pour une Armée. Ces avantages la mettent en état d'attaquer l'Empire avant qu'il puisse mettre ses Troupes en campagne , & de plus ces deux Duchés fourniront à la France vingt - cinq mille Hommes de bonnes Troupes entretenues. Ce n'est pas tout, La France , ci - devant ouverte de ce côté-là , la garnira de Fortereffes , & s'y formera une barriere impénétrable , ainsi qu'elle a fait en Flandre. Voilà ce qu'on disoit il y a environ quarante ans \* , & ce qu'on répétoit encore l'année passée à Londres. On ne le dit plus aujourd'hui , & pourquoi ? C'est sans doute qu'on estime pouvoir se reposer de la tranquillité de l'Allemagne sur la sagesse de l'Empereur & sur la modération du Roi de France. J'avoue que cette opinion est bien fondée , & je m'étonne cependant qu'elle soit si générale. Les Politiques sont d'ordinaire plus soupçonneux.

Les conquêtes que la Russie a faites sur les Turcs & sur les Tartares , & les victoires qu'elle a remportées sur eux , ont de-

\* Voyez State Tracts of King William the 3. d. Vol. 3. pag. 151.

quoi étonner les Conquérens & les Vainqueurs mêmes, quelques braves qu'ils puissent être naturellement, & ils ne sçauroient trop admirer la prudence des Souverains, qui les gouvernent depuis trente ans. Ils lui sont redevables de toute leur gloire. Si Pierre \* le Grand & l'Impératrice Régnante n'avoient pas attiré en Moscovie les Arts, les Sciences, le Commerce, l'Art Militaire, que seroit-ce que cet Empire ? Tout vaste & tout-puissant qu'il est, on le verroit tour à tour craindre les Tartares & s'en faire craindre, & il seroit encore compté presque pour rien, lorsqu'il s'agiroit des affaires générales de l'Europe. Maintenant il connoît ses forces & il en profite. Voici ce qu'un Politique en écrivoit il y a deux ou trois ans.

» Un Commerce, qui s'étend jusqu'à la  
» Chine, & qui peut facilement procurer en  
» un tems beaucoup plus court les den-  
» rées, que les autres Peuples ne tirent de  
» l'Orient que par de longues & pénibles  
» navigations, un tel Commerce peut deve-  
» nir dans peu plus florissant que celui d'au-  
» cune autre Nation. Un Païs, presque  
» aussi étendu que les Etats de tous les au-  
» tres Princes de l'Europe réunis, fournit un  
» grand nombre d'hommes, & s'il ne lui  
» en faut que peu à proportion de son éten-

\* Examen du Problème si les progrès de la Russie sont plus à craindre pour l'équilibre de l'Europe, que ceux de la France.

» due pour se garder, il est clair qu'il peut  
 » envoyer dehors des Armées formidables  
 » par leur nombre. C'est-là le cas des Mos-  
 » covites. A l'abri de l'insulte de plusieurs  
 » côtés, le peu de monde, qui leur est né-  
 » cessaire pour la garde de leurs Frontières  
 » leur en laisse une multitude prodigieuse,  
 » pour agir là où les appelle la volonté de  
 » leur Souverain. Ci-devant, cette multi-  
 » tude, qui auroit été une multitude d'hom-  
 » mes peu aguerris, n'auroit pas été redou-  
 » table. Mais aujourd'hui l'Art Militaire  
 » y est autant cultivé qu'aucun autre, & on  
 » doit attendre à l'avenir une conduite &  
 » d'autres qualités propres à vaincre d'une  
 » Nation, qui auroit pû autrefois accabler  
 » par son nombre, si elle eût été seulement  
 » capable de former des projets. Jugeons  
 » de l'avenir par le passé. Combien la Rus-  
 » sie n'a-t'elle pas gagné depuis trente ans ?  
 » Elle n'est plus ce qu'elle étoit. Ce n'est  
 » pas tout dire, que de dire qu'elle est amé-  
 » liorée de moitié. Cependant quel ac-  
 » croissement n'est-elle pas capable de rece-  
 » voir, & ne recevra-t'elle pas probablement  
 » d'ici à cinquante ans ? »

Ces prédictions se vérifient de jour en  
 jour, & d'un coin de l'Europe, qui du  
 tems de nos Peres n'étoit guères connu que  
 des Voyageurs & de quelques Négocians, la  
 Russie influe aujourd'hui sur les affaires de  
 l'Europe & de l'Asie, & elle se rend respec-  
 table aux autres Nations par le succès de ses  
 Armes & les progrès de son Commerce.



Il y a trois ou quatre ans que la situation des Puissances Maritimes attiroit sur elles l'attention de toute l'Europe. La neutralité, qu'elles gardoient alors, favorisoit leur Navigation & leur Commerce, & faisoit croire généralement qu'elles auroient la gloire de terminer la guerre par leur médiation. On fait ce qui en est arrivé. Maintenant elles paroissent ne plus songer qu'à deux choses principales, à faire cesser les courses des Gardes-Côtes Espagnols sur leurs Vaisseaux, & à procurer un accommodement amiable entre S. M. Pruss. & S. A. El. Pal. touchant la succession de Bergue & de Juliers, avant qu'elle vienne à être ouverte.

Je ne vois rien de fort frappant dans la situation des autres Etats de l'Europe. La Suède & le Dannemarc s'occupent paisiblement du louable soin de faire fleurir plus que jamais leur Commerce, & d'établir des Manufactures qui mettent leurs Sujets en état de se passer en partie des Etrangers. La Pologne n'aspire qu'à se remettre par une paix tranquille des pertes, que lui ont causées successivement la guerre, les pluies, les inondations & les maladies. Le Roi de Sardaigne, comblé de gloire par ses exploits, semble ne chercher aujourd'hui que celle de s'assurer la possession des Territoires, qui lui ont été cédés, & de procurer à ses Etats le repos & l'abondance. La République de Venise ne joueroit aucun rôle dans les affaires générales, si ce n'étoit qu'on l'invite à prendre part à la guerre contre les Turcs,

& que les Turcs affectent de paroître se soucier peu de ce qu'elle fera. La Cour de Rome ne fait de bruit que par ses différens avec trois ou quatre Princes Catholiques.

Ce léger craïon étoit nécessaire pour marquer la liaison des faits, dont je vous entreprendrai dans la suite, avec ce qui les a précédés. Passons à présent aux événemens de la Guerre. Vous aurez sans doute déjà lû dans l'Avant-Coureur le détail de la levée du siège mis devant Oczakow par une Armée de quatre-vingt mille tant Turcs que Tartares. Il est certain que celui qui la commandoit, s'appelle Gentrzi Aly Bacha. Cependant j'ai vu depuis peu des lettres de Vienne & même de Petersbourg, qui veulent qu'elle ait été sous les ordres du Comte de Bonneval, aujourd'hui Osman Bacha, & que le Grand-Seigneur s'y soit trouvé en personne. Imagination toute pure! Sa Hautesse étoit alors à Constantinople, & Osman Bacha étoit allé conférer à Andrinople avec le Grand-Vizir. Ce n'est pas la première fois depuis un an que les nouvelles ont ainsi multiplié ce Général.

Au reste son nom me rapelle un autre Osman Bacha non moins célèbre, qui vient de mourir à Tetuan. L'Abbé Regnier des Mais parloit ainsi du Danube. Ce Fleuve,

*... tour-à-tour Catholique,  
Calviniste, Luthérien,  
Finit sa course vagabonde  
Par n'être pas même Chrétien.*

*Rarement à courir le monde*

*On devient plus homme de bien.*

Voilà le Duc de Ripperda, ou Osman Bacha, né d'une Famille noble dans la Province de Groeningen, il fut d'abord Catholique, servit sa Patrie en qualité de Colonel d'Infanterie, embrassa la Réformation, & fut envoyé Ambassadeur de L. H. P. en Espagne. Après y avoir exercé quelque tems cet Emploi, il quitta le service de ses Maîtres & redevint Catholique. Il s'attacha d'abord à établir quelques Manufactures en Espagne. Son génie pour les affaires le fit considérer à la Cour. Elle se servit de lui avec succès dans la négociation de Vienne. Elle le combla de bienfaits & d'honneurs, & on le vit tout-à-coup Grand de la première Classe & premier Ministre. Il jouit quelque tems de sa fortune avec beaucoup de réputation; mais son penchant pour l'intrigue causa sa disgrâce. Il fut renfermé dans le Château de Ségovie, d'où il trouva le secret de se sauver. Il passa en Angleterre & de-là en Hollande. Un Ambassadeur de Maroc, qui arriva à la Haye, réveilla par ses discours l'ambition du Duc de Ripperda, & on aprit peu après avec étonnement qu'il étoit parti pour l'Afrique.

Il fut reçu à Maroc avec les marques de la distinction la plus flatteuse. Ses projets furent goûtés du Roi, qui l'honora de la faveur la plus éclatante. Il crut qu'il ne lui manquoit pour assurer sa fortune, que

de se faire Mahométan. Il le devint & reçut le nom d'Osman Bacha. Lorsque les Espagnols allèrent en Afrique, il commanda une partie considérable de l'Armée des Maures, & il se distingua par sa prudence & par sa valeur dans le combat, où ils furent défaits. Ses services furent moins sensibles au Roi Africain que la disgrâce de son Armée. Osman, accusé par Azari, un des Généraux du premier rang, fut renfermé avec ses Femmes & un seul Domestique dans un Château inaccessible. Le Roi l'en fit sortir peu de tems après.

Osman de retour à Maroc, demeura tranquille dans sa maison, sans paroître à la Cour, à moins que des ordres exprès ne l'y apellassent. Cette conduite étoit l'effet d'une profonde dissimulation & d'une politique fort sensée. Il avoit conçu que la haine d'Azari & la jalousie des Grands ne lui donneroient point de relâche, & que tôt ou tard un Étranger, sans autre support que celui de l'utilité qu'il pouvoit procurer par ses conseils, succomberoit sous le crédit & la malignité de ses Ennemis. Il lui importoit de s'assurer pleinement de la confiance du Roi, en le guérissant des soupçons qu'il pouvoit garder. Il lui convenoit aussi de gagner l'esprit & le cœur du Peuple, parce que sa faveur est d'un grand poids parmi une Nation aussi remuante que les Maures. Rien ne pouvoit mieux le conduire à ces deux fins qu'une grande affectation de zèle pour la Religion de l'Etat. Il joua ce rôle avec un

succès, qui lui inspira de nouveaux desseins & de grandes espérances.

Il avoit reconnu dans les Maures avec assez d'ignorance beaucoup de ce tour d'esprit, qui fait qu'on se prend d'amour pour tout ce qui se présente sous le titre de Religion. Là-dessus il bâtit un nouveau Système. Il proposa d'abord ses idées comme de simples doutes. On leur fit un accueil, qui lui promettoit qu'elles s'accréditeroient aisément. Elles n'avoient effectivement rien de trop choquant pour les Maures ni pour les Juifs, qui sont en grand nombre à Maroc. Il parloit avec plus d'éloges de Mahomet que les Musulmans eux-mêmes. Il louoit Moïse, David, Elie. Il parloit avec respect de Jésus-Christ. Il prétendoit seulement que Juifs, Chrétiens, Mahométans avoient été jusqu'ici dans une erreur presque égale. Selon lui, les Chrétiens attribuoient trop à Jésus-Christ, les Mahométans exagéroient en faveur de leur Prophète, & les Juifs faisoient injure à l'un & à l'autre, en les considérant comme les Destrueteurs de la Religion Moïsaïque. Il enseignoit que le Messie étoit encore à venir. David, Elie, les autres Prophètes, Saint Jean-Baptiste, Jésus-Christ même, Mahomet, c'étoient autant de Précurseurs, qui avoient annoncé anciennement ce Messie. Il ajoutoit que c'étoit faute de s'entendre que les Chrétiens & les Mahométans ne s'accordoient pas avec les Juifs, lorsqu'ils devroient se rétinir tous dans les mêmes desirs & dans les mêmes espérances. Il expli-

quoit en faveur de la Doctrine divers passages de l'Evangile & de l'Alcoran.

Vous allez voir, Monsieur, ce qu'auroit pû faire un tel homme, s'il avoit eu moins d'ambition, ou qu'il eût employé ses talens à de bonnes choses. On l'écoute paisiblement. Les Amateurs de la Nouveauté se laissent persuader. Les Esprits-forts rient de ses discours, & le Roi, qui ne se défie point d'un Etranger, foible & enfermé dans la capitale, prend plaisir lui-même à le faire raisonner sur ces principes;

Malheureusement pour eux, ce Roi vint à mourir: ses fils se disputèrent la Couronne; celui des deux à qui Osman s'attacha fut chassé par l'autre, celui-ci rejetta les offres de services d'Osman, & les Peuples n'eurent plus le loisir de songer au nouveau Systême. C'est ainsi qu'il tomba insensiblement. Osman de son côté fut trop heureux de pouvoir mener sans crainte une vie privée à Tetuan dans son Serail, & c'est-là qu'il est mort depuis peu avec des biens fort médiocres.

Quelle vie & quelle fin pour un homme de cette naissance & de ce mérite! Cependant je trouve sa conduite encore moins odieuse que celle de certain Ecrivain, qui a mis depuis peu au jour un parallele \* im-

\* Il est intitulé *La Religion Muhammedane comparée à la Païenne de l'Indostan par Ali Ebn Omar, Moslem. Epître à Cinkna Bramin de Visapour traduite de l'Arabe.*

pie entre le Mahometisme & le Paganisme. Osman du moins n'avoit abjuré le Christianisme que pour mettre sa vie & sa fortune en sûreté, & de plus il conservoit dans son égarement les apparences du respect pour Jesus-Christ. L'Ecrivain, dont je parle, de gaieté de cœur & sans intérêt, sous les noms de Kiotua, Wistnou, Vedam, attaque Dieu, Moïse, la Bible avec l'insolence la plus effrénée qui fut jamais. J'aime mieux vous envoyer le Livre que d'en prendre des extraits. Vous en jugerez par vous-même.

On y a joint un autre Ouvrage, \* qui d'abord révolte moins, & qui au fonds est de la même espèce précisément. En voici le titre traduit de l'Anglois : *La Religion Chrétienne ne diffère point de la Religion Naturelle.* On prétend y faire voir que le but de l'Evangile est de rétablir les hommes dans cet heureux & innocent état, où Adam se trouva au sortir des mains de Dieu. Mais comment croyez-vous, Monsieur, qu'on s'y prenne, pour démontrer cette Thèse ? On établit que l'ambition & l'avarice ont éteint la Démocratie parfaite parmi les Nations ; qu'on appelle policées ; que cette Démocratie pure consiste à rendre tout commun entre les hommes ; & à ne laisser entr'eux aucune sorte d'inégalité, ni de partage ; que par conséquent les Femmes & les Enfans ne doivent avoir

\* Sermon prêché dans la grande Assemblée des Quakers de Londres, par le fameux Frere B. Hall, dans l'inspiration. Traduit de l'Anglois.

d'autres Maris ni d'autres Peres que la République même ; que l'usufruit de tout appartient au premier occupant ; que c'est là ce que Jesus-Christ exige de nous ; que c'est dans cette vûe qu'il s'est incarné & qu'il est mort.

Je le vois bien , vous frémissez d'horreur à ces mots , vous ne me croïez pas , vous pensez vous-même à rêver en lisant un tel extrait d'un Livre fait dans un Etat Chrétien , il vous paroît impossible qu'on en ait toléré l'impression , puisqu'il attaque tout à la fois la Religion & l'Etat. Ne vous en raporteز qu'à vos propres yeux , & lisez l'Ouvrage même. Vous verrez combien d'impiétéز je n'ai pas voulu relever. Je n'ai rien dit par exemple de celle-ci. » Dieu ne peut pas » faire que du vin soit du sang , ou qu'une » mie de pain soit un homme , ni qu'une » grosse balle de cent livres puisse être divi- » sée en trois balles , dont chacune ait la » même dimension & la même pesanteur » que la grosse , que ces trois ensemble ne » présentent ensuite que cent livres , & qu'elles » ne soient qu'une seule balle. Quel étrange galimatias « ! Combien d'autres choses aussi choquantes n'aurois - je pas pû tirer du soit-disant Sermon d'un Quaker ?

Mais il est tems que je ferme cette lettre. Les affaires de Hongrie m'ont conduit insensiblement à celles du Comte de Bonneval ; celles-ci m'ont rapellé les aventures du Fameux Duc de Ripperda : le système de ce dernier m'a fait songer à un ou deux au-



tres de même trempe, peut-être ces idées-là s'accrocheroient-elles encore avec d'autres, qui allongeroient trop ma lettre, & qui m'ennuieroient je ne sais où. Il vaut mieux que je finisse brusquement en vous assurant que je suis, Monsieur, votre très-humble & très-obéissant Serviteur.

P. S. On vient de me donner une épitaphe, qui est dans une Eglise d'Amiens. Elle est curieuse par le Jargon Picard, qui y régné. Vous en rirez.

*Sous moi Pierre  
Cby gît Pierre  
De Mouchy,  
Qui fut chy  
Mort bouté.  
Sa bonté.  
Dieu lui fasse  
Voir en face.  
S'Epouzée,  
Qui est pouzée  
Cby emprés,  
Qui après  
Trépassa,  
Et passa  
De che Monde,  
Dieu l'amonde.*

*Tant véquirent,  
Qu'ils acquirent  
Onze Enfans,  
Bruns, blonds, blancs,  
Or sont morts  
Tous chés corps,  
Qui pourrissent,  
Vers nourrissent,  
Et attendent  
Qu'ils reprennent,  
Sous chés Lames,  
Corps & ames,  
Pour aller,  
Et voler  
Au Saint Lien,  
Que doint Dieu.*

\*\*\*\*\*

## LETTRE QUATRIEME.

**S**I votre caractère & notre amitié, Monsieur, ne bannissoient pas de notre commerce les complimens ordinaires, c'est avec joye que je vous en ferois sur votre dernière lettre. Aussi-bien que puis-je vous mander en retour ? Il faut l'avouer, vous autres Allemands avez sur nous des avantages infinis. Vous avez trente Gazettes contre nous une, vous raisonnez hardiment sur les nouvelles, vous publiez vos raisonnemens, ils arrivent au Public sans passer par les mains des Inquisiteurs de l'Etat. Par-là vous parvenez à une connoissance plus distincte & plus exacte des affaires générales de l'Europe. La même liberté favorise chez vous l'accroissement des Sciences. Votre Politique, tout à la fois simple & noble, grave & hardie, ne craint rien des divers systèmes de Religion & de Philosophie. Elle voit sans inquiétude paroître tour à tour des Livres favorables aux Droits de l'Empereur, d'autres favorables à ceux de l'Empire, d'autres en faveur des Electeurs, d'autres pour les Princes, d'autres pour les Comtes, ou pour les Barons immédiats. Ce qu'il y a de plus, le succès justifie sa tranquillité.

Vous le savez, il n'en est pas de même parmi nous, & quand j'y songe bien, peut-être n'a-t-on pas tort. Notre Nation, vive

& ardente, se passionne aisément & fortement pour ou contre toute nouveauté un peu remarquable, qui se présente. L'affaire de la Constitution en fournit une preuve, qui n'est que trop bonne. Que feront donc ceux qui nous gouvernent ? Ce qu'ils font. Attention, vigilance, défiance, sévérité, ils auront recours à tout, & il n'y aura rien de trop pour conserver le repos public.

Cependant les bons & les grands esprits, qui ne sont pas plus rares ici que chez vous, gênez par une rigueur si nécessaire, négligent la plupart les Sciences qu'ils auroient pû perfectionner, & se réduisent à des Ouvrages, pour lesquels de moindres talens auroient suffi. C'est ainsi que la Mothe Houdart, qui auroit pû être un excellent Philosophe & embellir la Philosophie par la netteté de sa manière de concevoir & par la beauté de son esprit, est devenu & est demeuré un Poëte, fort louable à la vérité, mais beaucoup moins qu'il avoit travaillé dans le genre, pour lequel la Nature l'avoit fait. Les diverses parties de la Physique & des Mathématiques sont seules à l'abri des soupçons du Ministère, & la liberté dont elles jouissent, les fait fleurir. Mais quoi ? Pouvons-nous être tous Physiciens, ou Mathématiciens ?

Voici donc, mon Cher, comme nous autres Ignorans traînons notre misérable vie, nos affaires & nos devoirs mis à part. Nous dormons la grasse matinée. Nous allons au Café. Nous donnons à dîner à quelque

**A**mi , ou bien c'est lui qui nous traite. Nous passons de la Table au Spectacle , & du Spectacle à quelque assemblée de jeu. Nous parlons en un jour à trente personnes. On s'entretient pêle-mêle de Politique , de Vers , de Romans , de Comédies , de bruits de la Cour & de la ville , de nouvelles de Théâtres , des brouilleries des Constitutionnaires & des Apellans , d'avantures de Galanterie. On se retire bien fatigué des travaux d'une journée si laborieuse. On soupe pourtant d'assez bon cœur , & on s'endort fort tard en lisant quelques Ouvrages à la mode.

Vous voyez par ce détail , encore mieux que par ma première lettre , que vous ne devez attendre de moi rien de fort grave. Mais tant mieux pour vous. Vos occupations littéraires & vos affaires domestiques n'ont rien de trop gai. Je m'imagine vous voir avec l'air un peu austère , qu'elles vous auroient sans doute donné. Je gagerois presque , que malgré votre gaieté naturelle , vous figuriez à merveille dans une de nos plus sérieuses Assemblées , & qu'on vous y regarderoit comme une espèce de Caton. Soyez seulement plus sage que lui. Vous vous souvenez qu'étant aux Jeux Floraux , il se retira tout à coup au travers de la Foule des Spectateurs. Il insultoit par cette démarche à leur goût , & il se privoit d'un plaisir , auquel peut-être , il auroit pû se prêter , pour avoir le plaisir orgueilleux & incivil de se distinguer de ses Citoyens. Encore un coup , n'allez pas faire de même. Je tâche de m'é-

lever à votre gravité ; abaissez-vous à mes contes.

Je recommence à l'adroite Demoiselle Carton. J'ai une idée confuse d'avoir lu jadis dans Suétone qu'Auguste prétendoit n'avoir affaire aux principales Dames de Rome, que pour tirer d'elles les secrets les plus importants pour l'Etat. Ses plaisirs servoient ainsi à sa politique. La chaste Carton au contraire fait servir à la sienne l'abstinence des plaisirs, & elle arrache par sa cruauté sa confiance, que ses charmes, ni peut-être même ses faveurs, n'auroient jamais obtenue. Il est vrai que les Franks-Maçons affectent de publier que cette nouvelle Dalila a été trompée comme l'ancienne, & qu'on ne lui a pas découvert le mot de l'énigme. Il se pourroit bien qu'ils disent vrai. Cependant leur inquiétude marquée & leurs conférences secrettes, semblent dire qu'ils se flattent trop à cet égard, & que les plus sages d'entre eux le sentent.

Eh ! pourquoi en effet le secret de cette Société ne s'échaperoit-il pas à la fin comme celui de tant d'autres ? Persuadé qu'il ne cache rien de criminel, je crois aussi qu'il n'a rien de plus sacré que les Mystères de l'Égypte, ni que ceux d'Eleusine, ou de l'Autre de Trophonius, que la Religion ne put cependant dérober toujours à la curiosité du Public. Voici donc mon avis. Que les Franks-Maçons se félicitent de ce qu'une confraternité aussi nombreuse que la leur, a pu exercer & laisser pendant deux Siècles

**L'attention des Souverains de l'Angleterre !**  
 Cette circonstance honore leur Ordre. Mais en même-tems qu'ils se consolent d'être découverts. Pour moi , ce qui me fâche de ceci , c'est qu'un secret , si long-tems en sûreté entre les mains des Anglois , ait si peu duré entre les nôtres.

Il y a une autre aventure, qui fait du bruit parmi nous. Je ne fais si on vous a mandé l'affaire du Chevalier de la Roche-Courbon & de Mademoiselle de Moras. La Demoiselle a beaucoup de jeunesse , de la beauté de reste , encore plus d'esprit & de sentimens , & par-dessus le tout quelques millions de bien. Le Chevalier n'est que fort noble , fort brave , poli au dernier point , spirituel & savant de même , fait d'une manière à tenter une Dévote & à la rendre excusable. Ce seroit un Cavalier parfait , s'il avoit du bien. Tel qu'il est , il ne déplut pas à Mademoiselle de Moras , à qui il donnoit des leçons d'Histoire dans le Convent de Cherchemidy , où elle étoit Pensionnaire. Le Maître & la Disciple se chatinèrent réciproquement , & renouvellèrent la tendre scène d'Abélard & d'Héloïse. Le Chevalier allarmé des suites se retira dans ses terres au fond du Poitou , & la Demoiselle l'y suivit quelques mois après. On a voulu dire que les deux Meres convoioient aux entreprises des deux Amans ; c'est ce que je ne garantis pas. On dit aussi que Madame de la Roche-Courbon reçut fort bien Mademoiselle de Moras ; rien de plus naturel.

Le Chevalier de son côté prétend qu'il manda d'abord à Madame de Moras ce qu'étoit devenuë sa Fille. Il ajoute qu'il se conduisit avec cette jeune Personne ; avant leur mariage , de la même manière que si elle avoit été sa Sœur , & il est vrai qu'elle s'exprime comme lui. Mais ce mariage même est dans notre Jurisprudence un nouveau crime ajouté à celui de rapt , ou de séduction , parce qu'il a été contracté clandestinement , & la clandestinité rend le mariage nul. Quoiqu'il en soit , les Parens paternels , insensibles à tant de mérite & à tant d'amour des deux côtez , ont mis la Puissance Royale du leur. Le Chevalier averti à tems s'est retiré en Angleterre. La Demoiselle a été ramenée dans un Convent voisin de Paris. Sa Fille de chambre , Compagne de sa fuite , prise avec elle , a été mise en prison , & Madame de la Roche-Courbon vient d'avoir un pareil sort , aussi-bien que le Prêtre qui a fait le mariage. O ! richesses , richesses , combien vous faites former de vœux , & combien cependant de maux vous causez ! Mademoiselle de Moras moins riche auroit été plus heureuse , & rien n'auroit empêché qu'elle ne contractât un mariage légitime avec son cher Chevalier.

Au reste cet enlèvement n'a pas tardé à être suivi d'un autre. Il y avoit ici une Fille de qualité , qui , bien que majeure , n'avoit jamais pû obtenir que la Dame sa Mere consentît à la marier. Ce n'étoit pas qu'il ne se fût présenté assez de Partis sortables. Mais

*Daigne encore lui donner ?  
 Quel desordre plus funeste ?  
 De la clémence céleste  
 Ne ressent-il les bienfaits ,  
 Que pour mettre avec usure  
 La détestable mesure  
 A ses indignes forfaits ?*

\* \* \*

*Celui ohez qui la richesse  
 Tient lieu du solide bonheur ,  
 Et qui dans sa douce yvresse  
 Fait consister son bonheur ,  
 De son seul repos prodigue ,  
 Sans relâche se fatigue  
 Dans d'inutiles travaux ,  
 Cherchant par mille Cabales ,  
 Par cent ruses infernales  
 A supplanter ses Rivaux.*

\* \* \*

*Envain le sort les moissonne ,  
 Au sein de la vanité ;  
 Ces coups n'ont rien dont s'étonne  
 Sa fausse sécurité ;  
 Vex les flatteuses chimères  
 De ces grandeurs passagères.  
 On le voit encore courir.  
 Où l'engage donc son faste ?  
 Dans ses desseins toujours vaste ,  
 Croit-il ne jamais mourir ?*



\*

\* \*

Pense-t'il que le grand nombre  
D'infames Adulateurs,  
Que l'attrait d'une vaine ombre  
Rendoit ses Adorateurs ;  
Que cette splendeur, ce faite,  
Pourront soustraire sa tête  
Au Ciel qui nous juge tous ;  
Non, son séjour sur la Terre ;  
Du formidable Tonnerre  
Ne fait que bâter les coups.

\*

\* \*

L'Air siffle ; le Foudre horrible  
Frappe ces ambitieux.  
Moment funeste, terrible,  
Qui leur défile les yeux !  
Je vois les sombres ténèbres,  
Des grandes campagnes funèbres,  
Fuir devant la Verté  
Qui montre, non plus ses charmes,  
Mais les redoutables armes  
Du Ciel contre eux irrité.

\*

\* \*

Où sont de leurs cœurs perfides  
Les tumultueux projets ?  
Consterner, pâtes, timides,  
Ils condamnent leurs forfaits.  
L'éclat pompeux de leur vie

*Leur paroît une folie.  
 Mais, ô regrets superflus !  
 Semblable à l'eau fugitive,  
 Qui s'éloigne de la Rive,  
 Le passé ne revient plus.*

\*

\* \*

*Ils vécurent ces grands Hommes:  
 Puissions-nous en profiter:  
 Ce qu'ils furent nous le sommes,  
 Et n'allons point nous flater.  
 Frapés de leurs destinées,  
 Ne comptons de nos années  
 Les jours que par nos bienfaits,  
 Et que l'Astre de lumière,  
 Recommencant sa carrière,  
 Nous retrouve plus parfaits.*

Je suis, Monsieur . . . .

A Paris, ce 26. Décembre 1737.



## LETTRE CINQUIEME.

**J**E vous remercie, Monsieur, de la jolie lettre, que vous avez bien voulu m'écrire. Vos raisonnemens & vos nouvelles ont également plu à mes Amis d'ici, & c'est déjà une preuve que la Sagesse Allemande, pour être grave, n'est pas aussi sévère que

vous feignez de le croire, & qu'elle se prête avec joye à un badinage ingénieux. Mais à propos, de quoi vous avisez-vous de vous ranger dans la classe des Ignorans? Pour vous punir d'une modestie si outrée, je devrois ne vous pas dire cette fois-ci un seul mot de Sciences. Mais je ne puis me résoudre à prendre une vengeance si cruelle.

Je vous dirai donc qu'il s'imprime actuellement à Genève en trois Tomes *in quarto* un Livre, qui sera fort de votre goût. Comme vous le sçavez fort bien, diverses choses rendent obscure la Philosophie du Chevalier Newton, la sublimité des matières qu'il traite, la multitude des idées, la fécondité des propositions, l'extrême brièveté du stile, & l'omission fréquente de quantité de propositions, desquelles dépendent la liaison & l'intelligence des démonstrations. Les RR. PP. Thomas le Seur & François Jacquier, Minimes, y ont remédié par un Ouvrage, que le Sieur Barillot & Fils, Libraires de Genève, impriment actuellement sous ce titre, ISAACI NEWTONI *Principia Philosophiæ Naturalis Mathematicæ*. Ces sçavans Religieux y redonnent au Public ces Principes avec un Commentaire Geometrique. Ils y rapportent les propositions, que ce grand Philosophe se contente de supposer. Ils y dévelopent celles de ces propositions qui en renferment beaucoup d'autres, & ils font voir combien d'avantages les diverses parties des Mathématiques en ont déjà retirés. Enfin ils y remplissent les vui-

des, qui interrompent la suite des propositions, & qui empêchent qu'on n'en voye aisément la liaison. Les Libraires de leur côté n'omettent rien, pour que l'édition soit excellente. Elle sera conforme en tout à celle de Londres de 1726. qui est la meilleure & qui est fort rare.

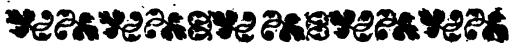
Voici le titre d'un autre Ouvrage, que sans doute vous voudrez avoir, *Mechanica, sive Motus scientia analitice exposita*, Auteur **LEONHARDO EULERO** *Academiae Imperialis Scientiarum Membro & Mathematicae Sublimioris Professore*. Il est en deux tomes in quarto d'une fort belle édition de Petersbourg. Le sçavant Professeur le commence par exposer les propriétés générales du mouvement, & ce qu'on enseigne de la célérité, de l'espace, du tems, & il y démontre que selon les loix de la Nature, tout corps une fois en repos doit y demeurer éternellement, & tout corps une fois mù, avancer sans fin & avec la même vitesse sur une ligne droite, à moins qu'une puissance étrangère n'agisse sur ces corps & ne change leur état. Il examine ensuite quel effet chaque puissance doit produire sur un point, soit en repos, soit déjà mù, lorsque ce point est libre, c'est-à-dire que rien ne l'empêche de s'avancer avec la vitesse & selon la direction qu'il doit avoir, à en juger par le mouvement qui lui a été imprimé, & par la puissance qui le meut. Il recherche pour cet effet ce qui doit arriver premièrement à un corps mù en ligne directe,

&

& secondement à un corps mû en ligne courbe, & il fait voir quelles altérations ce mouvement doit essuyer, selon qu'il se fait, ou dans le vuide, ou dans un espace où il éprouve quelque résistance.

Je ne vous ai parlé encore que du premier Tome de cet Ouvrage, & même d'une manière trop concise. Mais le départ de la Poste m'oblige de finir tout-à-coup. Je suis.....

*Francfort ce 3. Janvier 1738.*



## L E T T R E   S I X I E M E.

J'E sçais bien, Monsieur, que je n'ai pas assez payé votre dernière lettre par celle que je vous écrivis en réponse. Premièrement, j'oubliai de vous y souhaiter une heureuse année, & sans le sçavoir, je pratiquois ainsi ce qui s'est fait le Premier de Janvier à votre Cour, où le Roi a supprimé les Cérémonies ordinaires du nouvel an. La belle réformation que celle-là, aurez-vous dit! Si elle se soutient, les Grands & les Petits s'épargneront une gêne réciproque, & ce jour ne sera plus signalé par les complimens intéressés, ou perfides, auxquels il donnoit occasion. Ce sera toujours autant de gagné pour la vertu que neuf ou dix biens dérobés au vice. Fort bien. Cependant vous & moi suivons l'ancienne coutume. Elle est bonne pour les

Amis sincères , & c'est comme tel que je devois faire & que je fais pour vous les vœux les plus tendres.

Le second oubli est moins coupable. Il ne s'agissoit que d'une nouvelle, qui touche les Francs-Maçons de nos Contrées. La voici enfin. Vous-sçavez avant tout qu'il y a quelques semaines qu'on vit arriver à Heilbronn dans le Palatinat un Etranger de bonne mine, qui ne voulut, ni se découvrir à personne, ni faire connoître quels motifs l'engageoient à s'établir - là. Toute petite Ville abonde en gens oisifs, curieux, soupçonneux, fertiles en conjectures. Ces qualités naissent les unes des autres. Chacun tâcha donc de deviner l'énigme, & prétendit l'avoir fait. Elle s'est dévoilée d'elle-même le sept de ce mois. Tout-à-coup une Loge de vingt Francs-Maçons s'est établie dans cette Ville, & les nouveaux Initiés ont déclaré qu'ils s'assembleroient régulièrement deux fois la semaine. Ils assurent que deux de leurs principales Loix sont de bannir de leurs Assemblées toute médifance, & d'y supprimer toute distinction de rang. Ils ont parmi eux des Jurisconsultes, des Médecins, des Philosophes, des Marchands. Aucune diversité de Religion n'exclut personne de leurs Collèges. Ils ont une bourse commune, destinée à soulager leurs Confreres dans le besoin.

Jusqu'ici tout est loüable. Mais voici ce qui met en campagne nos Politiques. Les nouveaux Associés se sont engagés à ne rien

publier de ce qui se passe dans leurs rendez-vous. Ils y portent des habits d'une façon extraordinaire. Pour comble , ils en ont exclu les Ecclésiastiques & les Dames.

Les Francs - Maçons diroient peut-être qu'ils n'ont imaginé ces airs mystérieux , que pour exciter la curiosité publique & la faire servir à multiplier leurs Loges. Qu'ils ne s'assemblent le soir , que parce qu'alors chacun a plus de loisir. Qu'ils se rendent dans un endroit peu en vûe , afin de s'y réjouir innocemment & en liberté , & qu'ils ne sont pas les seuls honnêtes-gens , qui n'aiment point que leurs plaisirs les plus vertueux ne soient pas épiés. Que quant à ces habits prétendus étranges , qu'ils portent , ce sont des déguisemens , qui nuisent aussi peu au Public que ceux des Comédiens , ou des Masques dans le Carnaval. Enfin qu'ils n'excluent les Ecclésiastiques , que par respect pour la gravité de leur caractère.

A la bonne heure ; mais donner l'exclusion aux Dames , disons-nous ici ! Sont-ce donc de nouveaux Orphéotéléstes que ces Gens-là ? Ils ne m'ont point initié à leurs mystères , ni fourni leurs moyens de défense. Mais il me semble en avoir trouvé un dans les *Ragguagli del Parnasso* de Boccacini. Ce spirituel Italien rapporte dans une \* de ses jolies nouvelles que les *Intronati* de Padoue ayant reçu dans leurs Assemblées Académiques *Victoire Colonne* , *Veronique Gam-*

\* *Traiano Boccacini Cent. I. Ragguaglio XXII.*

bera, Laure Terracina & d'autres Dames d'un sçavoir peu commun, Apollon le trouva fort mauvais, & dit pour ses raisons *che gli esercizi letterarii delle Dame cò Vertuosi somigliavano gli scherzi & i giuochi, che tra loro fanno i Cani, i quali dopo briève tempo tutti finiscono in montarsi addosso l'un l'altro.* Il reprend \* ailleurs cette matière, & suppose que Pœtus Thrasea & Helvidius Priscus furent accusés devant Apollon de leur assidue auprès de quelques Dames d'un mérite rare. Ils répondirent qu'ils n'alloient les voir que pour lire avec elles le Traité de Boece de Consolatione Philosophie. Ni ce vertueux motif, ni l'austérité reconnue de leurs mœurs ne purent dissiper les soupçons d'une Divinité si éclairée. Apollon dit aux deux Philosophes que les belles choses plaisoient toujours à ceux qui s'y connoissoient, que la Morale la plus rigide ne tenoit pas long-tems contre de beaux yeux, que la sagesse consistoit à s'en éloigner, que c'étoit l'unique moyen de se dérober à la force de leurs charmes. Il y ajouta ces comparaisons-ci, qui vous plairont davantage dans la Langue de l'Original. *Un vostro Patri, che fa tanta esquisita professione di non volere bruttar la candida veste della sua riputazione con le macchie dell' otio dalle lascivie, quanto più può deve fuggire la periculosa pratica delle lacerne, essendo non solo somma pazza, ma infinitissima temerità degna di scappellata.*

\* Ibid. Contan. I. Rappres. XCIII.



*que Bottega, dove un Fabro lavora i chiodi, voler fabbricare la polvera di Archibugio, con speranza di poter poi far credere alle Brigate che non vi si corre pericolo alcuno. \**

On m'avouera sans doute que les Francs-Maçons ont bien pû penser comme l'Apollon du Boccacini, c'est-à-dire, se faire les mêmes idées des charmes des Belles, de la difficulté d'y échaper, de la difficulté encore plus grande de persuader le Public qu'ils y ont heureusement réüssi. Partons de ce principe. Quel tort ont-ils en ce cas-là de fuir une familiarité, qui seroit pernicieuse aux Dames mêmes encore plus à eux? Où est l'Homme assez charitable, ou, si vous voulez, assez crédule, qui se laissât persuader que, mises en sûreté par le secret inviolable de la Société & de ses Loges, elles ont dû se défendre contre les attaques de leurs Confreres, contre leurs propres foiblesses, contre la commodité de l'occasion? Que deviendroient donc les Loges? On y mettroit par-tout le feu, comme on fit à ce Cloître des Cordeliers de Catalogne,

\* Ces comparaisons-ci, tout ingénieuses qu'elles sont, ont quelque chose de bas, aussi bien que celle qui précède, & c'est ce qui fait que je ne les ai point traduites. Rien ne pourroit les faire passer en France. Qu'y diroit-on par exemple d'un Ecrivain, qui compareroit le danger qu'un Homme court avec une belle Dame, à celui d'un Artificier qui travaille à des feux d'artifice dans sa boutique d'un Clouier? Les autres comparaisons ont été tout-à-fait de noblesse.

que la Fontaine a rendus fameux par ses vœux, plus encore qu'ils ne le furent par leur châtiment, & Dieu sçait alors ce qu'on diroit de la Maçonnerie Libre. Peut-être en trouveroit-on les membres plus affreux que les Templiers, qui peut-être, à peu de choses près, étoient aussi innocens qu'eux. Un préjugé une fois accrédité dans le monde, s'y soutient par son absurdité même. Plus une chose est incroyable, plus le vulgaire tâche de la croire, & aime à se la persuader, & y réussit.

Un Anonyme, qui me paroît avoir beaucoup de mérite, vient de m'en fournir une nouvelle preuve par la lettre suivante de Genes, en date du six Juin de l'année dernière, qu'il a bien voulu me communiquer.

» Il est arrivé en cette Ville deux vénérables Vieillards, qui se disent Apôtres, & qui se vantent d'avoir l'Esprit de Vérité. » Il n'y a personne qui les ait vû entrer, quoiqu'il y ait une bonne Garde aux Portes. Ils sont habillés d'une manière si extraordinaire qu'on n'a rien vû de semblable. Ils vont par la ville nuds-pieds & la tête découverte, en avertissant les Génois que le Ciel est irrité contre eux, que s'ils ne changent de vie, leur Ville périra dans trois mois. Cette manière de parler leur a été défendue. Mais ils se moquent de cette défense, & disent qu'ils sont Prophètes, envoyés de Dieu pour exhorter les hommes à faire pénitence. On les a fait mettre en Prison, & les Jesuites de Bologne les ont visités, pour leur parler

en diverses Langues; comme Latine, Hébraïque, Chaldaïque, Grecque & autres. Ils savent toutes ces Langues. Bien plus, le Saint Esprit qui les éclaire, à ce qu'ils disent, fait qu'ils savent tous ceux qui font le bien. Leur vie est austère. Ils ne mangent que du pain & ne boivent que de l'eau. Les Magistrats leur ayant demandé d'où ils venoient, ils ont répondu qu'ils venoient de leur ville, qui dépend de Damas, par l'ordre de Dieu, pour conjurer les hommes de prévenir leur ruine par une prompte pénitence, ou qu'autrement la grandeur de leurs iniquités les feroit tomber dans un malheur inévitable. Ils se disent âgés de sept cens ans.

Les Jésuites ayant obtenu la permission du Magistrat de la ville de les mener à Rome, on les a enchaînés. Mais ils ont été bien aises de ce traitement, pour faire connoître plus particulièrement leur mission. Autrement ils auroient pu se mettre en liberté, puisqu'ils ont rompu leurs chaînes avec une facilité sans exemple.

Ils ont fait cette prédiction mémorable. La guerre sera allumée dans tout le Monde en 1738. Constantinople sera détruite en 1739. L'Hérésie sera confondue en 1740. Un autre Personnage sera suscité en 1741. L'Afrique sera brûlée en 1742. Un grand tremblement de terre arrivera en 1743. Enfin J. C. viendra juger les Vivans & les Morts en 1746, & le Monde finira alors.

Comme vous voyez, Monsieur, voilà une nouvelle, que mille & mille circonstances détruisent, & que l'événement a achevé de réfuter. Des Hommes âgés de sept siècles; des Hommes d'une vieillesse si prodigieuse, sans que jamais aucun Voyageur nous ait dit d'eux un seul mot; des Hommes qui parlent toute sorte de Langues; des Hommes qui font des prédictions si intéressantes; des Hommes qui au don de Prophétie joignent celui des miracles; des Hommes qui sçavent le jour, dont Jesus-Christ nous apprend que le Pere s'est réservé la connoissance; de tels Hommes qu'on voit à Genes & à Rome, sans que jamais les Nouvelles publiques aient daigné nous en parler; que de prodiges tout à la fois! J'oserois pourtant bien parler que cette fable, si elle étoit publique, trouveroit un grand nombre de gens pour la croire, & qu'ils feroient grâce à l'extravagance en faveur du merveilleux.

Mais à quoi est-ce que je m'amuse? Combattre sérieusement un conte si ridicule, c'est lui faire trop d'honneur. Passons plutôt au second tome de la *Mechanica*, five *Scientia Motus*, où j'en étois demeuré. Je vous ai dit qu'il s'agissoit dans le premier des mouvemens libres des corps. Il est question dans celui-ci des mouvemens non libres. Monsieur Euler en distingue deux espèces, l'un, qui se fait sur une ligne donnée, & l'autre sur une superficie donnée.

Il démontre premièrement qu'un corps, qui n'est dérangé par aucune puissance, soit qu'il se mouve sur une ligne ou sur une superficie donnée, doit conserver un mouvement égal; & que la ligne qu'il décrira sur la superficie, sera la plus courte qui puisse y être décrite. Il marque les loix générales, que les puissances & la résistance observent, soit dans l'accélération, ou dans le retardement du mouvement, ou dans la pression. De-là il passe à la force centrifuge, que les corps exercent, sans y être obligés par aucune puissance, & qui naît du mouvement curviligne, selon lequel le corps est forcé de se mouvoir. Il examine au long dans les deux chapitres suivans les mouvemens des corps sur une ligne donnée, tant dans le vuide que dans un milieu qui résiste. Il finit par le mouvement sur une superficie donnée, matière, comme il l'observe lui-même, qui n'a jamais été traitée, & qui par cet endroit seul seroit extrêmement difficile, quand même elle ne le seroit pas, à cause de la nature & des propriétés des solides, qui ne sont pas assez connues.

Je suis, Monsieur, Votre. . .

*Francfort ce 7. Janvier 1738.*



## LETTRE SEPTIEME.

MONSIEUR,

U Ne des plus belles choses, que les Anciens ayent dites, c'est que les disgraces consacrent pour ainsi dire les hommes & les rendent vénérables. Ils auroient pu ajouter que c'est sur-tout pour les Malheureux d'un haut rang qu'on s'attendrit. Mais qui est-ce qui ne le sent pas ? Il y a quelques mois par exemple que mille & mille gens blâmoient la conduite du Comte de Seckendorff. Le voici à l'heure qu'il est entre les mains des Juges. Ses anciens services sont connus, & on ne fait quel sera son sort. Dès lors ceux-là mêmes, qui étoient le moins bien disposez en faveur de ce Général, commencent à s'intéresser à ce qui le regarde & à le plaindre, ou du moins ils deviennent curieux de ce qui le touche.

J'ignore, Monsieur, quel parti vous avez pris dans cette affaire, qui semble être aujourd'hui celle de toute l'Allemagne. Mais j'ai sujet de croire que vous serez bien-aise de savoir l'histoire de la Maison de Seckendorff. Je vous en envoie un Abrégé. Il ne tiendra qu'à vous que je continuë le commerce, dont je fais les premiers frais.

La Maison de Seckendorff est l'une des plus anciennes & des plus nobles de la Franconie, & dès le treizième Siècle, elle étoit divisée en onze branches, dont il ne reste plus que celles d'Aberder & de Gutend. Un Anselme de Seckendorff se trouvoit à Zurich en onze cens soixante-cinq dans un tournoi. Rack du même nom fut en douze cens neuf d'un tournoi tenu à Worms, & Conrad d'un autre tenu à Würtzburg en douze cens trente-cinq. Un Arnold de Seckendorff étoit en douze cens quarante-six Echançon de Burgrave de Nuremberg, & un Henry Doien d'Onoltzbach en treize cens cinquante-trois. Burchard de Seckendorff Jochsperg acheta en treize cens soixante-trois la Ville de Monheim de Louis le jeune Comte d'Oettingen. Un autre du même nom fut en treize cens quatre-vingt-trois Chef de l'Ordre de Saint George. En treize cens quatre-vingt-huit Frédéric de Seckendorff Rhienhofen étoit Grand-Maître de la Cour du Burgrave Frédéric. Jean de Seckendorff Tettelsau étoit en quatorze cens deux Echançon Héritaire du Burgrave de Nuremberg. George de Seckendorff acheta Wiesenbrucken en quatorze cens trente-huit. Jean de Seckendorff Bruun étoit en quatorze cens quarante-un Grand Juge du Burgraviat de Nuremberg. George de Seckendorff Rhienhofen étoit Chanoine de Würtzburg en quatorze cens cinquante-sept. Jean de Seckendorff Birckenfels étoit en quatorze cens quatre-vingt C

seiller d'Etat de l'Electeur de Brandebourg. Jean de Seckendorff Aberdar étoit en quinze cens ving-huit Baillif de Feuchtwang, & Ministre d'Etat d'Onoltzbach. Florian de Seckendorff embrassa la Doctrine de Luthet en quinze cens vingt-neuf. Gaspard du même nom, qui florissoit dans le même-tems, fut successivement Conseiller du Marckgrave de Brandebourg & de l'Evêque de Bamberg, & ensuite Maréchal de la Cour de Otton Henry Electeur Palatin. Jean de Seckendorff étoit en quinze cens trente-six Maréchal de la Cour du Marckgrave de Brandebourg. Gaspar de Seckendorff fut élu en quinze cens nonante Evêque de Bamberg. Vers le même tems, Frédéric Alexandre de Seckendorff Oberzenn étoit Conseiller de la Régence d'Anspach & Baillif de Feuchtwangen.

Joachim Louis de Seckendorff Gutend d'Oberzenn servit les Suédois en qualité de Colonel, pendant la Guerre de trente ans; & ayant été accusé de vouloir passer au service de l'Empereur, il eut la tête tranchée à Saltzwedel en seize cens quarante-deux. Il laissa deux Fils, Guy Louis, Baron de Seckendorff, & Henry Cottlob, aussi Baron qui mourut âgé de trente-huit ans, en seize cens septante-cinq. Ce dernier eut deux Fils, Ernest Louis & Frédéric-Henry. Celui-ci fut fait Comte par l'Empereur en mil sept cens dix-neuf, & c'est lui qui est aujourd'hui aux arrêts à Vienne dans son Hôtel.



Vous ne sauriez ignorer combien la mémoire de son grand Oncle Guy Louis est célèbre & chérie par ses ouvrages parmi les Evangéliques. Mais de ceux qui lisent vos lettres, quelques-uns ignorent un certain détail de son Histoire, & seroient charmés d'en être instruits. C'est pour eux que je vais vous écrire.

Guy Louis, Baron de Seckendorff Oberzenn & Melzenwitz, naquit le vingt Décembre mille six-cens-vingt-six, & après avoir étudié plusieurs années, il se rendit auprès du Duc de Gotha, qui le fit élever avec deux Princes de Wurtemberg, qu'il avoit à sa Cour. Deux ans après, c'est-à-dire, on seize-cens-quarante-deux, il se rendit à Strasbourg, où il acheva ses études avec beaucoup d'honneur; & de-là il passa successivement dans les Cours de Darmstadt & de Gotha. Il s'arrêta dans cette dernière en qualité de Gentilhomme de la Chambre, & il y partagea son tems entre la Théologie, la Politique, la Médecine, l'Histoire, la Généalogie, la Géographie & la Philologie. Sachant l'Hébreu, le Grec, le Latin, le François, l'Espagnol, l'Italien, le Danois & le Suédois, il avoit de grandes avances. Les études, auxquelles il se devoit, lui procurèrent à leur tour les premiers honneurs en diverses Cours de la Maison de Saxe, & enfin dans celle de Brandebourg. Il y mourut âgé de soixante-six ans, sans laisser d'enfans de son Epouse. Mais il en a laissé d'autres, qui sont les fruits de

son esprit, & qui lui font beaucoup d'honneur, savoir, *Commentarius Historicus & Apologeticus pro Lutherismo*, *Christen-Staat*, *Deutlicher Fürsten-Staat*, *Deutsche Reden*, *Defensio Relationis de Antiqua Burigonia*, *Dissertatio historica & apologetica. D. Lutheri de Missa*. Il eut aussi beaucoup de part aux *Acta Eruditorum Lipsiensia*. Je vous cite cette dernière circonstance avec d'autant plus de plaisir, quelle doit vous encourager, en vous faisant regarder votre travail comme fort honorable, puisqu'un Seigneur de ce rang & de ce mérite-là vouloit bien s'y appliquer comme vous faites.

Je suis, Monsieur, Votre . . . . .

Ratisbonne 12. Janvier 1738.



## LETTRE HUITIEME.

J'Ai vû par votre Projet, Monsieur, que vous demandez des secours de plus d'une espèce, & par votre première lettre, que vous les méritez. Je m'offre volontiers à vous en fournir par rapport à notre Littérature. Peut-être y ajouterai-je d'autres nouvelles. Mais il faut qu'elles en vailent la peine, & pour cette fois-ci je ne vous parlerai que de livres.

Il n'est pas que vous n'ayez vu *l'Almanach du Diable* de l'année passée. Il y a long-temps qu'on en annonçoit un second pour cette année-ci. Mais la Police se promettoit bien d'empêcher qu'on ne vît le jour, & ses alertes Officiers observoient de près les Imprimeries & les Imprimeurs. Vaines peines. Le nouvel Almanach a paru brusquement le vingt-neuf du mois passé. Il est gravé, & contient en soixante-douze strophes les anecdotes les plus curieuses, non seulement de la Cour & de Paris, mais même de quelques Cours étrangères. Il débute par un Epître Dédicatoire à la République d'Hollande & par une Préface assez drôle. Le premier Article est à la louange du Roi & du Gouvernement sur l'abolition du Dixième avant la publication de la Paix. Le Diable dans tout cet Ouvrage fait le Diable à quatre contre nos Gens d'Eglise, & principalement contre les Jésuites & les Moines. La Police s'efforce d'arrêter le cours d'une Satire si hardie, & elle ne fait que la rendre plus rapide. Trop heureux d'en avoir des exemplaires, on les paye tout ce que le Colporteur le plus avide ose en demander.

Il y a un autre Almanach, qu'on nomme *l'Almanach de Dieu*. Je n'ai que fait de vous dire que c'est une production des Apellans, puisqu'elle est dédiée au célèbre Conseiller de Montgeron. Le charme de la nouveauté, & l'esprit de parti lui donnent une vogue extraordinaire.

L'Abbrégé de la *Cane Générale Militaire de France* paroît depuis cinq ou six jours , & il faut que vous l'ayez , si vous voulez connaître au juste l'état présent de nos forces de terre & de mer.

Les Connoisseurs poutent beaucoup les *Nouveaux Essais sur la nécessité & sur les moyens de plaire dans la Société*. Ils sont de Monsieur de Montcrif, Académicien , qui a écrit l'*Histoire des Chats*. Le premier Ouvrage ne nous faisoit pas espérer le second.

Nous avons encore d'autres nouveautez. Mais en voici assez pour un simple essai. Je souhaite qu'il vous plaise , & encore plus , que vous me croyez Monsieur , Votre. . .

Paris 11. Janvier 1738.

P. S. Le soi-disant *Almanach de Dieu* dont je viens de vous parler , porte ces mots sur le titre , *imprimé au Ciel*. On y trouve les portraits des douze Apôtres des Apellans , leur éloge sur ces portraits, leurs vies en abrégé & des vignettes.

Le second Tome du Livre de Monsieur de Montgexon , qui est maintenant leur plus illustre Confesseur , commence à devenir public , malgré la vigilance de la Police. Il faut avouer qu'il n'a paru depuis longtemps aucun Ouvrage , qui fût plus capable de gagner des Partisans aux Anti-Constitutionnaires. Après l'avoir lû , un Moliniste sincère rougit presque de ne pas croire à l'Abbé Paris.

Il y a un autre Livre sous le titre d'*Almanach de la Béquille*, dédié à Mademoiselle de Moras & prétendu imprimé à Courbon. Le titre est ce qu'il y a de plus passable. Du moins attire-t'il la curiosité du Public.

Le Pere Labat, Dominicain, & Monsieur Saurin, ancien Géomettre de l'Académie Royale, sont morts depuis peu. Le premier s'étoit rendu célèbre par ses Voyages, imprimés à la Haye en Hollande, & par d'autres Voyages, dont il avoit été l'Éditeur, & souvent quelque chose de plus. Sans avoir un style fort pur, ni une manière fort correcte, il savoit répandre sur ses écrits des grâces naturelles, qui attiroient ceux qui les lisoient. Son enjouement un peu malicieux ne nuisoit pas à leur débit. Monsieur Saurin avoit une sorte de mérite fort différente. Il auroit pu être à son choix Théologien, ou homme de Lettres. Il se seroit distingué dans tel genre qu'il auroit voulu. Mais il avoit aparemment eu ses raisons, pour se tenir à la qualité de Géomettre. C'est effectivement une des moins suspectes à l'État & au Clergé, qu'il y ait dans la République des Lettres.

Nous savons enfin ce que sont devenus les Astronomes de l'Académie Royale des Sciences députés en Amérique, pour y faire des observations sur la figure de la Terre. Ils sont au Pérou, & ces Missionnaires de l'Astronomie, si je puis parler de la sorte, se sont trouvez aussi courts d'argent dans ce

Pays-là que ceux de la Foi s'y trouvent tous-  
tems en tems. Mais ils ont rencontré une  
bonne ressource à *Lima*, & c'est ce qu'on  
vient d'apprendre avec plaisir de Monsieur  
de la Condamine, l'un de ces Académi-  
ciens, qui marque en même-tems que leur  
Voyage sera fort utile aux Sciences.

Le Sieur du Bois, Chirurgien Oculiste, prétend avoir découvert un trésor considérable dans les Souterrains de *Montmartre*, où il descendit il y a quelque-tems. Il assure qu'ils sont parfaitement bien voutez & conduisent par différentes routes à l'Eglise de *Saint Les*, rue *Saint Denis*; qu'il y a dans des niches plusieurs figures de bronze; un Autel qu'il croit être celui du Dieu *Mars*; & plusieurs coffres de fer, qui lui ont paru être remplis. Il a trouvé quantité d'os de Morts, & de grands morceaux de hardes, qui se réduisent en poussière, en les touchant. En revenant il a aperçu une grande porte grillée, qu'il croit être du côté du village de *Clignancourt*. Il a été sept heures à parcourir ces Souterrains, & il y a beaucoup souffert par la fraîcheur. Le trente Décembre, il a commencé à faire fouiller sur la butte de *Montmartre* du côté de *Clignancourt*, où il estimoit rencontrer la porte susdite, qu'il croit avoir servi d'entrée. Il a fait faire diverses ouvertures, & a trouvé nombre de caveaux voutez, qui n'ont point de portes, mais seulement une ouverture par le haut, d'un pied en quarré. Il fait continuer ce travail, dans l'espérance qu'il ne sera pas

**Infructueux.** Jusqu'ici, outre ce qu'on vient de dire, il a trouvé deux médailles antiques, un médaillon d'*Auguste*, dont le revers est la Déesse *Iſis*, une médaille d'or du tems de Jules César, pesant plus de deux onces, les vestiges d'un Temple avec plusieurs morceaux de colonnes d'albâtre, & quelques monnoyes anciennes. Quelles richesses pour nos Antiquaires ? Que de Dissertations vont naître de-là ! Que de conjectures fausses, mais savantes !

\*\*\*\*\*

### L E T T R E N E U V I È M E . \*

**S'**il est au monde quelque chose de délicat, vous le savez, Monsieur, c'est de parler de son propre Ouvrage, sans blesser ni la modestie ni la vérité. Voilà pourtant ce que vous me demandez par rapport au *Hollandois* †, & j'entreprends de vous obéir. Quelle témérité n'est-ce pas à moi ! Mais n'importe. Si vous trouvez par la suite que je ne me sois pas exécuté assez franchement, j'aurai du moins gagné ce point-ci, que je saurai combien il me manque, ou de discernement pour connoître mes défauts, ou de courage pour les avouer.

\* Elle a été écrite un à Seigneur fort savant,

† Le *Hollandois*, ou Lettres sur la Hollande Ancienne & Moderne, par M. A. de la Barre de Beaumarchais. En trois parties 1719. In 8,

Je commence par passer condamnation sur un article qu'un homme de Lettres, également spirituel & poli, a relevé dans le Journal Littéraire \* de Francfort. Sa remarque est juste. Je pouvois supprimer une ou deux pages de ma Préface. On n'auroit rien perdu à ignorer les faits dont j'y parle, puisqu'ils ne touchent que mes Censeurs & moi : Personnages trop peu importans pour intéresser le Public.

Quant au corps même de l'Ouvrage, il est divisé en deux Parties. Je marque dans la première les bornes de l'ancienne Batavie, & je fixe l'époque de la migration des Germains dans cette Province. J'ose dire que ce dernier morceau est aussi excellent qu'il est nouveau. Je l'ai tiré des Origines de la Hollande du docte Monsieur van Loon, & l'unique honneur, qui puisse m'en revenir, c'est celui de l'avoir mis en François, aussi bien qu'un ou deux autres qui suivent, & dont j'ai cru bien faire de pater mes Lettres. Je décris ensuite le caractère des Bataves, leurs mœurs, leurs usages, leur Gouvernement, & je donne une légère esquisse de leur Histoire, jusqu'à l'invasion de plusieurs nations Germaniques, qui les vinrent resserrer dans leur propre Patrie & y établir de nouveaux Royaumes. Je poursuis cette narration jusqu'au tems que la Batavie, alors nommée Frise du nom des Fri-

\* Dans la première Feuille des *Gelerbre Zets* d'Amsterdam de cette année.



font, les nouveaux Maîtres, fut réunie avec eux au Royaume d'Austrasie. Je fais voir comment elle fut gouvernée par les Empereurs François & par les Rois de Lorraine & ceux d'Allemagne. J'expose les vicissitudes qu'essuya l'autorité de ses Comtes, & de là je passe à la formation de la Hollande en République. Je finis cette Partie par une Apologie de Guillaume I. Prince d'Orange & par une Lettre sur les prétentions de la Maison de Nassau Orange à la qualité de Premier Noble de Zélande. Je dois vous avertir en passant que ces deux dernières pièces n'ont rien de bon, dont je ne sois redevable à la belle Vie de Guillaume I. écrite en Flamand par un Seigneur Zélandois.

La Hollande moderne fait le sujet de la seconde partie des Lettres. J'y donne d'abord une idée générale de cette Province, considérée par rapport à son territoire & à son terroir. Mes Amis ont été assez contents de cet endroit-ci.

« La Nature a fait assez peu de chose  
« pour la Hollande. La terre y peut à peine  
« ne nourrit une partie de ses Habitans. Ses  
« pâturages si beaux à la vûe ne donnent  
« souvent aux Bestiaux qu'un suc aqueux &  
« un goût foible. Les fruits y déperissent  
« en peu de tems, & quelques-uns n'y meurissent qu'à demi. On y trouve plus d'arbres qu'en aucun endroit du Monde pour  
« l'ornement des ruës & des chemins, &  
« moins que nulle part ailleurs pour le chauf-

» sage & pour la charpente. On y est ré-  
 » quit à forcer la terre de prendre dans les  
 » foyers, sous le nom de tourbes, la place  
 » du bois, qu'elle ne produit point, & il  
 » faut chercher pour ainsi dire le feu dans le  
 » sein de l'eau. Un ancien Orateur alloit  
 » jusqu'à dire qu'à peine la terre en Hol-  
 » lande étoit de la terre, & que toute trem-  
 » pée d'eau, même dans les lieux où elle  
 » le paroît le moins, elle témoigne, quand  
 » on la frappe un peu rudement du pied,  
 » qu'elle sent la pesanteur de l'Homme &  
 » qu'elle en est surchargée. L'air humide  
 » & grossier est en même tems d'une incons-  
 » tance extraordinaire, & il y a tel jour  
 » que les quatre saisons se font tour à tour  
 » sentir en Hollande. La Mer & les Rivié-  
 » res ne lui font guères plus de bien, qu'el-  
 » les ne lui causent de frayeurs & souvent  
 » de maux par les inondations. Il a fallu  
 » pour s'en garantir, opposer par-tout à  
 » la fureur de l'Océan & à l'impétuosité  
 » des Rivières des digues, qui ont coûté  
 » des sommes immenses, & dont l'entre-  
 » tien monte par an à d'aussi grandes som-  
 » mes qu'il en faudroit, pour maintenir sur  
 » pied une Armée de quarante mille Hom-  
 » mes. Jugez de la grandeur & de la beau-  
 » té de ces Ouvrages par ces vers, que j'ai  
 » traduits pour feu Monsieur Janicon du La-  
 » tin du docte Archibald Pitcairn.

*Les Immortels firent le Monde,  
 Et le Belge éleva ces bords,*

Prodigieux & vastes corps,  
 Qui mettent des bornes à l'onde,  
 Dans le vuide immense des airs,  
 Rien des Dieux n'arrêtoit l'ouvrage.  
 Le Belge dans le sein des mers  
 Combattit à la fois la rage  
 Des flots, de la terre, des cieux,  
 Et le Belge dompta les Dieux.

» Qui croiroit qu'une Province, aussi  
 » abandonnée, si on peut le dire, de la Na-  
 » ture, n'offrit aux regards des Etrangers  
 » rien que de charmant? C'est pourtant ce  
 » que vous aurez attesté tous ceux qui  
 » l'ont vûe, & en vérité ils ont bien raison.  
 » L'industrie & l'opulence des Hollandois  
 » ont heureusement lutté contre la Nature,  
 » & ils ont su se faire sans elle une Patrie  
 » délicieuse. Leur terrain plat & égal ne  
 » seroit dans d'autres mains qu'une grande  
 » Prairie, qui lasseroit bien-tôt les yeux par  
 » l'ennuyeuse uniformité des objets. Ces  
 » mêmes Prairies en Hollande sont entre-  
 » coupées de ruisseaux bordés d'arbres. Vous  
 » y découvrez de toutes parts des jardins,  
 » des hameaux, des Villages, de gros  
 » Bourgs, des Villes. De larges canaux  
 » traversent la Hollande en plusieurs sens,  
 » & semblables aux veines & aux artères,  
 » qui portent le sang & le chyle dans les  
 » diverses parties du corps, ils servent à  
 » distribuer les denrées dans les Villes &  
 » dans les Ports de la Province, dont ils  
 » sont en même-tems l'ornement. C'est le

» long de ces canaux que sont bâties la  
 » plupart des maisons de plaisance des Ha-  
 » bitans.

» Les Villes ne sont pas moins riantes  
 » que les Campagnes. Des Rues d'une pro-  
 » preté extrême , force Canaux ornés de  
 » grands arbres , des Maisons toutes à la  
 » moderne & qui ont un air de gayeté, des  
 » Places spacieuses, dont quelques-unes of-  
 » frent une agréable promenade sous des al-  
 » lées d'arbres : voilà en général comme  
 » sont faites les Villes de la Hollande. Vous  
 » trouverez à Genes, à Venise, à Naples, à  
 » Rome des Ruës, des Places, des Palais,  
 » des Eglises, des Jardins, des Portiques,  
 » des Statuës, qui surpassent de beaucoup  
 » tout ce qu'on peut voir en Hollande dans  
 » le même genre. Mais nulle part vous ne  
 » verrez des Villes aussi généralement jolies  
 » que les siennes».

Je vous avoue, Monsieur, que je n'ai pas  
 désapprouvé le jugement de mes Amis, &  
 même que je l'avois prévenu en mon pe-  
 tit particulier. Mon amour propre n'avoit  
 garde de n'être pas aussi éveillé & aussi alerte  
 sur ses intérêts, que celui de tout autre  
 Faiseur de Livres. Cependant, tout prêt  
 de m'en rapporter encore à votre avis, je  
 reviens à mon sujet, que peut-être j'ai mal  
 à propos interrompu.

Je décris dans les quatre ou cinq premie-  
 res lettres de la seconde Partie la forme du  
 Gouvernement de la Hollande, & je rap-  
 porte à cette occasion les raisons, qu'a eues la

la République de ne plus nommer de Stat-  
holder depuis Guillaume III. & les mo-  
tifs, qui pourroient la porter à renouvel-  
ler cette Charge. Je fais voir ensuite en quoi  
consistent les impôts, qu'elle tire de ses  
Sujets; ce qu'elle contribue aux besoins  
communs des Provinces-Unies; ce qui fait  
sa force; à quoi se montent ses Troupes &  
sa Marine; quels sont ses intérêts & ses  
maximes au-dedans & au-dehors; combien  
sa Politique est sage; quelle est la liberté  
dont on y jouit, & de quelle manière la  
Justice s'y administre. Son Commerce, ses  
Manufactures, ses Fabriques, ses richesses  
naturelles, la Banque d'Amsterdam, sa Li-  
brairie, remplissent cinq autres Lettres. J'en  
donne six à ce que j'ai cru devoir dire sur les  
Religions, qui sont autorisées ou tolérées en  
Hollande. Je serai heureux au-delà de mes  
espérances, si, malgré mon dessein formel  
de n'en offenser aucune, je ne les ai pas of-  
fensées toutes.

Je ne puis à cet égard me reprocher tout  
au plus que ma lettre sur les *Fins*, comme  
on les appelle en Hollande. Il est vrai  
qu'on y a trouvé des portraits qui ont plu.  
Néanmoins j'aimerois bien autant qu'ils n'y  
fussent point. Quoique j'y aie distingué les  
*Fins* vertueux des *Fins* hypocrites, tous me  
taxeront d'irréligion, & ceux, que mes pein-  
tures auront amusés, s'amuseront ensuite  
du récit des chagrins, qu'elles m'auront at-  
tirés. Je m'y attends. Mais vos bontés  
pour moi me consolent par avance. Com-

Donnez-les moi, je vous en prie. J'acheverai une autrefois l'analyse de mon Ouvrage, ou, si vous voulez, ma confession.

Je suis, Monsieur . . . .

Francfort ce . . . . 1738.



## LETTRE DIXIEME.

MONSIEUR,

ON attend ici l'ouverture du Parlement, avec une impatience proportionnée à l'importance & à la délicatesse des matières, qui y doivent être proposées. Je vous ai mandé que les affaires du Prince de Galles seroient une de celles qui occuperoient les deux Chambres. Je dois vous avoir dit aussi qu'un Parti nombreux se propose bien d'y déclamer vivement contre les *dépredations* des Espagnols, & plus vivement encore contre ce qu'il leur plaît d'appeler l'insensibilité de nos Ministres aux intérêts de notre Commerce du Sud & des Colonies Angloises. J'ajoute qu'on parle de proposer un Bill, pour réprimer la licence des Ecrits périodiques contre le Ministère, & pour resserrer la liberté de la presse dans de

*Cette Lettre a été communiquée.*

plus étroites bornes. Les Ecrivains intéressés s'efforcent dès-à-présent de soulever la Nation contre cette Loi. A les entendre, notre liberté périclité, s'ils n'ont plus celle de parler à leur gré des Ministres & de leur conduite. Le *Craftsman* s'est échappé jusqu'à écrire, » qu'à la vérité les Anglois » n'ont pas eu cette liberté d'écrire avant la » Révolution; mais que c'est pour l'obtenir » qu'ils ont prodigué tant de millions de livres sterling & versé tant de sang; » que pour retomber sous le joug du pouvoir despotique, ce n'étoit pas la peine » qu'ils recourussent à des moyens si violents ». N'est-ce pas là plaider pour la liberté de la presse d'une manière propre à justifier ceux qui voudroient restreindre cette liberté? Cette liberté est de droit, mais non la licence.

— *In vitium libertas excidit & vim  
Dignam Lege regi. . . .*

Je suis, Monsieur, Votre....

Londres ce 17. Janvier 1738.

## L E T T R E O N Z I E M E.

N'Est-il pas vrai, mon Cher, que quand vous m'écrivîtes dernièrement sur les aventures du Baron de Neuhoff, vous

croyez me mander quelque chose de bien nouveau & de tout-à-fait particulier ? Abus tout pur ! C'est à nous qu'il faut s'adresser, pour avoir des nouvelles de ce Roi de nouvelle date. Nous avons actuellement ici deux Ambassadeurs extraordinaires & même fort extraordinaires de sa part. Ils ont déjà eu audience du Cardinal de Fleuri, à qui ils ont exposé leurs griefs contre les Génois & demandé la protection de la France.

Notre embarras à l'heure qu'il est, c'est de sçavoir s'ils feront leur entrée & comment on les recevra. Car, pour vous avouer les choses comme elles sont, il n'y a pas encore de cérémonial réglé entre notre Cour & celle de Corse, & nous ne sommes même pas bien décidés entre les Corfes & les Génois. En attendant, ces Ambassadeurs font leur Maison. On publie qu'ils auront deux Gentilshommes, quatre Secrétaires, huit Pages, & seize Valets de pied en livrées superbes. La Cuisine & les Equipages répondront au reste.

Quelques-uns de nos Politiques les plus chagrins prétendent que c'est beaucoup pour les Ministres d'un Roi, qui n'est reconnu comme tel d'aucune Puissance. Mais encore une fois, ce sont des Gens de mauvaise humeur qui parlent ainsi. Quant à moi, moins prompt qu'eux à me fâcher, je trouve que ces Corfes ont raison, & je vous en fais juge vous-même. Premièrement, ce sont des Gentilshommes, & il n'y a que deux jours qu'ils le sont, par la grace & de



la façon du Roi Théodore. La République de Gènes ne s'étoit pas avisée qu'elle pût faire des Nobles, ou peut-être n'avoit-elle pas voulu user de ce droit en faveur des Corfès. N'est-il pas naturel que, charmés de leur nouvelle splendeur, ils soient bien aises de s'en parer aux yeux des Etrangers, & de leur faire voir qu'il ne leur manquoit rien pour la mériter ? En second lieu, n'est-il pas raisonnable qu'ils fassent honneur au Souverain qu'ils représentent, & n'est-il pas visible que moins sa dignité est considérée chez nous, plus ils doivent tâcher de la faire briller à nos yeux ? Combien de Rois mieux établis que lui, brillent plus par leurs Ambassadeurs que par eux-mêmes ?

Tout badinage à part, je conviens avec vous que le Baron de Neuhoff est un grand Génie, & qu'il y a de reste dans sa Personne de quoi justifier, soit le choix que les Corfès ont fait de lui pour les gouverner, soit l'audace qu'il a eue d'en former l'étonnant projet, & d'en croire le succès possible. Je dis plus. Vous vous contentez de me représenter ce fameux Gentilhomme, bien qu'Etranger & inconnu aux Corfès, gagnant d'abord leur affection & leur respect, & peu après couronné de leurs mains, parce qu'ils ne trouvoient point d'autres honneurs proportionnés à ses bienfaits, ni d'autres moyens de perpétuer & d'assurer les avantages dont il les faisoit jouir. Il est vrai que c'en est bien assez pour exciter l'admiration. Vous pouviez cependant aller plus loin. Le Ba-

ron de Neuhoëff n'étoit pas étranger pour les seuls Corfès. Il l'auroit été par-tout, & une certaine enchaînée de malheurs & de fautes lui avoit ôté jusqu'à la satisfaction de pouvoir regarder quelque endroit comme sa Patrie. Vous infinuez simplement qu'il avoit été plus d'une fois réduit par l'indigence à de fâcheux embarras. J'ajoute que ce même Homme a trouvé par son habileté le secret, non pas seulement de rétablir ses affaires délabrées, mais encore de procurer aux Mécontents de Corse, en abordant dans leur Île, des habits, de l'argent, des armes, des vivres, enfin presque tout ce dont ils manquoient. Vous faites entendre par le détail des diverses conditions, où son sort l'a successivement placé, qu'il n'y en avoit aucune, qui le préparât le moins du monde à regner un jour, & que si sa naissance l'éloignoit beaucoup du Trône, ses situations & ses pensées précédentes sembloient le rendre incapable de s'y asseoir avec tant de gloire & de succès. Pour le coup vous avez tout dit. Mais permettez, mon cher ami, qu'à vos pensées j'en coule quelques autres, qui me viennent dans la tête en vous écrivant. Nous nous étonnons vous & moi & bien d'autres avec nous de voir un simple Baron devenu Roi. Quels sont les jeux de la Fortune, disons-nous? Eh! Le hazard, puisque nous le prenons ainsi, le hazard, dis-je, a-t'il beaucoup moins de part à la distribution des Couronnes héréditaires? Tel Prince étoit fort éloigné du Trône par sa

naissances, & tel autre l'auroit été bien davantage par son incapacité, si dans ces cas-là l'incapacité étoit un obstacle. La mort enlève tout ce qu'il y avoit entre eux & la Couronne. Les voilà Rois, & qui que ce soit n'hésite à les connoître. Le Baron de Neuhoff s'est trouvé dans le cas du premier de ces deux Princes, mais non pas dans celui du second. Son bonheur a commencé à l'élever, & c'est son mérite qui a fait le reste. Que de talens inattendus éclateroient ainsi dans le monde, si la Fortune s'avisait d'en prendre le même soin ! Il en est d'eux comme des Plantes qui naissent sans culture dans les bois abandonnées à la Nature, elles n'auroient que des beautés rudes & sauvages. L'art & le travail d'un sçavant Jardinier leur donnent ce qui leur manquoit.

Mais rien ne peut faire plus d'honneur au Baron de Neuhoff que la lettre suivante, qui est venue ici de Corse.

» La reconnoissance & l'intérêt nous obligent à attendre les dernières extrémités, avant d'abandonner le Chef que nous nous sommes choisis, & de renoncer aux arrangements qu'il a faits dans l'Isle. La reconnoissance, eu égard à la grande quantité de Munitions & de Provisions, qu'il ne cesse de nous fournir, à la sagesse des Loix qu'il a établies chez nous, & à la manière dont il les a mises en exécution. L'intérêt d'un chacun en particulier & de toute la Nation en général, par ce que, quelque équitable que puisse être la France, nous ne pouvons est-

» pérer qu'elle nous maintienne dans la di-  
» xième partie des avantages , dont nous  
» jouissons à présent.

» Les cinq Evêchés de l'Isle rendoient les  
» uns cinquante , les autres septante ou qua-  
» tre-vingt mille livres. Il a dépouillé de  
» ces revenus les Evêques Génois , qui les  
» dépensent à Gênes , sans presque jamais  
» mettre le pied dans l'Isle , & il en a assigné  
» seulement six mille à ceux , qui dans cha-  
» que Evêché remplissent la place des Evê-  
» ques. Le reste de ces revenus il l'a donné  
» aux Ecoles & aux Hôpitaux. La Dîme ,  
» que le Peuple payoit aux Eglises , il l'a su-  
» primée au profit d'un chacun , & pour  
» que ceux qui desservent les Eglises aient  
» cependant de quoi s'entretenir honnête-  
» ment , il en a chassé tous les Génois &  
» n'y a laissé que les Prêtres Nationaux. On  
» comptoit que de cent maisons de Particu-  
» liers il y en avoit à peine huit , qui apar-  
» tinssent en propre à ceux qui les habi-  
» toient. Les autres étoient engagées , ven-  
» duës , hypothéquées , ou léguées par Tes-  
» tament aux Convents & Chapitres. Il a  
» révendiqué toutes ces maisons , les a ren-  
» duës aux Familles anciennes , auxquelles  
» elles ont appartenu autrefois , & au défaut  
» de ces Familles , il les a données aux Ha-  
» bitans. Toutes les Gabelles établies par la  
» République ont été abolies. La Noblesse  
» Génoise avoit dans l'Isle des biens , qui  
» rapportoient par an deux millions trois  
» cens mille livres , & dont la plus grande  
» partie

» partie avoit appartenu autrefois aux an-  
» ciennes Familles de Corse. Il a dépouillé  
» les Génois de tous ces biens , & en a ren-  
» du aux anciennes maisons Corfes ce qui  
» leur avoit appartenu , & le surplus il l'a  
» partagé entre les nouveaux Comtes &  
» Marquis qu'il a faits. La liberté de pê-  
» cher le Corail , le rétablissement des Sa-  
» lines , la découverte de diverses Mines ,  
» & plusieurs autres avantages de cette na-  
» ture , cesseroient la plupart , tout comme  
» les premiers , si nous étions jamais obli-  
» gez d'abandonner notre bon Pere , pour  
» rentrer sous la domination de la Républi-  
» que.

» Nous nous trouvons presque dans le  
» cas des Protestans du Nord dans le com-  
» mencement de leur changement, qui étoient  
» engagés à soutenir leurs nouveaux Dog-  
» mes , non-seulement parce qu'ils étoient  
» plus commodes que les anciens , mais aus-  
» si parce qu'ils enrichissoient le Souverain  
» & le Sujet , aux dépens de ceux qui les  
» avoient élevez & entretenus dans les an-  
» ciens Dogmes «.

Cette lettre est fort propre à faire sentir  
que les Princes se flattent mal-à-propos de  
régner tranquillement , lorsque par une po-  
litique timide , ils apesantissent le joug des  
Peuples conquis , & qu'ils s'efforcent de les  
tenir par la pauvreté dans un abaissement  
servile & honteux. A la bonne heure par  
exemple que Gènes exclût les Corfes des  
emplois , qui donnent un grand pouvoir à

ceux qui les ont & qui peuvent tenter l'ambition , & en même-tems la favoriser. Mais n'auroit-elle pas pû faire fleurir leur commerce & augmenter leur opulence ? Les Sujets en s'enrichissant se forgent des chaînes , qui les empêchent d'échaper à leurs Maîtres , & une obéissance paisible qui assure leurs biens, leur paroît préférable à une indocilité qui les expose.

Voilà du moins ce que pensoit l'ancienne Rome , & comme elle dompta l'humeur belliqueuse des Gaulois. En leur ôtant une liberté inquiète & farouche , qui lui auroit suscité mille embarras , elle leur donna en la place les Manufactures , les Arts , les Sciences , le goût des plaisirs polis , l'inclination pour le faste , l'avidité des titres , l'amour des richesses , les moyens d'en acquérir , & ces présens dédommagèrent le fier Gaulois. Il ne regretta plus la liberté , ou peut-être crut-il encore en jouir.

On a tort de penser que l'indigence avilisse les cœurs des Hommes. Bien loin de là ; mécontents de leur état présent , ils n'attendent que l'occasion d'en changer , & il n'y a point d'entreprise si périlleuse , si désespérée , qui les effraye. La Pauvreté , qui leur a mis les armes à la main , soutient leur audace ; & leur désespoir leur donne des forces. Il y a des ressources pour un Souverain avec des Rebelles , qui ont beaucoup à perdre. Mais plus il les a apauvris & irrités , plus il sont à craindre , parce qu'ils ne craignent rien , & qu'ils risquent seule-

ment de ne pas réussir. C'est ce que votre bon Ami Boccalini exprime \* en ces termes.

Disarmando te ricchezze te mani de gli huomini , molto eccellentemente nell'humiltà della pace tengono i Popoli bassi , e ogn'uno vede , che l'odio d'ella propria fortuna sopra ogni credenza rende i sudditi avidi di tentar cose nuove , mercè che il vedersi sepolti nella mendicizia di uno stato infelice , non como credono gl'ignoranti , inutilisce gli huomini , ma in esse genera quella rabbia di mutar fortuna , che conduce i malefanti à tentare ogni ancor che per pericolosa , e desperata impresa , più volte essendosi sperimentato , che non altra cosa può arma le mani de' popoli , che la povertà , all'buona fecondissima madre della desperatione , che non dalla infecundità della terra , dalle fortune di mare , dalla dappocaggine degli huomini , dalle disdette de' negotianti , e da altri accidenti humani , ma sola ella è cagionata d'all'avaritia del Principe , che scioccamente si è dato à credere di poter con disertar la sua greggia divenir ricco Peccorajo. Il voler col mezzo della povertà ridurre i suoi popoli al termine di una sicura fedeltà , e lo Stato in una buona quiete , altro non è , che con abbondantemente dar da bere acqua fresca all'ammalato , pretendere di guarir l'idropisia : cose tanto vere , che nelle sollempnità de' gli Stati non altri più crudeli nemici prononno i Principi che i malefanti , i quali ne' garbugli delle sol-

\* Raguagli del Parn. Cent. I. Ragg. 17.

*tenationi , sempre si sono veduti rinfcire Demonii , Diavoli , Luciferi , oue i facultosi sono gli ubbidienti , i quieti , y santi.*

Mais que de Morale ! aviez-vous compté en trouver tant dans une lettre , qui commençoit comme la mienne ? En vérité je suis trop sérieux aujourd'hui , moi qui ordinairement ne le suis guères que quand je veux vous assurer que je suis , Monsieur, Votre. . . . .

*Paris ce . . . Janvier 1748.*



## LETTRE DOUZIEME.

**J**E vous ai mandé , Monsieur , qu'un Particulier de cette Ville avoit parcouru les Souterrains de Montmartre , & que diverses antiquitez recouvrées l'avoient récompensé de ses peines & de ses dépenses. Il continuë ses recherches avec beaucoup de succès. Il a déterré entr'autres un Autel de bronze , qui doit avoir servi aux sacrifices des Payens , & une Statue d'Isis , grande comme nature & aussi de bronze.

Cette derniere découverte a ceci de remarquable, qu'elle semble confirmer l'ancienne opinion renouvelée par Tristan & par Spon , que Paris a été ainsi nommé de deux mots Grecs , qui marquent que cette Ville étoit bâtie auprès d'un Temple d'Isis. Il est



vérai que les Romains ont désigné justement de la même manière plusieurs lieux par leur situation près de certains Temples. Vous trouvez dans leurs Itinéraires & dans leurs Histoires *Ad Jovem*, *Ad Herculem*, *Ad Matrem Magnam*, *Ad Feroniam*, *Ad Dianam*, employez simplement comme noms de certains lieux, qui étoient voisins de quelque Temple de Jupiter, ou d'Hercule, ou de Cybelle, ou de Feronie, ou de Diane. Pourquoi les Grecs n'auroient-ils pas pû appeler par la même raison une Ville Παλιόγειον *Ad Ism*? Ils le pouvoient assurément. Mais l'ont-ils fait? Etoient-ils les Fondateurs de Paris, pour le faire? Ou bien en étoient-ils devenus les Maîtres? Savoient-ils même qu'il existoit une telle Ville, lorsqu'elle portoit déjà le nom de Paris? Rien de tout cela. \*

Les Députés de l'Académie Royale des Sciences dans le Nord y ont essuyé des fatigues extraordinaires. Ils cherchèrent inutilement sur les Côtes du Golphe de Bothnie un lieu propre à faire des observations astronomiques. Ils firent même quelques triangles, qui devinrent inutiles, par l'impossibilité où on se trouva de les continuer. Ils se déterminèrent ensuite à faire leurs opérations dans le Nord de la Laponie. Ce

\* On en peut trouver les preuves dans la nouvelle & judicieuse Histoire Critique de la Gaule Narbonnoise par Monsieur de Mandajors, de l'Académie Royale des Inscriptions & des Belles Lettres.

fur alors que leurs peines redoublèrent. Ils passèrent soixante-trois jours sur les Montagnes de ce País-là. Ils n'y avoient ni maisons, ni lits. Ils vivoient de poissons & couchaient sur des peaux de rennes. Ils avoient à se défendre contre diverses sortes de Cousins & de Mouchérons. Les uns les piquoient jusqu'au sang. Les autres, qui étoient d'une extrême petitesse, leur entroient dans les yeux & dans la bouche, & couvroient en un instant tout ce qu'ils alloient manger. Ils ne pouvoient se garantir de ces Insectes que par la fumée & en faisant de grands feux. Ils formèrent huit triangles sur les Montagnes. Cinq Personnes observoient séparément. Les signaux étoient des Pins dépouillés de leurs branches & de leur écorce. Pour mieux savoir si la Terre étoit allongée, ou aplatie vers les Poles, ils entreprirent de mesurer une base, qui fût liée avec leurs triangles. Ils exécutèrent ce travail sur le Fleuve de Torneo avec des perches longues de trente pieds, qui étoient ferrées par le bout. Ces observations se faisoient sous le Cercle Polaire, & sur un Fleuve entièrement glacé & couvert de neige. L'eau-de-vie de ces Académiciens geloit dans un instant, & cette liqueur étoit cependant la seule qu'ils pussent boire. Quelle obligation ne doit-on pas avoir à des Savans, qui vont acheter par tant d'incommodités le plaisir de nous être utiles & de perfectionner les Sciences!

L'Académie Royale des Belles - Lettres établie à Marseille distribuera le vingt-cinq d'Août prochain le prix fondé par le feu Maréchal Duc de Villars. Il consiste en une médaille d'or de la valeur de trois-cens livres , qui doit être adjugée au meilleur Discours en prose , d'un quart d'heure , ou tout au plus d'une demi - heure de lecture , dont le sujet est , *l'utilité des Lettres par rapport aux mœurs*. C'est à Monsieur Chalamont de Visclède que les Pièces pour ce prix doivent être adressées.

Le fameux Livre de Monsieur de Montgeron fait toujours le sujet du triomphe des deux Partis. Les Apellans prétendent que l'incrédulité la plus opiniâtre ne peut se dérober à l'évidence des miracles qui y sont rapportez , ni la chicanne la plus artificieuse persuader à des gens senez que ces miracles ne soient pas l'œuvre de Dieu. Les Constitutionnaires ne voyent qu'imposture criminelle dans ceux qui se vantent de miracles opértez en leurs personnes par l'Abbé Paris, &c. que stupide crédulité , ou aveugle esprit de parti , dans ceux qui les croient. Selon les premiers , nier des miracles si bien prouvez , c'est un attentat , qui aboutit à saper l'autorité du témoignage humain , & à rendre suspects les miracles mêmes qui sont l'objet de notre Foi. Selon les seconds , forger des miracles avec tant d'imprudence & d'artifice , c'est embarrasser la foi des simples & armer l'incrédulité des Liberrins contre ces mêmes miracles , que les Livres Saints &c.

**L'Histoire Ecclésiastique rapportent.** Là-dessus les uns & les autres s'écrient avec une égale confiance qu'ils ont réduit leurs Adversaires à ne pouvoir défendre leur cause que par des moyens honteux & impies. Voilà les suites fâcheuses des querelles théologiques.

Au reste, comme on ne veut point passer aux Apellans le Saint Paris de leur façon, ils refusent à leur tour de passer aux Constitutionnaires le B. Vincent de Paule, nouvellement canonisé par le Pape. C'est ainsi que les Eutychiens excommunient solennellement Saint Cyrille, pour se venger de ce que l'Eglise Grecque excommunie de même Eutychès & Dioscore. Une des choses, qui rendent dangereux, odieux même l'esprit de cabale, c'est qu'il transforme les vertus en vices & les vices en vertus, selon qu'il y trouve son compte. Les jugemens qu'il dicte sont une suite affreuse d'injures faites au mérite, & d'honneurs prostitués à ceux qui en sont les plus indignes. *Nul n'aura de vertu que nous & nos amis*, telle est la devise de la Cabale.

Quoi qu'il en soit, voilà un nouveau champ de bataille ouvert à nos deux Partis. Nous y avons déjà vû paroître nombre d'Ecrivains armés en guerre. Plusieurs Volontaires sont allés chercher de la gloire dans l'une ou dans l'autre Armée, selon que le cœur leur en a dit. Je n'ai que faire de vous dire quels sont les effets de cette Guerre sainte sur les Spectateurs. Les Esprits

Fort, indifférens sur le succès, rien de tout ce qui arrive aux Combattans, & les Personnes assez sages pour ne s'être engagées dans aucun parti, ou pour ne s'y être engagées qu'avec des restrictions, gémissent de voir une Religion de paix & de charité servir de prétexte à la discorde.



*Suite de la Lettre douzième.*

J'Ai eu envie, Monsieur, de copier pour vous les titres des nombreux Ouvrages, que la nouvelle guerre entre les Dévots & les Ennemis de feu l'Abbé Paris a fait naître. Mais qu'y gagneriez-vous? Pour moi, ce que j'y trouve de meilleur, c'est qu'ils ne sont pas de nature à vivre long-tems, & que, s'ils causent aujourd'hui quelque mal, il n'aura pas de suites durables. D'ailleurs il y a un moyen presque assuré, pour ne se laisser gagner par aucun de ces Ecrits. Il ne faut que les lire tous avec un cœur sincère & déprévenu. La plupart du tems, sans rien établir, ils se détruisent réciproquement, semblables à ces venins qui se chassent les uns les autres. C'est ainsi que tel Homme, qui seroit certainement mort, s'il n'avoit été empoisonné qu'une fois, a échappé au premier poison par l'heureuse malignité d'un second. *Bina venena juvant.*

Malgré ce que je vous dis, Monsieur, j'en approuve pas moins la sévérité dont notre Gouvernement use contre ces écrits. Ils sont infiniment pernicieux, lorsqu'ils tombent dans les mains de Gens factieux, ou ignorans, ou fanatiques, ou irréligieux, & par malheur ces Gens-là font le grand nombre. Aussi, nos Ministres viennent-ils de supprimer de nouveau le Livre de Monsieur de Montgeron, qui avoit été réimprimé l'année dernière à Utrecht en François & traduit en Langue Flamande. Comme j'ignore si vous l'avez vû, j'en ai transcrit le titre \* pour vous.

Monsieur de Montgeron y rapporte nombre de miracles fort éclatans. Mais, comme il le dit lui-même, aucun d'eux n'égale ou ne surpasse celui de sa conversion, que la Trappe avec toute sa sainte austérité avoit manquée. Né dans le sein d'une famille opulente, corrompu de bonne heure par la complaisance intéressée de ceux qui l'élevaient, gâté ensuite encore plus par l'estime que lui attiroient ses talens, & par les flatteries auxquelles ses richesses l'exposaient, entraîné par son propre tempérament dans la débauche, de-là conduit au Dérèglement par des lectures & par des conversations séduisantes, auxquelles ses passions donnoient du

\* La vérité des Miracles opérés par l'intercession de Monsieur l'Abbé Paris, démontrée contre Monsieur l'Archevêque de Sens. Ouvrage dédié au Roi par Monsieur de Montgeron, Conseiller au Parlement. A Utrecht chez les Libraires de la Compagnie 1737. in 4.

peids , des scrupules venoient néanmoins l'importuner de tems en tems , & pour jouir de quelque paix avec sa conscience , il s'étoit engagé envers elle de se convertir à quarante ans. Pendant cette espèce de trêve , qu'il avoit faite avec ses remors , la Constitution *Unigenitus* parut , & il nous assure que cet Ouvrage du Pape Clément XI. le confirma dans le Dérisme & dans le desordre. Cette circonstance étoit trop curieuse pour ne la pas relever.

Celle-ci ne l'est pas moins , & c'est encore d'après ce célèbre Ecrivain que je vous la donne. Un Financier étoit allé le trouver chez lui au sujet de quelques affaires. Il s'exprima en termes peu respectueux , Monsieur de Montgeron répondit avec hauteur , le Financier répliqua brutalement , la dispute s'échauffa , & celui qui l'avoit commencée la termina par un grand coup de poing dans l'estomac du Conseiller. Tout homme de cœur en pareil cas se seroit vengé sur le champ , Monsieur de Montgeron n'y songea pas. Ce rude Raisonneur avoit tout à la fois humilié son orgueil & abattu son courage. Il lui abandonna le champ de bataille & s'enfuit dans son cabinet , d'où il appela ses Domestiques à son secours. Quelle lâcheté , direz-vous ? J'en conviens , & il est le premier à le reconnoître. Mais d'un autre côté quelle force , quel courage , quelle grandeur n'y a-t'il pas à faire comme lui une confession si deshonorante , dans la vûë chrétienne de s'humilier & d'édifier ses frè-

res ! Je n'oserois assurer avec les Apellans que c'est-là un prodige de la Grace ; mais tout aussi peu voudrois-je dire avec leurs Adversaires que c'est un miracle de l'Enthousiasme.

Je reviens à la conversion de ce célèbre Magistrat. Il y avoit long-tems qu'il n'entendoit parler que des guérisons opérées au miraculeux tombeau de l'Abbé Paris , & qu'il en parloit comme les Jésuites. Il lui prit un jour fantaisie de voir par ses propres yeux ce qui se passoit à ce tombeau. Il comptoit bien que plus d'une scène ridicule l'y divertiroit , & lui fourniroit tout à la fois de nouvelles raisons d'incrédulité & force bons-mots. Mais point du tout. A peine est-il entré dans le Cimetière de Saint Médard & s'est-il agenouillé auprès de la tombe de l'Abbé Paris , qu'il oublie ce qui l'y amène. Les grands objets de la Religion se saisissent de son attention & s'offrent successivement à son esprit , accompagnez de leurs preuves il les médite. Une foi lumineuse & ferme fait disparoître ses doutes. Il sort Chrétien & Catholique d'un lieu , où il étoit entré Déiste & résolu de rire de tout ce qu'il y verroit.

Vous savez que l'Histoire Ecclésiastique parle d'un Comédien nommé Genesius , à qui une chose presque semblable arriva. Il fut le Martir du Christianisme, aux dépens duquel il s'étoit préparé à divertir une nombreuse Assemblée de Païens. Monsieur de Montge-



Il est devenu de même le Confesseur du Parti, dont il s'étoit plusieurs fois joué.

Les Gazettes vous ont toutes instruit les unes après les autres des événemens qui ont suivi sa conversion. Je suis bien éloigné de vouloir les copier. Mais voici des vers, qui ne s'y trouvent pas, & que peut-être vous ferez bien aise de lire.

*Conte 1<sup>er</sup>*

*Un Loyoliste à face bétique ,  
D'un air moins saint que factieux ,  
Traitoit Montgeron d'Hérétique  
Et de Sujet séditieux.  
C'étoit un crime punissable  
D'oser présenter à son Roi  
Un Imprimé contre la foi ,  
Contre une Bulle respectable.  
Mais que cet horrible attentat  
Eût pu partir d'un Magistrat ,  
Certes le cas étoit pendable.  
Tout doux , dit quelqu'un au Caffard ?  
Un Livre n'est pas un poignard.*

Cette Pièce prouve à merveille ce que je disois tout-à-l'heure de la fureur & de l'injustice, que l'esprit de parti inspire. Je me hâte de me dégager d'un sujet si délicat.

Je suis, Monsieur, Votre. . .

*A Paris, ce . . . . Janvier 1738.*



## LETTRE TREIZIEME.

**V**ous vous souvenez, Monsieur, que je vous ai annoncé la mort de Monsieur Saurin, ce Géometre presque aussi célèbre par son procès avec le Poëte Rousseau que par son mérite & par ses talens. Il jouissoit d'une pension de six mille livres, en considération de ce qu'il avoit abjuré le Calvinisme. Sa Famille sollicite la continuation d'une partie de cette pension, & son fils aîné l'a demandée au Cardinal Ministre par les vers suivans.

*Toi, que sous le nom de Minerve  
Rome Payenne eût adoré ;  
Toi, peut-être le seul que n'ait point envieux  
La flatteuse vapeur d'un pouvoir sans réserve ;  
Rare & sublime Esprit, qui des ressorts secrets.  
De ta Politique profonde  
Etonnas l'Univers, en lui donnant la paix :  
Fleuri l'Ami des Rois, le Pere des Sujets,  
L'Arbitre de l'Europe & l'Exemple du Monde,  
A tes pieds j'apporte les pleurs  
D'une Famille infortunée,  
Et qui peut sans rougir t'exposer ses malheurs.  
Au sein du Calvinisme née,  
Elle quitta ses biens pour quitter ses erreurs.*

Des Vœux du Souverain un Pere chéri d'elle  
 L'entretenoit. La Mort cruelle  
 Vient sur lui d'étendre ses coups.  
 Sa nombreuse Famille, aux pleurs abandonnée,  
 Embrasse en tremblant ses genoux.  
 De toi dépend sa destinée.  
 O Pere commun des François,  
 Ecoute sa timide voix,  
 Et puisse l'Ange tutelaire,  
 Chargé de veiller sur tes jours,  
 Au gré de tous des vœux en étendre le cours ?  
 La France est ta Famille : Elle seule t'est chère.  
 Ah ! Que le Ciel dans sa fureur  
 Ne lui fasse jamais sentir cette douleur,  
 Qu'on éprouve en perdant un Pere !

Une pareille grâce demandée avec tant d'esprit sembloit ne pouvoir être refusée. Elle ne l'a pas été non plus. Mais on dit que la pension a été de six mille livres réduite à huit cens.

Monsieur Saurin , né dans la Religion Réformée & d'un Pere Ministre , fut fait Ministre lui-même , deux ans avant la révocation de l'Edit de Nantes ; & à peine en avoit-il exercé quelques mois les fonctions , qu'une affaire de Religion l'obligea de sortir de France. Il se réfugia d'abord à Genève , où il reçut les traitemens les plus honorables. De-là il fut à Berne , dont les Magistrats lui donnerent la Cure de Berchier , une des meilleures du Pais d'Yverdon , qui vint à vâquer. Il y avoit quelques années qu'il la desservoit , lorsqu'on

exigea de lui la signature de ce qu'on apela le en Suisse *Formula Consensus*. Il la refusa long-tems, & il en donna enfin une, qui, sans être pure & simple, ajoûtoit néanmoins quelque chose au silence. Tel est la plupart du tems le sort des signatures exigées. Personne n'a plus de facilité à les accorder que ceux qui manquent de lumières, ou de droiture. Les honnêtes gens résistent d'abord : mais tentés par leur intérêt & inquiétés par leurs scrupules, plusieurs prennent à la fin le parti de *chercher avec le Ciel des accommodemens*. Ils donnent quelque chose à la conscience, quelque chose à la fortune, trop peu à chacune des deux, & bientôt ils sont aussi honteux de leur faiblesse, que le Public seroit mécontent de leurs réserves, s'il les connoissoit. C'est ce que Monsieur Saurin éprouva quelque tems après.

Il avoit épousé une Demoiselle de la Famille de Crouza, qui est d'une ancienne Noblesse du Pais de Vaud. Ce mariage affermissoit sa fortune & lui ouvroit une voye sûre à des établissemens plus considérables. Il ne tenoit qu'à lui de profiter de l'occasion, & il avouë qu'il la perdit, pour n'avoir pû gagner sur sa vanité de cacher de quelle espèce étoit sa signature, & de dissimuler certains sentimens, qui étoient fort éloignés de la doctrine de son Eglise. Ses Collegues se promirent bien de le punir. Peut-être cependant auroit-il réüssi à conjurer cet orage théologique. Mais il y avoit déjà quel-  
que

que tems qu'indéterminé sur la Religion, il n'étoit presque plus retenu dans celle qu'il professoit que par des respects humains. Il raconte qu'un sçavant Professeur de Genève l'avoit d'Augustinien outré rendu presque Pélagien. Qu'il avoit reconnu par ses lectures & par ses méditations que la Doctrine de l'Eglise Romaine sur l'invocation des Saints, le culte des Images, la distinction des Viandes, avoit été mal prise & malignement ininterprétée. Qu'il étoit revenu de l'idée des Réformés sur la suffisance & la clarté de l'Ecriture Sainte. Que les *Cogitationes Rationales Poiréti* l'avoient ramené de sa prévention contre la Présence réelle, en distinguant dans l'adoration du Saint Sacrement l'erreur du lieu de l'erreur de l'objet. » Le Catholique adore dans l'Eucharistie Jesus-Christ, objet vraiment adorable, nulle erreur à cet égard. Jesus-Christ n'est-il point réellement dans l'Eucharistie ? Le Catholique l'y adore où il n'est pas ; simple erreur de lieu ; nul crime d'idolatrie ». Néanmoins cette prétendue erreur choquoit toujours Monsieur Saurin, & dès qu'elle étoit regardée comme un article de foi dans l'Eglise Romaine, il en concluoit que cette Eglise n'étoit rien moins qu'incapable de se tromper.

Il en étoit là, lorsque les dispositions peu favorables pour lui de ses Collegues frappèrent le dernier coup. Il alla passer cinq ou six mois en Hollande sous prétexte de ses affaires domestiques. Il se rendit ensuite en

France auprès du docte & éloquent Evêque de Meaux, qui vint à bout de le soumettre à l'autorité infallible de l'Eglise. Cet illustre Prélat lui oposoit entre autres ce raisonnement. » Posé pour ceux qui se sont » séparés de l'Eglise, la nécessité de s'y réunir : nécessité que Monsieur Saurin reconnoît, il y auroit de l'absurdité à chicaner avec elle, & à rejeter comme erré quelque partie que ce soit de la doctrine qu'elle enseigne, & dont elle exige indispensablement la créance de ceux qu'elle reçoit ; puisque par-là la réunion nécessaire d'un côté, deviendrait impossible de l'autre, ce qui implique une contradiction manifeste ». Cet argument *ad hominem* revient à l'enthymême que voici. *Monsieur reconnoissez que vous devez vous réunir à l'Eglise : donc vous devez croire tout ce dont elle exige de la créance.* Le docile Catéchumène ne résista pas davantage. Mais se feroit-il mieux défendu, si quelqu'un le pressant par une objection de la même espèce que la précédente, lui avoit dit : *Vous croyez que l'Eglise donne pour articles de foi des erreurs grossières : donc vous ne devez pas vous réunir à elle.*

Quoi qu'il en soit, Monsieur Saurin fit abjuration, & s'établit à Paris avec sa Famille. Lorsqu'il y arriva, il fut présenté à Louis XIV. par l'Evêque de Meaux & par Monsieur de Croissy. Ce Prince lui dit les choses les plus gracieuses. Il lui avoit déjà accordé une pension de six cens livres. Il y

en ajouta une seconde de neuf cens, attachée à la composition des Mémoires de France écrits par l'Abbé de Cordemoy.

Monsieur Saurin vécut long-tems sans autre occupation que celle-là. Il fut ensuite appelé au Journal des Sçavans, quelque tems après à l'Examen des Livres, & enfin à l'Académie des Sciences, qui l'honora de la distinction, unique jusqu'alors, de ne le laisser que quelques semaines au rang des Elèves & de le faire passer à la première Place vacante de Pensionnaire. C'est-là que son amour pour la Géometrie, s'accordant avec son devoir, prit de nouvelles forces, & s'il y eut quelque dérangement dans sa conduite, c'est qu'il passoit la plûpart des nuits dans cette étude. Le Sieur Rousseau ne laissa point de le choisir pour rejeter sur lui quantité de couplets satyriques & obscènes, que lui-même avoit faits, & que tout Paris lui attribuoit. Monsieur Saurin fut mis en prison, & son innocence courut risque de devenir la victime de la calomnie. Mais à la fin l'une & l'autre éclatterent au grand jour, & la peine retomba sur l'Accusateur.

Depuis cette époque, je ne vois plus d'événemens dans la vie de Monsieur Saurin. D'ordinaire il s'en trouve peu dans celle des Gens de Lettres, & c'est un bonheur pour eux; mais un bonheur, que leur mérite la tranquillité dont ils laissent un chacun jouir. L'Ambitieux, l'Avare, le Voluptueux, le Vindictif ne scauroient être heureux qu'aux

dépens d'autrui. La félicité du Sçavant ne coûte rien à personne. Il la paye de ses veilles, il brûle d'en prodiguer les fruits, il n'en demande pour prix qu'un peu d'estime, & l'a-t'il obtenüe, il se rend au travail avec une nouvelle ardeur, & quelques loüanges accordées à ses Ouvrages valent au Public de nouveaux prodiges d'esprit ou de science. Mais je vous amuse trop long-tems, & je devrois vous avoir déjà dit que je suis, Monsieur, Votre....

*A Paris, ce .... Janvier 1738.*



## LETTRE QUATORZIEME.\*

MONSIEUR,

**I**L ne me reste plus à vous parler que des quinze dernières Lettres du *Hollandois* à commencer par la seconde de la troisième Partie. J'y parle de la Noblesse & des Patriciens de Hollande, & ce que je dis à cet égard, familier en Allemagne, fera nouveau en France & ailleurs. Les deux Lettres suivantes ont pour sujet le caractère des *Hollandois*. C'étoit l'endroit le plus difficile de mon Ouvrage, & c'est aussi celui que j'ai le plus travaillé. Il ne m'en auroit rien coûté

\* Communiquée par l'Auteur du *Hollandois*.



pour faire l'éloge de cette Nation ; j'en aurois été quitte pour être sincère. Mais il en falloit dire le bien & le mal , & c'est ce qui demandoit de la hardiesse & de l'adresse tout à la fois. Quelque flatteur que soit pour moi ce que mon amour propre , soutenu de quelques suffrages , peut m'avoir dit de ce morceau , je vous en croitai tout seul , Monsieur , aussi bien que sur le reste de l'Ouvrage.

La propreté des Hollandois fait le sujet de la cinquième Lettre. Il est question dans la sixième de leur manière de vivre. Comme elle est moins serrée & moins triste que celle de leurs Ancêtres , j'en prends occasion d'examiner si un peu de luxe & de faste est toujours préjudiciable à un Etat , ou même s'il ne lui est pas utile , & je louë la République de ce qu'elle ne s'abaisse point à chicaner ses Sujets sur un peu plus ou moins de dépenses. Je parle dans la Lettre suivante de l'amour & des talens des Hollandois pour les Sciences & pour les beaux Arts. Je ne m'arrêterai point à la huitième Lettre , où je badine sur certains Rimeurs Hollandois , qui , sans génie & sans art , versifient en dépit des Muses. Je passe à la neuvième Lettre , où je parle sérieusement de la Poësie Hollandoise. J'y raporte entr'autres cette Ode d'un Païsan de Delft , traduite en François :

*Que dans les orgueilleux Palais ,  
Habitent les Sens avec l'affreuse Envie !*

Toi , qui tient mon ame asservie ,  
 Muses , remplis mes Vers d'agréables sujets.  
 On est par ton secours heureux à petits fraix.  
 Les plaisirs innocens & la tranquille paix  
 Sont l'ame de la vie.  
 A de vaines terreurs arrache ton esprit ,  
 Homme toujours dupé par de folles chimères.  
 Le tems porte nos jours sur ses aîles legeres.  
 Jouissons du moment qui fuit ,  
 Tant que la mort veut nous faire crédit.  
 Aux loix de la Raison si ton cœur indocile  
 En dépit d'elle s'ouvre à quelque noir chagrin ;  
 Ne l'y laisse jamais fixer son domicile.  
 Eh ! N'es-tu pas voisin des vignobles du Rhin ?  
 Notre main au travail formée  
 Nous fournit aisément le vivre & le couvert.  
 Pourquoi nous mêlons-nous de l'Etat , de l'Armée ,  
 Du Général qui gagne & de celui qui perd ?  
 Ce qui fit pleurer Héraclite  
 Fournit des ris à Démocrite.  
 Que vois-je ! Le Ciel en courroux  
 De son tonnerre nous menace ,  
 L'air s'obscurcit , mon sang se glace ....  
 Homme foible , rassurez-vous.  
 A côté le nuage passe ,  
 Je le vois crever loin de nous.  
 Mais la nuit sur les cieux étend ses sombres voiles.  
 Qu'importe ! Déjà l'air brille de mille étoiles.  
 Et bientôt , remplaçant le flambeau d'Apollon ,  
 La Lune de ses feux va blanchir l'horizon.



*Suite de la Lettre quatorzième.*

**A** Près avoir parlé de la Poësie Hollandoise en général , je passe à la Poësie Dramatique en particulier. La Lettre dixième renferme en peu d'espace une idée assez complète & assez exacte de l'Académie de Leyde. On y a laissé une faute d'impression, qu'il faut corriger de la manière suivante. » Messieurs Burman pour » les Belles-Lettres , Schultens pour les » Langues Orientales , 's Gravefande pour » les Mathématiques, Boerhave pour la Médecine, Vittrarius pour le Droit Public soutiennent aujourd'hui & augmentent par leurs Ouvrages la réputation de l'Académie. » Cette faute m'en rapelle une seconde, qui se trouve dans la onzième Lettre. J'y rends compte de l'état , où le Théâtre Flamand & le Théâtre François se trouvoient de mon tems en Hollande , état assez médiocre à divers égards , & je dis ensuite. » L'opulent & magnifique Juif François Lopez , forma le dessein d'avoir » une espèce d'Opera. Il fit venir des Païs » étrangers les plus belles Voix & les Symphonistes les plus parfaits qu'il put rencontrer. Il paya les uns & les autres en grand Seigneur. Il attira par sa libéralité tout ce qui passoit d'Hommes excellens en ce gen-

» re-là par la Hollande. Ainsi se formèrent  
 » les concerts, dont il a régalé les honnêtes  
 » Gens & les Personnes les plus illustres de  
 » la Haye pendant quelques années de suite.  
 » Les Ministres de l'Etat, ceux des Puissan-  
 » ces étrangères, les Voyageurs du plus haut  
 » rang, les Princes mêmes s'y rendoient. On  
 » recevoit les principaux dans une Salle su-  
 » perbement illuminée & meublée. La Mu-  
 » sique elle-même étoit placée dans une  
 » Chambre fort ornée & toute brillante, &  
 » c'étoit-là que les Personnes d'une moin-  
 » dre condition étoient admises. Des La-  
 » quais faits autour & habillés du meilleur  
 » air, présentoient des rafraîchissemens de  
 » toutes sortes à l'assemblée ». L'Impri-  
 » meur a omis une partie du nom de ce ma-  
 » gnifique Particulier, qui s'appelle François  
 » Lopez de Liz.

La douzième Lettre roule sur les plai-  
 sirs des Hollandois. Le même sujet occu-  
 pe les deux qui suivent. J'ose croire que  
 toutes trois auront amusé, du moins ceux  
 pour qui ces matières sont étrangères &  
 nouvelles.

Les deux dernières Lettres contiennent  
 une description de la Nord-Hollande, & il  
 me semble, *nam frontis ad urbana descende-  
 premia*, qu'elles ne terminent pas désagréa-  
 blement mon Ouvrage. Voici comme je  
 commence. La Nord-Hollande est une  
 Province de paradoxes. Les Villes & les  
 Villages semblent y sortir en foule du sein  
 des Lacs. Les Prairies inondées pendant l'hi-  
 vet

ver fournissent le reste de l'année les pâturages les plus gras aux Bestiaux. La Terre y produit des légumes d'une bonté & d'une délicatesse qui ne doivent presque rien à la chaleur du Soleil. On y voit la richesse habiter les campagnes ; l'amour de l'épargne conserver la frugalité chez les Habitans, sans pouvoir leur rendre la sobriété aimable ; le faste y accompagner fidèlement la simplicité ; les anciennes manières survivre du reste à la médiocrité , qui les avoit introduites. Là vous voyez les teints de lys & de roses, & les tailles fines, & droites, parer les Villages. Là, comme sur les rivages du fabuleux Lignon, la Villageoise, également innocente & hardie, accorde des faveurs fort délicates à l'Amant qu'elle chérit, & elle fait garder la dernière & sauver même sa pudeur d'une épreuve si périlleuse. Là les Meres aussi libres dans leurs discours que leurs Filles dans leurs caresses, sont d'ailleurs aussi chastes qu'elles, bien que la plupart du tems aussi charmantes. Là les laides sont aussi rares que les belles le sont dans d'autres endroits.

A ce morceau succèdent quantité de petits tableaux, que je me suis plu à faire. Que je me féliciterois, si le plaisir, avec lequel je les travaillois, passoit dans l'âme de ceux qui les verront ! permettez-moi, Monsieur, de vous en copier un, ou deux.

Le premier est la description d'un repas à la Nordhollandoise. En voici un extrait. » Vous ne devineriez jamais où

le dîner fut servi. C'étoit dans une cuisine fine basse. Mais quelle cuisine ! Elle étoit pavée de marbre à compartimens , & traversée en croix de deux pièces de nattes aussi belles que celles de la salle. Les murs en étoient revêtus de carreaux de faïence blanche. Deux armoires d'un travail fort délicat laissoient voir au travers de leurs vitres , l'une une nombreuse batterie de cuisine , qui sembloit sortir des mains des Ouvriers , & l'autre des vases de porcelaine de toute espèce & tous choisis , arrangés avec assez d'art. Mais rien ne vous auroit surpris autant que la cheminée. Figurez-vous que la plaque & le contrecœur de l'âtre sembloient être d'argent , & jugez par-là du reste. Aussi cette cheminée n'étoit-elle que titulaire , ou honoraire , si on peut parler de la sorte , & peut-être n'y avoit-on jamais allumé du feu. Une autre cheminée moins ornée faisoit les fonctions de celle-ci.

Tandis que j'admirois une cuisine si brillante de propreté , il entra une Servante , qu'à son air mignon & à sa parure propre & galante , j'aurois prise pour la fille de la maison , si le Maître n'avoit pas été trop jeune pour être son Pere. Elle apportoit un plat de légumes & un de ris , qui tiennent-là lieu de potage. Après elle parut sa Maîtresse , qui en Femme , dont la matinée avoit été toute occupée des soins du ménage , étoit habillée à peu près comme la Servante , & n'avoit de plus

» qu'elle que quelques bijoux de prix. Elle  
 » étoit belle & jeune. j'admirai sa beauté,  
 » & je ne fis que l'admirer. Je ne sais  
 » quoi de grave répandu sur toute sa per-  
 » sonne me bornoit-là. D'abord la conver-  
 » sation fut aussi peu animée que la bière  
 » que nous bûmes. Le vin de Pontac suc-  
 » céda & fut accompagné d'un Cabeliau,  
 » dont les deux moitiés étoient accom-  
 » modées de deux manières différentes.  
 » Sur le bien que je dis de ces deux plats,  
 » mon Hôte en fit compliment à sa ché-  
 » re Lisette. C'est le nom tendre & fa-  
 » milier qu'il donnoit à son Epouse, qui à  
 » son tour l'apelloit par le diminutif de son  
 » nom de batême. Cette belle Femme ré-  
 » pondit à son Mari par un baiser, qui me  
 » parut aussi sincère qu'éclatant. Elle rougit  
 » ensuite de s'être oubliée jusques-là devant  
 » un Etranger, cependant elle parut me sa-  
 » voir bon gré d'avoir donné occasion à  
 » cette prétendue faute. Elle redoubla d'at-  
 » tentions obligeantes pour moi. Elle & son  
 » Mari s'aperçurent avec plaisir qu'en apren-  
 » nant le langage de leur Nation, j'en avois  
 » adopté les mœurs, l'entretien en fut plus  
 » gai.

» On amena les Enfans au dessert, &  
 » on voulut qu'ils me saluassent le premier.  
 » Je les embrassai, & il ne m'en couta aucun  
 » effort de politesse & de complaisance. Si  
 » j'avois voulu peindre une Grace & un  
 » Amour, ils m'auroient servi de modèles.  
 » Ces Enfans aussi aimez qu'ils étoient aimés.

»bles me furent bien-tôt dérobez par le Pe-  
»re & par la Mere, qui les accablèrent de  
»baisers. On leur donna de tout ce qu'il  
»y avoit sur la table. Le Pere voulut qu'ils  
»bussent du vin de sa Femme, qui étoit  
»doux. Bien-tôt tout retentit de leur joli ba-  
»bil, & il n'y eut plus d'attention que pour  
»eux. Le cœur de mes heureux Hôtes na-  
»geoit dans la joye, & je la partageois de  
»bonne foi avec eux. Heureux Hollan-  
»dois, disois-je en moi-même ! C'est chez-  
»vous seul que le mariage est aussi char-  
»mant que saint. Vous aimez tendrement  
»vos Femmes, & bien différens d'une Na-  
»tion voisine, vous osez ne pas rougir de  
»votre tendresse. Vos Femmes se font hon-  
»neur de vous respecter & de vous ai-  
»mer. Chaque jour allume davantage vos  
»feux mutuels, & souvent on voit parmi  
»vous l'Amant froid devenir Mari galant.  
» Vos Enfans, fruits d'un amour si pur,  
»en deviennent la récompense, & ils res-  
»serrent de plus en plus les agréables nœuds  
»qui vous attachent l'un à l'autre. Enfin  
»la nature semble avoir gardé pour votre  
»vertu les plaisirs les plus innocens & les  
»plus délicieux. »

Je m'imagine bien, Monsieur, qu'à l'heu-  
re qu'il est vous attendez avec quelque for-  
te d'impatience que je vous dise ce que je  
pense en gros de l'Ouvrage, dont je viens  
de vous parler en détail. Je ne me pique-  
rai point d'une fausse modestie. Le fonds  
m'en paroît bon quant aux faits, & pour.



roit-il ne l'être pas ? Il est pris en partie des Auteurs les plus modernes, les plus sçavans, les plus judicieux, les plus sincères d'entre les Hollandois, & en partie je le dois à une expérience de quinze ou seize ans. Quant aux jugemens généraux, s'il s'en trouvoit quelques-uns, qui fussent peu justes, je vous prie de les imputer à mon ignorance seule, & non à aucune espèce de prévention ou de passion. Les Hollandois ne m'ont fait ni assez de bien, pour m'aveugler en leur faveur, ni assez de mal, pour me tenter d'en dire d'eux. Je ne suis pas aussi ferme sur le stile de mes Lettres. Il est grave & soutenu dans les dix-neuf ou vingt premières. Il est plus vif & plus gai dans les suivantes. Le caractère différent des sujets m'auroit conseillé cette diversité de stile, si elle ne s'étoit pas placée d'elle-même au bout de ma plume. Je ne fais cependant si cette variété n'aura pas choqué une partie de mes Lecteurs. Je crains encore plus que mon langage en certains endroits ne paroisse trop poétique & trop fleuri. Dans ce dernier cas, je vous avouerai, Monsieur, que si j'ai fait une faute, je l'ai faite de propos délibéré, pour relever & pour ennobler un peu certaines matières, qui me paroissoient trop basses par elles-mêmes.

Je suis, Monsieur, Votre. . . .

*A Francfort ce 1. Janvier 1738.*

de la Barre de Beaumarchais.



## LETTRE QUINZIÈME.

J'En suis sûr , Monsieur , vous serez surpris de recevoir une Lettre de Londres , & encore une Lettre Françoisé écrite par un Anglois. Le savant & poli Monsieur d. . . . M. . . . en est cause. Il a lû vos trois premières feuilles , il vous y a reconnu , il en a pris occasion de me parler avantageusement de vous , & tout de suite , il m'a conseillé , dans le dessein où je suis d'apprendre votre Langue dans toute sa pureté , de m'exercer à l'écrire , en vous mandant des nouvelles de ce Pais-ci. Il m'a assuré , comme vous le verrez par sa Lettre ci-jointe , que vous voudriez bien , en publiant la mienne , me montrer par vos corrections quelles fautes j'y ai faites. M'auroit-il trop flatté , Monsieur ? Non , sa sincérité ne me permet pas de le croire. Voici donc mon premier thème. J'ai affecté de n'y faire entrer pour cette fois-ci que des matières aisées. Ayez la bonté de le corriger. Je jugerai par - là que vous voulez bien que notre commerce littéraire continue , & alors il deviendra plus sérieux & plus digne du Public.

Le *Craftsman* du vingt - & - un Janvier a annoncé sept nouveaux Volumes de son Ouvrage en guise de Supplément aux Volu-

mes , qui ont déjà paru. L'avis est conçu en ces termes. » Les affaires domestiques sont le principal sujet de ces Parties additionnelles , comme les affaires étrangères l'ont été des précédentes. On y traite en particulier ce qui regarde l'Excise , les Armées entretenues en tems de paix , la dépendance ou l'indépendance des Parlemens , les Partis Nationaux , la Constitution ancienne & la Constitution moderne tant dans l'Eglise que dans l'Etat , le Contrat de la Banque , la Liste Civile , les anciennes prérogatives & le pouvoir présent de la Couronne , le tout entremêlé beaucoup plus d'Ecrits enjouiés que ne l'ont été les parties précédentes. On y a mis une seconde Dédicace au Peuple d'Angleterre. *Nota bene* : Peu d'exemplaires de cet Ouvrage sont imprimez sur du Papier Royal. « Monsieur D. M. m'a dit que vous étiez au fait des affaires de ce Royaume , sans quoi je vous expliquerois cette malicieuse satire.

Feu Scarron de joyeuse mémoire commence un Conte du mois où souffle un certain vent , qui porte les Anglois à se pendre ou à se noyer. Peut-être vouloit-il insinuer que les morts volontaires , si fréquentes ici au prix de ce qu'elles le sont ailleurs , sont moins l'effet d'un courage philosophique de notre part que d'une sombre mélancolie , née avec nous & exaltée par la température de l'air. Je ne voudrois pas gager qu'il eût absolument tort. Mais , si vous avez fait

quelque séjour dans ce Royaume, vous m'a-  
vouerez aussi que, sans ce vent homicide,  
nos Gens savent mourir de bonne grace &  
avec un air aisé qui surprend. Tyburn en  
fournit chaque année plusieurs exemples,  
& en voici un qui est récent.

Certain Procureur vient d'y être pendu  
pour vol, avec une Dame, sa Complice. Je  
pourrois vous les dépeindre écoutant leur  
sentence sans pâlir, attendant plusieurs jours  
de suite la mort dans un calme profond,  
marchant au supplice d'un air ferme, mais  
je ne vous dirois rien d'extraordinaire. Ce  
qui seul mérite d'être relevé, c'est que ces  
deux Amans n'ont pas voulu que la mort  
même pût les séparer, & qu'à l'instant fa-  
tal, qui alloit terminer leur vie, ils se sont  
jettez dans les bras l'un de l'autre, & ont ex-  
piré en s'embrassant. Changez quelques cir-  
constances de cette scène. Combien ne vous  
paroîtra-t'elle pas touchante & merveilleuse  
par la fermeté & par la tendresse du Héros  
& de l'Héroïne?

Celle-ci est tout aussi nouvelle & n'est pas  
moins singulière. Il y a quelques jours  
qu'un Garçon de dix à onze ans perdit son  
chapeau. Son Pere lui en donna un autre,  
& le menaça de le fouetter, s'il le perdoit.  
Une petite Sœur avoit entendu cette mena-  
ce. Elle attrapa le chapeau & le cacha. Son  
but étoit d'inquiéter son Frere. Elle n'y  
réussit que trop bien. Désespéré, ou hon-  
teux peut-être de cette seconde perte, il al-  
la se pendre, pour éviter le fouet. N'est-

ne pas mépriser la mort à l'excès , que de la craindre moins que quelques coups de verges , ou que de légers reproches ?

J'avois envie d'ajouter encore quelques faits de même espèce. Mais pour finir par quelque chose de moins lugubre , je vous dirai que depuis trois semaines une Femme plus que centenaire s'est mariée en septième nocces avec un jeune Homme de vingt-sept à vingt-huit ans. Saint Jérôme raconte agréablement dans une de ses Lettres , l'Histoire d'une Femme beaucoup moins âgée , qui , veuve de six Maris , épousa un Homme qui avoit eu six Femmes. Tout Rome s'intéressoit à cet étrange hymenée , & brûloit d'envie de voir qui des deux Conjoints enterrerait l'autre. Ce fut le Mari. Le Peuple Romain lui en témoigna sa joye d'une manière éclatante. On n'auroit guères pû faire davantage pour un Général vainqueur des Barbares. Ces honneurs aussi n'étoient-ils pas bien dûs à un Homme , qui avoit ruiné une Place si meurtriée ?

Il y auroit bien du malheur , si le Mari Anglois n'avoit pas le même succès que le Romain. Il ne seroit pourtant pas sage d'y trop compter. Le bois verd n'est jamais plutôt consumé qu'auprès du bois sec , & souvent une Femme décrépite a envoyé son jeune Epoux lui préparer les logis dans l'autre monde. Qui sait si celle-ci n'aura pas la malice d'en faire autant , & de mériter qu'on lui applique ces vers de la sixième Satire de Juvenal ?

*. . . Crescit numerus. Sic sunt ossa Mariti.  
Quinque per autumnos , titulo res digna sepulcri.*

Pour moi , je n'aurois jamais la hardiesse de me jouer à une Héroïne , qui , après avoir couché tant de Braves dans le tombeau , semble avoir vaincu la mort même. Vous savez la fable de la Caverne du Lion. Affez d'Animaux y entroient ; mais aucun n'en sortoit vivant. En voyant ma Vieille , il me sembleroit voir cet antre funeste & ensanglanté de tant de meurtres. Je frémis en y pensant , & je me hâte de vous dire que je suis , Monsieur , Votre . . . Ralph. Read.



### LETTRE SEIZIEME.

**I**L y a déjà quelque-tems , Monsieur , qu'un Gentilhomme distingué voulut bien m'écrire de Liège une Lettre , dans laquelle il inséra des réflexions , qu'il jugeoit propres à entrer dans les *Amusemens Littéraires*. J'en jugeai comme lui , & cependant je n'en fis alors aucun usage pour le Public. Enfin les voici. Notez bien que je vous les envoie un jour de Carême-prenant. Après les avoir lûs , vous m'avouerez que je ne pouvois guères me mieux conformer qu'en les copiant à l'esprit de l'Eglise , qui dans ce tems-ci , tems consacré par

l'usage à des plaisirs souvent déréglés , s'efforce d'en détourner ses vrais Enfans , en les occupant de pensées sérieuses & chrétiennes.

» La vie ne nous est donnée que par périodes infiniment petites & toujours voisines de la mort. Notre Enfance meurt , lorsque nous atteignons la Jeunesse , & celle-ci meurt à son tour , lorsque nous parvenons à l'Age viril , qui meurt de même , à mesure que nous avançons vers la Vieillesse. Les années , les mois , les semaines , les heures , les momens mêmes , renferment une espèce de mort par la variation de nos pensées & de nos actions. Tantôt gais , tantôt tristes , agitez successivement de mille passions , oubliant ce qui nous occupoit auparavant , remplis d'un objet auquel nous ne pensions pas l'instant précédent , nous ne vivons pour ainsi dire pas , mais nous recommençons sans cesse à vivre , & cette vie n'est chaque fois que d'un instant. Que dis-je ? En les nommant ces instans si courts , nous les perdons , ils nous échappent , ils sont anéantis , & nous n'en avons pour- tant à nous qu'un seul à la fois. «

Que de réflexions ce texte pourroit faire naître dans une ame un peu attentive ! Dieu ne nous donne la vie que par portions d'une petiteesse infinie. C'est ainsi qu'un Pere sage & tendre n'accorde à ses Enfans que par parcelles ce qu'ils souhaitent , afin de les

éprouver & en même-tems de leur faire sentir le prix de ses dons. Dieu ne nous donne la vie que par portions d'une petitesse infinie. Eh ! pouvons-nous nous plaindre de la brièveté de ces portions, nous qui sçavons que chacune d'elles bien employée suffit pour mériter une éternité de bonheur ? Dieu ne nous donne la vie que par portions d'une petitesse infinie. Tant mieux. Nous en sentons d'autant plus la dépendance continuelle, où nous sommes par rapport à l'Être Suprême. Nous ne subsistons que par lui. Vivons pour lui seul. C'est vivre pour nous-mêmes. Dieu ne nous donne la vie que par portions d'une petitesse infinie. Ménageons-les donc, soyons-en avarés, craignons d'en perdre une seule, peut-être ne pourrions-nous réparer jamais cette perte.

Mais, Monsieur, vous auriez bien fait ces réflexions, sans que je m'en fusse mêlé. Je sens qu'il me convient peu de vous les faire faire. Il vaut mieux que je ferme ma Lettre, & que je vous assure des tendres sentimens, avec lesquels je suis, Monsieur,  
Votre . . . .

*Francfort ce 18 Février 1738.*





## LETTRE DIX-SEPTIÈME.

**S**ans ſçavoir encore , Monſieur , ſi vous ſaurez daigné publier mon premier Thème, j'ai la témérité de vous en envoyer déjà un ſecond. Je ne vous répons pas de l'exactitude de mon ſtile. Mais , quant à la matière , elle intéreſſe trop les Honnêtes-Gens , de quelque Nation qu'ils ſoient , pour que vous ne ſoyez pas bien aïſe de lire ce que je vous en écris , ou qu'on ne vous ſache pas gré d'en avoir orné vos *Amusemens*. Imaginez - vous qu'il n'eſt pas queſtion de moins que de défendre la liberté de la Preſſe. Quel objet pour quiconque aime les Sciences & la Liberté ! Auſſi allez - vous voir combien il a animé l'Auteur du Journal Anglois , intitulé *Common Senſe*. \*

Il s'adreſſe aux Gentilſhommes , Marchands , Freeholders & autres , les indépendans Habitans de la Grande Bretagne , & après leur avoir dit que , ſ'ils en étoient à apprendre ce que vaut la liberté , il les croiroit indignes d'en jouir , & incapables de la connoître jamais : il continuë en ces termes , où vous reconnoîtrez la haute opinion ,

\* *Common Senſe , or The Engliſhman's Journal* 1738. N°. 51.

lution aussi triviale, mais toujours victorieuse, qu'il seroit imprudent de se priver d'une chose utile & nécessaire même, pour se garantir de quelques abus peu considérables & fort rares; que Dieu même n'a rien créé pour notre usage, qui ne soit sujet à nous nuire par quelque accident; qu'on doit bien moins se flatter d'avoir des Loix parfaites à tous égards; que quant aux censure, si la liberté de la Presse en favorise la publication, elles sont d'abord refutées & oubliées, tandis qu'un Ecrit conçu & imprimé dans les ténèbres, au risque d'une prison perpétuelle, ou d'une mort honteuse, & débitées mystérieusement, parvient à la Postérité, & passe à ses yeux pour une Histoire sincère; que si les abus de cette liberté sont frapans, les Loix substantielles sont assez sévères pour les réprimer.

Il ajoute que cette sévérité s'est fait sentir de reste depuis quelques années à ceux qui ont écrit ou imprimé des Papiers publics, & il dit là-dessus des choses très-fortes & de la manière la plus véhémence. C'est une Philippique dans les formes contre les Ministres. Mais trouvez bon que je la laisse où elle est. Voici en sa place un Extrait du *Craftsman* \* sur la même matière, où vous ne trouverez pas moins votre compte.

\* The Country Journal N°. 602.

Il s'agit d'un Imprimeur Allemand de la Nouvelle York , nommé Jean Pierre Zenger. Le pauvre homme étoit accusé d'avoir imprimé un Libelle faux , scandaleux , séditieux contre le Gouverneur & le Gouvernement de cette Province , sous le titre de *New-York Weekly Journal* , & des Personnes puissantes le poursuivoient en Justice , mais par des voyes contraires aux Loix. Il couroit un risque évident , lorsqu'un Gentilhomme du nom d'Hamilton , bien que vieux & infirme , se rendit de Philadelphie à la Nouvelle York , pour le défendre. Il parla en ces termes sur les sens malins , qu'on prétendoit découvrir dans ce Journal.

» Si on prend le mot Libelle dans le sens  
 » large & illimité de l'Accusateur , je ne  
 » sçais quel Ecrit sera à couvert de cette  
 » odieuse apellation. Moïse , tout modéré  
 » qu'il étoit , sera censé avoir fait un libelle  
 » contre Caïn , & il n'y aura personne , dont  
 » le Diable n'ait droit de se plaindre , se-  
 » lon la morale de l'Avocat du Roi , puis-  
 » que , selon lui , la mauvaise réputation de  
 » quelqu'un n'autorise pas à dire du mal  
 » de lui. Echard aura fait un libelle contre le  
 » bon Roi Guillaume. Burnet en aura fait  
 » un autre contre les Rois Charles & Jac-  
 » ques II. Rapin en aura fait un contre  
 » tous nos Rois . . . . Que faudra-t'il di-  
 » re , écrire , lire , entendre , chanter , ou  
 » quand pourra-t-on rire , sans s'exposer  
 » à passer pour violateur de la Loi contre

» les Libelles ? . . . . Je crois sincèrement  
 » que, si quelqu'un s'avisait de prononcer  
 » tout haut dans les rues d'ici quelques passa-  
 » ges de la Bible contre les mauvais Magis-  
 » trats, & qu'on ignorât d'où ces passages se-  
 » roient pris, Monsieur l'Avocat du Roi, à  
 » l'aide de ses adroites interprétations, auroit  
 » l'art d'en faire des libelles séditieux, ou  
 » calomnieux. . . . . Supposons que ce  
 » soient ceux-ci, que je tire du cinquante-  
 » sixième Chapitre d'Isaïe Vers dix & onze.  
 » *Ses Sentinelles sont aveugles : ils sont igno-*  
 » *rans : ce sont des chiens faméliques, qui ne*  
 » *peuvent jamais avoir assez.* Monsieur l'A-  
 » vocat en feroit sans peine un Libelle, par  
 » le talent qu'il a d'interpréter toutes cho-  
 » ses comme il lui plaît. Il diroit par exem-  
 » ple, que par les Sentinelles l'Ecrivain a  
 » voulu faire entendre les Conseillers du  
 » Gouverneur : qu'en les traitant d'igno-  
 » rans & d'aveugles, sa pensée étoit qu'ils  
 » ne veulent point voir les dangereux des-  
 » seins de son Excellence : que ceux dont  
 » il parle, sont le Gouverneur & ses Conseil-  
 » lers : que les choses dont ils ne peuvent  
 » avoir assez, ce sont les richesses & le pou-  
 » voir. Cet exemple pourra sembler desti-  
 » né à faire rire. Mais j'en appelle à Mon-  
 » sieur l'Avocat lui-même. Les sens qu'il  
 » suppose à l'écrit publié par mon Client  
 » sont-ils plus justes ? . . . . Le Pouvoir  
 » ressemble à un grand Fleuve, qui est  
 » agréable & utile, tandis qu'il demeure dans  
 » son lit, & qui ravage tout dès qu'il se

» répand hors de ses bords. Faisons donc  
 » notre devoir, & en Gens sages qui con-  
 » noissons le prix de la liberté, faisons les  
 » derniers efforts pour la défendre. C'est  
 » le seul rempart, que nous ayons contre  
 » le Pouvoir illégal, qui de tout tems a sa-  
 » crifié à ses caprices & à son ambition le  
 » sang le plus précieux & les Hommes les  
 » plus innocens qui furent jamais.

» J'espère que vous me pardonnerez mon  
 » zèle en cette rencontre. C'est un vieux  
 » & sage proverbe, que *quand la maison de*  
 » *notre Voisin brûle, nous devons songer à*  
 » *la nôtre*. Graces à Dieu je vis dans un  
 » Gouvernement, où nous connoissons bien  
 » la liberté, & où nous en jouissons sans ob-  
 » stacle. Cependant l'expérience nous a  
 » convaincu tous tant que nous sommes, &  
 » moi en particulier, qu'un mauvais exemple  
 » dans un Gouvernement devient une auto-  
 » rité dans un autre. Je ne puis donc m'em-  
 » pêcher de penser que mon devoir & celui  
 » de tout honnête Homme, après avoir ren-  
 » du aux Personnes revêtues de l'Autorité  
 » Royale l'obéissance qui leur est dûë, c'est  
 » de nous tenir sur nos gardes contre cette  
 » autorité, lorsque nous craignons qu'elle  
 » ne nous devienne préjudiciable à nous, ou  
 » à nos Concitoyens. . .

» Je conclus. Cette affaire-ci n'est pas  
 » peu importante, Messieurs les Jurés. Ce  
 » n'est pas une affaire sans suites. Ce n'est  
 » pas l'affaire, ni d'un pauvre Imprimeur, ni  
 » de la Nouvelle York seule, que vous avez

à juger. Non. C'est celle de tout homme libre, qui vit sous le Gouvernement Anglois en Amérique. C'est la meilleure cause. C'est la cause de la liberté, & je ne doute point que votre droiture ne vous concilie l'amour & l'estime de vos Concitoyens. Quiconque préfère la liberté à l'amour de la servitude, vous bénira & vous honorera comme des hommes qui ont concerté les entreprises de la Tyrannie, & qui par un impartial & sincère jugement, ont assuré à nous, à nos Descendans, à ceux de nos Voisins, les privileges que la Nature & nos Loix nous attribuent, c'est-à-dire, la liberté de faire observer les démarches du Pouvoir arbitraire, & de nous y opposer, du moins dans cette Partie du Monde, en disant & en écrivant la vérité ».

Ce discours eut l'effet, que ce brave Gentilhomme s'étoit proposé. Les Jurés déclarèrent le Prévenu non coupable. Le Peuple assemblé en foule leur applaudit par des Huzzas trois fois répétés. Les Magistrats de la Nouvelle York présentèrent à Monsieur Hamilton le droit de Bourgeoisie dans une boîte d'or de grand prix, gravée des armes de la Ville & de dévise qui expriment sa reconnoissance.

Dans ma première Lettre, vous vous en souvenez, Monsieur, je vous parlois du courage avec lequel nos Anglois bravent la mort. Mais combien plus noble est ce même courage, lorsqu'il est employé pour

L'avantage commun de la Patrie, & contre des Personnes qui abusent de leur pouvoir ? Vous allez dire que je suis bien Anglois, & mes sentimens vous en auront encore mieux convaincu que mon mauvais style. J'en conviens. Je ne voudrois pourtant pas changer. Eh me le conseillerez-vous ? Je crois que non, si j'en juge par l'estime que Monsieur D. M. fait de vous. Je suis, Monsieur, Votre... Ralph Read.

*Bondres, ce 1. Février 1738.*



## LETTRE DIX-HUITIEME.

**I**L ne m'en coûtera pas beaucoup cette fois-ci, Monsieur, pour vous payer des belles, bonnes, sçavantes, spirituelles, agréables pièces, que vous m'envoyez. Je n'aurai d'autre peine que celle de copier en votre faveur des vers, qu'un Anonyme que je soupçonne d'avoir beaucoup d'esprit & de noblesse, m'a fait la grace de m'envoyer. Il m'apprend qu'ils ont été adressés à une des premières Comtesses de l'Empire par un Cavalier, qu'elle avoit regalé pour se réjouir, d'une cuillier à bouillie, & qui lui donna en retour un fuseau tout-à-fait joli. Vous m'avouerez qu'un Homme d'un mérite ordinaire, ne fait point des vers comme

ceux-là , & qu'encore moins les fait-il pour  
une Personne de peu de mérite.

*D'un Instrument de ménage ,  
Comtesse , en qui tout est beau ,  
Pour bâter mon Mariage ,  
Vous m'avez fait un Cadeau.*

*Je voudrois bien un jour en pouvoir faire  
usage.*

*Mais il faut pour ce fait être Papa mignon ,  
Et tel dit oui , quand il s'engage ,  
Qui dans trois jours , voudroit avoir dit non.  
De ce malheur j'ai vu plus d'un exemple ,  
J'en tremble encor , je ne le cele pas.*

*Au Dieu d'Amour je veux bâtir un Temple ,  
Mais le trop sage Hymen a pour moi peu  
d'apas.*

*Mon cœur dans ses penchans ne veut point de  
surprise ,*

*Il ne sçait point aimer par avis de Parens.  
J'abandonne aux Barbons les doucereux ser-  
mens.*

*Et les fades soupirs , qu'un Notaire autorise.*

*Mais d'un autre côté , dès mes plus jeunes  
ans ,*

*On m'a redit cent fois que des vices du temps  
Le plus noir c'est l'Ingratitude.*

*J'en déteste aussi l'habitude*

*Et voudrois l'éviter , sur-tout à votre égard.*

*Permettez donc qu'ici je vous présente*

*Un fuseau fait du bois du fameux Obélisk  
lard ,*

*Qui culbuta jadis par un saut trop gaillard  
Le vaillant Chevalier qui montoit Rassinaute.*



*La Toile , que ce fuseau  
 Doit filer , sera si belle ,  
 Que Minerve la Pucelle  
 Voudroit l'avoir sur sa peau.  
 Mais la trop fiere Déesse  
 S'en passera , s'il lui plait.  
 Il faut charmante Comtesse ,  
 Qu'il file un beau bavolet  
 Pour l'aimable géniture ,  
 Qu'un jour , grace à la Nature ,  
 Ou plutôt grace à l'Amour ,  
 Vous voudrez bien mettre au jour.*

La Personne, qui a eu la bonté de me  
 communiquer ces vers, m'en promet d'au-  
 tres qui coulent de la même source. Si j'a-  
 vois l'honneur de la connoître, je la som-  
 merois au nom du Public de tenir sa paro-  
 le. Vous verriez , par mon exactitude à  
 vous en faire part, que je suis, Monsieur,  
 Votre. . . . .

*Francfort ce 20. Février 1738.*



## LETTRE DIXNEUVIEME.

**J**E quitte bonne Compagnie, j'en attends  
 une autre, elle sera peut-être suivie d'une  
 troisième, jugez par-là, mon Cher, si je  
 vous écrirai des choses fort graves.

La dévotion à Saint Vincent de Paule a peine à prendre , malgré les efforts qu'on fait pour l'accréditer , & celle de Saint Paris au contraire , combattue par les Puissances , a de plus en plus la vogue. Un Ami de ce dernier , nommé d'Avolè , Licencié en Théologie & Prêtre vient de mourir en odeur de sainteté. Le Clergé & le Peuple se sont accordés à lui faire un Convoi , qui ressembloit plus aux honneurs d'une Canonisation , qu'au cérémonial d'une Pompe funèbre. Imaginez - vous qu'il s'y trouva plus de deux cens Ecclésiastiques en surplis & de quatre cens en manteau long , outre quantité de Laïques distingués. Je ne scaurois vous exprimer l'affluence des Spectateurs. On en voyoit jusques sur les toits des maisons. Ce Prêtre a mené la vie la plus austère , & a donné pendant son vivant tout son bien aux Pauvres. A peine étoit-il mort , qu'une foule de monde accourut chez lui & déchira ses habits , pour en garder les morceaux comme des reliques. On vouloit aussi prendre de la terre de son tombeau. Mais on a scellé sa tombe , & défense a été faite au nouveau Saint de faire des miracles , sous peine de passer pour Perturbateur du repos public , ainsi que l'Abbé Paris.

Monfieur A. . . . de P. . . . , l'un de nos plus anciens Officiers Généraux , vient de nous donner une scène , qu'on n'auroit pas dû attendre d'un Homme de cette naissance , & que son avarice même , bien que  
cont

connuë , n'empêche pas de paroître extraordinaire. Il avoit une ou deux Filles à marier. Des Partis fort sortables se présentèrent pour elles , & lui demandèrent son consentement. Autant eût valu lui demander la bourse. Il n'en fit pourtant pas semblant. Mais dès qu'il fut seul & libre , il ne ménagea plus rien , & se promenant à grands pas dans son cabinet , il fit un soliloque , où revenoit souvent ce vilain refrain , *il faut que je les tue*. La Gouvernante des Demoiselles l'entendit. Elle devina heureusement dequoi il étoit question. Les jeunes Elèves se sauvèrent par son moyen. Le Pere pendant ce tems-là s'apprêtoit à se faire d'elles , & il préparoit pour ce sacrifice un vieux sabre rouillé , jadis l'instrument de plusieurs belles actions , dont il alloit flétrir tout d'un coup la gloire. Mais on ne lui en laissa pas la liberté , & on le conduisit en un lieu sûr.

Les bruits publics ont depuis peu annoncé un mariage d'une espèce singulière , fait tout à coup au Palais Royal , entre le Duc de Brancas & la Comtesse de Clermont Gallerande Douairière. On dit qu'il n'a eu pour but que de procurer à cette Dame la qualité de Duchesse & le tabouret à la Cour. Ce qu'il y a de certain , c'est qu'après la cérémonie , le vieux Duc s'est retiré comme si de rien n'étoit dans son appartement ordinaire , chez les Oratoriens de l'Institut , emportant pour tout fruit de cette

union dix mille écus en argent comptant & dix mille livres de rentes viagères. C'étoit bien la peine de se marier.

On vend sous le manteau , & par conséquent au poids de l'or , un nouveau Livre, prétendu imprimé à *Turin chez Alethophile , dans la rue où étoient ci-devant les Jésuites , à l'Enseigne de la Vérité*. Il ne contient qu'une Chanson sur l'aventure d'un de ces Peres , enrichie de commentaires fort malins contre la Société en Général. Voici le texte en peu de mots. Un Jésuite amoureux à la fureur d'une jeune Demoiselle d'Alençon , le lui avoit témoigné , & elle avoit feint de vouloir lui accorder un rendez-vous. Elle substitua son Frere déguisé en Fille. L'histoire scandaleuse porte que la ressemblance favorisoit on ne peut pas mieux l'imposture. Le galant y fut pris , & ne reconnut son erreur qu'à ce qui est la fin des fins en telle rencontre. Devinez les commentaires.

Mon monde arrive. Adieu , mon Cher,  
Je suis tout à vous.

*Paris ce . . . Février 1738.*



## LETTRE VINGTIÈME.\*

J'AI lû avec plaisir , Monsieur , les Extraits du *Craftsman* & du *Common Sense* , qui ont paru dans vos *Amusemens Littéraires* , & c'est pour vous en témoigner ma reconnoissance que je vous envoie la Pièce suivante , traduite aussi de l'Anglois. Imaginez-vous avant tout qu'on y feint de répondre à un Ecrivain , qui avoit combattu pour la liberté de la Presse. Voici en peu de mots comme on débute contre lui.

» Vous tâchez de faire voir par plusieurs  
 » exemples que les Nations ont été plus  
 » ou moins heureuses , à proportion qu'el-  
 » les se sont approprié dans son entier la  
 » liberté de parler & d'écrire ; qu'elle  
 » n'est incompatible avec le Gouvernement  
 » que dans un Etat purement despotique ,  
 » mais qu'elle est absolument nécessaire là  
 » où la Nation est libre , & où elle a le  
 » droit d'examiner dans ses Assemblées la  
 » conduite de ceux à qui elle a confié ses  
 » intérêts. Vous demandez si une telle Na-  
 » tion doit ignorer ce qui se passe ? S'il  
 » doit lui être défendu de faire savoir ses  
 » volontés aux Ministres , qu'elle a commis

\* Cette Lettre m'a été envoyée de Mayence sans signature.

» pour les exécuter ? S'il ne lui sera pas  
» permis , lorsqu'elle s'aperçoit que sa  
» liberté & ses intérêts sont trahis , de s'a-  
» nimer réciproquement à prévenir les fu-  
» nestes effets des mauvais conseils , ou des  
» entreprises téméraires de ses Représentans ?  
» Enfin , si un apel au Peuple n'est pas ex-  
» cellent pour retenir des Ministres , qui  
» échaperoient aisément à des Tribunaux  
» moins incorruptibles que celui de la Na-  
» tion , & qui n'oseroient récuser celui-là ,  
» sans se reconnoître par-là même crimi-  
» nels » ?

Vous savez-bien , Monsieur , qu'un Hom-  
me qui rassemble avec tant de précision &  
de force les argumens de son Adversaire ,  
n'a d'ordinaire pas une fort sérieuse envie de  
les réfuter. Mais vous le verrez encore  
mieux par la suite. Il avouë d'abord qu'a-  
vant la Réformation , l'ignorance & la su-  
perstition étoient sans bornes , & qu'on ne  
pouvoit alors s'éloigner tant soit peu des  
idées vulgaires , sans s'exposer à la haine  
d'un Clergé redoutable , qui s'étoit arrogé  
le droit de tout savoir & de connoître de  
tout. Mais que croyez-vous qu'il en con-  
cluë ? C'est que , si cette ignorance étoit peu  
favorable à la Religion & à la Liberté , elle  
l'étoit beaucoup aux Princes pour gouver-  
ner pacifiquement ; que l'exemple de Ve-  
nise , en est une preuve ; que là le Peuple ,  
sans songer à réformer les abus du Gouver-  
nement , lui obéît sans réplique , & se dé-  
pouille par habitude de l'esprit de révolte ,

au lieu qu'en Angleterre & par-tout où le Despotisme n'est pas établi, les divers Partis qui s'y forment, & qui sont continuellement aux prises, fournissent de continuelles sujets de révolutions; qu'il s'ensuit de-là que moins une Nation est libre, plus elle est stable & heureuse.

L'ironie se développe encore mieux dans ce que je vais extraire pour vous de cet Ecrit. On y prétend que l'ignorance est un des meilleurs remparts d'un Etat, en ce qu'elle retrécit les idées & les bornes, au lieu que le savoir, suite naturelle de la Liberté, en augmentant les lumières, étend les desirs, & fait sentir à l'Homme la dureté de son état & les moyens de l'adoucir. Le prétendu Critique continue ainsi.

» Sur ce pied-là je n'approuve d'autres  
 » études dans un Royaume que celles qui  
 » remplissent l'esprit d'idées métaphisiques  
 » & abstraites, qui n'ont aucun raport à la  
 » Politique. Je voudrois qu'on retranchât  
 » de la Philosophie tout ce qui peut élever  
 » l'ame, que la Jeunesse étudiât l'Histoire,  
 » plus pour orner sa mémoire que pour for-  
 » mer son jugement; qu'elle s'acharnât à  
 » la dispute, moins pour découvrir la véri-  
 » té que pour apprendre à l'éluder. Je vou-  
 » drois que cette Jeunesse, naturellement  
 » hardie & entreprenante, aprît à trem-  
 » bler devant un Supérieur, à déférer aveu-  
 » glément aux avis d'un grand Seigneur,  
 » à admirer non le Vrai Mérite, mais le

» faux brillant d'un Emploi ; à faire con-  
 » sifter le souverain bien dans la faveur des  
 » Grands , & à ne connoître d'autre honte  
 » que le malheur de leur déplaire. Je vou-  
 » drois qu'on inculquât à cette Jeunesse qu'il  
 » lui est défendu de rien entreprendre pour  
 » le bien public , avant d'en avoir obtenu la  
 » permission des plus puissans.

» Un jeune Homme ainsi élevé méritera  
 » d'être employé. Il ne faut néanmoins  
 » l'avancer que par degrez & lentement ;  
 » afin de l'entretenir toujours dans la sou-  
 » mission & dans l'espérance. Pendant que  
 » l'esprit est dans sa vigueur , il faut l'accou-  
 » tumer à ronger le frein , jusqu'à ce que  
 » l'âge & le manège l'aient rendu souple.  
 » C'est alors seulement qu'il devient propre  
 » aux Conseils. La timide prévoyance qui  
 » dirige tous ses avis assure le repos à l'Etat.  
 » Est-il question d'un coup important pour  
 » remettre la Nation sur un meilleur pied ,  
 » du moins en aparence ? Un pareil dessein  
 » l'éblouit par sa grandeur , & l'effraye par  
 » le risque qui l'accompagne. Il ne se li-  
 » vrera qu'à des entreprises moins grandes ,  
 » moins dignes , mais plus assurées , parce  
 » qu'il ne faudra point alors s'écarter du  
 » chemin battu.

» Avec l'Education que je viens de tra-  
 » cer , un Homme s'accoutume à gagner peu  
 » & se nourrir de peu ; il croit qu'il est  
 » inutile d'enrichir sa Patrie par le Com-  
 » merce , par les Manufactures , & par l'E-



»tablissement des Colonies au-delà des  
» Mers. On remarquera dans lui une véri-  
»table ambition par les soins qu'il se don-  
» nera pour gagner à tout prix la bienveil-  
» lance d'un Grand Seigneur, & pour s'en  
» servir à l'établissement de sa fortune. On  
» y verra une politique active pour décou-  
» vrir les desseins de son Antagoniste ; de  
» l'adresse pour les traverser & les faire  
» échouer ; de la finesse & des manières  
» insinuanes pour gagner ceux qui peuvent  
» le favoriser dans ses entreprises , & ainsi  
» du reste.

» Vous me direz que tous ces talens se-  
» ront mal employez , puisque l'intérêt  
» particulier en sera le premier mobile. Je  
» l'avoué , Monsieur. Mais vous convien-  
» drez aussi qu'ils ne donneront jamais au-  
» cune atteinte au Gouvernement , quel qu'il  
» soit. Comment ceux qui sont à la tête  
» des Affaires pourroient-ils redouter des  
» Sujets, dont toutes les vûes n'aboutissent  
» qu'à gagner les bonnes grâces d'un Supé-  
» rieur , afin d'en obtenir quelque Emploi  
» lucratif , ou pour attraper un titre plus  
» harmonieux que le simple nom de Baptê-  
» me ; des Sujets qui se marient pour avoir  
» des Enfans , à qui ils n'enseignent que ce  
» qu'ils ont eux-mêmes appris de leurs Pe-  
» res , & à qui après cela il ne reste plus  
» rien à faire que de mourir ? Des gens de  
» cette trempe ne sont certainement pas re-  
» doutables dans un Etat. Ils ne songent ab-

» solument à rien au-delà de ce qu'on leur  
 » a ordonné de croire , & n'en exigent pas  
 » davantage de leur Postérité.

» Mais dès qu'on accorde à une Nation  
 » la liberté d'écrire & de parler , quelle fou-  
 » le de desordres n'entraîne pas après lui ce  
 » funeste Privilège ! Il inspire aux Peu-  
 » ples des sentimens plus judicieux & plus  
 » nobles en aparence ; mais qui dans le  
 » fonds tournent bien-tôt à leur désavantage ;  
 » car dès qu'un Homme s'écarte de la manie-  
 » re de penser établie dans un País , ou qu'il  
 » entreprend quelque Projet nouveau , il ne  
 » peut avoir en vûë que de dominer sur ses  
 » Concitoyens , ou de s'enrichir à leurs dé-  
 » pens ; dès lors il sort de son niveau , il  
 » trouble l'ordre , & par conséquent on doit  
 » en bonne Politique le regarder comme un  
 » Esprit dangereux à la Société.

» Permettez , Monsieur , que je récapitu-  
 » le ici le plan , que je crois le plus propre  
 » pour assurer le repos d'un Etat. Il faut  
 » élever le Peuple dans une grande ignoran-  
 » ce , & l'obliger à un silence respectueux  
 » sur tout ce qui est au-dessus de lui. L'ac-  
 » coutumer de bonne heure à une profonde  
 » soumission , qui détruise peu à peu les sen-  
 » timens élevez & toute la hardiesse nécessai-  
 » re aux grandes entreprises. Ne point per-  
 » mettre qu'il s'enrichisse par le Commerce  
 » à un degré , qui le rende indépendant de  
 » la faveur de la Cour & la bienveillance  
 » des grands Seigneurs.

» Je m'attends à une objection de votre

part, favoir que ces Maximes étant observées, le Peuple ne sera plus libre, quel que titre que l'on puisse donner à sa servitude. Je conviens de tout cela. Mais pourvu que son imagination dès l'Enfance soit remplie de cette idée de Liberté, il s'imaginera toujours qu'il la possède, & se croira heureux. L'ignorance où je le suppose, l'empêchera même de sentir si c'est un fantôme, ou une réalité.

Toute pressante qu'est cette Pièce, je ne fais si elle l'est autant qu'un autre, qu'on a publiée depuis peu à Londres, & qui paroît venir d'un Ecrivain uniquement animé par l'amour de la vérité. Il prétend faire voir qu'il ne seroit point de la bonne Politique de restreindre la liberté de la Presse. Il dit entr'autres choses, que si on ôte au Parti mécontent le plaisir de déclamer contre le Ministère, on ôte en même-tems aux Ecrivains de la Cour l'occasion d'exposer aux yeux du Public la sage conduite de ce Ministère, & que d'ailleurs ce qu'on fait pour le rendre odieux, contribue au contraire à lui conserver les bonnes grâces du Souverain, qui est toujours en état de juger du vrai & du faux de ce qu'on impute à ses Serviteurs. Il ajoute que les déclamations publiques ne sont pas un moyen fort sûr de perdre un Ministre, & qu'on y a souvent mieux réussi par des démonstrations excessives de dévouement. Il rapporte à ce sujet l'histoire du Cardinal d'Espinoza. Les Grands d'Espagne s'étoient efforcz inutilement de le perdre, en l'ac-

cusant de diverses malversations , & ils le ruinèrent , en l'accablant d'honneurs outrez & presque idolâtres , parce que son Roi devint jaloux d'un dévouement , qui n'étoit dû qu'à la Majesté seule du Trône. D'ailleurs , continuë-t'il , ce qui est arrivé jusqu'à présent arrivera toujours , c'est-à-dire , que les Accusateurs du Ministère échouëront inmanquablement , lorsque des événemens heureux le justifieront. De plus , que gagneroit-on à restreindre la liberté de l'Impression ? La défense des Ecris publics feroit pulluler ces dangereuses satires , qui sont d'autant plus envenimées qu'il est plus difficile d'en découvrir jamais l'Auteur. De plus encore , si l'Acte qu'on proposeroit au Parlement étoit rejeté , les Ecrivains du Parti opposé à la Cour , encouragés par ce succès , deviendroient plus audacieux & plus acharnés contre les Ministres. Les Anglois regardent le droit d'écrire comme le plus précieux de leurs privilèges & comme le fondement de leur liberté. Il seroit donc dangereux de toucher à celle des Ecrivains Politiques , pour quelque abus qu'ils en font. Il vaut mieux que le Roi , en dissimulant leur licence , fasse éclatter sa modération ; & d'ailleurs il ne sauroit défendre plus solidement ses Ministres que par une tolérance , qui témoigne qu'il les croit innocens , malgré les cris de leurs Ennemis. On se persuade d'abord qu'il ne mépriseroit pas les accusations qu'on leur intente , si elles étoient justes & fondées.

Je crois avoir vu à peu près tout ce qu'on a écrit en Angleterre pour la liberté de la Presse. Mais j'avoue que cette dernière pièce est celle qui me roucheroit le plus, par l'air de désintéressement qui y règne, si j'étois Membre du Parlement de la Grande-Bretagne.

Je suis, Monsieur, Votre. . .

Mayence ce 3. Mars 1738.

\*\*\*\*\*

## LETTRE VINGT & UNIÈME.

**L**A première \* Lettre, que je vous ai écrite, Monsieur, auroit été bien-tôt suivie d'une seconde, si j'avois reçu votre réponse de meilleure heure. Enfin je l'ai, & je vois par votre stile simple & naturel, qu'on peut vous plaire avec moins d'esprit que nos Modernes n'en mettent dans leurs Ouvrages, & que ces grâces naïves sont de votre goût. C'est ce qui m'engage à vous envoyer les trois Madrigaux suivans. Leur moindre mérite est d'être nouveaux. D'ailleurs j'ignore qui les a faits. Je crois seulement savoit qu'Apoillon & l'Amour les ont inspirés.

*Projet flatteur d'enchanter une Belle,  
Soins concertés de lui faire la cour,*

\* C'est la huitième des Amusemens Littéraires.

Galans écrits , sermens d'être fidèle ,  
 Ains empressez , vous n'êtes point l'Amour  
 Mais se donner sans espoir de retour ,  
 Par son désordre annoncer que l'on aime ,  
 Respect timide avec ardeur extrême ,  
 Persévérance au comble du bonheur ;  
 Dans sa Philis n'aimer que Philis même.  
 Voilà l'Amour , mais il n'est qu'en mon cœur

Il n'en est plus , Thémire , de ces cœurs  
 Tendres , constants , incapables de seindre ,  
 Qui d'une Amante épuisant les rigueurs ,  
 Vivoient soumis & mourroient sans se plaindre.  
 Les traits d'Amour alors étoient à craindre ;  
 Mais aujourd'hui les feux les plus constants  
 Sont ceux qu'un jour voit naître & voit s'é-  
 teindre.

Hélas ! faut-il que je sois du vieux tems à  
 Certain Amour qu'avec crainte on carresse ,  
 Et qu'on connoît à son malin souris ,  
 Court en tous lieux précédé par les Ris ,  
 Mais bien souvent suivi de la tristesse.  
 Dans les cœurs des humains il entre avec sou-  
 plesse ,

Habite avec fierté , s'envole avec mépris.  
 Il est un autre amour , fils craintif de l'estime ,  
 Soumis dans ses chagrins , constant dans ses desirs ,  
 Que la vertu soutient , que la candeur anime ,  
 Qui résiste aux rigueurs , & croit par ses plai-  
 sirs.

De cet Amour le flambeau peut paroître  
 Moins éclatant , mais ses feux sont plus doux ?  
 Voilà le Dieu que mon cœur veut pour Maître ,  
 Mais il ne veut le servir que pour vous.

On voit ici une Machine de quinze pieds de face & dix de hauteur, qui représente les quatre Elemens. Les figures en agissent toutes par la seule force de l'eau. L'Element de la Terre y est représenté par quatre figures, qui passent l'une après l'autre. La premiere est celle d'un François suivi d'un Cheval, pour désigner l'Europe. L'Afrique se connoît par un Turc, suivi d'un Chameau. Un Sauvage suivi d'un Lion désigne l'Amerique. L'Asie est représentée par un Chinois, suivi d'un Elephant. Ensuite on voit une Fileuse tourner son roüet d'une main & tirer le fil de l'autre. Une Païsanne traire sa Vache, & une autre battre le beurre. Un Negre battre des Tymbales, un autre jouer du Tympanon, en remuant les yeux & se regardant l'un l'autre, comme s'ils vouloient s'accorder. Une Ravauieuse & un Savetier, qui travaillent chacun de leur métier. Une Femme qui se verse à boire, & porte le verre à la bouche. Un homme qui présente à manger de tems en tems à un petit enfant. L'Element du Feu est représenté par Vulcain & sa forge, où trois Cyclopes frappent sur une enclume, un autre souffle le feu, & un autre lime à un étau. On voit aussi un Canonnier qui bourre un Canon, & qui remuë les yeux, Un Remouleur qui aiguise un outil, & un autre qui tourne la meule en regardant la Compagnie. Cependant Vulcain remuë la tête & les yeux. L'Element de l'Air est représenté par un Jupiter, qui descend & qui remonte au bruit

du Tonnerre & des Eclairs. Un Moulin à vent qui tourne ; le Meûnier vient de tems en tems à la porte & la Meûniere à la fenêtre. On voit aussi une Perspective qui s'ouvre, où passent seize Figures, qui représentent les Divinités attribuées à la Terre & à l'Air ; les quatre Saisons de l'année , & les quatre Parties du Jour. Toutes ces Figures sont au nombre de quarante-une, à qui il ne manque que la parole , & qui toutes font leurs différens mouvemens par la seule force de l'eau , sans que personne y touche. Les Eaux qui représentent leur Element , avant que de se distribuer à la Machine , sont occupées à représenter un grand nombre de Jets d'eau , insérés dans l'autre Partie , qui forme une Grotte ornée de beaux Coquillages.

Je pourrois ajouter à cette description celle d'une autre Machine en cire également ingénieuse. Mais, puisque me voici à la fin de mon papier, il vaut mieux que je mette sur ce qui m'en reste , une histoire dont on vient de me faire le conte. Quatre Cordeliers se réjouissoient dans une maison suspecte. Deux Mousquetaires , informés de cette partie joyeuse, voulurent en être , & ils prétendirent même le morceau le plus friand. Là-dessus grand bruit. Le Guet survint & prit indifféremment Cordeliers & Mousquetaires. Les premiers ont été reconduits à leur Convent , pour être châtiés de leur indiscretion , & les autres mis aux arrêts pour avoir troublé les plaisirs des Révérends Peres. Je suis, Monsieur, Votre

*Paris, ce . . . . . Février 1738.*





## LETTRE VINGT-DEUXIEME. \*

M O N S I E U R ,

**D**Epuis ma dernière Lettre, le Parlement s'est assemblé, & les affaires sont encore à peu près dans le même état. Le Roi a fait une harangue, que sa brièveté seule a fait remarquer. On dit, que S. M. est disposée à rendre ses bonnes grâces au Prince de Galles. On dit que le Chevalier Walpole travaille avec ardeur à ce grand ouvrage. On dit qu'il se retirera ensuite en triomphe dans la Chambre des Seigneurs. On dit que la Séance du Parlement sera courte, & que S. M. passera au mois de Mai dans ses Etats d'Allemagne. Tant d'on dit vous fatiguent sans doute, & ils me fatiguent de même. J'aime mieux vous rapporter ce que m'écrit un bon Ami de Waterford en Irlande.

Il y a une quinzaine de jours qu'il y arriva un Homme, qui étoit éloigné de sa Femme depuis dix-neuf ans. Pendant huit années, elle avoit vécu dans une espèce de veuvage, & au bout de ce tems-là, elle avoit pris un second Mari, dont elle avoit eu cinq Enfans. Lui mort, elle lui donna un Succes-

\* Elle a été communiquée par la même Personne, de qui on tient la Lettre dixième de ces Amusemens.

leur, & elle comptoit bien encore sur quelques années d'hymen, dont aucun Importun ne viendrait empoisonner la douceur. Mais ne voilà-t'il pas le premier Mari qui arrive tout à coup, & qui réclame les droits de premier Occupant? Souvent ces Maris sont pour leurs Femmes des Fâcheux de la plus insupportable espèce, témoin celui-ci. Il a pourtant fallu le recevoir amiablement. On ne m'a point mandé la suite.

N'en seroit-il point comme de ce Matelot Génois, dont voici l'histoire? Certaine navigation l'avoit retenu si long-tems hors de sa Patrie, qu'on l'y regardoit comme perdu. Sa Femme ne fut pas des dernières à se le persuader. Un riche Galant la confirmoit par ses libéralités dans cette douce pensée, & en attendant, notre Veuve accouchoit régulièrement chaque année. Enfin arriva le Matelot, & je crois que jamais Revenant ne fit plus de peur. On n'en fit pas le semblant, & on le reçut avec caresses dans une Maison, qui, graces aux faveurs de l'Amour, étoit richement meublée. Oh oh! Qu'est-ce que tout ceci, dit-il? *Des bienfaits de la Providence*, répondit la Ménagere. Et ceci? *Autres bienfaits, qui coulent de la même source.* Et ces quatre ou cinq Enfants, qui ne sont point de ma façon? *Encore de la Providence.* Ah! pour le coup, dit le rude & mal appris Marin, la Providence prend trop de peine.



*Suite de la Lettre-vingt-deuxième.*

**O**N m'a raconté, Monsieur, qu'un Souverain Allemand, après avoir gagné une bataille en personne sur les Ennemis, mourant de soif, demandoit à boire à chacun de ses Officiers. Un d'eux eut le bonheur de lui apporter le premier de l'eau Commune, sale, ou non, il n'importe, elle parut délicieuse au Prince, il l'avale voluptueusement, & dans un transport de reconnaissance il dit à l'heureux Courtisan: Puisse Dieu te récompenser de ce service! Ah! Monseigneur, répondit-il, nous n'importunerons pas le Ciel de cette affaire-là. Louis XI. Roi de France avoit eu long-tems auparavant une pensée semblable. Saint François de Paule demandoit pour lui à Dieu la santé du corps & celle de l'ame. *C'est assez de celle du corps*, dit ce Prince en l'interrompant. *Il ne faut pas tant demander à la fois.*

Mais je tombe dans le défaut des Conteurs, chez qui une Histoire en amène infailliblement une autre. A propos ou non, nouvelles ou usées, il ne leur importe, pourvu qu'ils content. Permettez-moi cependant de vous en dire encore une, que je tiens de bonne part. Celle-ci aura du moins la grace de la nouveauté.

Il y a quelques jours que le nommé Watkins, Habitant de Pantyvid, dans la Province de Glamorgan, fit tuer un Cochon chez lui. Le Boucher, qui avoit égorgé cet Animal; revint la nuit pour le voler. Il lui lia ensemble les deux pattes de devant, qu'il se passa autour du col, & ainsi chargé, il prit la fuite. Malheureusement il avoit à traverser un Ruisseau sur un pont de bois fort étroit. Le pied lui glissa. Le Voleur & le Cochon tombèrent chacun de leur côté, & demeurèrent pendus l'un à l'autre & étranglés dans toutes les formes. Ce qu'il y a de plaisant, c'est que cette burlesque Tragédie pourra bien donner lieu à un procès, parce que le Sieur Watkins réclame son Cochon, & que le Maître du Pont le révendique comme un *Deadand*, ou comme un Casuel Seigneurial.

Jé suis, Monsieur, Votre....

Londres, ce 18. Janvier 1738.

\*\*\*\*\*

### LETTRE VINGT-TROISIEME. \*

MONSIEUR,

**I**L y a quelque-tems qu'on vous envoya une Lettre datée de cette Ville, mais

\* Cette Lettre vient d'un Homme d'esprit, & regarde les nouvelles d'Heilbron, contenues dans la sixième Lettre des Amusemens.

sans feing. Vous n'en futes point la dupe, & il y parut par l'usage qu'il vous plut d'en faire. Voici quel en étoit le mystère.

Nous avons une Cotterie ou Tabagie, où quelques Gens de mérite se rassemblent. Un Malicieux de la Compagnie, pour tourner en ridicule les soupçons & les médifanées dont notre Ville abonde, vous adressa cette Lettre, où il donnoit un air mystérieux à ce qui se passe dans ces innocentes orgies. C'est ainsi qu'au lieu de marquer simplement qu'on s'y rendoit sans cérémonie en robe de chambre, ou en veste, il affecta de dire qu'on s'assembloit habillés de longues robes, ou de courtes camisoles de diverses couleurs.

Vos *Amusemens* arriverent peu après. Deux ou trois des Collegues témoignèrent qu'ils en étoient charmés. Les autres firent un fracas terrible, & le firent exprès, quoi qu'ils fussent aussi contens de vous que ceux qui vous avoient publiquement applaudi. Ils proposerent même de faire imprimer une Apologie de leur Société, & de déclarer infâme celui qui vous avoit donné l'avertissement dont il étoit question. Leur but étoit de continuer la raillerie, & par cet exemple ils vouloient montrer combien cette maxime, si vraie en Physique, est trompeuse on fait de bruits, *Ex nihilo nihil fit*, Rien ne se fait de rien. Mais tout compté, tout rabattu, on a jugé à propos de n'en rien faire, & je trouve qu'on a eu raison. On n'en est plus à apprendre jusqu'où la Médifance

porte l'art de créer. Je voudrois que vous  
sussiez aussi bien jusqu'à quel point je suis,  
Monsieur, Votre. . . .

*Heilbron, ce 24. Février 1738.*



### LETTRE VINGT-QUATRIEME.

**J**E suis bien fâché, Monsieur, de vous  
avoir écrit avec tant de crédulité sur les  
merveilleuses découvertes, qu'un Particu-  
lier d'ici croyoit avoir fait à Montmartre.  
Mais pouvois-je me sauver du piège? Je  
n'entendois parler que d'anciens édifices, de  
souterrains, de caveaux, de conduits fort  
longs, de Mosaïques, de grillages, de cof-  
fres de fer, d'autels, qu'on avoit déjà dé-  
terrés. Un Gentilhomme titré se trouvoit  
intéressé comme Principal dans cette entre-  
prise. La Cour des Monnoyes & l'Abbesse  
de Montmartre révendiquoient chacune  
leurs droits sur les trésors, que les Entrepre-  
neurs se promettoient. Auriez-vous cru que  
tant de belles choses se réduiroient à des res-  
tes d'un ancien Edifice Romain, ruiné en l'an  
neuf cens quarante-quatre par un ouragan?  
Voilà pourtant le fait, & voici en substance  
comme Monsieur le Beuf, sçavant Chanoine  
d'Auxerre, le raconte.

Il avoit trouvé ce passage dans Frodoard.  
*idone DCCCCXLIII. . . . Tempestas nimis*

*Facta est in Pago Parisiaco , & Turbo vehe-  
mentissimus quo parietes cujusdam domus anti-  
quissima , qui validissimo constructi cemento in  
Monte qui dicitur Martyrum diu perfliterant  
immoti , funditus sunt everfi. Perantur au-  
tem Dæmones tunc ibi sub Equitum specie vi-  
si , qui Ecclesiam quamdam que proxima stabat  
destruentes , ejus trabes parietibus memoratis  
incusserunt , ac sic eos subruerunt. Vineat  
quoque Montis ipsius evulserunt & omnia fata  
vastaverunt. Il jugea que c'étoient les rui-  
nes qu'on a retrouvées , & il en parle en ces  
termes.*

» Etant arrivé à Montmartre , je n'ai rien  
» trouvé de véritable de tout ce qu'on ré-  
» pandoit dans le Public , sinon des restes  
» d'un ancien Edifice Romain , que les crea-  
» tures qu'on venoit de faire , rendent très-re-  
» connoissable. Il y a très - grande aparence  
» que c'est celui là même dont Frodoard a  
» voulu parler. On voit encore les blocs  
» de pierre & de ciment très - intimement  
» joints ensemble , mais à moitié renversés  
» du côté du Nord. Ces blocs sont vérita-  
» blement des restes de murs à la Romaine :  
» on y voit les trois rangs de briques , que  
» les Romains qui ont construit la clôture  
» de plusieurs de nos anciennes Cités au  
» troisième ou quatrième siècle , mettoient  
» environ de quatre pieds en quatre pieds  
» pour la solidité des murs. Vous les avez  
» aperçus dans ceux qui ferment votre Ci-  
» té. Je les ai trouvés de même dans pres-  
» que toutes celles que j'ai vûes. Peu de

» gens faisoient attention à ces blocs de ma-  
» çonnerie à demi renversés ; quelques-uns  
» les prenoient pour des Rochers , semblables  
» à ceux que l'on voit dans le Gâtinois & ail-  
» leurs. Mais il faut remarquer que Mont-  
» martre n'est pas une Montagne à rochers ,  
» & que dans ce lieu on tient par la tradi-  
» tion, qu'il y a eu là un Temple. D'ail-  
» leurs , comme on a découvert presque  
» tout ce qui étoit resté en terre de cet an-  
» cien Edifice du côté du Midi , on y a  
» trouvé des murs bâtis fort proprement de  
» moilon , ou petites pierres quarrées , à peu  
» près comme sont les restes des murs d'Au-  
» tun & des autres Villes Romaines ; & la  
» bande des trois rangées de briques y est  
» encore plus sensible. Il paroît qu'elle re-  
» gnoit tout autour du bâtiment , tant par  
» dedans , que par dehors. »

» Cet Edifice étoit partagé en plusieurs  
» Chambres. Dans l'une de ces Chambres  
» paroît une ouverture de brique comme  
» une espèce de fourneau. Il y a à une autre  
» ouverture de ces murs deux grosses pier-  
» res de taille assez polies , mais sans aucune  
» inscription. J'ai aperçu dans les terres  
» qu'on a remuées pour chercher des fonda-  
» tions , quelques pierres fort plates , cise-  
» lées & ouvragées , bien des restes de ca-  
» naux de terre rouge , comme sont nos  
» tuilles , & assez tendres , & plusieurs restes  
» de douilles de bouteilles de terre , comme  
» s'il y avoit eû en cet endroit une Poterie.  
» D'autres m'ont assuré qu'on y avoit trou-



» vè des espèces de creufets ; ce qui indi-  
» queroit autre chose. Observez qu'à quin-  
» ze ou vingt pas plus haut & presque à mi-  
» côte est une Fontaine, qui sert de lavoir  
» & d'abreuvoir à Montmartre. Ce Bâti-  
» ment Romain n'avoit presque point de  
» fondation du côté du Nord, où il a été  
» renversé en neuf cens quarante-quatre.  
» J'avoué, que de l'épaisseur dont ces murs  
» sont faits, il falloit une force extraordinai-  
» re pour les abattre. Mais il est des cir-  
» constances de l'ouragan, rapportées par  
» Frodoard, comme de quantité d'autres  
» rapportées par Grégoire de Tours dans ses  
» Opuscules, sur des récits populaires. Ju-  
» gez combien il en faut rabattre par la  
» fausseté de la découverte de ces conduits  
» souterrains, de ces cabiers pavés en Mo-  
» saïque, de ces coffres de fer, de ces pié-  
» ces d'étoffes, & de ces grillages. Il n'y  
» a de vraisemblable en tout cela que la ren-  
» contre, qu'on a pû faire de quelques Mé-  
» dailles de Bronze, de morceaux de Mar-  
» bre ou d'Albâtre, en remuant les terres.  
» L'Edifice en question n'est point du côté  
» que Montmartre regarde Paris, mais à  
» l'opposite & presque tout au bas de la  
» Montagne, & au-dessous de l'endroit où  
» on a élevé en mille sept cens trente-six par-  
» ordre du Roi, un Obélisque, pour servir  
» d'alignement à la Méridienne de Paris du  
» côté du Nord ; c'est l'endroit de la Mon-  
» tagne qui regarde le plus directement le  
» Village de S. Ouen. Il y avoit une vigne

» plantée sur la partie Méridionale de ce  
 » reste d'Edifice ; ce qui prouve qu'il y a  
 » long-tems qu'on en avoit perdu la con-  
 » noissance. Ce que Frodoard regardoit  
 » comme très-ancien de son tems, pouvoit  
 » avoir alors sept cens ans ou environ, &  
 » comme il y a environ huit cens ans qu'il  
 » écrivoit cela, le Bâtiment de Montmartre  
 » doit avoir quinze cens ans d'antiquité. »

» A l'égard de l'Eglise, qui étoit auprès  
 » de ce Bâtiment Romain, je ne vous dirai  
 » point quel nom elle portoit, puisque Fro-  
 » doard ne le marque pas. Si la Fontaine,  
 » qui est à trente pas plus haut, portoit le  
 » nom de quelque Saint, cette Eglise de-  
 » vroit avoir le même nom ; mais cette  
 » Fontaine, qui paroît avoir été considéra-  
 » ble autrefois & mieux entretenue qu'elle  
 » n'est aujourd'hui, ne porte le nom d'au-  
 » cun Saint. On l'appelle à Montmartre la  
 » *Fontaine de Buë* ; j'écris ce mot à tout ha-  
 » zard, & tel que je l'ai ouï prononcer. Il  
 » est certainement barbare. Le nouveau  
 » Glossaire de du Cange m'apprend que *Bur*  
 » signifie en Flamand & en Saxon *Fons*, *Scat-*  
 » *urigo*. »

Quel chagrin pour nos Antiquaires d'avoir  
 perdu une occasion si favorable de faire bril-  
 ler leur érudition & leur sagacité!

Je suis, Monsieur . . . .

Paris, ce . . . . Février 1738.

LETTRE



## LETTRE VINGT-CINQUIEME. \*

MONSIEUR,

**V**OS *Amusemens* me plaisent , & les éloges que vous y prodiguez , me déplaisent. Je suis franc , comme vous voyez : aussi suis-je Suisse ; j'appelle un Chat , un Chat , & Rollet , un Ripon. Je parle ainsi à propos des louanges que vous avez données à Monsieur Saurin. Lequel , direz-vous , & vous aurez raison , car vous en avez célébré plus d'un ? C'est celui de Paris ; c'est celui que les nouvelles publiques ont tant prôné ; c'est le Théologien , le Philosophe , le Mathématicien , le , que fais-je ? En lisant tant de titres scientifiques , il me semble lire le Sonnet du fameux Scarron de burlesque mémoire , hors qu'il y manque la chute ,

*Etoit-il honnête-Homme ? Oh non.*

Puisque je suis en train de ressemblances ,

\* Cette Lettre a été occasionnée par la treizième des *Amusemens Littéraires*. Je n'ignore pas tout-à-fait le sens des insinuations qu'on y glisse ; mais je me garderai bien de les expliquer. Outre que je ne suis pas sûr qu'elles soient fondées , les fautes de la jeunesse semblent ne devoir pas être reprochées à un Vieillard , qui peut-être les a détestées dans la suite , & qui les a effacées par une conduite irréprochable.

Tome I.

N

ce que vous dites sur la conversion de cet Illustre me rappelle une épigramme , que j'ai lûe , je ne sais où. Il y est question d'un Incrédule au lit de la mort. Exhorté par un Jésuite à croire , *oui* , lui répondit-il , *oui* , *mon Pere* , *allons* , *dépêchons-nous de croire*. Monsieur Saurin ne s'est pas mal dépêché. Quoi !

Quoi ! Ce fameux Géomettre n'a pas plus de peine à croire que la Femmelette la plus ignorante ? En vérité , on peut bien se récrier sur un si subit changement : ah ! que la Grace est puissante ! Mais à propos est-ce par malice , ou par hazard que vous avez mis en contraste dans la même feuille Monsieur de Montgeron & Monsieur Saurin ? je l'ignore. Voyez cependant la malice du cœur humain. On croit plus sincère la conversion du Conseiller au Parlement que celle du Géomettre , parce que le premier perd en croyant , six mille livres de rente , au lieu que l'autre les gagne. Quelle malice !

Quoiqu'il en soit , Monsieur , si vous aviez envie que vos louanges accompagnassent Monsieur Saurin jusqu'au tombeau , pourquoi les avez-vous envoyées à Yverdun ? Dès qu'on a lû votre Lettre , chacun a dit , Monsieur Saurin , n'est-ce pas ce Ministre , qui . . . ? On a parlé de Cheval , de pré , de cuilliers , de fourchettes. Taisez-vous , mauvaises langues , langues maudites , ai-je interrompu. Laissez vivre les Morts en paix. Respectez un Prosélyte d'importance , un Prosélite à grosse pension , vous ne devez

pas le traiter en Prosélyte à la douzaine.  
On ne m'a seulement pas voulu écouter.

Cette obstination m'oblige de vous fournir une recette en faveur de ceux que l'encens brûlé sur le tombeau du feu Géomettre pourroit entêter. Recommandez-leur certains articles du *Mercur. Suisse* & de la *Bibliothèque Germanique*. On y trouvera un Spécifique merveilleux & éprouvé contre le mal. Le mieux seroit pourtant de laisser vivre les Morts en paix. Pour vous, Monsieur, puissiez-vous vivre long-tems pour nous amuser, & moi, pour vous assurer que je suis parfaitement Votre. . . . Jean de Franquet.

Yverdun, 1. Mars 1738.



## LETTRE VINGT-SIXIEME.

**L**A Lettre d'Yverdun, que je vous envoie, Monsieur, m'a fait faire réflexion sur le sort de la plupart de ceux qui changent de Religion. Haïs dans la Communion d'où ils sont sortis, suspects dans celle où ils sont entrez, méprisés dans les autres, traitez par-tout en Etrangers, ou même en *Forçés*, voilà ce que les Prosélytes doivent bien s'attendre d'être. Ont-ils été Ecclésiastiques ? La malignité suppose que l'amour d'une vie plus libre leur

a servi de vocation. Sont-ce des Laïques médiocrement éclairés sur le fait de la Religion ? On impute leur changement à des vûes humaines ? Sont-ce des Hommes, dont la conduite irréprochable & les grandes lumières sont généralement reconnues ? On soupçonne qu'ils n'ont point de Religion, & qu'ils n'ont déserté une Eglise pour entrer dans une autre, que pour se mettre à la mode de la Nation chez laquelle ils se sont transplantés,

La témérité de ces jugemens est visible. C'est conclure de la possibilité à la réalité, & du particulier au général. Telle chose peut arriver & est arrivée quelquefois ; donc elle arrive toujours, ou presque toujours. Rien cependant de plus commun que ces jugemens, & en voici je crois une source.

L'attachement des Hommes à la Religion, dans laquelle ils ont été élevés, agit d'ordinaire sur eux avec tant de force, que plusieurs ne sauroient se persuader qu'on puisse l'abandonner par persuasion. Il faut donc chercher d'autres motifs à des changemens si surprenans. La malice fait les frais de cette recherche, & ne manque pas de réussir.

Ce qu'il y a de singulier encore dans cette matière, c'est la curiosité, avec laquelle les démarches d'un Prosélyte sont épiées par les nouveaux Freres qu'il s'est choisis, & la sévérité avec laquelle on en juge. On se pardonne à soi-même quel-

ques sentimens particuliers en fait de Religion : on refuse cette liberté au nouveau Converti , & il faut qu'il reçoive avec la docilité la plus soumise jusqu'au moindre article de la Confession de foi qu'il a embrassée , sous peine de passer pour un Esprit superbe , ou pour un Homme mal converti. On se fait grace à soi-même sur sa négligence & sur sa tiédeur à s'acquiter de certains exercices du culte extérieur. On n'a garde de passer des fautes si griéves à un nouveau Converti , & s'il ne donne dans une dévotion éclatante & fastueuse qui l'expose à être traité d'Hypocrite , il risquera de passer pour irréligieux. On ne doute pas de la foi d'un vieux Chrétien , pour lui avoir vû commettre des actions contraires à la Morale. On n'a pas tant d'indulgence pour un nouveau Converti , & on conclut de ses mœurs contre sa foi. Il faut qu'il soit un Saint , s'il veut qu'on croye sa conversion sincère ; on ne l'en quitte pas à moins , trop heureux encore qu'on ne lui demande pas des miracles..

Je ne fais si c'étoient des observations semblables , qui faisoient soutenir à un de mes Amis cette étrange axiome : *Jamais un bonnête - Homme , dans quelque Religion qu'il soit né , n'en doit changer.* Quoi ! Devons-nous être aussi fidèles à l'erreur qu'à la vérité ? Parce que nous avons été un tems de bonne - foi dans l'erreur , devons-nous y persévérer en hypocrites , lorsque nous la recon-

noissons , & consacrer du moins les apparences à cette ancienne Idole ? A quoi pensoient donc les premiers Disciples de Jésus-Christ d'embrasser la Doctrine de l'Evangile, & à quoi pensons-nous nous-mêmes de les regarder comme des Saints ?



*Suite de la Lettre vingt-sixième.*

J'En suis sûr , Monsieur , mon Ami auroit rejeté avec horreur les conséquences odieuses , que j'ai tirées de sa proposition. Il est pourtant vrai qu'elle les renferme. Mais voici ce qui arrive dans la conversation. La chaleur du sentiment ôte le loisir de mesurer ses expressions , on ne choisit pas , on s'en tient aux premières qui s'offrent , & ce sont toujours les plus vives , parce que c'est le cœur qui les fait éclore. De-là tant de possibilités changées en réalités , de probabilités devenues des certitudes , de vérités particulières affirmées en général.

La maxime avancée par mon Ami est du nombre de celles-ci. Elle seroit vraie , s'il l'avoit limitée à peu près de la manière suivante : *Il est rare qu'un Honnête-homme change de Religion , ou qu'un Homme qui change de Religion soit bonnête-Homme.* Mais faute de ces limitations , elle devient fautive.



Oui , il est rare qu'un honnête-homme change de Religion , ce n'est pas qu'il ne croÿe apercevoir & que quelquefois il n'aperçoive effectivement dans celle où il est né , des erreurs même grossières dans les dogmes de spéculation qu'elle enseigne. Il peut aussi bien qu'un autre trouver que le culte extérieur y est trop maigre & trop aride , ou trop chargé de cérémonies & trop attaché aux choses sensibles. Il n'est pas impossible non plus qu'il remarque quelques défauts dans le Gouvernement Ecclésiastique de sa Communion. Mais il est convaincu en même - tems qu'elle prêche une morale innocente , sainte , divine , enfin capable de conduire ceux qui l'observent , à une félicité éternelle. Il ne voit point de crime dans les erreurs qui s'arrêtent à l'esprit , & qui n'influent en rien sur le cœur. Il tolère diverses choses , qu'il aimerait mieux d'une autre façon. Sur-tout , il croit que c'est violer les Loix les plus respectables & les plus sacrées de la charité , que de scandaliser ses Freres par une séparation bruiante , lorsqu'il ne sent pas qu'elle soit d'une nécessité indispensable pour le salut.

Les vûës humaines entrent aussi pour quelque chose dans les motifs de sa conduite. Tout changement , détaché des circonstances , suppose de l'imprudence dans notre premier choix , de l'inconstance dans nos attachemens les plus forts. Il nous livre à quiconque prendra en gré de nous taxer d'une facilité étourdie à nous laisser surpren-

dire par de nouvelles raisons , ou par des raisons embellies d'un tour nouveau , dont un esprit adroit auroit démêlé la fraude. Il nous expose à n'obtenir jamais la confiance de personne. On n'aura garde de se fier à nous , & nous ne pouvons pas nous fier à nous-mêmes , & compter d'un moment à l'autre sur nos propres résolutions. Un Profélyte à tous ces jugemens-là à redouter , & tel est son malheur , qu'après tant de désagréemens il devoit encore se louer de la fortune , si content de se prendre de son changement à quelque défaut de son esprit , on vouloit bien ne pas y attacher aussi des soupçons injurieux à sa probité. Où est l'honnête-Homme , qui , à moins de la conviction la plus forte qu'il ne sauroit absolument se sauver dans sa Communion , voudroit ainsi risquer son honneur en la quittant , & combien cette conviction-là ne doit-elle pas être rare , selon les principes que j'ai avancés ?

Je n'ai rien à dire sur la seconde partie de la proposition. C'est à l'expérience à faire voir s'il est vrai que rarement un Homme qui change de Religion soit honnête-Homme. Cependant , supposons - le pour un instant , il ne le sera que comme cette proposition-ci , *rarement un Vieillard est content des mœurs & des usages du tems présent.* Or , combien ne souffre-t-elle point d'exceptions ? Combien de Vieillards aimables , qui ne savent point se prévenir d'un injuste chagrin contre les usages nouveaux , & qui

S'y plient avec autant de souplesse & de franchise qu'ils s'étoient faits aux manières de parler & de faire qui étoient en vogue, lorsqu'ils sortoient de l'enfance ? Combien de Vieillards qui se plaisent à instruire la Jeunesse, en entrant avec complaisance dans ses goûts, & qui lui inspirent une vénération mêlée de tendresse ? Croira-t-on que ces Vieillards ne soient pas aussi contents de la Jeunesse qu'elle l'est d'eux ?

L'application de cet exemple est naturelle. Il ne s'agit que de vouloir la faire. Mais il n'est pas aisé de le vouloir, parce que l'avarice & la dureté dans les uns, & l'orgueil dans les autres s'y oppose. L'Homme attaché à l'argent est bien aisé de se faire accroire que tout Profélyte est un Impositeur, afin d'être dispensé en conscience de le secourir. L'Homme jaloux de l'honneur de sa pénétration & de ses lumières, trompé une ou deux fois par de pareilles Gens, ou craignant de l'être, s'il suit une seule fois son penchant à leur faire du bien, décide aussi généralement que l'Avare, pour ne point compromettre sa réputation de fin Connoisseur.

Qu'arrive-t'il de là ? Ce qu'on avoit soupçonné les Profélytes d'être, on les met dans le danger de le devenir. Négligez, soupçonnez, secourus de mauvaise grace, plusieurs commencent par penser moins avantageusement de la Religion, que des Hôtes si peu humains professent. De-là ils peuvent bien passer à juger aussi mal de celles qu'ils ne

connoissent pas. S'ils voyent plus loin , le cas est déplorable, sans être fort surprenant , *facilis descensus Avernus* , & les mauvaises actions qui viendront ensuite n'auront plus rien d'étrange. Mais je vous arrête trop sur une matière peu agréable.

Je suis , Monsieur , Votre. . . .

*A Francfort ce . . . Mars 1738.*



### LETTRE VINGT-SEPTIEME.

**V**ous souvenez-vous , Monsieur , qu'un jour nous disputions ensemble , vous en faveur de l'Ecole Romaine de Peinture , & moi en faveur de l'Ecole Vénitienne ? Nous ne pûmes nous convertir alors l'un l'autre. Peut-être y aurois-je mieux réussi , armé comme je le suis à présent des réflexions d'un Peintre François , plein d'esprit & de jugement , qui avoit étudié avec soin & avec goût les différentes manières de ces deux Ecoles. Voici comme il les compare.

» L'Ecole Romaine fut l'objet de mon  
 » premier amour. En arrivant en Italie , la  
 » régularité de ses traits me charma , la Beau-  
 » té Grecque me sembloit , pour ainsi dire ,  
 » fondue dans la sienne. j'étois enchanté  
 » de la légèreté de sa taille , de sa démarche

» noble , fière , assurée , libre & dégagée ,  
» de ses grandes manières , de ses vûes su-  
» blimes , & sur-tout d'un air de force , de  
» sagesse & de majesté qui l'accompagnoit  
» toujours , & brilloit jusques dans ses moi-  
» dres actions. Je pris une violente passion  
» pour elle , mais plus je lui faisois ass-  
» duément ma cour , plus je m'apercevois  
» qu'elle étoit sévère & réservée. Elle n'a-  
» pouvoit presque rien de ce que je fai-  
» sois pour lui plaire. Elle me proposoit  
» sans cesse l'imitation de modèles , que  
» je trouvois tellement au-dessus de ma por-  
» tée , que malgré tous mes efforts je ne  
» pouvois en saisir le caractère à son gré.  
» Toujours elle vouloit me ramener au goût  
» antique. Toujours elle m'entretenoit des  
» graces de Raphaël , de la correction de  
» Michel Ange , des entreprises également  
» hardies & heureuses de Jules Romain , de  
» l'élégante facilité du Parmesan , de la sa-  
» gesse ingénieuse du Poussin. Je m'aperç-  
» vois qu'il étoit à proprement parler le  
» seul des François , qui avoit mérité son  
» amour , & je sentoits tant de difficultéz  
» à surmonter , pour toucher son cœur  
» par les mêmes moyens qu'il avoit em-  
» ployez pour la rendre sensible , que je  
» n'osois me hasarder à marcher sur ses  
» traces.

» Je faimois donc cette Ecole Romaine ,  
» mais c'étoit sans espérance. Les promef-  
» ses qu'elle me faisoit de récompenser mes  
» assiduites & de couronner mes travaux ,

»regardoient un avenir si éloigné que j'en  
»perdois courage.

»J'étois dans cette situation ; quand une  
»occasion se presenta de faire le voyage de  
»Venise. Je ne la laissai point échaper. La  
»Peinture s'y offrit à moi avec des traits  
»moins réguliers ; mais je ne sais quelle  
»disposition me faisoit sentir qu'elle étoit  
»plus jolie. Je la trouvois plus vive , plus  
»enjouée , plus dans le goût des parures &  
»des ajustemens. Une aimable coquetterie  
»sauvoit ses défauts ; ses caprices mêmes me  
»plaisoient extrêmement.

»L'Ecole Vénitienne n'est point comme  
»la Romaine & la Florentine , esclave des  
»règles & des austères bienséances. Elle  
»ne se fait point scrupule de certaines irrè-  
»gularités , elle ne songe qu'à plaire. Tout  
»ce qui la mène à ce but lui paroît bon ;  
»pourvû qu'elle tiennne le milieu entre une  
»extrême sévérité & une extrême licence ,  
»elle s'embarrasse fort peu de la censure des  
»Connoisseurs trop rigides. Presque tous  
»les fameux Peintres de l'Europe ont été  
»épris de ses charmes , & nul n'a mieux  
»été avec elle que Rubens , l'Apellès des  
»Pais-Bas.

»Son embonpoint , la vivacité de son  
»teint , l'agrément de ses manières , l'effor  
»qu'elle donnoit à son imagination, son goût  
»pour les parures & les décorations pom-  
»peuses , son attachement aux graces sensi-  
»bles , simples & faciles à saisir , en firent  
»l'objet de ma passion.

♦ Je n'oubliai point dans mon changement  
 » les engagements que j'avois pris avec l'E-  
 » cole Romaine. Je conservai pour elle mon  
 » admiration & mon respect ; mais je donnai  
 » à la Vénitienne tous mes soins & toute ma  
 » tendresse.

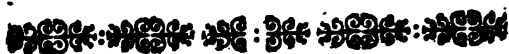
Telles étoient en grès mes raisons. Mais  
 les voilà peintes des couleurs les plus brillan-  
 tes & avec les traits les plus rians. Elles  
 forment un Tableau dans le goût qu'elles  
 défendent. Il me semble y voir la Poësie ,  
 parant de ses propres mains la Peinture , sa  
 Sœur , & se plaisant à lui ceindre le front de  
 ces fleurs immortelles , qui naissent sous ses  
 pas. Dans cet état manqueroient-elles en-  
 core votre suffrage ?

. . . *Placito-ne etiam pugnabis amori ?*

Je ne puis le croire de votre sensibilité pour  
 le gracieux ; & je voudrois presque gager que  
 dans notre querelle , votre cœur , gagné par  
 les charmes de l'Ecole Vénitienne , murmure  
 de la sévérité de votre esprit , qui favorise la  
 Romaine.

Je suis , Monsieur, Votre. . .

*Paris, ce . . . , Février 1738.*



## LETTRE VINGT-HUITIEME.

A M. le Chevalier de B. C. des V. du R.

**D**igne Ecolier de Blot & de Chapelle,  
 De leur paresse imitateur fidèle,  
 Toi, qui pourrois sur le prix des bons mêts  
 Faire leçon aux plus frjands Gourmets,  
 Lis cette Epiûre, où joigneux de te plaire,  
 D'un fin bûveur j'ai peint le caractère.  
 Or n'appartient un si beau titre à tous,  
 Pour le porter faut être poli, doux,  
 Vif, bien disant, de son loisir avare :  
 Telle qu'est Chaulieu, Nollet, Vergier, la Part,  
 Ou tel jadis qu'étoit Anacréon,  
 Le bon Horace, ou l'ami de Néron,  
 Celui qui sut par sa Philosophie,  
 D'un œil tranquille abandonner la vie.  
 D'abord, qui veut passer pour fin bûveur.  
 Ne doit avoir des attaches de cœur :  
 Bien en passant faire rapide emplette  
 De veuve accorte, ou de jeune Grifette.  
 Le Dieu d'Amour n'aime les longs repas ;  
 Parle toujours de tendresse, d'apas,  
 Et d'un bûveur ce n'est là le langage.  
 Oeuvre galant ne fut onc son partage ;  
 Ainsi laissant le paisible Lignon,  
 Point ne recherche amoureuse aventure,  
 Et de Silene empruntant l'écusson,  
 Des Vins exquis seulement il a eûre.



Cette connoissance des vins est plus difficile à acquérir qu'on ne croit. Le Monde fourmille de faux délicats, qui ne parlent que de Beaune & de Coulanges, d'Ay & d'Averai, qui sont tous les jours les dupes de leurs Marchands de vin. Les traitres sous de beaux noms, leur font boire des vins d'Auxerre, saupoudrés d'alun, passés sur un rapé & entremêlés de vins d'Orléans. Chacun se pique d'avoir du goût, mais peu savent même ce que c'est que le goût. J'en ai connu qui s'imaginoient en avoir beaucoup, parce qu'ils faisoient une dépense brillante, & qu'on leur répétoit souvent qu'ils avoient un bon Cuisinier & un bon Sommelier, tous deux cependant de vrais empoisonneurs, & plus empoisonneurs peut-être qu'une douzaine de Chymistes Allemands.

*A-t-on des Vins entière connoissance ?*

*Il faut sçavoir s'enyvrer à propos :*

*Et n'est donnée à tous cette Science,*

*Ce goût exquis. Paris voit force sots,*

*Nobles escrocs à l'esprit fourbe & traître,*

*Qui ne pouvant s'enyvrer en bon lieu,*

*Chez Monginot, chez Darlu, chez le Maître,*

*Boivent sans règle & comme il plaît à Dieu.*

*Bacchus de nous éloigne telle yvrisse !*

*Et ne cherchons que ces repas joyeux,*

*Où l'esprit brille, où regne l'allégresse,*

*Où la raison par traits ingénieux,*

*Par dits badins, se déride, s'oublie,*

*Et bonnement va chercher la folie.*

En vérité il n'y a rien de plus odieux que de s'enivrer en mauvaise compagnie, que de se faufiler avec des gens qui n'ont d'autre mérite que celui de boire, & long-tems & beaucoup; triste mérite qui leur auroit attiré autrefois le surnom *d'amphora vini*. Quelqu'un a remarqué spirituellement que le vin assaisonne toute chose, mais qu'il avoit lui-même besoin d'être assaisonné. En effet, pour rendre la débauche aimable & polie, il faut qu'elle soit amenée par des Chansons folâtres, mais sans libertinage, par des disputes vives, mais sans aigreur, par des critiques fines, mais sans venin, par une espèce d'art, mais qui ne soit point aperçu; il faut encore qu'elle se passe entre peu de personnes. Quand on aime à distinguer son monde, on ne court jamais risque d'avoir la foule chez soi.

*Or c'est assez de huit Bûveurs à table,  
Nombre plus grand troubleroit Fête aimable;  
Et le tumulte effaçant le plaisir,  
On se verroit sans se pouvoir choisir.*

Mais après-tout, cette attention, quoique très-nécessaire par elle-même, deviendroît inutile, si les Convives n'étoient sûrs, fidèles; s'il y avoit du péril à se fier à eux, quelque mauvais retour à en craindre. Quoi! de plus désagréable que des plaisanteries échappées entre amis, qu'un bon mot, qu'une critique peut être trop maligne, soient relevés le lendemain d'une débauche! Si le

vin

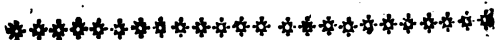
vin nous a engagés à être trop sincères, on lui doit cette espèce de respect d'oublier tout ce qu'il nous a fait dire. Un Prince, qui n'étoit pas moins propre aux grandes affaires qu'aux plaisirs délicats, a chanté : *Je hais le Convive qui a de la mémoire.* Cette pensée, quoique neuve en François, me semble une Traduction des Vers, où Martial raille si à propos un de ses Amis :

*Tu non sobria verba subnotasti,*

*Exemplo nimium periculoso.*

Μισῶ μνήμονα συμπότην.

Il est tems, Monsieur, de finir ma Lettre; mais souffrez auparavant que je vous demande une grace, c'est que si vous la montrez à des Personnes qui trouvent à redire aux termes de boire, de s'enyvrer, de débauche, dont je me suis servi, vous leur rapelliez aussi-tôt ce passage de Tite-Live? *Non est res quâ erubescam, si die festo inter aequales largiore vino sim usus.* Il y a donc des lieux, des occasions, où il est permis de boire sans reproche, & pourquoi ne l'ajouterois-je pas, sans remors? Je suis, Monsieur très-fidèlement à vous, & de cette fidélité austère que vous avez si souvent éprouvée.



## LETTRE VINGT-NEUVIEME.

De Monsieur de R..... Capitaine d'Infanterie , à Mr l'Abbé.....

**L** Oin de ces Montagnes ,  
 Ami d'Apollon ,  
 Tu fais tes Campagnes  
 Au sacré Vallon ;  
 Ce Dieu t'y couronne  
 Des mêmes Lauriers ,  
 Qu'à ses fiers Guerriers  
 Dispense Bellone.  
 Quels plus doux attraits !  
 Le sanglant Cypres ,  
 Qui fuit ta victoire ,  
 Epargne à ta gloire  
 De cruels regrets.  
 Philosophe Arbitre  
 Des Illustres Fous ,  
 D'un fastueux titre  
 Tu n'es point jaloux.  
 Aux droits d'un Monarque  
 Immolant le cours  
 De ce peu de jours  
 Que le sort nous marque ,  
 Non , tu n'iras pas  
 D'un noble trépas  
 Défier la Parque.  
 Paisible Héros ,  
 Dans ton doux azile  
 Remillette en repos

*Horace & Virgile.*  
Jouis sans danger  
D'un loisir solide,  
Que mon cœur avide  
Cherche à partager.  
Bien-tôt les baleines  
Des froids Aquilons  
Suspendront nos peines  
Loin de ces Vallons  
Déjà la Nature,  
Vieillie en ces lieux,  
Dérobe à nos yeux  
Sa jeune parure.  
Loin de nos frémats  
L'aimable Zéphire  
Pour Florre soupire.  
Dans d'autres climats,  
Déjà de Pomone  
Les soins s'épuisans,  
Offrent de l'Automne  
Les derniers présens.  
La tardive Aurore  
Craint avec raison  
De paroître encor  
Sur notre horizon;  
Les pleurs inutiles  
Qu'elle va verser,  
Bien-tôt vont glacer  
Nos Vœux mobiles.  
L'humide Orion  
Nous dérobe & noie  
Un tiède rayon  
Que Phébus gravoie.



*Suite de la Lettre vingt-neuvième.*

**M** Ars, du tendre Amour  
 L'inquiète Mere  
 Attend à Cythere  
 Ton heureux retour.  
 Rival de Bellone,  
 Le plaisir flatteur  
 Déjà t'y couronne  
 D'un Myrte enchanteur.  
 Sa voix séduisante  
 Rapelle à Paris  
 La Troupe brillante  
 De tes Favoris.  
 Tendre Amour, ramène  
 Dans mes bras heureux  
 L'aimable Climene,  
 Fidèle à sa chaîne,  
 Sensible à mes feux;  
 Ou deux fois volage,  
 Qu'un égal partage  
 Chasse en ma faveur  
 Le Consolateur  
 D'un trop long veuvage.  
 Sous tes douces Loix,  
 Troupe redoutable,  
 Loin du Sexe aimable  
 Suspend tes exploits.  
 Rendez-nous les armes,  
 Rivaux trop heureux à

Qu'un soin généreux  
 Eclipsé vos charmes ;  
 Fuyez promptement ,  
 Et de l'Hirondelle  
 Prenez pour modèle  
 Le départ prudent.  
 Quand Mars implacable  
 Fera sur le Rhin  
 Bruire de l'airain  
 Le son formidable  
 Paroissez soudain.  
 Par plus d'un chemin  
 On suit la Victoire.  
 De retour Zéphir  
 Nous mène à la gloire ,  
 Et vous au plaisir.  
 Empruntez ses aîles  
 Dans le tems des Fleurs ,  
 Heureux Successeurs ,  
 Venez de nos Belles  
 Essayer les pleurs.



## L E T T R E   T R E N T I E M E .

M O N S I E U R ,

**J**E viens de lire la dixième feuille de vos  
*Amusemens Littéraires*. Vous y donnez  
 l'extrait d'un Ecrit Anglois, tendant à prou-  
 ver que l'ignorance est un des meilleurs rem-

\* Cette lettre m'a été communiquée.

parts d'un Etat, en ce qu'elle retrécit les idées, au lieu que le sçavoir en augmentant les lumières, étend les desirs & fait sentir à l'Homme la dureré de son état & les moyens de l'adoucir. Vous dites que l'Auteur ne parle ici que par ironie. Je fus bien aise de rire un peu avec lui ; mais je ne ris pas long-tems. Vous avez rapporté l'aventure de Monsieur de Montgeron, qui s'étant jetté sur la tombe de l'Abbé Paris, pour se moquer de ce bon Saint, s'en retourna converti. J'éprouvai un changement assez semblable. Je n'avois lû qu'à peine quelques lignes de l'Ecrivain Anglois, que frappé de son discours, je fus tout-à-coup convaincu qu'il n'y avoit point de raillerie dans son fait, qu'il disoit vrai, que l'esprit ne vaut rien, & que la liberté de penser & d'écrire est très-dangereuse.

Je ne sçauois vous dire, Monsieur, si c'étoit précisément par une espèce d'enthousiasme, ou par un effet des fortes raisons, dont l'Anglois apuie ses réflexions. Suffit. Je reconnus d'une manière lumineuse, que rien n'étoit généralement plus avantageux que l'ignorance. Je n'aurai pas besoin d'employer beaucoup d'esprit pour le prouver. L'histoire, que je vais vous raconter de deux freres, dont l'un n'avoit que peu, & l'autre beaucoup d'esprit, vous mettra au fait.

Timon est un de ces heureux mortels ; à qui le Ciel a destiné la fortune la plus brillante. Il a un air de prospérité & de santé, le teint vermeil, les yeux gros, sortant un peu de



la tête, la bouche petite & riante. Son corps n'est pas des plus adroits, parce qu'il est un peu gros & pesant; sa démarche est même passablement lourde; mais elle a toute la gravité d'un vénérable Magistrat. Timon, dès sa tendre jeunesse, fut doux, tranquille, sans malice, rien d'éveillé; il ne s'amusa point à faire de grands projets; il ne se mêla d'aucune intrigue; docile en tout, il étoit véritablement ce qu'on appelle un bon enfant. Il n'y eut de difficulté, qu'à lui apprendre quelque chose. Enfin, à force de travaux on vint à bout de lui enseigner à lire & à écrire. Pour les Sciences, on eut beau faire, il n'y comprit rien: la Nature, plus intelligente que ses Précepteurs, avoit sagement prévu que toutes ces choses-là ne lui seroient un jour d'aucun usage; il n'étoit donc pas assez sot pour se rompre la tête de chimères, qui n'aboutissent qu'à nous rendre la vie difficile & inquiète. Il parloit assez bien sa langue maternelle. Il ne fit pas le plus mal ses exercices, il connoissoit assez son cheval & sçavoit chasser son lièvre. Du reste, il étoit bon économe & bon compagnon, quoiqu'il n'aimât pas beaucoup les grandes compagnies. Si les plaisirs ne se trouvoient point sur ses pas, la passion ne l'emporta jamais à en chercher l'occasion avec peine. Il n'alla pas non plus troubler son propre repos, pour faire l'amour avec de folles délicatesses de cœur. Il laissa à sa bonne Mere le soin de lui trouver une femme, elle s'en acquitta dignement. Ti-

mon est le meilleur mari du monde, il aime sa femme, leur mariage est heureux; on en voit d'aimables fruits : quatre enfans bien nourris, bien potelés voltigent autour d'un pere content & d'une mere amoureuse de sa production. Toute sa maison regorge de l'abondance & de la prospérité d'une famille si heureuse. Il ne falloit à Timon qu'une charge à la Cour; mais elle auroit été pour lui trop pénible : il en acheta une dans sa Province; il en fait les fonctions avec honneur, tout le monde est content de lui, il ne fait tort à personne, ses décisions sont naturelles, il coupe court, il n'entre en aucune discussion, le hazard, mêlé à un petit grain de bon sens, le fait fortir d'affaires. Que ton sort est beau, Timon ! Que tu es heureux de n'avoir pas beaucoup d'esprit !

Philinte, frere cadet de Timon, est aussi différent de lui à l'égard de son caractère que de sa fortune. Il a l'air noble, les yeux vifs, le nez un peu aquilin, la bouche grande, mais pas laide, la taille fine & bien prise, des manières polies & naturelles, rien de bas, homme accompli, spirituel, plein de raison, sçavant. Il sçait le Grec & le Latin, il possède la plûpart des Langues vivantes, il connoît les meilleurs Auteurs tant anciens que modernes. Quand il parle, quand il écrit, ce ne sont que fleurs, que sentences, que tours d'esprit, que réalités. Mais passons à sa fortune. Elle étoit brillante au commencement. Le premier pas qu'il fit dans le monde, lui attira les regards & l'attention

tention de toutes les personnes de mérite. Le Roi le distingua aisément, il l'employa bien-tôt. Mais élevé par son génie au-dessus de tous ses Supérieurs, il s'attira leur jalousie & leur haine. Philinte ne fut pas longtemps à découvrir leurs intrigues; il vit que le Prince n'étoit que le jouet de leur faux zèle & de leurs cabales; cette observation fit qu'il s'attacha uniquement au maître. Voilà un pas de clerc, direz-vous. Il vaut mieux être bien avec les Ministres, qu'avec le Prince; ils ont toujours le pouvoir de nous faire rentrer en grace, au lieu que personne ne nous soutient, si nous faisons un faux pas, & que les Ministres soient contre nous. Il se peut que le bel esprit de Philinte fut ici la dupe de son cœur; marque qu'un homme est encore plus exposé aux revers de la fortune, quand il joint à de grandes lumières d'esprit une égale droiture de sentimens. Enfin Philinte passa bien-tôt à la Cour pour un homme inquiet, turbulent & d'un esprit dangereux. On n'aime pas à la vérité ces jeunes étourdis qui raisonnent trop & qui se faufilent par-tout, pour développer les mystères des premières têtes de l'Etat. Jalouses du secret & de l'artifice, dont leurs trames sont composées, on auroit mauvaise grace d'y porter un œil trop curieux. Le mérite de Philinte lui gagna pourtant quelques Protecteurs, à condition s'entend d'être de leur parti, en épousant une de leurs filles, ou de leurs parentes. Mais le pauvre homme sensible au vrai mérite, épousa

une personne infiniment aimable, qui demeurait à la campagne, & qui hors l'avantage d'une grande naissance, n'avoit ni biens, ni amis à la Cour. Autre faute plus terrible encore que la première, & dont l'extravagance impardonnable ne rejaillit que sur son esprit, son discernement & sa délicatesse! Philinte n'avoit pas de grands revenus, ses gages n'étoient point à proportion de ce qu'il dépensoit; il avoit un goût infini pour toutes sortes de curiosités, il aimoit la musique, les chevaux, le jardinage; ses habits & ses ameublemens étoient fort propres; il tenoit table ouverte quatre fois la semaine; on y mangeoit bien, le vin étoit des meilleurs; on y étoit sans façon; c'étoient souvent des festins d'Apollon pour les Gens de Lettres: on y respiroit la sagesse des repas Lacédémoniens, jointe au sçavant luxe de Petrone; enfin tout s'y faisoit avec goût, avec modération, avec esprit. Le malheur est que tout cela coutoit. La mort du Roi survint. Son Successeur, formé entre les mains d'un Gouverneur qui haïssoit Philinte, le congédia, dès qu'il monta sur le trône. Cette disgrâce le surprit, il ne l'avoit pas prévue, il s'étoit rendu trop nécessaire; n'importe, ses ennemis le firent tomber: disgracié & dégouté de la Cour, il revint chez son frere, comme dit Boileau,

Triste, à pied, sans laquais, maigre,  
sec, ruiné.

Voilà, Monsieur, le sort d'un de nos plus grands hommes, dont le bonheur au

roit été sans doute égal à celui de son frère, s'il n'avoit pas eu de l'esprit.

Je dois vous dire à présent, Monsieur, que je suis Théologien, & comme je crois, bon Catholique. Cependant mon vénérable Chapitre me veut un mal mortel, sur ce que j'ai pris la liberté de soutenir dernièrement la thèse suivante : La Religion Chrétienne dans sa pureté & dans sa simplicité n'a rien que de très conforme à la Loi Naturelle & aux conceptions d'une droite Raison. Cette thèse a été rejetée comme scandaleuse & hérétique, & je dois, ou la révoquer, ou m'attendre à perdre mes bénéfices. A vous parler franchement, l'alternative m'embarasse. Je ne voudrois pas me voir privé de mes bénéfices, ni renoncer à ceux que j'ai droit de prétendre aux premières vacances. Mais, c'est-là mon malheur; je ne sçaurois me taire sur certains points de Morale, qui intéressent le repos du Genre Humain, dont je me sens membre. Ennemi naturel de ces funestes disputes, dont l'Eglise Chrétienne est déchirée sans cesse, & que nos Théologiens poussent jusqu'à faire chacun secte à part, je deviens suspect à tous, parce que je refuse constamment de souscrire aux caprices des uns & des autres.

Qu'on étoit heureux dans les premiers tems du Christianisme ! La foi se communiquoit au cœur des Fidèles. La simplicité, la charité & les bonnes œuvres en faisoient les marques caractéristiques. On ne disputoit point, si pour être sauvé, ou damné,

il falloit être Thomiste, ou Scotiste, Janséniste, ou Moliniste, ou Quiétiste; on ne mettoit pas en question si l'on pouvoit haïr son frere, à cause des différentes manières de penser & de s'exprimer; on ne l'auroit sûrement pas menacé de lui faire casser le nez, ou de lui ôter ses bénéfices, s'il ne révoquoit ses erreurs prétendues.

Jugez par-là, Monsieur, si l'esprit fait moins de ravages & de désordres dans l'Eglise que dans le Gouvernement civil. Il est vrai aussi que les bornes de mon petit esprit m'empêchent de croire bien des choses, que d'autres croient sans peine. Mais tant de Saints, tant de Peres de l'Eglise, tant de Sçavans du premier ordre, n'auroient-ils pas vû plus clair que moi, qui ne suis qu'un petit & foible sujet de l'Erat Ecclésiastique, indigne Membre d'un College, où l'on se tient à la Constitution, où l'on excommunie sagement l'esprit, pour croire avec commodité, & où du reste on mange bien & on boit mieux? O la belle vie! Ma foi le bon Anglois se jouë de nous. Il a dit tout de bon ce que nous avons pris pour raillerie. Plus d'esprit, s'il vous plaît, plus de raisonnement; soumission, obéissance, souplesse, ignorance par-tout. Adieu, Monsieur, je suis,

Votre très-humble & très-ignorant Serviteur,

Cologne le 17.

Mars 1738.

J. C. de R. B. de la M. Chanoine  
irrégulier de S. S.



## LETTRE TRENTE-UNIÈME.\*

**O**N a imprimé ici une Brochure sous le titre de *Lettre d'un François à son Ami à Londres*, sur la Succession à établir en France, en cas que le Roi & le Dauphin vissent à mourir. L'Ecrivain y fait parler un Evêque & un Marquis. L'Evêque est pour le Roi d'Espagne, & le Marquis pour le Duc d'Orleans. Le Prélat insiste sur la non validité de la Renonciation de Philippe V. Le Cavalier lui répond que celle du Duc de Lorraine à ses Etats Héritaires est donc également invalide ; que Philippe II. eut donc tort de se soumettre à la Renonciation faite par Charles V. en faveur de Ferdinand I. que cependant lui & les Rois ses Successeurs l'ont toujours jugé solide & inaltérable ; que les Papes mêmes l'ont maintenuë ; & enfin que l'unique différence entre la Renonciation de Charles V. & celle de Philippe V. c'est que Charles V. renonça à des Etats, dont il étoit actuellement en possession, sans aucun dédommagement ; ce qui pouvoit fournir à Philippe un moyen de lésion, pour revenir contre ce qu'avoit fait son Pere, au lieu que Philippe V. n'a cédé que l'espérance très-douteuse d'une Succession qui ne le regardoit point, & qui ne pouvoit lui échoir qu'en supposant la mort d'un

\* Cette Lettre est l'extrait d'une Lettre de la Haye, qu'on a bien voulu me communiquer.

Héritier plus jeune que son Pils aîné, & que pour prix de ce sacrifice chimérique il a acquis la possession paisible d'un des plus beaux & des plus puissans Royaumes du Monde.

Un autre argument du Marquis, c'est que Philippe V. est devenu Etranger à l'égard de la France par sa longue absence, qu'il n'a pû ni dû s'en éloigner, s'il prétend avoir quelque droit à cette Couronne; qu'il est obligé en bonne justice à la restitution des fruits, qu'il a percûs depuis qu'il est Roi d'Espagne, puisque l'Espagne n'est pas son bien, ni son patrimoine; qu'en mettant le pied en Espagne & en acceptant le testament de Charles II. il a renoncé *ipso facto* à tous ses droits d'hérédité en France; que les plus fidèles Espagnols & les meilleures têtes de la Monarchie ont douté de la légitimité des droits de Philippe V. sur l'Espagne, jusqu'à ce que ce Prince eût solennellement déclaré aux Etats assemblés à Madrid en mille sept cens douze, qu'il ne vouloit en aucune manière se servir des Lettres-patentes, publiées en mille sept cens; que ce fut cette Déclaration publique, qui acheva de lui gagner le Parti contraire; & que les Espagnols mêmes ont prouvé à Philippe V. en mille sept cens six, que sans une Renonciation pleine & formelle à la Monarchie de France, il ne devoit pas compter sur la fidélité d'une Nation, qui à ce prix seul avoit versé tant de sang, pour l'établir sur le Thrône.

Il y a encore d'autres argumens, & on peut dire que cette Pièce en général mar-



que dans celui qui l'a écrite une grande force de raisonnement & beaucoup d'esprit. Cependant elle se débite peu, parce que les circonstances, qui l'ont fait naître & qui l'auroient fait valoir, heureusement ne subsistent plus, c'est-à-dire, que le Roi de France & Monseigneur le Dauphin sont bien rétablis de leurs indispositions, ainsi que le Cardinal Ministre. A propos de Son Eminence, tandis qu'il a été malade, les nouvelles de sa santé faisoient hausser ou baisser les Actions à Paris, selon qu'elles étoient bonnes ou mauvaises; & c'est ainsi que sans songer à flatter ce Ministre, le Public lui rendoit le témoignage le plus honorable de la confiance qu'on a en lui. Un autre trait bien glorieux pour cet illustre Prélat, c'est celui que marquent les dernières Lettres d'Angleterre. Le Duc de Newcastle & le Comte de Cambis avoient reçu le même jour des dépêches de Versailles, qui leur aprenoient que S. Emin. étoit guérie. Le Duc, qui ne sçavoit pas que le Comte fût aussi bien informé que lui, l'alla voir & lui raconta cette nouvelle, en disant qu'il s'en réjouissoit, d'autant plus que la santé du Cardinal intéressoit toute l'Europe. Après des éloges d'autant plus glorieux, qu'ils ne sont suspects d'aucun intérêt, vous rapporterai-je, Monsieur, quelques-uns des vers, que les Poètes François ont faits pour ce grand Homme? Mais pourquoi ne le ferois-je pas? S'il n'en a aucun besoin pour sa gloire, ils n'en sont pas moins dignes d'être lus. En voici donc quelques-uns.

*Armand fut subjugué le Royaume & le Roi ;  
 Jules dans nos trésors plongeant ses mains avides ,  
 Nous fit payer bien cher ses services perfides ,  
 Fleuri de notre bien fit son unique loi ,  
 Et nos derniers Neveux le diront comme moi .*

Ces vers-ci sont encore supérieurs aux précédens. Ils viennent de Monsieur Delisle, Auteur de l'excellente Comédie de *Timon Misanthrope*.

*Dans le Cercle , où le Ciel a renfermé l'année  
 Le Temps recommence son cours ;  
 Arbitre souverain de notre Destinée ,  
 Daigne aussi de Fleury perpétuer les jours ,  
 Reçois les tendres vœux que fait pour lui la France ;  
 L'Amour & la Reconnoissance*

*Les font naître au fonds de nos cœurs.*

*Muse , pour les offrir fuyez les tons flatteurs ;  
 Exposez simplement ce que le Public pense  
 De ce nouveau Mentor & de son équité ,  
 Et que votre Respect ne rompe le silence  
 Que pour dire la Vérité :*

*Présentez lui les fruits que son heureux Génie  
 Retire des biens qu'il nous fait ;  
 Exprimez-les par un seul trait ;  
 Et que malgré sa Modestie ,  
 Il y connoisse son Portrait :*

*Le plus sage Ministre est sujet à l'Envie ,  
 Et de ce que je dis , Colbert est le garant ,  
 On n'aime ses Vertus que dans le Monument :  
 Fleury seul a le don d'être aimé dans sa Vie.*

Une autrefois je pourrai vous envoyer d'autres vers sur ce grand Ministre , & en attendant je suis, Monsieur, Votre.....

AMUSEMENS

# AMUSEMENS

LITTÉRAIRES,

O U

## CORRESPONDANCE

Politique , Historique , Philoso-  
phique , Critique , & Galante.

P A R M R

DE LA BARRE DE BEAUMARCHAIS,

T O M E P R E M I E R .

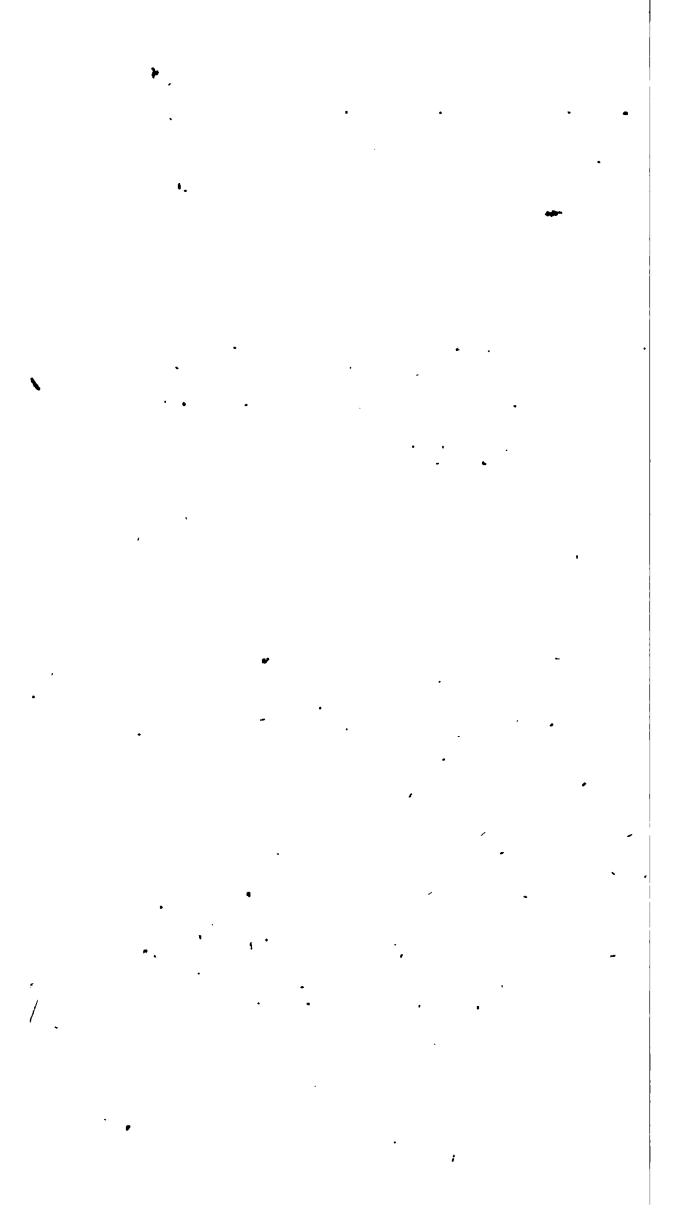
SECONDE PARTIE.



A L A H A Y E .

Chez JEAN VAN DUREN.

M. D. CC. XL.





# AMUSEMENS

## LITTÉRAIRES.

*Pour l'Année MDCCXXXVIII.*



### LETTRE TRENTE-DEUXIÈME.

**A**U train que prennent ici les affaires de l'Amour, je crains pour lui, mon Cher, & je pourrais bien n'en avoir que trop de sujet. Je vous ai mandé l'avanture du Chevalier de la Roche-Courbon. Madame de Moras en est morte de chagrin, & son malheur ne l'a pas empêchée de s'attendrir sur celui de Madame de la Roche-Courbon la Mere, à qui elle a fait présent de cent louis d'or. Cette dernière gémit ici dans une Prison. La jeune Demoiselle de Moras languit dans son Cloître. Son Chevalier est fugitif. Les personnes intriguées dans cette galanterie sont dans les fers.

Autre procès fait à l'Amour. Le Vicomte de Tavannes a eû la tête tranchée en effigie par Sentence du Parlement de Bourgogne, pour avoir enlevé une Fille de qualité, qui

*Tome I. Part. II.*

Q 2

ne demandoit pas mieux , & qu'il a épousée hors de France.

Un troisième exemple encore plus terrible ; c'est celui que vient de donner le Parlement d'Aix en Provence.

Il étoit arrivé des Isles de l'Amérique dans cette Province une Dame quinquagenaire. C'étoit aparemment une de ces Vieilles privilégiées par la nature , dont Laïs disoit que d'elles & des vins excellens tout jusqu'à la lie étoit précieux. Quoiqu'il en soit , le jeune Marquis de Cast . . . . Seigneur de vingt-cinq mille livres de rente , devint amoureux d'elle ; mais ce qu'on appelle amoureux fou. Jamais Archéanasse ne parut plus aimable au divin Platon , lui qui dans chacune de ses rides voyoit un Amour à l'affût. Le Marquis auroit bien voulu l'enlever. Mais pour des amours aussi extraordinaires ce procédé auroit été trop commun. Ce fut donc l'Amante qui se chargea du rapt , & c'est elle aussi que le Parlement a condamnée à avoir le col coupé. Par bonheur , elle est avec son Amant en Terre Papale , c'est-à-dire à Avignon , où elle peut dormir paisiblement au bruit de l'orage , qui a menacé sa tête. Auriez-vous cru , mon Cher , que des François nez si galans , fussent capables d'une dureté , d'une inhumanité si affreuse ? Pour moi , j'en rougis , j'en demande pardon pour eux à la Déesse de Cythère , & je voudrois n'avoir pas commencé à vous révéler leur barbarie.

Encore leur pardonnerois-je , si ces enle-

vemens n'avoient pas abouti à des mariages. Mais ils y ont abouti , & que veut-on de plus ? Les anciens Romains étoient bien plus sages. Ils savoient par leur propre expérience combien ces sortes de mariages étoient agréables aux deux Conjoints. C'étoit par l'enlèvement de plusieurs milliers de Filles Sabines que leur état avoit commencé à s'établir solidement , & jugez s'ils s'en étoient bien trouvez , puisque pour perpétuer la mémoire de leur bonheur , ils avoient ordonné qu'à l'avenir les Romains feroient la cérémonie d'aller enlever leurs Fiancées , & que par-là leurs mariages auroient du moins l'air d'enlèvemens. Que ces Anciens étoient sages au prix de nous ! Aussi ne vit-on jamais d'Epoux plus unis que ceux-là , & pendant cinq à six cens ans , maîtres de se séparer de leurs Femmes , on n'en vit pas un se servir du bénéfice de la Loi. Le privilège du divorce seroit-il aujourd'hui si négligé par une Nation qui en jouïroit ?

Mais à propos de cette matière , vous ai-je parlé d'une Comédie intitulée , *le Divorce* ? Non , vous n'avez de votre vie rien vû de plus grotesque que la représentation qui en fut faite. Les Acteurs jouoient à leur ordinaire , c'est-à-dire bien. Le Parterre marquoit hautement que la Pièce lui déplaisoit. L'Auteur pendant ce tems-là caché dans les coulisses , patissoit comme un Damné. La Comédie finie , un Comédien s'avança pour annoncer celle qu'on représenteroit le lendemain. *Tout ce que vous*

voudrez, cria le Parterre. *Mais point de Divorce.* Pour le coup l'infortuné Auteur perdit patience. Il se montre sur le bord du Théâtre, harrangue de son mieux ses Censeurs, pour les engager à convenir qu'ils n'ont pas le sens commun, leur raconte à cet effet que les événemens de sa Pièce, qui les choquent par le défaut de vraisemblance, sont aussi véritables qu'ils le paroissent peu, & enfin il avouë qu'il est lui-même le Héros de cette Histoire. On avoit commencé à rire, dès les premiers mots du triste Orateur. La politesse de son compliment & la prudence de ses aveux n'aidèrent pas à faire cesser les risées. Son amour propre ne put soutenir cette dernière insulte. Les anciens Chevaliers jettoient un gant pour gage de bataille, lorsqu'ils vouloient soutenir envers & contre tous que leurs Maitresses étoient les plus belles Princesses du Monde. Celui-ci, au lieu d'un gant, jeta son chapeau dans le Parterre, en défiant le plus hardi de ses Censeurs de le relever. Cette scène divertit les Spectateurs encore plus que les précédentes. Mais il étoit dit que, quelque Comédie qu'il pût donner ce jour-là, aucune ne lui tourneroit à bien. Cette dernière choqua beaucoup le Ministre & le Magistrat, qui sont chargez de l'inspection des Spectacles, & ils le lui firent sentir par des réprimandes, qui aparemment le corrigeront de l'envie de remonter sur le Théâtre.

Il est vrai aussi que sa conduite a été un peu violente, pour ne pas dire un peu ab-



surde. Comment ! Défier tout un Parterre ! Prendre à partie ses Juges ! vouloir prouver par la hardiesse & par le talent de se battre qu'on a fait un excellent Ouvrage d'esprit ! Cependant une chose si étrange n'est pas sans exemple. Sans citer Scudery , ni Cyrano de Bergerac , Braves au poil & à la plume , qui s'étoient mis sur ce pied-là avec le Public , je lisois ces jours passez un Livre moderne , dont la Préface est un vrai cartel de défi à quiconque osera le critiquer. Je parle de la Traduction Françoisse du *Freeholder*. Avoiez , mon cher Monsieur , qu'un Ecrivain qui menace ainsi ses futurs Censeurs , compte beaucoup sur leur manque de courage , ou bien peu sur le mérite de son travail , & ajoutez en même-tems que sa politique est bien fausse. Il ne veut pas qu'on publie que sa traduction est mauvaise , & lui-même sans y songer , publie par ses menaces qu'il est le premier à la croire telle. O pauvres gens ! Si vous vous défiez de votre capacité , n'écrivez point , ou si vous écrivez , soumettez-vous donc sans murmure à tout ce qui en pourra arriver.

Pour moi , mon Cher , c'est-là mon sentiment , & je puis vous dire que je ne vous fais jamais une Lettre , sans m'attendre à quelque censure , & sans être bien résolu de m'en servir pour mon avantage. Je suis sûr que vous aurez plus d'une fois besoin du même courage , tandis que vous continuerez vos *Amusemens*. L'un vous demandera plus de nouvelles , l'autre plus de vers , l'autre plus

de morale , un quatrième plus d'extraits de Livres , tel les voudra plus courts , tel autre les exigera plus longs , d'autres prétendront que vous ne leur donniez que des choses amusantes , & encore vous chicane-  
ront-ils sur quelques-unes , qu'ils croiront avoir lûes , quoiqu'elles soient arrivées depuis peu de jours. N'aspirez point à l'impossible honneur de satisfaire tant de goûts si différens. Qu'il vous fût de varier les matières autant qu'il sera possible. Je vous y aiderai de tout ce qui sera en mon pouvoir , & pour commencer je vous envoie des Couplets du Pere de la Sante , Jésuite , Professeur de Rhétorique au Collège de Louis le Grand. Votre Foire s'aproche , & sans doute les Crieurs de Curiositez inondent déjà votre Ville & l'étourdissent de leur bruit. La Curiosité suivante fera plus de plaisir aux gens d'esprit , que des chansons Savoyardes & des Marionnettes mal bâties.

*On voit dans ma Boëte Magique  
La Rareté , la Rareté.  
Rien qui ne flatte & qui ne pique  
La Curiosité.*

*Le Monde en peinture mouvante  
Par mon verre se montre aux yeux ,  
Et sa figure est si parlante  
Qu'elle fait dire aux Curieux ,  
Oh la merveille  
Sans pareille !*

\* \* \*

*J'y fais voir un Grand sans caprice ,  
La Rareté , la Rareté.*

*Un Courtisan sans artifice ,  
La Curiosité.*

*Une Cour où Dame Fortune.  
Ne trouble pas les plus beaux jours ;  
Et n'ait pas ainsi que la Lune ,  
Et son croissant & son décours.  
Oh la merveille  
Sans pareille !*

\* \* \*

*Un Seigneur sans faste & sans dettes ,  
La Rareté , la Rareté.*

*Un Commis riche & les mains nettes ,  
La Curiosité.*

*Un Crésus chez qui l'industrie  
Enfante la prospérité ,  
Sans que dans l'éclat il oublie  
Ce que ses Peres ont été.  
Oh la merveille  
Sans pareille !*

\* \* \*

*Un Bretteur qui jamais ne fuie ,  
La Rareté , la Rareté.*

*Un Conteur qui jamais n'ennuye ,  
La Curiosité.*

*Un Tartuffe à lui-même austère ,  
Et qui sous la douceur du miel*

Ne déguise pas le mystère  
 D'un cœur amer & plein de fiel.  
 Oh la merveille  
 Sans pareille !

\* \* \*

Mari d'accord avec sa Femme ,  
 La Rareté , la Rareté.  
 Deux cœurs qui ne fassent qu'une ame ,  
 La Curiosité.  
 Paisible & vertueux ménage ,  
 Où sans cesse d'heureux Enfants  
 Trouvent d'une conduite sage  
 Le modèle dans leurs Parens ,  
 O la merveille  
 Sans pareille !

\* \* \*

Un Petit-Maître raisonnable ,  
 La Rareté , la Rareté.  
 Un Plaidier qui soit équitable ,  
 La Curiosité.  
 Un modeste & sage Critique.  
 Qui sans mélange d'âcreté ,  
 Assaisonne d'un sel attique  
 Ce que le bon sens a dicté.  
 Oh la merveille  
 Sans pareille !

\* \* \*

Mérite à l'abri de l'envie ,  
 La Rareté , la Rareté.  
 Plaisir sans trouble dans la vie ,  
 La Curiosité.

*Un cœur où n'ait jamais d'empire  
Nul souci contraire à ses vœux ,  
Mais qui toujours se puisse dire ,  
Je suis content , je suis heureux.*

*Oh la merveille*

*Sans pareille !*

\* \* \*

*Un grand cœur exempt de faiblesse ,*

*La Rareté , la Rareté.*

*Un cœur fier sans nulle bassesse ,*

*La Curiosité.*

*Politique sans tromperie ,*

*Courage sans témérité ,*

*Prudence sans pédanterie ,*

*Jeunes apas sans vanité.*

*Oh les merveilles*

*Sans pareilles !*

\* \* \*

*Grand Spectacle où tout divertisse ,*

*La Rareté , la Rareté.*

*Fête où tout le monde applaudisse ,*

*La Curiosité.*

*Chanson badine & satyrique ,*

*Dont les couplets soient d'un goût fin ,*

*Dont chaque mot , sans blesser , pique ,*

*Et prépare un heureux refrain.*

*Oh la merveille*

*Sans pareille ?*

*Je suis , Monsieur , Votre ....*

*A Paris , ce 21. Mars 1738*



### LETTRE TRENTE-TROISIEME.

**J**E m'étonne, Monsieur, que depuis quatre ans & plus que les Essais Politiques & Moraux du Chancelier Bacon ont été imprimés ici en François par Emery, aucun Journal étranger que je sçache n'en ait parlé un peu au long. Un nom, aussi fameux que celui de ce grand Homme, ne devoit-il pas réveiller la curiosité & attirer l'attention du Public ? Sans doute. Mais ces Réflexions, qu'il écrivit après sa retraite forcée de la Cour, ont participé à sa disgrâce, sans le mériter davantage qu'il ne meritoit lui-même une sentence si flétrissante, & peut-être a-t-on pris trop à la lettre ce qu'il écrivoit à Jacques I. Roi d'Angleterre, son Maître, qu'après n'avoir souhaité de vivre que pour cultiver les Sciences, il couroit risque d'être bientôt réduit à ne les plus cultiver que pour vivre. Il est vrai que c'est pitié de la plupart de ces Livres, que des Écrivains mal à leur aise nous donnent. L'Indigence, toujours assise sur le seuil de leur porte, les condamne aux travaux les plus pénibles, & leur crie d'un ton de voix rude & impérieux d'achever leur tâche à la hâte. Le triste soin du lendemain borne leur imagination & éteint ce beau feu, qui animeroit leurs écrits & qui échaufferoit agréablement

ceux qui les lisent. Des pensées justes & brillantes peuvent s'offrir à leur esprit. Il n'est pas impossible qu'ils n'entrevoient souvent des principes vastes & féconds, qui constamment suivis, meneroient dans des Régions fort lumineuses. Mais ils n'ont ni le loisir ni le courage de rien achever. Ils ressemblerent à ces Terres généreuses & fertiles, que le travail force de produire au milieu de l'hiver des fruits, auxquels l'été seul peut donner, avec la maturité convenable, les qualités qui les font aimer.

Il n'en est pourtant pas de même des Essais, que je vous annonce. Ils sont au nombre de cinquante-un Traités, ou Chapitres. Vous jugerez de tous par quelques exemples pris au hasard. Je les copie avec les titres des lieux communs, sous lesquels Bacon les a arrangés.

» *Des cérémonies & des complimens.* Il est  
» certain qu'avoir des attentions & de la po-  
» liteffe, & s'acquiescer des cérémonies conve-  
» nables, contribue beaucoup à nous attirer  
» des louanges. Ces manières polies & en-  
» gageantes, comme disoit la Reine Isabelle  
» de Castille, sont de perpétuelles Lettres  
» de recommandation pour celui qui les a.  
» Il suffit, pour s'en instruire, de ne pas les  
» mépriser, & d'être attentif aux manières  
» des autres. Au reste on peut s'en fier à  
» soi-même. Car si on se donne trop de  
» peine, pour ne rien omettre à cet égard,  
» on perd ce qu'il y a de plus estimable,  
» qui est de paroître naturel & sans affecta-

» tion. Les manières de quelques Person-  
» nes ressembloit aux Vers, dont toutes les  
» syllables sont comptées. Lorsqu'on s'at-  
» tache à de si petites choses, on ne sçauoit  
» se rendre capable des grandes.

» *De la Noblesse.* Ceux qui sont les pre-  
» miers élevés à la Noblesse, ont ordinaire-  
» ment de plus grandes qualités, mais moins  
» d'innocence que leurs Descendans. Car  
» ordinairement on ne s'élève que par des  
» bons & des mauvais moyens ensemble. Il  
» est injuste que la mémoire des vertus de-  
» meure à la postérité, & que les défauts  
» soient ensevelis avec ceux qui les ont.

» *Du Discours.* Il y a des gens qui ont  
» des lieux communs & des themes tout  
» faits, où ils brillent d'abord, mais man-  
» quant de variété, ils ennuyent bientôt &  
» paroissent ridicules, aussi-tôt qu'ils sont  
» découverts.

» *De la Plaisanterie.* Plusieurs choses doi-  
» vent être privilégiées; la Religion, les Ma-  
» tières d'Etat, les Grands - Hommes, les  
» affaires graves des Particuliers & tout ce  
» qui est digne de pitié.

» Un homme satyrique fait craindre aux  
» autres son esprit, & doit à son tour crain-  
» dre leur mémoire.

» Il n'y a qu'une occasion où l'on peut  
» se louer de bonne grace, c'est en louant  
» dans un autre une vertu que l'on possède  
» soi-même.

» Sur-tout gardez-vous bien soigneuse-  
» ment des discours railleurs & malins. La



» conversation doit être comme une pro-  
 » menade , & non pas comme un grand  
 » chemin qui mène à la maison de quel-  
 » qu'un.

» *Des Magistrats & des Dignités.* A l'é-  
 » gard de la corruption , ne liez pas seule-  
 » ment vos mains & celles de vos Domesti-  
 » ques, afin qu'ils ne prennent rien , mais  
 » liez aussi celles des sollicitateurs pour qu'ils  
 » n'offrent rien.

» La sévérité inspire la crainte , mais la  
 » brutalité attire la haine.

» C'est une marque certaine de grandeur  
 » d'ame , lorsque les honneurs rendent un  
 » homme meilleur.

» *De la Colere.* La Colere est certaine-  
 » ment une petitesse dans l'homme , comme  
 » on peut le remarquer par la foiblesse des  
 » sujets qu'elle domine ; les enfans , les fem-  
 » mes , les vieillards & les malades.

» *De la Louange.* Trop louer quelqu'un  
 » ou quelque chose , réveille la contradic-  
 » tion & l'envie. Il ne sied pas de se louer  
 » soi-même , si ce n'est en certains cas qui  
 » sont fort rares. Mais on peut louer son  
 » emploi ou sa profession. Il y a même une  
 » espèce de magnanimité à le faire.

» *Des Richesses.* Ne croyez point facile-  
 » ment ceux qui semblent mépriser les Ri-  
 » chesses ; ils méprisent les Richesses qu'ils  
 » désespèrent d'obtenir , & vous ne trou-  
 » verez point de gens qui y soient plus  
 » attachés , quand ils en ont une fois ac-  
 » quis.

» Ne différez point jusqu'à votre mort  
 » à faire des œuvres de charité. Tout con-  
 » sidéré, celui qui en use de la sorte, est  
 » plutôt libéral du bien d'autrui que du sien  
 » propre.

» *De l'Envie.* Celui qui n'a aucune ver-  
 » tu, porte toujours envie à celle des autres.  
 » L'esprit de l'homme se plaît & se nourrit  
 » du bon qui est en lui, ou du mal qui est  
 » en autrui. Si l'un lui manque, il se rassa-  
 » sie de l'autre. S'il n'aspire pas à une vertu  
 » qu'on admire, il tâchera du moins de nui-  
 » re à celui qui la possède, pour diminuer  
 » l'inégalité qui est entre eux. »

Je suis bien sûr, Monsieur, qu'en dépit  
 de la médiocrité voisine de la disette, où se  
 trouvoit Bacon, lorsqu'il écrivoit ces réflexions,  
 vous n'y verrez point

*Magne mentis opus, sed de lodice paranda  
 Attonita. . . . .*

Mais encore une fois jugez-en par vous-  
 même, sans m'en croire. C'est assez pour  
 moi d'avoir rencontré cette occasion de vous  
 assurer que je suis, Monsieur, Votre. . . .

*A Paris ce . . . . Mars 1738.*

LETTRE



## LETTRE TRENTE - QUATRIÈME.

M O N S I E U R ,

O N a lû ici la Pièce suivante avec tant de plaisir , que je crois vous en faire un de vous la communiquer traduite du moins en partie. Elle est prise du *Common Sense* , & commence ainsi.

» Démonsthène dans une de ses harangues  
» aux Athéniens, dit qu'il n'étoit point de l'in-  
» térêt de leur République d'étendre ses do-  
» maines , qu'il ne lui convenoit ni de faire  
» des insultes , ni d'en souffrir ; que la gloi-  
» re de cette sage conduite l'avoit rendu l'Ar-  
» bitre de la Grèce ; que pendant qu'elle  
» avoit protégé le Foible , elle avoit tenu en  
» respect l'Ambitieux ; que par ces principes  
» non-seulement elle avoit conservé sa pro-  
» pre liberté ; mais qu'elle avoit été en mê-  
» me-tems la Déesse Tutelaire de la liberté  
» des autres Peuples , & que ses décisions  
» avoient été des Loix pour eux. Mais que ,  
» depuis qu'elle avoit le malheur d'être gou-  
» vernée par d'autres principes , la Majesté  
» d'Athènes étoit tombée dans le mépris , &  
» que n'ayant plus le courage de venger ses  
» propres injures, aucune Nation ne recouroit  
» à elle pour avoir justice des vexations qui  
» se commettoient dans le reste de la Grèce.

Tome I. Part. II.

R

» Chaque jour nous apporte l'avis de quelque  
 » nouvel outrage commis contre vous, disoit ce  
 » grand Orateur. Mais les injures & les  
 » affronts vous sont devenus si familiers, que  
 » vous semblez avoir perdu toute sensibilité. Vous  
 » ne pouvez vous empêcher de voir que vous n'ê-  
 » tes plus ces Athéniens, dont on recherchoit si  
 » ambitieusement l'alliance. Votre gloire est éva-  
 » nouïe, & vous êtes à peine regardés comme un  
 » Etat. Corinthe ne vous estime point, Thèbes  
 » vous hait, Sparte vous méprise, & Philippe  
 » vous insulte.

Le Common Sense continuë en ces termes.  
 » J'ai entendu un Ministre de la Reine An-  
 » ne dire ce mot si sublime, j'espère voir le  
 » jour qu'il ne se tirera pas un coup de fusil  
 » en Europe, sans en avoir eu la permission de  
 » la Grande-Bretagne, ou du moins sans avoir  
 » donné une bonne raison de sa conduite. Quand  
 » une Nation s'est élevée à ce point de  
 » grandeur, elle est comme une Reine au  
 » milieu de ceux qui lui font leur cour. Qui  
 » d'entr'eux en sa présence oseroit insulter  
 » l'autre?

» Comme il n'est point de la Politique de  
 » la Grande-Bretagne de faire des conquêtes,  
 » ses Voisins ne sauroient être jaloux de sa  
 » puissance, & aucune Nation ne semble avoir  
 » été mieux désignée par la Providence divi-  
 » ne, pour tenir la balance & juger en der-  
 » nier ressort des destinées de l'Europe...

» Voilà en quelle considération nous pour-  
 » rions être. Mais ne nous en flattons  
 » point, si nous souffrons qu'on envahisse

» impunément nos droits. Les Etrangers  
 » pourront apprendre par les Cartes Géogra-  
 » phiques qu'il y a au monde un Royaume  
 » nommé la Grande-Bretagne. Mais ce  
 » Royaume ne fera pas plus de figure en Eu-  
 » rope que celui de Brentford ou d'Yvetot.

» Après les traitemens , que nous avons  
 » reçus de l'Espagne depuis plusieurs années ,  
 » je ne puis considérer que comme fausse la  
 » Politique des Espagnols. La hardiesse ,  
 » avec laquelle ils attaquent nos Vaisseaux ,  
 » après tant de plaintes accumulées , à quel-  
 » que chose qui répugne au sens commun.  
 » Pour moi , j'admire qu'ils ne redou-  
 » tent point la grande habilerie de nos  
 » Ministres , dont sans doute la réputation  
 » s'est étendue au-delà des Colonnes d'Her-  
 » cule , ou que du moins ils ne craignent pas  
 » notre extrême supériorité par mer , &c  
 » qu'ils osent essayer si long-tems notre pa-  
 » tience. »

Vous voyez bien à présent , Monsieur , que  
 cet Ecrivain Politique en veut venir à ce  
 que nous apellons les déprédations des Espa-  
 gnols , & qu'ils apellent d'un autre nom.  
 Il convient d'abord qu'il n'est pas prudent  
 de rompre avec une Nation , sous prétexte  
 qu'elle a pillé un de nos Marchands. Mais  
 ce sont plusieurs de nos Marchands qui ont  
 été maltraitez , il y a long-tems qu'ils en  
 ont porté leurs justes plaintes aux lieux con-  
 venables, ils n'ont obtenu aucune satisfaction,  
 il s'agit de voir à présent ce qui s'est prati-  
 qué d'autres fois en pareil cas.

Il remarque à ce sujet que l'usage constant a été alors d'accorder aux Sujets Anglois des Lettres de marque & de represailles, & que la justice de cet usage étoit fondée sur le Droit des Gens, sur le Droit Civil, sur les Loix Municipales de ce Royaume ; qu'on n'accordoit cependant ces Lettres que sous certaines conditions ; qu'il falloit avant tout assurer sous serment la déprédation commise, & certifier de même le lieu & le tems de la prise, aussi-bien que sa valeur ; qu'il étoit question ensuite de faire connoître exactement à l'Amirauté la qualité des Vaisseaux destinée à faire des represailles, leur grandeur, le nombre de l'Equipage & des Soldats, celui des canons, la quantité des munitions de guerre & de bouche, & les noms des Commandans.

Il raporte à cette occasion que les Hollandois ayant pris deux Vaisseaux, qui appartenoient au Chevalier Guillaume Courten & Compagnie, & les Etats-Généraux ayant différé de leur rendre justice, Charles II. leur accorda des Lettres de marque & de represailles, avec la clause suivante.

» Et d'autant qu'après plusieurs représen-  
» tations, que le Sieur George Downing,  
» Chevalier Baronet, notre Envoyé Extraor-  
» dinaire auprès des Etats-Généraux, leur  
» a faites par notre commandement spécial,  
» rien d'effectif n'a été fait pour le soula-  
» gement de nos Sujets, à qui nous nous  
» croyons obliger en bonneur & en justice de  
» procurer une satisfaction convenable, nous

» commandâmes en dernier lieu audit Che-  
» valier George Downing d'intimer & de  
» signifier auxdits Etats-Généraux, que nous  
» attendons leur réponse définitive concer-  
» nant la satisfaction dûe pour lesdits Vais-  
» seaux & Effets, fixant pour cet effet un  
» terme, qui est expiré, afin que nous pûs-  
» sions nous conduire de manière que nos  
» susdits Sujets fussent dédommages, selon  
» le droit & la justice. Cependant il ne  
» leur a été fait aucune satisfaction, de sor-  
» te que nous ne pouvons regarder que com-  
» me une entreprise tout à la fois inutile &  
» contraire à notre honneur & à notre di-  
» gnité de faire encore des représentations,  
» après tant de délais affectez, dont les pre-  
» mières ont été suivies. «

Cette citation est suivie d'un commen-  
taire, dont le sens est que la conduite des  
Hollandois méritoit ce retour ; que des dé-  
lais frivoles de justice en cas pareil valent  
un déni formel ; qu'un Prince, qui amuse  
par des tergiversations artificieuses les Sujets  
d'un autre, ne cherche qu'à les lasser & à  
les ruïner ; que le Souverain, dont les Su-  
jets sont lésés, leur doit sa protection la  
plus efficace ; qu'il est de son honneur de ne  
la plus différer, lorsqu'il a fait précéder les  
voies pacifiques & attendu un tems conve-  
nable ; & enfin que la Nation Angloise est  
assez puissante par mer pour se venger de  
quiconque l'y oseroit braver, & que des Let-  
tres de marque, accordées il y a déjà plusieurs  
années, lui auroient sauvé plusieurs millions.

Je pourrai vous envoyer d'autres pièces sur cette matière. Mais pour aujourd'hui il ne me reste plus que le tems de vous adieu-ner que je suis ,

Monsieur, Votre. . . .

*A Londres, ce 18. Mars 1738.*

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

### LETTRE TRENTE - CINQUIEME.

**J**E vous avois destiné d'assez belles choses, mon Cher. Mais vous vous en passerez pour cette fois-ci, s'il vous plaît. Je viens de trouver des sujets moins graves, mais qui sont plus de mon goût, & qui peut-être réjouiront quelques Personnes de vos Contrées.

Vous saurez d'abord que dix ou douze Marchands du Port Saint-Marie en Espagne s'étoient assemblés chez un de leurs Confrères, pour souper. La joie assaisonneoit leur repas, & augmentoit le prix des vins & des mets. Tout à coup on frappe à grand bruit à la porte. Des Domestiques intimidés ouvrent. Douze Grenadiers se présentent avec quelques Officiers de la Douane, enferment les Gens de la Maison, demandent aux Maîtres de la part du Roi où sont leurs tabacs de contrebande, se font donner les clefs de tout, & enferment les Convives à double tour. Ce n'est pas à moi à vous représenter le saisissement de ces pauvres Espagnols. Je ne



saurois comment m'y prendre. Dieu merci , jamais je ne me suis trouvé en tel cas. Cependant Officiers & Soldats faisoient leur devoir de fureter par-tout , & comptez bien que faute de tabac , qu'ils ne trouvèrent pas , ils furent s'accommoder à merveille de forces sacs d'or & d'argent qu'ils trouvèrent. Ce ne fut pas encore assez pour leur exactitude. Ils rentrèrent dans la salle du festin avec la gravité féroce du métier qu'ils faisoient , & chacun des Conviez fut forcé de leur donner , l'un sa bourse , l'autre sa tabatière , ou sa montre , ou un diamant de prix , le tout pour servir de nantissement à la Doüane. Ces terribles Inquisiteurs sortirent ensuite , & n'oublièrent pas de refermer les portes sur des Hommes si suspects au Gouvernement. Croiriez-vous que des Hommes ainsi habillés & si effrontez étoient des Voleurs ? Je vous avoué que je ne m'en serois pas avisé , & rien pourtant n'étoit plus vrai.

On a dû plaider ces jours-ci au Parlement de Rouen une cause qui n'est pas moins singulière dans sa sorte. Un riche Fourreur de Caën en Normandie , trouvant que la mode des petits manchons étoit préjudiciable à son commerce , imagina , pour la décrier , d'en donner un au Bourreau de la Ville avec un Louis d'or , à condition qu'il s'en pareroit le jour d'une exécution. Il eut peu après un Voleur à roüer , & il parut avec son manchon sur l'échaffaut. Les Petits-Maîtres ne l'eurent pas plutôt vû avec ses ornemens , qu'ils jettèrent leurs petits

manchons. Le Lieutenant-Général du Présidial en avoit un aussi, & il lui fâchoit de le perdre. Il fit venir le Bourreau, qui avoua rondement le fait. Le Fourreur appelé à son tour l'avoua de même, & il ajouta seulement, sur les menaces que le Magistrat lui faisoit de le punir sans miséricorde, qu'il étoit le maître de donner son bien à qui il voudroit. Douze Archers le conduisirent là-dessus dans un cachot. Le Magistrat un peu refroidi commença quelques momens après à soupçonner qu'il avoit tort, & ses Amis achevèrent de l'en convaincre. Il envoya le lendemain dire au Marchand qu'il pouvoit sortir. Mais celui-ci s'étoit pourvû devant le Parlement de Rouën. Il refusa cette prétenduë grace, & dit qu'il n'attendoit sa liberté que du Parlement. Ce Tribunal a cité le fier Magistrat à comparoître, & on attend à l'heure qu'il est la décision du procès.

Je sens bien que de tels récits n'augmentent pas l'idée, que vous avez peut-être de nous. Mais que vous dirai-je ? Il faut bien que je peigne les choses comme elles sont, puisque je ne fais ni ne veux inventer. Mon chagrin est que je n'aye pas épuisé la dixième partie de nos sottises. Par exemple, il a fallu que notre Gouvernement ait fait enfermer à Sainte Pelagie la fameuse Rosette Mouton, très-jolie Actrice, parce qu'elle plaisoit trop à un Duc, & qu'il lui plaisoit à lui de se ruiner pour elle. Deux autres Ducs se sont fait ces jours-ci envoyer en exil pour des

vers satyriques, peut-être bons, peut-être mauvais, mais qu'ils devraient rougir d'avoir écrits, quand même ils seroient divins. Un Officier pour crime de même espèce a été envoyé en exil à son Régiment. Exil aussi extraordinaire que ce qui en est le sujet ! Mais je me lasse d'une confession si mortifiante. Revenons à nos Poètes. Aussi-bien vous les aimez, & vous aimez sur-tout Monsieur Gresset autant que nous le faisons nous-mêmes. Voici des vers de sa façon, qui témoignent sa reconnoissance & ses talens. Ils sont adressés pour étrennes à Monsieur le Contrôleur-Général.

Je suis, Monsieur, Votre. . .

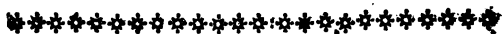
A Paris, ce . . . Mars 1738.

**ÉPIÎTRE** de Monsieur Gresset, à  
Monsieur le Contrôleur-Général.

**N**ouvel an, complimens nouveaux,  
Eternelle cérémonie,  
Inépuisables Madrigaux,  
Vers dont on endort son Héros,  
Courses à la Cour qu'on ennuye,  
Faut-il qu'un sage s'associe  
A la Procession des fots ?  
Aussi, bien moins pour satisfaire  
Un usage fastidieux,  
Que reconnoissant & sincère  
Pour un Ministre généreux,

J'aurois de la naissante année  
 Donné la première journée  
 A lui porter mes premiers vœux,  
 Si par la bise impitoyable  
 Qui vient d'enrhumer tout Paris,  
 Je ne me fusse trouvé pris,  
 Et si sur l'avis détestable  
 D'un vieux Empirique pendable,  
 Je ne me fusse encoire mari  
 Des feux d'une fièvre effroyable,  
 Que je n'aurois point eu sans lui.  
 Or, dans les chimères qu'il inspire  
 Un transport, un brûlant délire,  
 De fantômes environné,  
 Je m'en souviens, j'imaginai  
 Que raze du nombre des Etres,  
 Par Hippocrate empoisonné,  
 J'étois où gisent nos Ancêtres.  
 Là, près d'un Fleuve infortuné,  
 Et parmi la défunte Troupe,  
 Qui peut passer à l'autre bord,  
 Attendois la noire Chaloupe,  
 M'occupant peu, m'ennuyant fort,  
 Et ne sachant enfin que faire;  
 Car, que fait-on quand on est mort?  
 Je rapellois ma vie entière,  
 Et ne reprochois rien au sort;  
 Non, si par la Métémorphose,  
 Me disois-je, on quittoit ces lieux  
 Pour revoir la clarté des Cieux,  
 Et que le choix suivît mes vœux,  
 Je ne serois rien autre chose  
 Que ce que m'avoient fait les Dieux.  
 Par un Ministre digne d'eux,

*Sans projet , sans inquiétude ,  
 Libre de toute servitude ,  
 Cherchant tour-à-tour & quittant  
 Et le Monde & la solitude ,  
 Entre les plaisirs & l'étude ,  
 Je vivois obscur & content.  
 D'un délire ce fut l'image ,  
 Il l'étoit de la vérité.  
 Vous qui recevez mon hommage ,  
 D'un loisir qui fut votre ouvrage  
 Confirmez la tranquillité.  
 Aussi gravée en traits de flamme ;  
 La gratitude de mon sort ,  
 Immortelle comme mon ame ,  
 Me suivra jusqu'au sombre bord.*



### LETTRE TRENTE-SIXIÈME.

**V**ous dites, Monsieur, que les Astres  
 sont l'unique cause des divers événe-  
 mens, qui doivent partager votre vie, sans  
 avoir égard au tempérament que reçut votre  
 corps au point qui acheva sa formation, ou  
 qui lui fit prendre naissance; car si une fois  
 vous y aviez égard, les Astres ne seroient  
 plus que des causes générales; dont l'in-  
 fluence seroit diverse selon la diversité des  
 sujets, comme l'est celle de la pluie sur les  
 Plantes différentes d'un Jardin. Vous ajou-  
 tez que cette cause fatale n'étant pas simple,  
 mais composée de plusieurs Astres, qui sont  
 dans un mouvement perpétuel, elle change

d'activité à tout moment , comme ceux-ci changent de situation. Vous concluez qu'il n'est pas extraordinaire, qu'il faille étudier chaque instant de ce mouvement avec une diligence & un soin très-grand , & que , quand vous l'avez rencontré , vous vous faites fort de me dire tout ce qui me doit arriver.

Merveille étrange ! Sept Planètes & quelques Etoiles fixes , dont assez souvent la meilleure partie est absente , ou cachée sous l'horison , font dans un instant toute ma destinée.

Par-tout ailleurs je vois que les causes matérielles ont besoin de quelque-temps pour agir. Mais les Astres plus habiles font tout dans un moment , je dis tout ce qui concerne la durée d'une vie longue & diversifiée de mille incidens. Si leur action se terminoit à un seul effet présent , comme seroit , par exemple , la foiblesse ou la force du corps , je pourrois vous accorder , pour ne point avoir de querelle avec vous , que comme le fer qu'on rougit au feu prend la trempe aussi-tôt qu'il est jetté dans l'eau , de même le corps de l'enfant , sortant du ventre de sa Mere comme d'une fournaise où il a reçu la chaleur virale , prend son tempérament particulier aussi-tôt qu'il respire l'air & qu'il y reçoit l'impression des Astres , qui n'agissoient pas si librement sur lui , tandis qu'il étoit renfermé dans son obscure prison.

Mais en vérité , Monsieur , est-il croya-

ble, qu'à ce premier instant les Astres jettent les semences de tout ce qui doit arriver à cet enfant durant plusieurs années, & si l'opinion de S. Thomas est vraie, qu'après une vie longue il ne reste pas une seule partie des semences qu'on a reçu de sa Mere, il faudra donc, ou que ces influences passent d'un sujet à un autre, ou qu'elles soient inutiles à prédire le tems & le genre de mort. Je vous croirois peut-être, si ces Agens souverains n'apliquoient leur action qu'à un seul enfant. Mais puis-je croire qu'une quinzaine ou une vingtaine d'Astres soit capable de faire la destinée de plusieurs milliers d'enfans, qui viennent en même-tems au monde ? Encore s'ils n'avoient tous qu'une même destinée, mais quand je vois que chacun d'eux a la sienne particulière, quand je vois que vous voulez qu'au même instant indivisible, ces mêmes Astres fassent encore la destinée d'une infinité d'Animaux & de Plantes, je vous avouë que je suis transporté, & que j'ai peine à revenir de mon étonnement.

Je sçais que l'Arithmétique donne des règles, pour connoître au vrai toutes les conjonctions possibles des vingt-trois lettres de l'Alphabet, & qu'elle les porte à huit millions trois cens quatre-vingt-huit mille trois cens quatre-vingt-quatre. Mais je n'ignore pas qu'elle termine celles des sept Planetes à cent vingt, qui ne peuvent arriver que successivement, aussi bien que celles qu'elles ont de tems en tems avec les Etoiles

**fixes.** Comment donc pouvoir trouver dans une seule conjonction d'Astres, toutes les conjonctions qui entrecouperont la vie, non-seulement d'un Homme, mais de tous ceux qui naissent en même-tems en divers endroits de la Terre? Et quand même cet instant de conjonction entre les Astres pourroit faire la destinée de plusieurs Hommes, votre Astrologie n'auroit pas sujet d'en tirer avantage pour l'établissement de ses prédictions.

Pourquoi, me direz-vous? Le voici. C'est que quelque diligence qu'elle apporte, elle ne sçauroit le connoître; les Horloges ne peuvent rendre un service bien sûr en cette occasion; les Astrolabes sont sujets à plusieurs défauts qui en rendent la fabrique exacte assez rare; outre cela, de mille Horoscopes à peine en trouverez-vous quatre où ce dernier Instrument ait été employé, puisque la plupart ne sont dressés que sur le rapport d'une femme, qui pour porter le nom de sage, ne laisse pas de pouvoir & vous tromper & être trompée. Je veux encore que l'Astrologue soit lui-même dans l'attente pour s'en servir; il ne faut qu'une nuée pour troubler tous ses préparatifs, ou quelque autre malheur assez ordinaire & qui est sans remède, quand il arrive.





*Suite de la Lettre trente-sixième.*

MONSIEUR,

**L**E Zodiaque a de grands vides entre les douze signes dont il est marqué, il ne sçauroit à chaque moment faire paroître des Etoiles; sans elles cependant comment tirer un parfait Horoscope?

Le mouvement de ces Etoiles est aussi rapide que l'action de vos plus habiles Astrologues est lente; pour peu qu'ils employent de tems à les spéculer, elles changent leurs aspects & conséquemment leurs influences, d'où vous infererez aisément que dans cette suite de momens, tous différemment critiques, il est presque impossible qu'on ne prenne l'un pour l'autre, & qu'on ne laisse échaper le véritable. C'est ce que Nigidius expliquoit par la comparaison de la rouë d'un Potier, sur laquelle on ne sçauroit marquer deux points au même endroit avec quelque promptitude qu'on travaille, si la rouë est dans le fort de son mouvement; car après qu'elle sera arrêtée, on les verra assez éloignés l'un de l'autre.

C'est pour cela que tous les soins, qu'on se donne pour trouver ce moment fatal, se terminent à un environ, qui les rend inutiles, & qu'après avoir marqué l'année, le

mois , la semaine , le jour & l'heure de la naissance , on est contraint de terminer cette gradation en disant que cette heure est avancée d'environ tant de minutes ; ce qui est la même chose que si l'on disoit de bonne-foi qu'on ne trouve rien d'assez sûr pour pouvoir établir un Horoscope , puisqu'il dépend non-seulement d'une minute , mais d'un instant déterminé qu'il n'est pas possible de connoître.

Je vais plus outre ; la connoissance de ce moment est inutile , si elle n'est précédée ou accompagnée de celle d'un autre , qui lui sert comme de fondement , c'est celui de la naissance ou de la conception de l'enfant. Le tems précis de la conception est fort incertain , les Meres se trompent fort souvent , & la formation de leur fruit ne se fait pas dans un instant. La connoissance qu'on peut tirer de la naissance , n'est pas moins incertaine , les diverses parties du corps de l'enfant sortent l'une après l'autre , & à divers instans , & ainsi les Astrologues ont tort d'attacher leurs prédictions à un seul instant , qui ne pourroit donner la destinée qu'à la tête , puisqu'elle paroît ordinairement la première ; car de vouloir attendre le moment auquel l'enfant commence à respirer , c'est soumettre les influences du Ciel à un peu d'air , sans autre raison que celle d'un caprice opiniâtre. La tête ne sçauroit trouver toute sa destinée dans le tems qui lui est affecté , puisque les deux yeux qui sortent au même instant qu'elle , en ont une si différente , que l'un est

est souvent net & clair, sain & vigoureux jusqu'à la mort, & l'autre est inutile par quelque accident, dès le commencement de la vie. Mais si le premier instant ne fait pas la destinée générale, il n'y a guères d'apparence que les autres soient ou plus puissans, ou plus favorables.

Il y a, dites-vous, des Astres qui président aux grandes révolutions, & qui en diverses rencontres l'emportent sur les influences des autres qui ont dominé à la naissance des Personnes particulières; ainsi dans un naufrage les Horoscopes des Particuliers qui portoient que les uns mourroient par le glaive, les autres par le feu, les autres dans leur lit, cèdent à celui du vaisseau qui a eu un Astre plus fort. Je vous passe cette supposition: après cela comment vos Docteurs ont-ils l'éfronterie de vouloir rien prédire de certain pour les Particuliers, puisqu'au même instant qu'ils s'appliquent à faire un Horoscope particulier, ils ne sçauroient étendre leurs pensées jusqu'à la destinée universelle du genre humain? & quand ils le pourroient, cette connoissance suffiroit-elle pour attacher à l'instant de la naissance d'une Personne tous les événemens de sa vie, si en même-tems ils ne devinent ce que quantité d'autres, dont ils n'ont jamais eue connoissance, doivent contribuer par une libre élection, ou à un événement particulier, ou à l'enchaînement qui les lie tous ensemble? C'est ce qui est évident, quand ils prédisent la Papauté à un homme qui ne sçau-

soit y arriver que par le consentement de plusieurs autres.

Ce n'est pas tout, il faudroit que tout ce qui s'est passé depuis le commencement du Monde eût une connexité de dépendance avec l'Horoscope d'un seul, puisque la diversité d'évenemens, qui partagent les jours de sa vie, suppose les rencontres de diverses Personnes à qui il a affaire, & ces Personnes ne se trouveroient pas dans les conjonctures qui produisent ces évenemens, si elles n'y avoient été portées par d'autres, qui y ont été successivement engagées par d'autres à leur tour, & *sic processit in infinitum.*

Ce que j'ai dit jusqu'à présent suffiroit pour vous détromper; mais vos Astrologues vous en ont imposé, & par leurs grands mots & par leurs expériences; je vais tâcher de réfuter les uns & les autres, donnez-moi encore un moment d'attention.

Ne vous étonnez point de ces mots fau-  
rouches, dont ils tâchent de couvrir les mystères de leur ignorance. Remarquez seulement que la Division Astrologique du Ciel, plutôt en douze Maisons qu'en huit, est un effet de la bizarrerie des Astrologues, qui n'ont encore pu s'accorder à prendre les deux points des intersections de leurs cercles, ou aux Pôles du Zodiaque, ou à ceux de l'Equateur, ou à la section du Méridien & de l'Horison; & quand même ils s'accorderoient, toutes leurs remarques seroient inutiles pour nos antipodes, & pour ceux qui

habitent sous les Pôles, parce qu'ils n'ont pas les mêmes aparitions des signes du Zodiaque & des Planettes que nous avons. Ainsi la plus belle qualité qu'ait la science, qui est d'être universelle, manque à l'Astrologie, quand elle se sépare de l'Astronomie pour faire bande à part.

Venons aux expériences : l'Histoire des Empereurs Romains vous est favorable. Vous m'alleguez avec emphase l'Astrologue Spurina, qui marqua à Jules César les Ides de Mars comme fatales à sa vie. Vous m'alleguez Nigidius, qui faisant l'Horoscope d'Auguste naissant, le destina à l'Empire du Monde ; l'élévation de Neron & la mort de sa Mere, toutes deux prédites & vérifiées par l'effet. L'Histoire des derniers siècles vous en fournit, que vous avez oubliées. L'incomparable Pic de la Mirande n'eut point d'autre réfutation des douze Livres qu'il a écrits contre les Astrologues, que la prédiction de l'année de sa mort, dont l'évenement ne fut que trop véritable. Je veux bien vous apprendre encore qu'un Astrologue ayant prédit à Galeas Duc de Milan, qu'un de ses Vassaux le tueroit dans une grande assemblée de peuple, & l'Astrologue étant forcé de découvrir lui-même ce qu'il avoit appris de son Horoscope particulier, il répondit qu'il mourroit aussi en bonne compagnie de la chute d'une poutre ; l'un & l'autre arriva. Le Duc, pour rendre la prédiction du Devin fautive, le fit conduire au gibet. Lorsqu'il passoit sous une Tour pour aller au

suplice, une poutre se détache & l'écrase; le Duc entrant dans l'Eglise de S. Etienne qui étoit pleine de Peuple à l'occasion de la Fête du Saint, est poignardé par une main inconnue.

Vous triomphez ; Monsieur. Mais la sagacité naturelle , qui est ordinairement accompagnée de beaucoup d'impudence dans un Faiseur d'Horoscopes , se hazarde aisément à prophétiser , après qu'elle s'est curieusement instruite de tout ce qui concerne la Personne qu'elle a pour objet. Enfin il est également mal aisé de jouer long-tems aux dez, sans amener un bon point , & de faite nombre de prédictions fausses, sans rencontrer une seule fois la vérité.

En tout cas , Monsieur , avant de permettre aux Astrologues de faire l'horoscope de votre vie , faites celui de leur science ; il n'est pas besoin de consulter les Astres , mais de les consulter sur les Astres ; interrogez-les sur l'essence de ces corps lumineux , & en particulier sur celle du Soleil & de la Lune , qui sont les plus visibles ; parlez - leur des macules de l'un & de l'autre , des Excentriques & des Epicycles , & souvenez-vous que le tribut que payoient autrefois les Astrologues dans Alexandrie , s'apelloit le tribut des Sots , parce que , dit Suidas , reconnus ignorans , ils n'étoient consultés que par des ignorans.

S'ils sont en état de vous répondre , soyez persuadé qu'eux-mêmes alors connoissent fort bien l'imposture de leurs prédictions , &

qu'ils ne défendent l'Astrologie, que comme une Mere pauvre tâche de défendre l'honneur équivoque d'une fille, qui la nourrit de ses débauches & de son libertinage.

Je suis, Monsieur, Votre. . . .

L. P. Poncy.



### LETTRE TRENTE-SEPTIEME. \*

MONSIEUR,

**V**Oici les réflexions que vous exigez de moi sur la situation de votre Patrie, & en particulier sur ce qui vous tient le plus au cœur, je veux dire l'article des Degrades, qui se trouve, dites-vous, inséré dans l'ouvrage des Médiateurs. Je vous avouerai, d'abord que vos scrupules sur les conséquences de la médiation ne m'ont point frappé. Je crois en vérité que votre Etat, tel qu'il est, convient beaucoup mieux à vos Alliés & à vos Voisins, que de hazarder d'en déranger l'économie. D'ailleurs, je suis dans l'idée de ceux qui souhaiteroient de le faire n'en ont pas le pouvoir, & que ceux qui le peuvent n'en ont pas la volonté ; d'où je crois-pouvoir conclure que vous êtes apel-

\* Cette Lettre est datée de Neuchâtel 26, Mars & n'a été communiquée.

lés par votre propre situation à demeurer tels que vous êtes. Si cette réflexion peut servir à diminuer vos craintes, je me flatte que vous conviendrez sans peine d'un autre côté que l'inflammation des esprits & des cœurs étoit montée au point, que tout arrangement domestique ne pouvoit être considéré que comme un palliatif, que le parti vaincu auroit regardé comme l'ouvrage de la violence, & auquel il auroit cru pouvoir se soustraire sans injustice. S'il vous reste encore quelque doute à cet égard, je me ferai, pour le lever, de l'endroit de votre Lettre, où vous me dites que les Conseils depuis 1734. se sont crus sous l'oppression, & ont conséquemment déclaré n'avoir pu faire depuis lors aucun acte de Liberté. Jugez, je vous prie, si vos arrangemens vous auroient mis à couvert d'un pareil reproche?

Vous avouerez donc qu'il falloit quelque chose de plus respectable que la force, pour fixer votre situation. Il falloit assurément l'intervention de l'Auguste Médiation, pour imposer silence à tout injuste murmure, & pour rendre immuables les statuts, qui doivent éteindre le feu de vos cruelles dissensions; d'où je tirerai une nouvelle raison de vous convaincre que ce qui fait le sujet de vos craintes, doit faire celui de votre tranquillité.

Vous craignez, dites-vous, pour votre indépendance. Vous préféreriez la mort, ou un exil volontaire à la perte de votre Liberté. Ces sentimens sont beaux, & ce qui



augmente mon estime pour vos Concitoyens, c'est que vous m'assurez les partager avec la plupart d'entre eux. A cela je réponds que la médiation vous a été offerte, sous la promesse positive que votre Constitution, votre Indépendance, votre Liberté, vos Loix & Edits, vos Coutumes mêmes, ne recevraient aucune atteinte \*.

C'est à ces conditions que vous l'avez acceptée. Ainsi, Monsieur, je croirois blesser la droiture de vos Illustres Médiateurs, si je laissois paroître le moindre doute à cet égard. Mais ce qui doit achever de vous tranquiliser, c'est le soin de leur propre gloire. Pensez-vous qu'ils ignorent les sentimens que vous manifestez ? Et s'ils en sont instruits, pensez-vous qu'ils voudroient quitter votre Ville, couverts du reproche d'en avoir expatrié les Habitans, & transplanté les Manufactures ? Ce soupçon leur est trop injurieux, & ne doit point trouver place dans un Esprit aussi bien fait que le vôtre. Je vous prie donc d'en guérir vos Concitoyens.

Me voici parvenu à l'article, qui doit décider de l'honneur, ou de l'opprobre éternel de votre Patrie. Ce sont vos termes, & je les adopte de tout mon cœur. L'on veut, dites-vous, enlever la stérilité de dessus les Degrades. S. E. Monsieur le Comte paroît le souhaiter. Il s'en est expliqué avec

\* Voyez le Mémoire des Seigneurs Représentans de Zurich & de Berne, adressé aux M. Conseils le 24. Sept. 1737.

vos Députés , & vous croyez même que quelqu.s-uns ont osé se charger de pressentir la Généralité à cet égard. Quelque bonne opinion, que j'aye toujours eüe de ce qui m'est venu de votre part, vous me permettez de douter de cette nouvelle. C'est comme si vous entrepreniez de me persuader que des Conseillers Curatelaire solliciterent leur Pupille de sacrifier son honneur à la tendresse d'un Amant. Ces cas ne sont pas physiquement impossibles, mais ils sont si contraires à l'ordre & aux bonnes mœurs, que lorsqu'ils arrivent, l'on en doit à peine croire ses yeux & ses oreilles. Car enfin , examinons l'état des choses, & les obligations où les Députés sont entrés , en prenant cette qualité. Vous n'avez cherché, depuis 1734. qu'à conserver tout ce qui s'est fait dans le cours de cette année : c'est dans cette vüe que vous avez veillé, pour prévenir les desseins de la faction. Vous avez voulu l'étouffer dès sa naissance : de-là ces plaintes, ces représentations faites à Vos Magistrats : de-là ces inquiétudes, ces tranfes, ces allarmes dont vous me faites une peinture si vive dans une de vos précédentes : de-là enfin, cet éclat funeste, cette scène sanglante, où la Providence semble vous avoir conduits, pour vous faire sentir d'une manière bien terrible l'oubli criminel de tant de faveurs signalées. Pardonnez-moi ce reproche; mais je n'ai pu le refuser à l'impression effrayante, que fait toujours sur moi la contemplation de vos désastres domestiques.

C'est

C'est donc dans la seule vûë de conserver votre Edit du 20. Décembre que vous avez agi, que vous vous êtes armé, que le sang de vos braves Concitoyens a été répandu ; & c'est encore dans ce juste dessein , qu'après avoir forcé la Faction à vous céder les Postes, vous avez choisi des Députés. Voyons en peu de mots quelles sont leurs fonctions. Si je ne me trompe , vous leur avez confié le soin de veiller à la conservation de vos Loix , de votre Liberté , au salut & à l'honneur de la Patrie. Dans ce double engagement de Citoyens & de Députés , pensez-vous sérieusement qu'il en soit d'assez téméraires , je ne dis pas de proposer , mais de penser même à faire quelque réparation aux Degradez ? Cependant vous me dites que quelques-uns allèguent en leur faveur , que pour un bien de Paix , & pour ôter tout prétexte à de nouveaux mouvemens , il conviendrait de leur laisser quelque honorifique , un peu de fumée pendant le reste de leur vie , c'est-à-dire , à les reconnoître Gens de bien. Et pourquoi , je vous prie , avoir différé si long-tems cette rétractation , dirois-je à ces Députés ? Attendez - vous que l'Etat ébranlé & à la veille de sa chute , dont ils auroient été les Auteurs , vint solliciter pour eux ? Attendez-vous , pour vous attendrir en leur faveur , que le sang de vos Concitoyens s'élevât en jugement contr'eux ? Attendez - vous enfin , pour les réintégrer , & vous couvrir de honte , qu'ils eussent répandu & au - dedans & au - dehors leurs Mémoires adressés aux

Illustres Médiateurs , où la Bourgeoisie & ses Députés sont traités avec tant de ménagement ? J'abandonne ces réflexions à votre discernement , pour passer à un léger examen d'un de ces mémoires , signé Marc Conrad Trembley , dans lequel , non plus que dans tous les autres , je n'ai trouvé nulle part une réfutation même spécieuse du déni de Justice , qui a donné lieu à leur condamnation ; & c'est à quoi ils auroient dû principalement s'attacher. Voici comme dans l'Écrit susmentionné l'Auteur fait constater son innocence.

» Il parut , dit-il , dans le Public un Libelle , dans lequel trente Membres de l'un & de l'autre Conseil étoient taxés d'avoir conspiqué contre la Liberté publique. Tous les énoncés , poursuit-il , se levèrent , protestèrent qu'ils n'avoient jamais formé aucun complot, & sur cette protestation, l'Écrit qui les chargeoit , fut lacéré , traité de libelle exécrationnable & détestable. « Voilà , je l'avoue , une Procédure aussi abrégée que concluante. Vous m'accusez d'un fait , je le nie ; donc le fait est faux : Ergo vous êtes un Calomniateur détestable. Croira-t-on qu'il est un endroit sur la Terre , où cette rare Logique soit admise ?

Ce que je viens d'observer n'est uniquement que pour vous faire comprendre que la Journée du 6. Décembre & l'Édit du 10. qui la confirme , sont deux Monumens également justes & sacrés , que la Bourgeoisie doit maintenir jusqu'au dernier soupir. Car je ne

Fais point difficulté d'avoüer que si un Peuple s'étoit porté injustement à une opération aussi capitale, je regarderois ce Peuple comme un repaire de séditieux, qui ont foulé aux pieds leurs Magistrats & leurs Loix ; comme un Peuple abandonné de Dieu, & digne seulement des plus terribles effets de sa colere & de sa vengeance, jugez à présent, Monsieur, combien il importe à votre Nation de rejeter tout ce qui pourroit exténuer sa justification à l'égard des Destituez, & jugez si je suis fondé à croire qu'il n'est aucun Député assez ennemi de lui-même & de sa Patrie, pour vouloir gratuitement concourir à la diffamer. Mais ce qui m'éloigne d'autant plus de cette croyance, c'est l'embarras où se trouveroient ces mêmes Députés suborneurs, si tant est qu'il en soit, pour répondre aux questions suivantes.

Ou vous avez trompé la Généralité en Décembre 1734. dans le choix des moyens, où vous ne l'avez pas fait. Au premier cas, c'est à vous à rendre témoignage à la vérité, & à déclarer hautement que vous l'avez séduite. Par cette expiation vous rendrez l'honneur aux Degradez, & l'innocence à vos Concitoyens, qui ont erré de bonne foi. Ou vous ne l'avez pas trompée ; & pour lors votre honneur, celui de l'Etat, votre sûreté, votre vie, celle de vos Concitoyens, demandent que l'Edit du 26. Décembre soit respecté jusqu'à la mort.

Vous croyez que vos Députés auront pû céder à la crainte d'indisposer S. E. & la Cour.

Mais soyez persuadé qu'ils ont eu des raisons victorieuses à opposer à cette proposition. Ils auront fait comprendre avec respect à S. E. que quand ce qu'elle désire ne blesseroit pas les lumières de leur conscience & l'honneur de leur Patrie, ils n'oseroient prendre sur eux de suggérer à leurs Concitoyens , de peur de justifier l'imputation qu'on leur a faite tant de fois d'être les Meneurs du Peuple ; moins encore le feroient-ils dans un cas comme celui-ci , où les Députés se perdroient d'honneur sans rien opérer.

Enfin , Monsieur , je ne saurois me persuader qu'une Cour , où la Justice régne aussi absolument que le Monarque sur ses Sujets , voulût priver de l'honneur de sa bienveillance , un Peuple qui se refuse à l'infamie. Je crois donc que vous pouvez , sans manquer au profond respect que vous devez à S. M. T. C. & sans blesser la très-vive & très-respectueuse reconnoissance dûe à son infatigable Ministre S. E. Monsieur le Comte de Lautrec pouvoit l'assurer que vous préférerez une mort glorieuse à une vie infâme.

Adieu , Monsieur , songez qu'on ne perd pas un Peuple sage , observateur de ses Loix , pour s'être montré amateur de son honneur & de sa liberté.

Je suis . . .



## LETTRE TRENTE - HUITIEME.

**Q**U'allez-vous dire de moi, Monsieur, que François, comme je suppose que vous êtes, je vous entretienne de nos griefs contre les François ? J'avouë que la politesse m'auroit dû suggérer d'autres matières ; mais le cœur m'a suggéré celle-ci, & en tout cas, ce n'est pas moi qui vais vous parler, c'est le *Craftsman*.

Il remarque d'abord que depuis plusieurs siècles les François sont nos Ennemis les plus opiniâtres & les plus puissans, qu'ils sont aujourd'hui plus redoutables que jamais par l'étendue & la prospérité de leur Commerce, qu'ils remplissent l'Europe de leurs sucres, qu'ils minent sourdement nos Manufactures de laines, & qu'ils nous suplanteront bien-tôt par leurs draps, où ils mêlent industrieusement nos laines avec celles d'Espagne, & qu'ils vendent à meilleur marché que nous en Portugal & en Turquie. Il continuë en ces termes. » Nous » avons été assez obligeans & assez généreux » envers ces bons Amis & Alliez, pour partager avec eux la Pêche du Banc de Terre-Neuve. Je souhaite que cette démarche n'ait pour nous aucune suite fâcheuse. Mais c'est une chose notoire que par-tout où ils ont mis le pied, ils empiètent sans cesse

» autour d'eux , jusqu'à ce qu'ils soient maî-  
» tres de tout ce qui les environne. Témoin  
» leur extrême agrandissement dans l'Espa-  
» gnole. Ils commencèrent par s'emparer en  
» Pirates de la petite Isle de la Tortuë. Ils  
» essayèrent ensuite de cultiver les endroits  
» les plus voisins de leur premier établisse-  
» ment. Comme les Espagnols n'osoient  
» prendre la liberté de s'y opposer , ils firent  
» tant de progrès dans l'espace d'environ cin-  
» quante ans , qu'ils se voyent aujourd'hui  
» établis solidement dans plus de la moitié  
» de cette riche & grande Isle , & il est fort  
» probable qu'en beaucoup moins de tems  
» ils seront les maîtres du reste. Cette pos-  
» session , jointe au Mississipi , qu'ils amélio-  
» rent par leur application continuelle , leur  
» montredans une agréable perspective l'Em-  
» pire de l'Amérique , & semble leur pro-  
» mettre. L'Espagne par une imprudence ,  
» qui lui est commune avec d'autres Nations ,  
» ne pénètre point les secrets desseins des  
» François , au contraire elle y entre aveu-  
» glément à son propre préjudice & à celui  
» d'un autre Etat , avec lequel la Politique  
» demanderoit qu'elle fut fortement liée.  
» Ainsi , tandis que l'intempérance & la vo-  
» lupté nous endormoient , ils ont sagement  
» profité de notre négligence & de notre in-  
» attention , & en favorisant l'Industrie & le  
» Commerce que nous n'estimons pas assez ,  
» ils ont pris leur part de chaque branche du  
» Commerce & fait tomber le notre , à pro-  
» portion de ce qu'ils ont élevé le leur. Par-



» là ils sont devenus formidables pour le  
 » reste de l'Europe, & ces projets ambitieux,  
 » qu'en tant d'années ils n'ont pû faire réussir  
 » par la force des armes, ils pourroient bien  
 » les exécuter par la ruse & par la finesse.

» Nous pouvons compter que nous avons  
 » perdu tout ce que quelques-uns de nos  
 » Voisins ont gagné. Or jugez de leur gain  
 » par le grand accroissement de leur Navi-  
 » gation & de leurs Flottes, & par leur con-  
 » dition florissante à d'autres égards, tandis  
 » que nous, nés & situés mieux qu'eux pour  
 » le Commerce, gémissons sous le pesant  
 » fardeau de nos dettes, qui n'ont été que  
 » fort peu diminuées dans l'espace de plus de  
 » vingt ans, & que nous sommes accablés  
 » d'impôts & de taxes qui font languir no-  
 » tre commerce, & qui donnent à nos Ri-  
 » vaux un avantage considérable sur nous.  
 » Quelles fatales suites n'avons-nous pas à  
 » craindre, si on persiste dans une Politique  
 » si fautive « !

Ici le *Craftsman* laisse les François, à qui  
 au bout du compte il ne reproche que d'être  
 prudents & heureux. Il s'en faut beau-  
 coup que les Espagnols en soient quittes à si  
 bon marché. Mais aussi quelle comparai-  
 son y a-t'il entre les procédés des François  
 & des Espagnols à notre égard ? C'étoit la  
 mode sous les Régnes précédens de déclamer  
 contre la vaste ambition de la France,  
 & contre sa dangereuse Politique. Peut-être  
 avoit-on raison. Quoiqu'il en soit, les  
 tems sont changez, & il semble qu'on au-

roit mauvaise grace , je ne dis pas d'accuser , mais même de soupçonner seulement Louis XV. pacifique , des vûes qu'on attribuoit à Louis XIV. conquérant. Les Espagnols au contraire . . . faut-il vous dire les justes sujets de plaintes , que nous avons contre eux depuis tant d'années ? L'Europe entière les sçait , & elle a vû avec étonnement la hardiesse de nos Aggresseurs & la durée de notre patience , je dirois presque , de notre insensibilité.

C'est ce qui fait que j'entre assez dans la pensée d'un de nos Ecrivains Politiques , qui vient de publier une Lettre sous ce titre , *les justes Motifs d'une guerre contre l'Espagne , avec le Plan des opérations*. Il commence par établir que cette guerre seroit juste , puisque nous avons souffert de longues & criantes injustices de la part des Gardes-Côtes Espagnols , & que , depuis plus de dix ans , on a toujours éloigné par des délais artificieux le redressement de nos griefs. Il montre ensuite que plus on différera cette guerre , moins on pourra se flatter de la faire avec succès , puisque sur le pied où est aujourd'hui l'Espagne , on doit s'attendre à la voir chaque année acquérir de nouveaux Revenus , de nouvelles Alliances , de nouveaux Etats , améliorer continuellement ses Manufactures , étendre davantage son Commerce , augmenter ses Forces Navales , & de ces avantages , joints aux Trésors des Indes , composer une des plus redoutables Puissances du Monde.

Hâtons-nous donc de l'attaquer, continuë-t'il. Hâtons-nous tandis qu'il en est encore tems. La certitude du succès doit nous animer. Nos forces de Mer sont infiniment supérieures à celles de l'Espagne par le nombre de nos Vaisseaux, & par l'adresse & la bravoure de nos Mariniers. Une Escadre en Amérique est assez pour interrompre tout Commerce des Espagnols avec l'Europe. Une Flotte dans la Méditerranée les obligera de garder leurs Vaisseaux de guerre dans leurs Ports. Nous sommes en état de faire ces dépenses, sans anticiper aucun des Revenus de la Couronne, & sans charger le Peuple de nouveaux Impôts; le Fonds d'amortissement suffit. Enfin l'ardeur & l'unanimité de la Nation dans cette occasion-ci soutiendront la prudence & le courage du Ministère. Voilà des raisons bien puissantes.

Ajoutons l'importance, dont il est pour nous de soutenir notre Commerce en Amérique. Combien de Gens n'employe-t'on pas au travail des Manufactures, que nous transportons dans nos Colonies? Quelle quantité prodigieuse de Marchandises ne recevons-nous pas en retour? Où n'allons nous pas les porter ensuite, & les débiter avec un grand avantage? Mais ôtez-nous le Commerce de nos Plantations, nos Manufacturiers périssent de misère, & nous devons craindre de plus que nos meilleures Colonies, se voyant abandonnées par leur Patrie aux injures & aux violences des Espagnols, ne se forment en Gouvernemens indépendans, & que les au-

tres ne se mettent sous la protection de l'Espagne.

L'intérêt de la réputation de la Grande-Bretagne est encore pour nous une raison bien pressante de quitter la route fatigante & trompeuse de la Négociation. *La réputation est à un Etat ce que le crédit est à un Marchand.* Nous la perdons, si nous laissons sans défense notre Commerce en Amérique, & dès-lors nous courons risque de voir nos anciens Alliez, non-seulement nous abandonner, mais même entrer dans des mesures ruineuses pour notre Commerce.

La conservation de notre Empire sur les Mers est un autre motif de recourir à la voie des armes. Nous avons une Harangue de Periclès aux Athéniens sur ce sujet. *La domination de la Mer suffit à un Etat Maritime,* leur disoit ce grand Politique. *Il est de l'intérêt d'un tel Etat d'exposer plutôt ses Terres aux ravages de l'Ennemi, que de se laisser ravacher l'Empire de la Mer.*

L'intérêt de la Couronne est le dernier article, qu'on touche dans cette Lettre. Ce qu'on en dit est d'une évidence, qui exclut jusqu'à l'ombre du doute. Car qui ne voit pas clairement que les Revenus d'un Roi diminuent dans la même portion que ceux de son Peuple ?

Reste donc d'obvier à quatre difficultés qui peuvent être alleguées contre le Projet de faire la guerre, sçavoir, qu'elle interrompra notre Commerce, que la France secourra l'Espagne, que ces deux Couronnes feront

des efforts en faveur du Prétendant, & que les Vaisseaux saisis par les Espagnols ont fait un commerce illicite. *La guerre interrompra notre Commerce.* J'en conviens. Mais ce sera pour lui rendre son ancien éclat, & pour l'établir sur des fondemens solides & inébranlables. *La France prendra parti pour l'Espagne.* Rien de moins. Les intérêts des deux Couronnes sont trop opposés, & il y paroît de reste par la conduite qu'elles tiennent l'une envers l'autre, depuis le Traité de Vienne. *La France & l'Espagne feront des efforts en faveur du Prétendant.* Oui, comme elles ont fait en d'autres tems, c'est à-dire qu'après s'être servi de cet infortuné Chevalier pour allarmer l'Angleterre, on le laissera dans l'embarras avec ses crédules Adhérens. Et puis d'ailleurs, les Espagnols épousassent-ils sérieusement sa querelle, que feront-ils pour la soutenir ? Nos Flottes sur la Méditerranée les empêcheront de rien entreprendre de ce côté-là, & une médiocre Escadre sur le Tage préviendra toute entreprise du côté de la Baye de Biscaye. *Nos Vaisseaux saisis par les Espagnols ont fait un Commerce illicite.* Cette objection a été réfutée tant de fois & avec tant d'évidence, qu'il n'y a plus d'Anglois qui osent la remettre en œuvre.

Je ne fais, Monsieur, si mon amour pour ma Patrie me trompe, mais il me semble qu'il n'y a guères de bonnes réponses à faire à cette Lettre. Cependant je ne vous l'ai pas encore fait connoître toute entière. On y remontre de plus aux Anglois que les Es-

pagnols , non contents de ce qu'ils-faisoient contre nous en Amérique , ont souvent visité & même saisi nos Vaisseaux Marchands dans la Méditerranée , sous prétexte d'un Commerce de contrebande avec les Turcs & les Mores. Que ces vexations ont fait monter les Assurances sur notre Commerce , principalement dans nos Isles & Plantations , à un prix exorbitant , & que plusieurs de nos Marchands dégoutés par-là , ont retiré leurs fonds d'un Commerce , où il n'y a plus à gagner que pour les Espagnols & pour les Assûrateurs. Et enfin qu'on ne doit pas se laisser amuser par les nouvelles ouvertures , que la Cour de Madrid pourra faire à la nôtre , lorsqu'elle verra le Parlement prendre des résolutions vigoureuses pour obtenir satisfaction. C'est la méthode ordinaire des Espagnols , continuë-t'on. Et qu'en résulte-t'il ? Notre Parlement est à peine prorogé ; qu'ils recommencent à piller nos Vaisseaux ; en sorte qu'ils agissent avec nous , plutôt comme avec des Enfans que comme avec des Bretons.

Cette Lettre finit par une exclamation fort pathétique , que je supprime , afin de pouvoir mettre que je suis , Monsieur , Votre .

Ralph Rêad.

*Londres ce 14. Avril.*



## LETTRE TRENTE-NEUVIÈME. \*

**S**ans moi , cher \*\*  
 L'avare Vieillard  
 Ramène sa Barque ;  
 Pour moi , de nouveau ,  
 La facile Parque  
 Tourne son fuseau.  
 Issu de Pandore ,  
 Un lent assassin  
 D'un feu qui dévore  
 Embrasoit mon sein.  
 Nourri dans mes veines ;  
 Ce subtil poison  
 Tenoit dans ses chaînes  
 Ma frêle raison ;  
 Son triste esclavage  
 M'avoit de mes sens  
 Usés , impuissans ,  
 Dérobé l'usage ;  
 Aux cruels soupirs ,  
 Mon cœur en partage ;  
 Traçoit des plaisirs  
 Une affreuse image  
 A mes repentirs ;

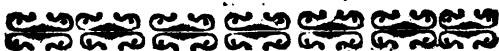
\* Elle est l'ouvrage de M. D. R. Capitaine d'Infanterie.

La langueur funeste  
Minant mes ressorts ,  
A mon faible reste  
Offroit mille morts.  
En proie à l'injure  
Que souffroient ses Loix ,  
Chez moi la Nature  
Oublioit ses droits ;  
Sourd à ma priere ,  
Le Dieu du repos  
Versoit ses vuvots  
Loin de ma paupière ,  
D'une autre moitié  
La tendre amitié  
Sentoit mille allarmes ;  
La juste Pitié  
Me donnoit des larmes.  
Un nouveau Goïron ,  
Que le Ciel m'envoie ,  
Contraint l'Acheron  
De rendre sa proie.  
Le puissant secours  
D'un Art invincible  
Donne un libre cours  
A mon sang paisible.  
Aux pâles soucis  
Sur mon teint d'écrits ,  
Aux soins mis en fuite ,  
Succède des Ris  
La brillante suite.  
L'Amour avec eux  
Reprenant sa place ,  
D'un cœur tout de glace  
Rallume les feux.



*Favorable augure !  
La faim qui murmure  
De mes nouveaux soins ,  
M'offre sans mesure  
D'avidés besoins.  
Mais ma défiance  
Réglera l'accès ,  
Et de ma prudence  
Naîtront des succès ,  
Que l'intempérance  
Refuse à l'excès.  
D'une ingrate rime  
M'imposant la loi ,  
Déjà malgré moi  
Ma Verve s'anime.  
Avec les Hivers  
Mes maux disparaissent.  
Avec l'Univers ,  
Mes forces renaissent.  
Des songes flatteurs  
M'offrent de Climène  
Les traits enchanteurs.  
Le plaisir l'amène  
Et l'Amour enchaîne  
Ses vaines rigueurs.  
Aimable délire !  
Portrait dangereux ,  
Qu'un réveil fâcheux  
A peine à détruire !  
Mais la volupté  
La plus séduisante ,  
Vainement attende  
Sur ma liberté ;  
Sa main séductrice*

Couvre en vain de fleurs  
 Les dehors trompeurs  
 De son précipice ;  
 Sirene cruelle ,  
 En vain sous tes loix ,  
 Ta perfide voix  
 Sans cesse m'appelle ,  
 J'opose aux désirs  
 Une Loi sévère ;  
 J'opose aux plaisirs  
 Un régime austère ;  
 Si l'Amour répand  
 Ses fausses caresses ,  
 Ses Roses traîtresses ,  
 Cachent le Serpent ;  
 Ainsi ma sagesse  
 Obtiendra des Dieux  
 Des jours qu'à mes yeux ,  
 Ami , ta tendresse  
 Rend plus précieux.



## LETTRE QUARANTIEME.

D Epuis la dernière lettre que je vous écrivois, mon Cher, j'en ai reçu une de Rome, qui me fait d'autant plus de plaisir, qu'elle peut entrer dans les *Amusemens Littéraires*. Je ne vous en copierai pourtant que quelques morceaux. Ma paresse souffriroit à copier tout.

Un

» Un cas fort singulier embarrasse depuis  
» peu la Congrégation du Saint Office. Une  
» Femme inconnue s'est adressée à ce Tri-  
» bunal par une Lettre sans signature, s'ac-  
» cusant d'avoir élevé sa Fille sous un ha-  
» bit de Garçon, & de l'avoir fait revêtir  
» comme tel d'un Bénéfice. Elle avoit mar-  
» qué les moyens de lui faire tenir la répon-  
» se. Elle l'a reçue en effet, mais non  
» telle qu'elle l'auroit souhaitée. On y  
» mandoit à la Pénitente qu'il falloit qu'elle  
» déclinat son nom, & qu'elle rendit à sa  
» Fille son vrai sexe & des habits convena-  
» bles. Autrement point d'absolution pour  
» elle. Qui n'a pas répondu à cette se-  
» monce, c'est l'Inconnue. Ainsi nous  
» voilà replongés dans des ténèbres aussi  
» épaisses qu'auparavant, & nous courons  
» risque d'avoir un jour, comme dit le  
» bon Rabelais, une Evêchesse, ou même  
» une Papegesse, si le Diable y met la main.  
» Raillerie à part, il est visible que cette  
» prétendue confession n'est qu'un jeu d'un  
» Plaisant, qui fera bien de ne s'en pas trop  
» vanter, & qui auroit mieux fait de cher-  
» cher ailleurs matière de rire.

» Il y a plus de réalité dans le cas sui-  
» vant. Ces jours passés, un Homme fort  
» bien mis alla se confesser au Curé de Saint  
» Martin des Monts, & en lui révélant un  
» vol dont il étoit coupable, il lui donna sous  
» le nom de restitution une lettre de change  
» pour une somme fort au-dessus de ce que  
» valoient les effets volés. Le bon Ecclesiast-

» tique se la fit discompter par un Banquier ,  
 » & rendit le surplus à son Pénitent. Au  
 » jour de l'échéance , la lettre fut présen-  
 » tée , reconnuë pour fausse , protestée , & le  
 » Curé a été obligé d'en payer le montant à  
 » son Banquier. Ce seroit bien ici qu'on  
 » pourroit dire.

• • • *Quid non mortalia pectora cogis ,  
 Auri sacra fames ?*

» Commettre un vol dans l'instant même  
 » qu'on s'accuse faussement d'en avoir fait  
 » un ! Faire servir une chose sainte d'instru-  
 » ment au crime ! Employer un honnête  
 » Homme à voler pour un Fripon ! Mais  
 » trêve de réflexions & place aux nouvel-  
 » les.

» Il faut que je vous en conte une , qui  
 » est toute fraîche. Vous souvenez-vous de  
 » ce Matelot Irlandois , dont l'aventure di-  
 » vertissoit tout Londres , lorsque nous y vin-  
 » mes ? Il avoit été absent plusieurs années  
 » & cru mort. Nul Homme n'en avoit  
 » moins envie , & ne pouvoit mieux passer  
 » pour un bon vivant. Il y parut à son retour.  
 » Il trouva que sa Femme avoit convolé en  
 » secondes nôces , & ne lui en fit pas plus  
 » mauvais visage. Mais s'adressant au se-  
 » cond Mari , qui étoit aussi un Matelot :  
 » *Ecoute , dit-il , tu vois bien qu'il y a quel-*  
 » *que chose à redire à ton mariage , & qu'en-*  
 » *fin ma Ménagere est toujours ma Ménagere ,*  
 » *quand même nous en devrions enrager tous*

» trois, je suis premier occupant. Cependant je  
 » suis de tous bons accords. Quand je serai à  
 » terre, elle sera ma Femme; quand je m'embar-  
 » querai, elle sera la tienne. Du reste nous l'en-  
 » tretendrons elle & ses Enfans à frais com-  
 » muns : Le parti t'accommode-t'il ? Prends-le, ou  
 » déloge. Le partage fut accepté.

» Le croiriez - vous ? Rome, Rome la  
 » Sainte vient de nous donner le double de  
 » cette aventure. Un Romain, qui n'avoit  
 » pour tout trésor qu'une belle Femme, avoit  
 » pour voisin un Bourgeois aisé, qui se so-  
 » roit merveilleusement accommodé de cer-  
 » te Voisine. Un jour ( l'amour & la pau-  
 » vreté sont hardis ) ils se confièrent leurs  
 » besoins réciproques, & il fut convenu que  
 » la Femme seroit affermée au Voisin pour  
 » la somme de dix écus par mois. Ce Trai-  
 » té fut exécuté de point en point, & tenu  
 » secret comme on peut juger. A quelque  
 » tems de-là, la proposition que le second  
 » Mari avoit faite au premier, un troisième  
 » la lui fit à lui-même, & la Femme fut  
 » soufermée à quinze écus par mois. Pour  
 » le coup jamais personne de son Sexe n'a-  
 » voit mieux mérité le nom d'*Usuraria Mu-*  
 » *lier*, qu'on trouve dans notre Ami Plaute.  
 » Mais le mystère a éclaté enfin, & les  
 » quatre Intéressés sont en prison. »

Je suis, Monsieur, Votre. . . .

Paris, ce 14. Avril 1738.



# LETTRE QUARANTE-UNIEME.

**L'**Extrait que je vais vous donner, mon Cher, est tiré d'un Ouvrage de Monsieur Ramsay, \* sçavant Ecoffois, qui se fait honneur d'avoir profité des Leçons de l'illustre Monsieur de Fenelon, si connu par la beauté de son esprit, & par les grands principes de Morale & de Politique, qu'il a si judicieusement répandus dans son Télémaque.

Plusieurs Philosophes sont persuadés que le seul moyen d'éviter les abus de l'Autorité suprême, c'est que chaque Peuple ait des Loix écrites, constantes & sacrées, & que ceux qui gouvernent, n'ayant d'autorité que par elles, & autant qu'ils les exécutent. Voilà, disent ces Philosophes, ce que les Hommes établiroient unanimement pour leur félicité, s'ils n'étoient pas aveugles & ennemis d'eux-mêmes.

Mais comme les Loix primitives & générales ont besoin d'explication, il a fallu nécessairement établir des Juges, qui eussent l'autorité de déterminer leur vrai sens, & d'en faire une juste application; sans cela, un Coupable artificieux pourroit courber la Règle, & échaper à la punition qu'il mérite. Le Législateur le plus éclairé ne sçauroit prévoir d'ailleurs une infinité de circon-

\* Essai sur le Gouvernement Civil.

Ces particulières, auxquelles le Juge est obligé de faire attention. Interprète fidèle & impartial, il faut qu'il dissipe les nuages, que les préjugés & les passions ont l'art de répandre sur les vérités les plus claires. Amateur de l'ordre, il doit le maintenir, & pourvoir sagement aux besoins de la Société.

S'il n'y a point de Juge suprême qui parle, & qui ait le droit de décider, chacun, le Livre des Loix à la main, disputera de son sens; chacun s'érigera en Législateur. Les plus sensés étant le plus petit nombre, & ordinairement d'un caractère doux & timide, seront opprimés par des gens hardis & violents. On n'écouterà plus les Loix; la force seule décidera de tout. On tombera dans l'Anarchie la plus affreuse, & chacun appellera Raison son opinion particulière. Si le Peuple n'étoit composé que de personnes sages & raisonnables, rien ne conviendrait mieux que de confier à lui seul la suprême Autorité; mais comme l'expérience prouve qu'il ne fait que prêter son nom à des ambitieux qui abusent quelquefois de sa crédulité & de sa confiance, & qui ne le flattent que pour le gouverner plus aisément, sa propre sûreté demande qu'il n'exerce pas un pouvoir, qui seroit entre ses mains une source perpétuelle de troubles & de querelles. Personne ne voudroit céder à son Compagnon: les égaux seroient bientôt ennemis; & comme personne n'auroit le droit de commander, personne aussi ne voudroit obéir.

L'intérêt de la Société exige donc que l'on choisisse parmi le Peuple des personnes éclairées & équitables, qui soient les dispensateurs des Loix, & les dépositaires de l'Autorité souveraine. Mais ces personnes ne sont jamais au-dessus des Loix. Le Magistrat doit donner l'exemple d'une exacte soumission. Il n'est Magistrat qu'autant qu'il aime l'ordre, & qu'il le respecte lui-même. Dès qu'il tourne à son profit particulier l'Autorité qu'on ne lui a confiée que pour le bien général, il n'est plus qu'un Tyran, qu'on ne supporte, que comme on souffre les stérilités, les orages, & les autres desordres de la Nature.

Nais si on doit avoir de l'horreur pour un Magistrat qui abuse manifestement de son Autorité, & qui la fait servir à la ruine de ceux qui la lui ont confiée, on ne doit avoir que de l'indulgence pour des Magistrats qui tombent dans des fautes presque inséparables de l'humanité ; leur esprit a des bornes, & leur vertu en a aussi. Ils ont de l'humeur, des passions, des habitudes, dont ils ne sont pas tout-à-fait les maîtres ; ils sont souvent obsédés par des gens intéressés & artificieux. Un Magistrat marche presque toujours sur le bord des précipices. S'il soutient son rang avec dignité, on l'accuse d'orgueil & d'ambition ; s'il s'abaisse & qu'il devienne trop familier, on le méprise. Le milieu est bien difficile à tenir. Ce n'est pas une petite affaire, que de sçavoir commander à des hommes ; aussi un Prince a dit très-judi-



ciusement, que si on connoissoit le poids d'une Couronne, on ne daigneroit pas la relever. Les hommes ont cependant besoin d'une Autorité visible & permanente, qui mette un frein à leurs passions, & qui montre le glaive levé sur la tête des Coupables. Il y a toujours quelque ressource contre les maladies d'un grand Corps Politique, tandis que le principe de la vie n'est pas attaqué, tandis qu'il y a quelque Ordre & quelque Autorité souveraine, qui retient la multitude. Mais dans l'Anarchie, il n'y a point de ressource; chacun est l'esclave de ceux qui sont plus forts que lui; chaque particulier devient Tyran; la Tyrannie se multiplie sans fin, & en se multipliant, se perpétue.

Les preuves de cette vérité sont en très grand nombre. Pour les trouver, il n'y a qu'à ouvrir l'Histoire des Révolutions les plus célèbres. Elles sont sur-tout très-sensibles dans l'Histoire Romaine, & dans celles d'Angleterre & de Pologne. Pour ne pas trop multiplier les exemples, je me bornerai à celui-ci. Chacun sçait qu'avant l'Élection d'un Roi, la Pologne est dans une espèce d'Anarchie, & qu'il se commet alors une infinité de désordres. Voici comme Monsieur de Voltaire, que l'on n'accuse pas de flater la Tyrannie, dépeint la Diète qui élut le Roi Auguste, Pere du Roi aujourd'hui regnant : \* *La Diète étoit parta-*

\* Arouet de Voltaire, Histoire de Charles XII.  
p. 32. Nouv. Edition.

gée en presque autant de *Factions* qu'il y avoit de *Palatins*. Un jour les intérêts du Roi *Auguste* y dominoient. Le lendemain ils y étoient proscrits. Tout le Monde croioit pour la *Liberté* & la *Justice* ; mais on ne sçavoit point ce que c'étoit que d'être libre & juste. Le tems se perdoit à cabaler en secret, & à haranguer en public. Les *factions* se multiplioient, & ceux qui en étoient les Chefs, devenoient tous les jours plus avides & plus cruels. La *Diette* ne sçavoit ni ce qu'elle vouloit, ni ce qu'elle devoit faire. Les grandes *Compagnies* n'ont presque jamais pris de bons conseils dans les troubles civils, parce que les Hommes hardis y sont factieux, & que les Gens de bien, Amateurs de la Paix, & timides, s'éloignent, ou se taisent, & laissent faire les Méchans.

Un Etat tombe presque toujours dans l'*Anarchie*, lorsque ceux qui gouvernent, accordent par timidité ce qu'ils ont refusé sans raison dans un autre tems. Dès qu'on se laisse gagner & intimider par des importunités & par des menaces, on perd le point fixe du Gouvernement, & le Parti opposé ne manque jamais de s'en prévaloir & de triompher. Dans la République Romaine, ce fut la foiblesse du Sénat qui lui fit perdre son Autorité. La même foiblesse courra à Charles I. Roi d'Angleterre, la Couronne & la Vie. Un Magistrat ne doit rien craindre, tant qu'il a pour lui l'*Equité* & les Loix ; tant qu'il ne fait que soutenir ses

pré-

prérogatives, sans empiéter sur les droits & les privilèges légitimes du Peuple.

Dans une République libre, lorsque le Peuple est mécontent, il est en droit de faire au Gouvernement des Représentations fermes ; mais respectueuses. Il peut écarter par la voye des Elections les Magistrats dont il se défie, & en choisir d'autres qui méritent sa confiance. Voilà les bornes que les Loix lui prescrivent ; bornes, qu'il ne lui est permis de passer que dans les cas d'une Tyrannie déclarée & manifeste, qui sont extrêmement rares. Les Magistrats, d'une autre côté, sont obligés d'écouter les plaintes du Peuple, & de lui accorder ses demandes, si elles sont justes & convenables. C'est ici où ils doivent tenir la balance parfaitement égale entr'eux & lui. Ce seroit prévariquer que d'écouter la voix de l'amitié, du sang, & de ses propres intérêts, plutôt que la voix de la Justice. Quand elle parle, il faut que tout se taise, & qu'elle soit seule écoutée. Mais aussi quand une fois elle a prononcé, il n'est plus permis de rapeller de ses décisions. Il faut une Règle fixe, qui ne change point selon nos intérêts, ou nos caprices. Dans une République purement Démocratique, cette Règle doit avoir autant de force & d'autorité que dans le Royaume le plus Despotique. Par-tout où l'on suppose de l'ordre & de la subordination, il faut une obéissance égale aux Loix & au Juge suprême. La véritable liberté tient un

juste milieu entre la Tyrannie & l'Anarchie. Elle est éloignée de toutes les extrêmités, & elle doit être toujours subordonnée aux Loix; elle est toute fondée sur l'Ordre & sur l'Équité. Le Peuple Romain étoit infiniment plus libre sous Tite & sous Trajan, que sous les Docemvirs & sous la domination de ses Tribuns. Il n'y a point de pire Tyrannie que celle qui s'exerce, au nom de la Liberté. Jamais l'Angleterre n'a été moins libre que sous Cromwel, & jamais le Peuple ne parla avec plus de véhémence de ses Droits & de ses Prérogatives. Mais d'un autre côté, rien n'est plus propre à saper l'autorité de ceux qui gouvernent, que l'abus qu'ils peuvent faire de leur pouvoir. Le Peuple gémit quelque-tems, il encense même l'Idole dont il craint la colère & la vengeance; mais bien-tôt après, irrité par la durée de ses malheurs, il ne prend pour guide que son désespoir, & il renverse lui-même l'Idole qu'il avoit élevé. Il y a long-tems qu'on a dit que la confiance entre le Peuple & ses Magistrats valoit mieux que les Troupes, les Armes & les Fortereses; & que l'équité & la clémence étoient les plus fermes apuis du Trône des Rois.

Cette dernière réflexion me fait penser aux Mécontents de l'Isle de Corse. J'ai reçu une Lettre écrite de leur camp, dont vous ferez peut-être bien aise de lire quelques morceaux. Elle est du Chevalier de \* qui me parle de la sorte. » Vous autres Casa-

» niers de Paris ne connoissez pas les Cor-  
» ses, dont vous parlez tant. J'ai vû, Dieu  
» merci, plusieurs Peuples, & je me suis fait  
» un plaisir d'étudier leurs mœurs & leurs  
» caractères. Mais nulle part je n'avois  
» rencontré des Gens tels que les Corfes.  
» Je retrouve en eux ces vieux Romains,  
» que Tite Live nous dépeint avec tant d'art,  
» & que je ne concevois pas, quelque pei-  
» ne que j'y prisse. C'est dans les deux  
» Nations la même manière de penser hau-  
» te & sublime, le même amour de la gloi-  
» re, la même horreur pour la tyrannie,  
» la même intrépidité, la même audace.  
» La pauvreté, si estimée de l'ancienne  
» Rome, n'est peut-être pas si estimée des  
» Corfes, mais du moins est-il sûr qu'elle  
» ne les fait pas rougir, & que pas un seul  
» d'entre ceux de leurs Chefs que je connois,  
» ne voudroit s'en délivrer par une action  
» qui coutât quelque chose à sa Patrie. Il  
» ne leur manque que des Troupes mieux  
» disciplinées. Mais celles des Génois ne le  
» sont pas mieux, & sont infiniment moins  
» braves. Le Baron des Adrets, toujours  
» victorieux à la tête des Huguenots, fut  
» toujours battu, lorsqu'il vint à comman-  
» der les Catholiques. A la fin on le soup-  
» çonna de s'entendre avec ses anciens Amis,  
» & on lui en toucha quelque chose. Il n'al-  
» légua pour sa justification que la différen-  
» ce qu'il y avoit entre les Troupes Hugue-  
» nottes & les Catholiques, différence extrê-  
» me, puisque celles-ci n'avoient aucun in-

» téré vif qui animât leur valeur , au lieu  
 » que celles-là *n'étoient* ( comme il parloit )  
 » *fondoyées que de haine & de vengeance.* Voi-  
 » là justement les Corfes. La haine, c'est trop  
 » peu dire , la déteftation du nom Génois ,  
 » la néceffité de fe deffendre , l'amour de la  
 » Patrie , la paffion pour la Liberté redou-  
 » blent leur courage & les foutiennent, & for-  
 » cent leurs Ennemis mêmes de les admirer.  
 » On m'affûre que leur Roi eft digne de  
 » leur commander. Les Principaux d'entre  
 » eux n'en parlent qu'avec tendrefse & avec  
 » refpect. Don Giufeppe O. . . me difoit  
 » encore hier qu'on n'avoit jamais vû un  
 » Homme plus ferme , plus hardi , plus pro-  
 » pre à manier les efprits les plus différens,  
 » dont les vûes fuffent plus étenduës & plus  
 » juftes , & qui eût fait tant de bien à fes  
 » Peuples en fi peu de tems.

» Du refte on ne dit point ce qu'il eft  
 » devenu , & cependant on reçoit encore di-  
 » vers fecours de fa part. Il femble qu'il fa-  
 » che, quand il lui plaît , fe rendre invifible.  
 » Le bruit court qu'il eft actuellement en  
 » Hollande. «

Comme vous voyez par cette lettre , mon  
 cher Monsieur , les François ne font pas tous  
 auffi prévenus contre les Corfes , que vous  
 pourriez vous l'imaginer, en lifant notre Ga-  
 zette , où toujours ces pauvres & braves Gens  
 font durement traitez de Rebelles. Mais  
 paffons à une autre matière. Auffi-bien ,  
*Diverfité , c'est ma devife* , & doit être auffi  
 la vôtre.

Un Ami de la Haye m'a mandé une plaisante Avanture. Ils ont dans ce País-là des espèces de Religieuses Séculières , qu'ils appellent Clopes. Elles font vœu de chasteté, comme les Religieuses , & elles vivent chacune dans son particulier, & sans rien d'apparent qui les distingue des Séculières. Tel est du moins le portrait qu'il m'en a fait , & je m'en raporte à vous , qui devez les bien connoître. Il y a environ un an qu'une d'entr'elles perdit le Pasteur, entre les mains de qui elle avoit voüé sa Chasteté à Dieu depuis vingt-cinq ans ou davantage. Elle le pleura d'abord en Dévote , qui savoit le cérémonial de la Dévotion. Elle vit ensuite un Amant , qui lui fit oublier la mort de son Directeur. Une Fille comme étoit celle-ci , a de merveilleuses dispositions à la tendresse , & il est aisé de la mener loin en peu de tems. Il ne tarda pas à y paroître. Plus vaincuë par sa propre foiblesse que par les manières pressantes du Galant , elle prétendit l'épouser. Son Frere s'y oposa , sous prétexte qu'elle étoit liée par le vœu de chasteté. L'affaire fut portée à la Justice. La Clope se défendoit en disant que la mort de son Directeur la rendoit libre , & que d'ailleurs son vœu n'étoit que simple , c'est-à-dire , d'une nature à ne la pas lier indissolublement. Mais les Juges ne concevoient aucune différence réelle entre un vœu simple & un vœu solennel , & j'avouë que je ne la conçois pas mieux qu'eux. C'est ainsi qu'elle a été condamnée à persévérer dans

le Célibat , & qu'on a vû des Juges Réformez , plus sévères que le Pape même , confirmer un vœu , dont S. S. auroit peut-être donné dispense.

Le Chevalier Servandoni a exposé au Louvre pendant les deux dernières semaines du Carême la représentation de l'admirable Eglise de Saint Pierre. Ce spectacle étoit d'une nature à attirer un monde infini , & n'a attiré presque personne. C'est ce qui a donné lieu à un Plaisant de fabriquer une prétendue Bulle , sous le nom du fameux Pancrace Pellegriin , Patriarche de l'Opéra , par laquelle on accorde des Indulgences plénières à ceux qui iront visiter cette représentation d'Eglise.

Il court ici quantité de Satires contre tout ce que nous avons de plus distingué à la Cour & à Paris. Elles viennent de Personnes d'un haut rang , & il y en a d'excellentes. Mais je fais que les Satires ne sont pas plus de votre goût que du mien. Voici en la place des vers de Monsieur de Voltaire , qui n'ont pas encore été imprimés.

Les premiers sont adressez à Madame d'O. . . .

*Philis , qu'est devenu ce temps ,  
Où dans un Fiacre promené ,  
Sans Laquais , sans ajustemens ,  
De ses grâces seules ornée ,*



Contente d'un mauvais soupé ,  
 Que tu changeois en ambrusie ,  
 Tu te livrais dans ta folie  
 A l'Amant heureux & trompé ,  
 Qui t'avoit consacré sa vie ?  
 Le Ciel ne te donnoit alors.  
 Pour tout rang & pour tous trésors ,  
 Que la seule erreur de ton âge :  
 Deux t...ns , que le tendre Amour  
 Lui-même t'arrondit un jour :  
 Un cœur tendre , un esprit volage.  
 Je songe à ces t...ns , Philis.  
 On y voyoit briller des lis  
 Jaloux de ceux de ton visage.  
 Avec tant d'attraits précieux  
 Hélas ! Qui n'eût été friponne ?  
 Tu le fus , objet gracieux ,  
 Et , que l'Amour me le pardonne ,  
 Tu fais que je t'en aimois mieux.  
 Ah ! Madame , que votre vie ,  
 D'honneurs aujourd'hui si remplie ,  
 Diffère de ces doux instans !  
 Ce large Suisse à cheveux blancs ,  
 Qui ment sans cesse à votre porte ,  
 Philis , est l'image du Tém.  
 Il semble qu'il chasse l'Esco.  
 Des tendres Amours & des Ris.  
 Sous vos magnifiques lambris  
 Ces Enfans tremblent de paroître ,  
 Hélas ! Je les ai vus jadis  
 Entrer chez toi par la fenêtre ,  
 Et se jouer dans ton taudis.  
 Non , Madame , tous ces tapis ,  
 Qu'a tissus la Savonnerie ;

Ceux que les Persans ont ourdis ;  
 Et toute votre orfèvrerie ,  
 Et ces plats si chers , que Germain  
 A gravés de sa main divine ,  
 Et ces cabinets , où Martin  
 A surpassé l'art de la Chine ;  
 Vos vases Japonnois & blancs ;  
 Toutes ces fragiles merveilles ;  
 Ces deux lustres de diamans ,  
 Qui pendent à vos deux oreilles ;  
 Et ces carreaux & ces colliers ,  
 Et cette pompe enchanteresse ,  
 Ne valent pas un des baisers  
 Que tu donnois dans ta jeunesse.

Je crois que vous trouverez encore plus  
 de tendresse dans les vers suivans , faits pour  
 Mademoiselle Gauffin.

Jeune Gauffin , reçois mon tendre hommage ,  
 Reçois mes vers au Théâtre applaudis ,  
 Protège-les ; Zaire est ton Ouvrage ,  
 Il est à toi , puisque tu l'embellis.  
 Ce sont tes yeux ; ces yeux si pleins de charmes ,  
 Qui du Critique ont fait tomber les armes.  
 Ton seul aspect adoucit les Censeurs.  
 L'Illusion , cette Reine des cœurs ,  
 Marche à ta suite , inspire les allarmes ,  
 Les sentimens , les regrets , les douleurs ,  
 Le doux plaisir de répandre des larmes.  
 Le Dieu des vers , qu'on alloit dédaigner ,  
 Est par ta voix aujourd'hui sûr de plaire.  
 Le Dieu d'Amour , à qui tu fus plus chère ,  
 Est par tes yeux bien plus sûr de régner.

*Entre ces Dieux désormais tu vas vivre.  
 Hélas ! Long-tems je les servis tous deux.  
 Il en est un que je ne puis plus suivre.  
 Heureux cent fois le Mortel amoureux,  
 Qui tous les jours peut te voir & t'entendre,  
 Que tu reçois avec un souris tendre,  
 Qui voit son sort écrit dans tes beaux yeux,  
 Qui meurt d'amour, qui te plaît, qui t'adore,  
 Qui, pénétré de cent plaisirs divers,  
 A tes genoux oubliant l'Univers,  
 Parle d'amour & t'en parle encore.  
 Mais malheureux qui n'en parle qu'en vers.*



### LET. QUARANTE-DEUXIEME.

**J**E crois que vous en conviendrez, mon  
 Cher, l'amour est le vrai ressort de pres-  
 que tous nos mouvemens, & en connoître  
 distinctement les divers caractères, ce se-  
 roit tenir un fil précieux, qui nous con-  
 duiroit sûrement dans les routes embarrassées  
 du Cœur humain. Daigne donc votre gra-  
 vité accepter l'extrait suivant d'un Livre  
 nouveau, intitulé *Réflexions sur les Passions*.  
 Après la définition du sujet, le Philosophe  
 galant ajoute » la Fontaine de Vaucluse, le  
 » Tombeau de Laure, les Rives du Lignon  
 » sont les lieux charmans qu'habite l'Amour,  
 » Mais les Deserts de la Sibirie, les Gla-  
 » ces éternelles de la Norwege sont les Théâ-  
 » tres affreux de ses exils. «

Un théâtre affreux d'un exil est une expression un peu étrange en François. Mais la pensée l'est-elle moins ? L'empire de l'Amour est à peu près le même par-tout. C'est ce qu'a exprimé fort ingénieusement dans un Rondeau un Seigneur Polonois , qui achevoit ici ses exercices dans les dernières années du feu Roi. Cette pièce n'a jamais été imprimée.

*Un climat froid garantit faiblement  
Des feux qu'Amour tôt ou tard nous inspire ;  
Dans l'arjovie il est plus d'un Amant ,  
Dont la Maîtresse abrège le martyre ,  
Quand il sait bien exposer son tourment.*

*Par-tout on voit , & par-tout on désire ;  
Mais , quand d'accord l'un pour l'autre on soupire ,  
On rend bien-tôt plus doux & plus charmant  
Un Climat froid.*

*Le mieux alors , c'est d'aimer constamment ;  
C'est de savoir être heureux , sans le dire.  
Quant au secret de plaire incessamment ,  
Je n'en suis qu'un ; mais cet un , doit suffire  
Que votre cœur ne soit pas un moment  
Un Climat froid.*

Je reviens aux Réflexions. Voici ce qu'y dit l'Ecrivain. » Il n'est rien de si  
» commun que de parler d'amour , il n'est  
» rien de si rare que d'en bien parler ; le  
» cœur qui le sent , le définit bien mieux

» que l'esprit qui l'imagine. Demandez à  
 » un Amant ce que c'est que l'amour ? Sen-  
 » tir & désirer, vous répondra-t'il en deux  
 » mots. Mais ses yeux, sa physionomie,  
 » tout en lui vous expliquera sa définition.  
 » Un homme d'esprit pourra vous répondre  
 » la même chose, sans vous éclairer de mê-  
 » me. En un mot, un Amant qui parle d'a-  
 » mour, vous en fait éprouver les mouve-  
 » mens ; l'homme d'esprit ne vous les fait  
 » qu'envisager. »

Le reste de l'ouvrage est d'un stile si con-  
 cis, & pourtant si plein, qu'il semble offrir  
 presque à chaque pas des maximes cour-  
 tes, vraies, & qui joignent à la simplicité  
 de l'expression les graces de la nouveauté ;  
 entr'autres celles-ci. *Il faut penser modeste-  
 ment de soi-même, pour aimer sincèrement . . .*  
 Que d'idées à développer sous ce peu de  
 mots ! Le fameux Duc de la Rochefoucault  
 se seroit-il exprimé avec plus d'énergie, s'il  
 avoit eu la même opinion pour son point de  
 vûe ?

Une distinction assez sensible, que fait  
 l'Auteur entre la véritable tendresse & une  
 passion médiocre, c'est, dit-il, qu'en par-  
 lant de la première, » le goût sincère & ré-  
 » ciproque commande à toutes les autres af-  
 » fections de l'ame, c'est un embrasement  
 » qui détruit jusqu'à leur racine ». Mais à  
 l'égard du goût passager, ou de l'amour  
 ordinaire : » on flatte, dit-il, une Maîtresse  
 » se, on approuve ses goûts, mais on ne  
 » sçauroit les prendre. »

Les images riantes ne manquent pas non plus dans cette petite Brochure. Voici ce qu'on y lit , pour marquer la différente impression que reçoit un Amant de tous les objets qui l'environnent , suivant les diverses circonstances de son malheur actuel , ou de sa félicité.

» Le monde aux yeux d'un Amant ne  
 » conserve jamais la même face , il change  
 » avec l'état de son cœur. Est-il heureux ,  
 » tout est riant , tout est tranquille. La nuit  
 » devient plus belle mille fois que le jour ;  
 » ses ténèbres sont des voiles charmans , où  
 » les plaisirs se cachent pour séduire : son  
 » silence devient le langage du bonheur même ;  
 » tout est animé : les saisons amènent  
 » de nouveaux plaisirs avec de nouveaux  
 » jours. L'Univers enfin devient le Théâtre  
 » de la Félicité. Est-il malheureux , les  
 » Elémens sont bouleversés. Le jour n'est  
 » plus qu'une nuit funèbre ; la pointe des  
 » plaisirs devient celle de la douleur ; ce n'est  
 » plus cet air pur , cette nature riante & parée ;  
 » le caprice d'une Maîtresse a renversé  
 » ce bel ordre ; c'est un nouveau Ciel , ce  
 » sont d'autres Etoiles. »

Et pour enchérir encore sur cette image , en retrécissant , en anéantissant , pour ainsi dire , les plus grands objets , dès qu'ils n'ont pas un rapport immédiat avec l'objet aimé , l'Auteur ajoute tout de suite avec un raffinement digne de Catulle , d'Anacréon , ou de Chaulieu.

» Le Monde est bien petit aux yeux d'un

» Amant; sa Maîtresse, les habits qui la tou-  
» chent, le lieu qui l'enferme, l'air qui  
» l'embrasse, voilà le Monde entier, voilà  
» le vaste Univers. «

Ici l'Auteur change de stile, il quitte la  
Prairie émaillée de fleurs, & pénètre jusques  
chez les Grands de la Terre, chez ceux qui  
sont apellés au Gouvernement des Peu-  
ples; le seul intérêt qui le guide, c'est de  
leur donner un conseil important, & dont  
l'expérience n'a que trop souvent confirmé  
la vérité. » L'amour, ajoute-t'il, n'est fait  
» ni pour les Rois, ni pour le Peuple; les  
» Rois ont trop de devoirs; le Peuple a  
» trop de besoins. «

Tous ces traits ne peuvent mériter que  
des éloges. Il en est de même de cette ai-  
mable comparaison, *l'Esprit est à la Beauté,*  
*ce que la rosée du matin est aux fleurs.* On  
croit y reconnoître ce qu'on a éprouvé mil-  
le fois en bien ou en mal. Mais c'est avec  
un plaisir nouveau, qu'on y découvre aussi  
une espèce de contre-partie de cette Pensée si  
connuë de Madame Deshoullieres.

*L'indifférence est pour les Cœurs*  
*Ce que l'Hyver est pour la Terre.*

Reste à sçavoir si on donnera la même  
aprobation à cette idée neuve, mais peut-  
être un peu trop recherchée, que si la Maî-  
tresse à laquelle on s'est attaché, peut join-  
dre l'esprit avec la beauté, & que du sur-  
plus on découvre encore en elle des capri-

ces , de la bizarrerie , de la vanité , de la jalousie , il n'y a plus qu'à prendre son parti , & s'attendre à demeurer esclave toute sa vie , parce que c'est alors jouir de trois personnes en une seule.

A la bonne heure encore pour les charmes de l'esprit réunis à ceux de la figure ; la possession est pour ainsi dire double , puisque ces charmes d'espèce si différente paroissent en effet multiplier l'objet du désir , & représenter deux Maîtresses en une. Mais ceux qui ont long-tems & sincèrement aimé , ne pourront-ils pas se récrier à l'égard des trois Maîtresses en une qu'on leur propose , & soutenir que malgré la nouveauté de la découverte , les caprices , poussés sur-tout jusqu'au point dont on a fait le détail , bien loin de produire cette heureuse métamorphose , font souvent évanouir la moitié de l'attachement qu'on auroit conservé pour une Maîtresse ?

Par exemple , la jalousie d'une Femme ajoute rarement des graces à sa beauté naturelle ; encore plus rarement la bizarrerie & la vanité rendront-elles un service utile à la tournure ordinaire de son esprit. Ainsi , qu'on nous retranche cette fécondité d'agrémens que l'Auteur croit voir répandue sur l'humeur d'une Belle & sur ses caprices. Nous & lui , ou pour parler plus juste , tous ceux qui voudront s'engager de bonne-foi , trouveront bien mieux leur compte à ce retranchement , à moins que l'on n'entendit par le terme de caprices , ces gra-



des enfantines , cette vivacité qui sied si bien jusqu'à certain âge , & qui se transforme & dégénere en pure minauderie dans une saison plus avancée.

Mais ce n'est sûrement point-là, ni l'intention de l'Auteur, ni l'interprétation qu'il donneroit au caractère qu'il a voulu définir ; l'objection reste donc dans toute sa force.

Après tant de Morale galante , oserois-je , mon Cher , enramer tout d'un coup des sujets graves ? Non. Le passage seroit trop brusque. Il vaut mieux que je vous mande quelques nouvelles , qui me meneront peut-être à autre chose. Vous saurez avant tout que celui qui nous a donné l'*Almanach du Diable* de cette année - ci , a été enfin découvert & arrêté. On le dit parent du Père Quênél. Quelle occupation pour un Homme de bon sens que de faire des Almanachs , & encore des Almanachs du Diable ! Y a-t-il donc tant de plaisir à noircir le tiers & le quart , ou tant d'honneur à peindre avec des couleurs durables , l'infamie ou le ridicule des autres Hommes ? Encore pourroit-on traiter avec plus d'indulgence ces Ecrivains , si leur malice avoit été irritée par quelques injures. Mais point. Souvent ils n'ont jamais vû ceux qu'ils flétrissent , & ils ne les connoissent que de nom , ou par des bruits , que des Gens sages & vertueux auroient laissé se perdre insensiblement. On pourroit les comparer à ces Serpens du Malabar , qui du haut des arbres ,

où leur petitesse & leur couleur les cachent, s'élançant sur le premier qui passe, lorsqu'il ne sçait pas même qu'ils existent, bien loin de les avoir offensés.

Une nouvelle plus importante, c'est que nous sommes devenus amis des Russiens, mais amis jusqu'à donner de la jalousie aux Anglois, & que nous courons risque de nous brouiller avec les Espagnols.

Autre nouvelle, dont peut-être on parle plus chez vous qu'ici. C'est que nous aurons cet Été un Camp près de Gravelines, & un autre vers le Bas-Rhin. On dit que le premier inquiète principalement l'Angleterre, & que le second cause de l'ombrage aux Hollandois.

La Cour fait faire divers travaux dans la Lorraine, & nos Ministres publient qu'elle n'a en vûe que d'occuper par-là les Troupes. Le bruit court que quelques Puissances voisines n'ont pas laissé d'en faire porter ici des plaintes, & qu'on pourra bien, pour faire cesser leurs allarmes, interrompre ces ouvrages. C'est ce qu'on sçaura mieux dans quelques jours; mais en attendant ne pourroit-on pas dire qu'il faut que la réputation des Princes soit bien mal établie, puisqu'un d'eux ne sçauroit faire un pas qui ne réveille d'adord la défiance des autres, & qu'on n'attribuë à l'ambition la plus dangereuse ? Un Roi, ami de la paix, après l'avoir procurée à ses Peuples, ne s'applique qu'à en faire jouir ses Voisins, & il entre dans leurs différends réciproques, pour avoir l'inno-

cente

cente & précieuse gloire d'avoir contribué à les terminer.

Supposons un Particulier , qui dans sa sphère étroite fit les mêmes choses , on ne le regarderoit qu'avec une admiration mêlée de tendresse. On se réjouiroit du florissant état de ses affaires. On seroit bien éloigné de soupçonner un Homme si bienfaisant de méditer de mauvais desseins. Tout au plus , quelques Citoyens lui envoïeroient peut-être sa vertu , semblable à cet Athenien , qui auroit été fort content d'Aristide , sans le beau nom de Juste , dont Athenes avoit honoré son intégrité.

On ne traite pas avec tant de bonté le Souverain , que je suppose. La Politique inquiète imagine que par son extérieur si spécieux & si tranquille , il se propose seulement d'endormir la vigilance de ses Voisins , & que des aparences si séduisantes , dérobent à leurs yeux ses vastes vûes , & les routes souterraines & sûres qu'il a scû s'ouvrir. Elle craindroit moins cette Politique soupçonneuse , elle craindroit moins , à ce qu'il lui plaît de dire , un Roi conquérant. Ses démarches plus audacieuses seroient moins redoutables. Il ne faudroit qu'oposer la force à la force , on verroit ce qu'il faut craindre : enfin le danger commun réuniroit plusieurs Puissances , & ici le coup est frappé plutôt que prévu.

Malheureuse & fausse pénétration ! Voilà pourtant , mon Cher , comme raisonnent votre *Craftsman* & votre *Common Sense* , ces

Politiques Anglois, qu'en vérité vous eûtes quelquefois avec un peu trop de complaisance. Et surquoi fondés, s'il vous plaît, commentent-ils si malignement la conduite du Roi, ou lui prêtent-ils je ne sçais quelles vûes? Sur quoi? Sur la grandeur & sur la tranquillité de notre Commerce, sur les progrès de nos Manufactures, sur la sagesse de nos Ministres au-dedans & au-dehors, sur le bon état de notre Marine & de nos Troupes, sur le bon ordre de nos Finances, sur le soin que nous avons de fortifier nos Frontières. Notre heureuse situation les choque. Nous ne sçaurions calmer leurs frayeurs prétendûes que par nos disgrâces. Ils exigeroient volontiers de nous que nos Soldats fussent moins braves, & le Gouvernement moins éclairé & moins attentif. C'est ainsi que Cyrus s'affûra pour une bonne fois des Lydiens, en les accoutumant à haïr les affaires & à négliger les armes.

Ce qu'il y a de plus curieux, c'est que ces mêmes Déclamateurs sont ceux qui ont par leurs cris de guerre, soulevé leur Nation contre l'Espagne. Dans combien d'affaires veulent-ils donc embarrasser tout à la fois leur Patrie? Sur quels Alliez comptent-ils pour elle? Si elle a lieu de se repentir d'avoir suivi leurs conseils, comment la dédommageront-ils?

Pour moi, à voir ces Ecrivains se livrer avec si peu de réserve à leur génie chagrin & ardent, je serois presque tenté de croire que par leurs clameurs contre la France

contre l'Espagne, leur unique but est de faire prendre au Ministère Anglois quelques fausses mesures, qui l'exposent à la haine & au mépris de la Nation. Ils ressemblent à ces Belfroirs, qu'on élève dans les Places ouvertes pour sonner l'alarme, & dont le bruit lugubre étourdit plus les Habitans qu'il n'effraye les Ennemis. Mais où vais-je ? Je ne finis pas avec mes Anglois, ou plutôt avec les vôtres.

Je suis, Monsieur, Votre. . .

*A Paris, ce . . . . Avril 1738.*



**LET. QUARANTE-TROISIEME.\***

**V**ous me demandez, Monsieur, le Portrait de Monsieur de V.... que vous ne connoissez, dites-vous, que par ses Ouvrages. C'est déjà beaucoup, selon moi, que de connoître l'Auteur. Vous voulez voir l'Homme; je vais vous dépeindre l'un & l'autre.

Monsieur de V. . . . . est au-dessous de la taille des grands hommes; c'est-à-dire, un peu au-dessus de la médiocre: je parle à un Naturaliste; ainsi point de chicane sur l'observation. Il est maigre, d'un tempéra-

\* Elle a été communiquée à l'Auteur des *Amusemens*.

ment sec : il a la bile brûlée , le visage décharné , l'air spirituel & caustique , les yeux étincelans & malins ; tout le feu que vous trouvez dans ses Ouvrages , il l'a dans son action. Vif jusques à l'étourderie , c'est un Ardent , qui va , vient , qui vous éblouit & qui pétille. Un Homme ainsi constitué ne peut manquer d'être valétudinaire ; la lame use le fourreau. Gai par complexion , sérieux par régime , ouvert sans franchise , Politique sans finesse , sociable sans amis , il fait le monde & l'oublie : le matin Aristippe , & Diogène le soir ; il aime la grandeur & méprise les Grands , est aisé avec eux , contraint avec ses égaux ; il commence par la politesse , continue par la froideur & finit par le dégoût ; il aime la Cour & s'y ennuye. Sensible sans attachement , voluptueux sans passions , il ne tient à rien par choix , & tient à tout par instance. Raisonnant sans principes , sa raison a ses accès , comme la folie des autres. L'esprit droit , le cœur injuste , il pense tout & se moque de tout. Libertin sans tempérament , il sçait aussi moraliser sans mœurs ; vain à l'excès , mais encore plus intéressé ; il travaille moins pour la réputation que pour l'argent , il en a faim & soif , enfin il se presse de travailler pour se presser de vivre : il étoit fait pour jouir , il veut amasser , voilà l'Homme , voici l'Auteur.

Né Poète , les vers lui content trop peu : cette facilité lui nuit , il en abuse & ne donne presque rien d'achevé. Ecrivain facile , ingénieux , élégant : après la Poésie , son

métier seroit l'Histoire, s'il faisoit moins de raisonnemens & jamais de parallèles, quoiqu'il en fasse quelquefois d'assez heureux.

Monsieur de V. . . . dans son dernier Ouvrage a voulu suivre la manière de Bayle, il tâche de le copier en le censurant. On a dit depuis long-tems que pour un Ecrivain sans passions & sans préjugés, il faudroit qu'il n'eût ni Religion ni Patrie. Sur ce pied-là, Monsieur de V. . . . marche à grands pas vers la perfection. On ne peut d'abord l'accuser d'être partisan de sa Nation, on lui trouve au contraire un tic approchant de la manie des Vieillards; les bonnes Gens vantent toujours le passé, & sont mécontents du présent.

Monsieur de V. . . . est toujours mécontent de son Pays, & loué avec excès ce qui est à mille lieues de lui. Pour la Religion, on voit bien qu'il est indécis à cet égard: sans doute il seroit l'Homme impartial que l'on cherche, sans un petit levain d'anti-Jansénisme un peu marqué dans ses Ouvrages.

Monsieur de V. . . . a beaucoup de Littérature étrangère & Française, & de cette érudition mêlée qui est fort à la mode aujourd'hui. Politique, Physicien, Géomètre, il est tout ce qu'il veut; mais toujours superficiel, & incapable d'approfondir. Il faut pourtant avoir l'esprit bien délié, pour effleurer comme lui toutes les matières. Il a le goût plus délicat que sûr. Satirique

ingénieur, mauvais critique, il aime les sciences abstraites, & l'on ne s'en étonne point, l'imagination est son élément; mais il n'a point d'invention, & l'on s'en étonne. On lui reproche de n'être jamais dans un milieu raisonnable, tantôt Philantrope, & tantôt Satirique outré: pour tout dire en un mot, Monsieur de V..... veut être un Homme extraordinaire, & il l'est à coup sûr.

——— *Non vultus, non color unus.*



## LET. QUARANTE-QUATRIEME.

**P**OUR cette fois-ci, mon cher Monsieur, vous n'aurez de moi que des nouvelles, & encore ne seront-elles pas des plus importantes.

La cause de Madame Sigogne attire un monde infini à la Grand'-Chambre. Il s'agit de mauvais traitemens qu'elle dit avoir reçus du Médecin, son Epoux, & celui-ci allégué la conduite prétendue peu régulière de son Epouse. Cette Dame soutenoit de plus que le Docteur étoit dans les Ordres sacrés, lorsqu'ils se sont mariés, & le Châtelet l'avoit admise à le prouver. La Grand'-Chambre a infirmé cette sentence. Du reste la Dame a été admise à la preuve testimoniale des autres faits par elle avancés,



sauf l'enquête au contraire de la part du Mari. Je n'ai que faire de vous dire combien les Avocats des deux Parties se rejoignent & réjoignent le Public par leurs plaidoyés sur cette matière. Vous sçavez qu'en pareils cas c'est leur coutume, & c'est tant pis. Nous ne ferions pas mal d'adopter le Règlement depuis peu fait à Naples contre les Avocats, qui, sous le spécieux prétexte de défendre leurs Cliens, se permettent les railleries les plus malignes contre les Parties adverses.

Les Jésuites du Collège ont fait exécuter ces jours-ci par leurs Pensionnaires une Comédie intitulée, *les fausses invocations*. On prétend qu'ils ont eu en vûe de tourner en ridicule les Dévots de l'Abbé Paris. Je ne sçais ce qui en est. Mais si tel étoit leur motif, il faut avouer qu'à propos de rien ils ont irrité de nouveau des gens déjà irrités de reste. Quels sont les Dévots dont il s'agit ? Je crois que quelques-uns sont droits & sincères. Est-il permis d'insulter des Personnes qui se trompent de bonne-foi, & est-il bien sûr qu'on les guérira par-là ? D'autres pourroient bien-être de ceux qui ne se jettent dans un Parti, que pour tirer avantage de la crédulité des autres. Des railleries, qui n'éclairent point ceux sur qui ces Fourbes-ci comptent, les détacheront-elles ces Fourbes de l'espèce de cabale, où l'intérêt les a fait entrer & les retient ? A quoi servent donc ces jeux ? Les Jésuites reprochoient anciennement au Port-Royal l'usage

de la Satire dans les disputes de Religion. Le Port-Royal le leur reprocheroit aujourd'hui, s'il subsistoit.

Il y a quelques jours qu'une Dame nommée de Guerre, Dame de la taille & de la force de ces Héroïnes qu'Homere, Virgile, Ovide, le Tasse & autres Romanciers célèbrent, se trouva dans une maison avec un Officier aux Gardes. Ils se prirent de paroles. L'Officier se sentit piqué au point de tirer l'épée contre la Dame. Elle la lui arracha des mains, & après lui en avoir donné quelques coups, dont il conservera les marques, elle le jeta à terre & le tint sous ses pieds, jusqu'à l'arrivée d'un Chirurgien qu'elle eut la charité de mander.

L'affaire du Chevalier de la Roche-Courbon se poursuit vigoureusement au Châtelet & à l'Officialité de cette Ville.

L'Abbé Prévôt d'Exiles vient de donner le sixième volume de son *Cleveland*. On y remarque fort un trait malin, qu'il y a glissé contre les Jésuites. C'est dans la Préface, où, feignant de leur demander pardon de ce qu'il a introduit dans son Ouvrage un Jésuite adonné aux Filles, il dit que *c'est contre l'ordinaire de ces bons Peres.*

Des affiches annoncerent ces jours passés qu'il y avoit une magnifique Bibliothèque à vendre à Chailly, près de Longjumeau, composée de quarante ou cinquante mille bouteilles de vin, faisant partie d'une riche succession. Ce badinage étoit fondé sur ce qu'on avoit trouvé dans l'Hôtel du feu Duc  
de

de Mazarin une quantité prodigieuse de toute sorte de vins des plus exquis.

On vient de réimprimer en secret un Discours , que Monsieur le Franc , Avocat-Général de la Cour des Aides de Montauban, y a prononcé sur l'Intérêt public. Cet Ouvrage est généralement applaudi. On trouve seulement qu'il y règne trop de hardiesse ; aussi Monsieur le Franc a-t'il été relégué pour ce sujet à Aurillac.

Il paroît ici trois Epîtres Philosophiques de Monsieur de Voltaire , qui sont en vers & fort recherchées. L'une traite de l'égalité des conditions , l'autre de la liberté , & la troisième de l'envie.

Le Prince de Carignan , qui a la direction principale de l'Opéra , a résolu de faire un changement considérable parmi les Personnes qui ont l'administration de ce spectacle , parce qu'on a découvert qu'il s'y commettoit de grandes fraudes , & que depuis deux ans on avoit détourné plus de cent mille livres du produit des Représentations & des Bals.

Le Sieur Moutet , fort connu par la Musique de plusieurs Opéra qu'il a composés , a eu le malheur de perdre l'esprit , & on a été obligé de l'enfermer à Charenton. Rarement un Musicien est riche & parvient au sort des Lambert & des Lulli. Il y a paru au pauvre Moutet. Mais l'Opéra a pourvu à ses besoins , en lui assignant une pension annuelle de mille livres.

On vient de me communiquer une Pièce, qu'on dit être de Monsieur du Frasnay. Je vous l'envoie. Voyez si elle pourroit entrer dans les *Amusemens Littéraires*.

Je suis, Monsieur, Votre. . .

Paris ce 22. Mai 1738.

Conte 2/

*Pour délivrer Roland de sa fureur ,  
 Astolphe part monté sur l'Hippogriphe ,  
 Or n'allez point me traiter de menteur ,  
 Dans l'Arioste , Auteur non apocriphe ,  
 De ce discours j'ai pris le Canevas ,  
 Et l'Arioste à coup sûr ne ment pas.  
 Sur ce Griphon , monture peu commune ,  
 Le Duc Anglois arrive dans la Lune ,  
 Car il sçavoit de l'Enchanteur Atlas ,  
 Que tous les biens qu'on nous vole ici bas ,  
 Même par fois ceux-là que l'on égare ,  
 S'en vont là-haut ; la Lune s'en empare ,  
 Et les confisque en dépit de nos Loix ;  
 De son Tarif ce sont les plus beaux droïts.  
 Dans ces bas lieux elle a maint Commissaire ;  
 Maudite engeance ! ou Larrons ou Filoux ,  
 Ils vont de nuit ainsi que Loups-garoux ;  
 Prennent nos biens sans laisser d'Inventaire ,  
 Et par leur art souvent rendent les gens ,  
 Quoiqu'après coup , soigneux & diligens.  
 Quatre Côteaux sur la brillante Sphere  
 Forment entr'eux un Vallon spacieux.  
 Dans ce Réduit la Lune ménagère  
 Serre ies biens qui viennent dans les Cieux.  
 C'est dans ce lieu , selon qu'Astolphe espère ,*

*Qu'est le bon sens que Roland a perdu ,  
 Et ce bon sens lui doit être rendu ;  
 Car aux Croyans Roland est nécessaire ,  
 Pour les sauver du glaive d'Agramant.  
 Le Sarrafin blasphème à tout moment  
 Et veut brûler Paris dans sa colère ;  
 Il le fera , si la main meurtrière  
 Du grand Roland n'agit incessamment.  
 Mais pour avoir ce secours salutaire ,  
 Il faut d'abord qu'on retrouve l'esprit ,  
 Qu'en trop aimant le bon Roland perdit ,  
 Cas aujourd'hui qui n'est pas ordinaire.*

*Quiconque vit un Mont de piété ,  
 Le galetas d'un Juif qui fait l'usure ,  
 Le Magasin d'un Fripier effronté ,  
 Vit par extrait l'état & la figure  
 De ce Vallon ; là sans choix , sans mesure ,  
 Et jour & nuit sont rangez mille effets ,  
 Meubles , Bijoux , Diamans & Portraits ;  
 Bref , tous les biens qui sont dans la Nature ,  
 Dans ce Vallon se rassemblent sans frais ,  
 Tout ce qu'on voit , tout ce qui doit son être  
 Au pur Esprit , s'en vient là comparoître.*

*On y rencontre ambitieux desirs ,  
 Tems que l'on perd à goûter les plaisirs ,  
 Tems précieux qu'ici je perds peut-être.  
 Là , des Amans se trouvent les soupirs ,  
 Sermens légers , portez par les Zéphirs.  
 Dans ce Vallon se font aussi connoître  
 Les Vers flatteurs , les dons qu'on fait aux  
 Grands ,  
 Les soins qu'on prend auprès d'un mauvais Maître ,  
 Et les projets suivis à contre-tems*

Dans ce réduit semblent toujours renaître.  
 Regrets tardifs, plaisirs faits aux ingrats,  
 Dans cet endroit vous avez votre place ;  
 Et sur vos pas s'en vont plus froids que glace  
 Les dons remis après notre trépas.

On voit aussi mainte docte hypothèse,  
 De l'Alcoran les Fables, les rébus,  
 Et ces baults faits que sans crainte d'abus,  
 Les Romanciers débitent à leur aise ;  
 Là sont encor des monceaux de souhaits ;  
 Chaque Mortel en fait dans sa misère ;  
 Mais pour cela mieux n'en va notre affaire,  
 Comme devant sommes gros jeans après.  
 Songes plaisans & discours salutaires,  
 Qu'on fait à gens qui n'ont soin de bien faire,  
 À chaque instant embellissent ces lieux ;  
 Tout auprès sont les promesses, les vœux  
 Qu'un Nuchet fait pour apaiser Neptune ;  
 Tant est peuplé le valon de la Lune.

Tenez pour sûr, je ne m'en dédis pas,  
 Que tous les biens qu'on possède ici bas,  
 Et les Talens, Auteurs de la fortune,  
 Bref, toute chose, on n'en excepte aucune,  
 Se rangent là, comme en un rendez-vous,  
 Hors la folie ; elle reste chez nous.  
 Tout au rebours la charmante Sageſſe  
 Dans ce Vallon habite fréquemment ;  
 Nous la voyons ici très-rarement ;  
 Car le bon sens au moment qu'il nous laisse  
 S'en va là-haut, c'est-là son élément.  
 Or le bon sens, substance douce & molle,  
 Est mis à part au fond d'une fiole ;  
 Sur le flacon on met un écriteau,  
 Et ce Billet sert à faire connoître,

De ce bon sens, qui fut jadis le Maître.  
Puis ces flacons sont rangez de niveau,  
Ainsi qu'on fait chez les Vendeurs de drogues.  
On voit d'abord le sens des Astrologues,  
Certes, le pàs leur appartient là-haut,  
Sur ce point-là je ne suis en défaut.  
Au second rang sont placez les Chimistes,  
Pâles Souffleurs, misérables Artistes,  
Leur Art apprend, lorsque l'on le fait bien,  
A convertir l'or & l'argent en rien.  
Chantres, Harpeurs, aimant le jus des Treil-  
les,  
Laisant souvent le sens dans les bouteilles,  
Dans ce Vallon sont vos flacons aussi.  
Peintres y sont, ce ne sont point merveilles;  
Car le bon sens n'habite guère ici.  
On voit encor les flacons des Poètes  
Tous biens bouchez & bien pleins, Dieu-merci.  
Si vous voulez du bon sens faire emplettes,  
N'en allez point chercher chez ces gens-ci;  
Ils vous diront jolis Vers & sonnettes,  
On voit chère eux d'esprit mille bluettes,  
Mais du bon sens ils ont couci, couci.  
Les Scrutateurs de la Philosophie  
Ont comme nous au céleste Vallon,  
De leur esprit un bon échantillon.  
Dans une Châsse avec cérémonie,  
On montre là le bon sens de Platon.  
Dans un flacon est celui d'Aristote,  
Et tout autour dans des vases menus  
Loge celui de cent faiseurs de Note,  
Dont les Ecrits & subtils & diffas,  
Rendent encor cet Auteur plus confus.  
Astolphe fait une soigneuse enquête,

Pour rencontrer le sens des Avocats ,  
 Il perd son tems ; il est tout dans leur tête ,  
 Hors celui-là qu'ils vendent ici bas ;  
 Mais ce bon sens altéré par la forme ,  
 S'en vient là-haut contrefait & difforme ;  
 La Lune aussi , baissant les Procès ,  
 Le met au rang de ses plus vils effets.

Astolphe ainsi cherchant le sens d'un autre ,  
 Sans y penser , met la main sur le sien ;  
 Qui fut surpris , ce fut ce bon Apôtre ,  
 Car il croyoit au valon n'avoir rien ,  
 Et que son sens n'étoit comme le nôtre.  
 Sans dire mot , le Duc reprit son bien ,  
 Et de plein droit rentra dans son domaine ,  
 A son cerveau réunissant sans peine  
 Ce sens perdu , dont il se trouva bien  
 Tel ici bas qui se donne pour sage ,  
 A la moitié , peut-être davantage ,  
 De son esprit là-haut dans un flacon.  
 Sans le savoir , nous perdons la raison.  
 Tandis qu'on croit qu'on la possède toute ,  
 Dans le cerveau qu'il n'en manque une gousse ,  
 Dans le Vallon est la meilleure part ,  
 A peine , hélas ! il nous en reste un quart.  
 Dans le Vallon , quoique l'on se propose ,  
 De son bon sens chacun met quelque dose ;  
 Bref , chacun a son flacon en ce lieu ,  
 Gros ou petit , ainsi qu'il plaît à Dieu.  
 L'ambition & l'affreuse avarice ,  
 De notre esprit détruisent le repos ;  
 De la raison on fait un sacrifice  
 Aux passions qui causent mille maux ;  
 J'aime les fleurs ; vous aimez les Chevaux ;  
 Un tiers enfin court après les Tableaux ;



*L'autre nourrit une honteuse flamme ,  
 Qui le dévore & déchire son ame ;  
 Voilà comment s'altère notre esprit ,  
 Et c'est par-là que Roland le perdit.  
 Mais le bon Duc trouve enfin la Pbiole ,  
 Où de Roland est renfermé le sens ,  
 Il s'en saisit , & dans le même-tems  
 Sur l'Hippogriphe il remonte & s'envole.*

\*\*\*\*\*

### LET. QUARANTE-CINQUIEME.

**J**E vais réparer , Monsieur , la petite incivilité que je vous fis la semaine dernière , en vous envoyant une Lettre peu obligeante pour les François. Je n'ai aujourd'hui que des douceurs pour eux , & c'est le *Craftsman* qui me les fournit encore. Il avoit fait la blessure , il est juste qu'il la guérisse. Voici en substance comme il s'exprime au sujet du Cardinal de Fleury.

Les Cardinaux de Richelieu & Mazarin rendirent par leurs conseils la France redoutable à ses Voisins , & il fallut verser des flots de sang , avant de pouvoir rétablir dans l'Europe l'équilibre qu'ils avoient troublé. Une autre chose fit tort à leur réputation , c'est qu'ils parurent s'appliquer davantage à procurer la gloire de leurs Maîtres & l'agrandissement de leurs Maisons , qu'à augmenter le bonheur de leurs Concitoyens. Par-là ils ne furent aimez ni des François , ni

des Etrangers. On voit aujourd'hui dans leur  
 tout un Ministre, qui a leurs vertus sans au-  
 cun de leurs défauts. Une sincère humilité,  
 une vie exemplaire de grands talens, voilà  
 par où il s'est distingué à son entrée dans le  
 monde, & son élévation n'a changé en rien  
 cette ame vraiment héroïque. C'est toujours  
 la même simplicité, la même modestie, la  
 même douceur, le même détachement des  
 richesses & du faste. On est convaincu qu'il  
 songe constamment & uniquement à servir  
 son Dieu, son Roi & sa Patrie.

Il est aisé de deviner qu'à son entrée dans  
 les affaires, il avoit peu de connoissance du  
 Commerce. Mais il ne tarda pas à se mettre  
 exactement au fait de cette importante par-  
 tie du Gouvernement. Il comprit qu'il y  
 avoit de l'inhumanité à chercher par la voye  
 des armes, une grandeur qu'on pouvoit ac-  
 quérir avec plus d'innocence & de facilité  
 par les arts & par l'industrie, & que le luxe  
 & l'indolence ont ruiné plus de Nations,  
 que l'épée n'a jamais fait. De-là son appli-  
 cation à favoriser le Commerce, à le pro-  
 téger, à l'encourager par sa modération &  
 son équité. Il a montré par son exemple  
 qu'un sage & juste Ministre peut se con-  
 cilier tout à la fois la confiance de son  
 Prince & l'affection de ses Concitoyens, &  
 son nom passera à la Postérité avec l'aplau-  
 dissement universel. » Quelle consolation  
 » doit avoir goûtée ce grand Homme,  
 » pendant sa dernière maladie, lorsqu'il vit  
 » ses importants travaux & ses bonnes in-

» tentions si amplement récompensez par  
 » l'inexprimable inquiétude de son recon-  
 » noissant Souverain , & par les vœux em-  
 » pressez & vifs d'un Royaume entier pour sa  
 » guérison , comme si la prospérité, la con-  
 » servation même des François avoit uni-  
 » quement dépendu d'une si précieuse vie !

Un tel éloge de la part d'un Etranger , & d'un Anglois surtout , est bien glorieux pour Son Eminence. Rarement on loué avec autant de chaleur le Ministre d'une Puissance Etrangère , & nous sommes encore moins sujets que les autres Peuples à excéder de ce côté-là. Si admirer peu ou point est la route du bonheur , nous devons être des premiers à y parvenir. Mais continuons cet extrait , afin que vous voyez où le *Craftsman* en vouloit venir.

Il suppose que cet éloge le fera regarder comme un Homme mal intentionné envers le Gouvernement , & il dit pour se défendre de ce reproche , qu'il y auroit une ridicule partialité à ne pas rendre justice au mérite des grands Hommes , quand même ils seroient étrangers , ou ce qui est encore plus , nos Ennemis. Ils nous loient de même , continué-t'il , dès que nous leur en fournissons l'occasion. La mémoire de nos Edouards , de nos Henrys , de notre Elisabeth est aussi réverée des François , que celle de leurs Rois François I , Henry IV , Louis XIV , l'est des Anglois. Souvent les deux Nations nomment ensemble Turenne & Marlborough , quand elles veulent citer deux Capitaines excellens. » Ensa

» ne parle-t'on pas à Paris de nos Cecil , de  
» nos Walsingham , de nos Walpole , com-  
» me on parle à Londres de leurs Cardinaux  
» de Richelieu , Mazarin & de Fleury ?

» Mais il y a plus , ajoute cet Ecrivain.  
» Jamais le mérite d'un Roi , d'un Guerrier ,  
» d'un Ministre n'est aussi-bien connu des  
» Etrangers , que de ses Compatriotes , qui  
» en ressentent généralement les heureuses  
» influences. C'est donc le devoir de toute  
» Nation policée d'écarter les préjugés ,  
» qu'on pourroit avoir contre les grands  
» Hommes des autres Royaumes. C'est notre  
» devoir sur-tout à nous , puisque nos Mini-  
» stres se sont fait une réputation universelle  
» au dehors par leurs sages négociations &  
» par leur conduite à jamais mémorable , &  
» que de plus ils ont une foule d'Avocats  
» incomparables , dont sans doute les Ecrits  
» ont été traduits dans la plupart des Langues  
» étrangères , & sont lûs dans les principales  
» Cours de l'Europe. Ces excellens Mini-  
» stres n'ont donc pas besoin de mes éloges.  
» Y a-t'il des Peuples qui ne connoissent pas  
» leurs qualitez supérieures ? C'est ce qui  
» m'a détourné de toucher à un sujet si ho-  
» norable. Trop de Gens m'ont prévenu , &  
» d'ailleurs cette matiere est au-dessus de mes  
» forces. Alexandre le Grand ne voulut être  
» peint que par Apelle , & représenté en mar-  
» bre que par Lyssippe. Il n'appartient qu'à un  
» *Osborne* ou à un *Freeman* ( ce sont des Ga-  
» zettiers de ce qu'on appelle ici le Parti de la  
» Cour ) de peindre notre illustre Ministre.

La nommée Marie Burt, pauvre Femme, âgée de cent cinq ans & née à Preston dans la Comté de Lancastre, est morte ces jours-ci en cette Ville. Elle a passé les vingt dernières années de sa vie dans un grenier. Quoiqu'elle eût survécu à toute sa famille, & qu'elle fût dans l'indigence, elle s'est accommodée à sa situation avec tant de patience & d'industrie, qu'elle n'a jamais été à charge à sa Paroisse. Elle s'étoit fait par sa vertu nombre d'amis considérables, qui ont pourvu à ses besoins, lorsqu'elle ne pouvoit plus y pourvoir par elle-même. Elle a témoigné au lit de la mort une piété, qui est digne du reste de sa vie, & qui rend sa mémoire respectable.

Je n'ai garde de vous en dire autant de . . . qui s'est noyée ces jours-ci. Le *Craftsman*, que je n'ai presque fait jusqu'à présent que vous traduire, a publié en l'honneur de cette dernière une Oraison funèbre, qui pourroit bien être menteuse comme tant d'autres, mais qui certainement n'est point flatteuse. Il dit que cette femme s'étoit attiré la haine de tous ses Voisins par ses usures, & par la cruauté avec laquelle elle traitoit ses Debitteurs. Il faut qu'un tel caractère soit bien odieux, pour avoir procuré un article dans le *Craftsman* à une femme d'un rang si bas. Cet Ecrivain ne s'attaque d'ordinaire qu'à de grands Seigneurs.

Il y a aujourd'hui huit jours qu'une femme d'ici épousa le nommé Fox, Pensionnaire du Collège de Chelsea. Il n'y avoit

Un précepte général de la Philosophie, est de chercher toujours le bien & d'attendre continuellement le mal.

C'est assez que le sage entreprenne ; le succès n'est pas de sa juridiction. Il commence les choses , la fortune les finit.

Ce n'est pas un des moindres efforts de la sagesse , de pouvoir souffrir patiemment toutes les sorises des Hommes.

On doit mépriser la douleur ; car , ou elle finira bientôt , ou elle nous fera bientôt finir.

Il faut entreprendre ce qui est facile comme s'il étoit difficile , afin de ne se point relâcher par trop de confiance , & entreprendre ce qui est difficile comme s'il étoit facile , afin de ne pas se décourager en grossissant les difficultés.

La vie solitaire est souvent une vie de gens qui ne peuvent , ou qui ne veulent rien faire.

Le meilleur & le plus doux repos est celui qui s'achete par le travail , ou par l'exercice.

En ne faisant rien , on apprend à mal faire.

Chose étrange ! On s'étonne qu'un Ouvrier employe six ans à faire une Pièce , & on ne s'étonne pas que la plupart des Hommes en mettent soixante à ne rien faire. On blâme la longueur qui produit , & on ne dit rien de celle qui ne produit rien.

Les Sçavans n'admettent que peu de choses , parce qu'ils examinent tout soigneusement.

Les ignorans admirent tout , parce qu'ils n'examinent rien.

Le mépris des grandeurs est souvent un mouvement de notre orgueil , qui veut se faire une élévation imaginaire pour consoler l'esprit , qui n'en peut avoir de réelle & de véritable.

Le Bourgeois pour l'ordinaire ne paroît jamais plus Bourgeois , que lorsqu'il veut sortir de sa Sphere.

Notre orgueil ne manque jamais de s'augmenter de ce que nous retranchons de nos défauts.

Quand orgueil chevauche devant , honte & dommage le suivent de bien près. *Proverbe de Louis XI.*

On va souvent de propos délibéré s'ennuyer chez les Grands , par la seule vanité de pouvoir dire qu'on s'y est bien diverti.

On n'est jamais si ridicule par les défauts que l'on a , que par les belles qualités qu'on affecte d'avoir.

Rien ne fait mieux revenir les gens du ridicule qu'ils ont , que de leur en faire dans autrui une peinture qui les divertisse ; le plaisir qu'ils trouvent à s'en moquer , leur fait appréhender de donner le même plaisir aux autres , & c'est un frein qui les arrête d'autant mieux , qu'il ne leur est imposé par personne.

Les défauts de ceux qui sont présens nous blessent plus , que leurs perfections ne nous touchent.

Il est bien difficile de se corriger de ses défauts dans la prospérité. On croit toujours avoir raison lorsqu'on est heureux.

Il faut avoir beaucoup de prudence pour sçavoir céder à la nécessité.

Toute la vie se passe en projets; les Hommes remettent toujours au lendemain. Ils ne vivent pas, mais ils vivront, & la vie se trouve insensiblement passée, tandis qu'on fait des provisions pour la passer.

Que dites vous de ces pensées, mon Cher? Je gage qu'on vous feroit bien plaisir, si on révoit toujours de la sorte. Mais je ne suis point d'humeur à vous obliger souvent par cet endroit-là. Je ne doute pas que vous n'ayez lû l'ingénieux & charmant Horoscope, que le Pere du Cerceau fit d'un gros Garçon, dont une Dame de ses amies étoit accouchée.

Voici une Pièce dans le même genre & dans le même goût, par l'Abbé de Grecour, cet aimable Poète, si connu par le *Philota-nus*, qui n'est pourtant pas son meilleur Ouvrage.

*Ecoutez, jeune Fillette,  
Et montrez-moi votre main :  
De ma Science secrète  
Vous verrez l'effet soudain.*

*Une humeur gaie & bouffonne  
Jusqu'à l'âge de six ans,  
De votre Maman mignonne  
Fera les amusemens.*



Des Maîtres de toute espèce  
 Vous entoureront alors ;  
 Et l'on vous dira sans cesse ,  
 Droit , & vos pieds en dehors.

A votre dixième année  
 Viendra le ton sérieux ;  
 Et d'une Fille bien née  
 Vous prendrez l'air tout au mieux.

On vous voit , on vous observe ,  
 Chaque mot sera compté :  
 C'est le tems de la reserve ,  
 Et du silence affecté.

Pour dédommager la perte  
 De votre Langue en prison ,  
 Vous aurez l'Oreille alerte  
 Et des Yeux de trahison.

Une Vanité secrète  
 Vous causera des remords ,  
 En parcourant en cachette  
 Votre joli petit Corps.

Aux beautés de la Nature  
 Il faut des ajustemens ;  
 Et le goût de la parure  
 Commencera pour long-tems.

De votre ignorance extrême  
 Vous troubleriez le repos ,  
 Vous demandant à vous-même ,  
 Que font donc-là ces Moineaux ?

Sans rien connaître aux modèles ,  
 Vous rougirez à l'aspect  
 De deux tendres Tourterelles ,  
 De deux Pigeons bec-à-bec.

Vous ferez à l'avanture  
 Mille Systèmes tout neufs ,  
 Tome I. Partie II.

*En vous donnant la torture  
Sur l'origine des Oeufs.*

*Enfin par les Chançonnettes,  
Et Mots à demi couverts,  
Les Romans & les Sornettes,  
Vous aurez les yeux ouverts.*

*Bientôt à la Chère Mie  
Vous direz en grand secret;  
Ma Mère dans une cave  
A touché quelque Barbet.*

*Une plus grande nouvelle  
Plus bas se distribuera,  
Que la jeune Demoiselle  
A quelque chose déjà.*

*Ob ! c'est ici que commence  
L'âge des tendres Soupirs ;  
Et je vois votre Innocence  
Former d'innocens Désirs.*

*Lorsque vers le haut de l'Arbre  
Croîtront les Pommes d'Amour,  
Pour cueillir ces Fruits de marbre  
Chacun vous fera la cour.*

*S'y prenant de bonne grace  
Et méprisant vos refus,  
Un Brunet aura l'audace  
De mettre les doigts dessus.*

*De votre Busc avec force  
Vous lui donnerez un coup :  
Mais ce coup est une amorce  
Pour en attirer beaucoup.*

*La Caresse hasardée  
Vous faisant perdre la voix  
Vous rappellera l'idée  
De ces Pigeons d'autrefois.*

*Ab ! je vois ce Téméraire  
Tenter un autre Larcin,  
Et dans l'Isle de Cythère  
Il voudroit glisser la main.*

*Menaces, Châtimens, Larmes  
Ne vous serviront de rien :  
Malgré toutes vos allarmes,  
Ce qu'il tient, il le tient bien.*

*Vous voilà broüillez ensemble,  
Pour le moins un jour ou deux :  
Mais un hazard vous rassemble,  
Il aura l'air tout honteux.*

*Tout doucement il s'approche,  
Cherchant la main qui le fuit,  
Et ne craint point le reproche,  
Car toujours le pardon suit.*

*S'il fait ensuite main-basse  
Vous ne vous en plaindrez plus ;  
Après la première grace,  
Tout reproche est superflus.*

*Trottez de toute manière,  
Beaux sentimens, Billets doux ;  
Un jour ne passera guères  
Sans de petits Rendez-vous.*

*Heureuse s'il vous ménage,  
Quand vous serez sans témoins :  
Mais je vois votre Amant sage,  
Lors même qu'il l'est le moins.*

*Que de projets de prudence  
Pour n'être point décelés !  
Mais des Amans en présence  
En vain sont dissimulés.*

*L'Artifice & la Tendresse  
Reviendront au même point ;*

En vous regardant sans cesse ,  
Ou ne vous regardant point.

Qu'en dira le Père Jacques ,  
Ce Directeur si dévot ?  
Comment ferez vous à Pâques  
Pour tourner autour du pot ?

Une Ruse sans pareille  
Otera ce poids si lourd ,  
Vous irez chercher l'oreille  
D'un vieux Carme aveugle & sourd.  
D'une Mère trop farouche  
Trompez le discernement :  
Avec une œillade louche ,  
On voit par-tout son Amant.

Dans la Maison cette Intrigue  
Fera du Charivari ,  
Et la Parenté se ligue  
Pour vous choisir un Mari.

On vous prône , on vous affiche ;  
D'Epouseurs la troupe vient :  
On choisira le plus riche ,  
Sans sçavoir s'il vous convient.

Perrette, dit votre Père :  
Monsieur vous offre sa main ;  
Nous avons brusqué l'affaire ;  
Vous épouserez demain.

Alors vers la jeune Vierge  
Le Galant doit s'avancer ;  
Et vous droite comme un Cierge ,  
Serez d'un froid à glacer.

Vous recevrez tout de suite  
Deux Baisers à fleur de peau ;  
Et de votre aveu tacite  
Cette Embrassade est le sceau.

Paraissez, Boucles d'Oreilles,  
Bijoux charmans, Montres d'or;  
Voici le jour des merveilles,  
Et demain peut-être encor.

Vous sortirez de l'Eglise  
Vers une heure après minuit:  
Voici le tems de la crise;  
Enfin l'on vous met au lit.

Une Main extravagüe  
Galopera vos apas;  
Vous direz, toute intriguée,  
Monsieur, vous n'y pensez pas!

Enfin s'il veut vous contraindre  
A subir ses tendres Loix;  
Avec art il faut vous plaindre,  
Et crier à basse voix.

Jusqu'en pleine Matinée  
Continuera son ardeur:  
Il vous a tant profanée,  
Qu'il vous sçait déjà par cœur.  
Le lend main, sur le compte  
Il fera le fanfaron;  
Et sur tout ce qu'il raconte  
Vous ne direz oui ni non.

Sa tendresse sera fermée,  
Et durera près d'un an:  
Vous la verrez à son terme,  
Dès que vous serez Maman.

Il dira qu'il vous ménage,  
Qu'il craint pour votre santé;  
C'est l'excuse d'un volage  
Qui veut de la nouveauté.

Pour rapeller l'Infidèle  
Vous seindrez d'aimer aussi:

*La ruse n'est pas nouvelle ,  
Et n'a jamais réussi.*

*Il gardera sa Maîtresse ,  
Et l'Amant de son côté ,  
De votre fausse Tendresse  
Aura la réalité.*

*Bientôt dans le Domestique  
Regnera l'air sérieux ,  
De part & d'autre on s'applique  
A qui trompera le mieux.*

*Un certain air d'indolence  
S'emparera des Esprits ;  
Il mène à l'indifférence ,  
L'indifférence au Mépris.*

*Dès que le Mépris s'en mêle ,  
Les Intrigues vont grand train ,  
Et chacun prend pêle-mêle  
Ce qu'il trouve sous sa main.*

*Le Mari prudent & sage  
Sçait tout , & ne dira mot ;  
S'il vouloit faire tapage ,  
Il passeroit pour un Sor.*

*Malgré la Galanterie ,  
Vous garderez les dehors ;  
Et votre Coquetterie ,  
Aura les plus fins ressorts.*

*Mais la jeunesse vous quitte ,  
Et la Tendresse est à bout.  
Alors vous en ferez quitte  
Pour nier hardiment tout.*

*Votre Avanture est finie ,  
A votre Epoux désormais  
Tenez bonne compagnie ;  
Vous vivrez tous deux en paix.*

Mais je vois, ta malepeste !  
 Qu'un Moine avare & rusé  
 A belles mains prend le reste.  
 D'un Cœur aux trois quarts usé.  
 C'est le Jeu qui vous occupe,  
 Et faut bien vous dissiper :  
 A force d'être un peu dupe,  
 Vous apprendrez à duper.  
 Bref, vous deviendrez dévot ;  
 C'est votre dernier Ecueil,  
 Ah ! sous votre humble Capote,  
 Que vous conservez d'orgueil.  
 A ma Science étalée  
 La Fillette n'entend rien :  
 Mais dans plus d'une Assemblée,  
 La grande la comprend bien.

Je ne vous demande point, mon Cher,  
 ce que vous pensez de cette pièce ; je con-  
 nois assez la bonté de votre goût, pour être  
 sûr que vous l'aurez regardée comme un  
 excellent tableau de ce qui se passe d'ordi-  
 naire parmi nos Dames. Mais que direz-  
 vous de moi de commencer ma Lettre par  
 des réflexions fort morales, & de la conti-  
 nuer par un Poème, fort moral véritable-  
 ment, mais qui en a si peu l'air ? Quelle dis-  
 parate ! Il n'y en a pourtant pas. Une Let-  
 tre doit ressembler à une conversation, &  
 une conversation doit être comme un Jar-  
 din, où deux amis, sans suivre de routes  
 certaines, vont où le hazard & le plaisir les  
 conduisent. Revenons donc à notre naïf  
 Poète. Voici encore une fable de sa façon.

Vous m'avoüerez qu'elle est digne de lui & de sa réputation.

*Un Solitaire, ennemi de la gêne ,  
Et Sectateur de toute Volupté ,  
Qui répétée après elle n'entraîne  
Ni les Remords , ni la Satiéité ,  
Vivroit en paix , sans embarras , sans crainte ,  
Avec un Perre , un Livre & son Aminte.  
Avint un soir qu'il entend un grand bruit ,  
Gros Equipage , & tout le train qui suit.  
Dame Fortune , elle-même en personne ,  
Frappe à la Porte , en lui criant ; C'est moi !  
C'est vous ? Qui vous ? Ouvrez , je vous l'or-  
donne ,*

*Il n'en fit rien. Comment , dit-elle ! Quoi !  
Vous n'ouvrez pas ? Vous refusez un gîte  
A la Fortune , & n'accourez pas vite  
La recevoir ? Je ne vous connois pas ,  
Répondit-il. Elle prie , elle gronde ;  
Le tout en vain. Allez fraper plus bas ,  
Je n'aurois pas où loger tant de monde.  
Eh ! logez-en seulement la moitié ;  
Vous êtes sourd ? De grace , ayez pitié ,  
Mon cher Ami , de la Magnificence  
Qui se morfond ; la Grandeur , l'Opulence ,  
La Dignité , la Gloire sont ici ,  
Réduites , las ! A vous crier merci.  
J'en suis fâché ; mais je ne puis qu'y faire.  
Vous logerez tout au moins le Dêsir.  
Je ne scaurois , répond le Solitaire ,  
Je n'ai qu'un Lit que je garde au Plaisir.*

*Je suis bien sûr que vous ne connoissiez  
pas ces pièces-là. J'en ai encore d'autres ,*  
&



& je vous en envoie une sur nouveaux frais.  
Remerciez-moi bien auparavant de celles-ci,  
si vous en voulez davantage.

*Un jeune Cocq épris d'une Poulette ,  
Sollicitoit la dernière faveur ;  
Il étoit beau , mais la Belle avoit peur  
Des mauvais tours de sa langue indiscrete.  
Tu n'auras pas satisfait ton ardeur ,  
Qu'un Chant joyeux , jusqu'au bout du Vil-  
lage ,  
Annoncera que je ne suis pas sage.  
Ab ! ne crains rien , je suis un Cocq d'honneur ,  
Répondit-il , & te promets , ma Mie ,  
De ne chanter , si tu veux de ma vie.  
Jures-en donc . . . J'en reçois tes Sermens.  
Le Cocq vainqueur y fut-il bien fidèle ?  
Il imita les plus bonnêtes-gens ,  
Point ne chanta ; mais il battit de l'aîle.*

Je ne chante point non plus. Mais j'ose-  
rois bien dire à la face de toute la terre que  
je suis , Monsieur, Votre....

Paris . . . . . May 1738.



## LETTRE QUARANTE-SIXIEME.

EN traversant l'Allemagne , j'ai trouvé vos  
*Amusemens Littéraires* , & je dois à la justice  
l'avoué que je vous fais, Monsieur, qu'ils m'ont  
rendu le voyage moins long & moins rude. Le

choix des Vers François que vous y inférez ; honore ces Vers, mais encore plus votre goût. Vos nouvelles marquent que vous êtes bien instruit de ce qui se passe à Paris & en Angleterre. J'estime la modération & les ménagemens, avec lesquels vous raportez certains faits un peu scabreux. Je louerois aussi votre stile, si je ne craignois autant de vous paroître flatteur, que vous craignez aparemment d'être flatté. (Pardonnez cet *aparemment*, Monsieur à l'ignorance, où je suis de ce qui concerne votre Personne.)

Mais permettez-moi de vous faire une question. Songez-vous assez à vos intérêts & à votre réputation, lorsque tout occupé du dessein d'amuser les Allemans, vous négligez, ou vous oubliez d'amuser les François, parmi lesquels pourtant je vous soupçonne fort d'être né ? Pour moi à votre place, je ne me bornerois point à des sujets, qui ne sont guères intéressans que là où vous êtes. Je voudrois y en mêler quelques-uns, qui eussent pour la France d'autre mérite que celui d'être bien traités. Que ne nous peignez-vous par exemple les mœurs de ceux dont vous êtes devenu le Concitoïen ? Je suis persuadé que ces tableaux plairoient à nos Connoisseurs, & certainement ils seroient utiles.

Ce qui m'engage à vous proposer cette idée, c'est que moi-même, dans un séjour à . . . Ville Libre Impériale, où mes affaires m'arrêterent quelques semaines & m'obligèrent de voir des personnes de tous rangs,

**Je** trouvai de la facilité & du plaisir à faire  
**ce** que je vous conseille. Vous en jugerez par  
**la** copie suivante d'une lettre que j'écrivois à  
**un** Ami.

» Je suis à . . . & chaque jour m'y of-  
 » fre quelque chose de nouveau & d'amu-  
 » sant. Dès que je fus arrivé, on s'informa  
 » de moi-même si j'étois Gentilhomme, &  
 » par un vrai bonheur, je pouvois répondre  
 » qu'oüi. Je le dis, & en le disant je m'é-  
 » tonnai qu'on me l'eût demandé. Faut-il  
 » qu'un honnête - Homme fasse preuve de  
 » Noblesse, pour être bien reçu chez d'hon-  
 » nêtes Gens, & en est-il des Compagnies  
 » en Allemagne, comme des Chapitres &  
 » des Abbayes de l'Empire, ou comme de  
 » l'Ordre de Malthe ? Quoi qu'il en soit,  
 » avant ma réponse on ne me faisoit que des  
 » civilitez équivoques. Sans doute on vou-  
 » loit éviter le terrible risque, ou de me re-  
 » fuser des égards qui pouvoient être dûs à  
 » ma naissance, ou de m'en accorder qui  
 » ne lui fussent pas dûs. Ce scrupule étoit  
 » bien juste. Le mérite personnel doit par-  
 » tout céder le rang au mérite d'avoir des  
 » ayeux illustres. Il ne faut rien confondre.  
 » Ma déclaration nette & précise fit disparoi-  
 » tre l'air incertain & embarrassé de dessus  
 » les visages, & y établit en la place l'air de  
 » respect. Les Nobles me considèrent, par-  
 » ce que je suis né dans un Château; & non  
 » pas dans une des Fermes qui en dépendent.  
 » Ceux qui ne sont point nobles, me regardent  
 » comme un être d'une espèce supérieure à

» la leur, & s'estiment honorez de la moindre  
 » marque d'amitié que je leur donne. C'est  
 » ainsi que je suis prié de plus de parties de  
 » plaisir, qu'il ne m'est possible d'en accep-  
 » ter. J'ai pû faire ailleurs aussi bonne che-  
 » re ; mais nulle part je ne l'ai fait aussi  
 » grande. Dans l'instant que je vous écris,  
 » un Laquais vient m'inviter de la part de  
 » son Maître à un repas. Probablement la  
 » profusion y régnera, & je m'attends que  
 » la vûë & l'odeur de tant de mets entassez,  
 » m'ôtera l'appétit que mon Hôte souhai-  
 » teroit de me voir. Il y gagnera pourtant  
 » quelque chose. Il m'aura prouvé qu'il est  
 » riche, & l'opulence est ici le premier  
 » mérite après la Noblesse.»

J'ajoutois d'autres choses dans ma lettre ;  
 mais vous n'y verriez rien d'intéressant. Je  
 vous en communiquerai d'autres, si je vois  
 que vous ayez bien voulu employer celle-  
 ci.

Je suis, Monsieur, Votre. . . .



### LET. QUARANTE-SEPTIEME.

**L**A lettre du *Craftsman*, que vous avez  
 insérée dans vos *Amusemens*, Monsieur,  
 a charmé tous ceux à qui je l'ai commu-  
 niquée, & nous y avons vû avec joye que  
 l'Angleterre parle comme la France du Car-

dinal de Fleury. Les loüanges de ce grand homme dans une telle bouche font d'autant plus d'honneur à son Eminence, qu'on ne peut aujourd'hui les soupçonner d'avoir été dictées par l'amitié. Nous aimer, ce fut toujours le moindre défaut de la Nation Angloise, & aujourd'hui ce l'est aussi peu que jamais.

Ce n'est pourtant ni la faute de ses Ministres, ni celle des nôtres. Les deux Gouvernemens, également amis de la paix, voudroient fort la conserver entr'eux, & ils souhaiteroient en même-tems que l'Espagne se prêtât à leur esprit de conciliation. Plaise à Dieu que des vûes si innocentes réussissent ! mais je ne fais ce qui en sera. Non qu'on ne m'ait assuré à Versailles, & qu'on ne mande de Londres, que le Roi a fait offrir sa Médiation à L. Maj. Cath. & Brit. que la Cour de Madrid a nouvellement donné des réponses, auxquelles il manque peu de chose pour être satisfaisantes ; qu'elles ont tout à coup suspendu le départ de la Flotte Angloise, & qu'on en attend encore de plus favorables. On va jusqu'à dire que le Marquis de la Quadra est convenu avec Monsieur Keene de commencer l'accommodement par la restitution de quelques Vaisseaux. Un fait bien certain, c'est que le Roi d'Espagne, toujours équitable & modéré, a déjà fait relâcher beaucoup de Matelots Anglois, qui avoient été pris sur les Navires prétendus Contrebandiers. Ni plus ni moins, je doute encore qu'on

puisse empêcher une rupture entre la Grande-Bretagne & l'Espagne, & ce doute je le fonde sur quelques avis de Hollande, qui portent que les Ministres Espagnols paroissent peu alarmés des menaces & des préparatifs de l'Angleterre, & que l'Espagne pourra bien avoir bien-tôt des raisons de compter beaucoup sur la France.

Mais à quoi est-ce que je vous amuse, Monsieur, & combien de fois ne m'avez-vous pas déjà dit tout bas ?

——— *Quis sub Arcto*

*Rex gelidæ metuator Ora ,*  
*Quid Tiridatem terreat , unice*  
*Securus ———*

*Quid bellicosus Cantaber & Scythes*

——— *Cogitet , Adria*  
*Divisus objecto , remittas*  
*Quarere ——— \**

J'avouë que j'ai eu tort, & peu curieux comme je le suis, de ce que font les Rois, ou de ce qu'ils veulent faire, je ne conçois pas comment j'ai pû vous donner un si juste sujet de m'appliquer ces vers de Juvenal sur une Gazette de son tems.

——— *Navit quid toto fiat in orbe ,*

*Quid Seres , Quid Threces agant , Secreta No-*  
*verca ,*

*Et Pueri , quis amet , quis decipiatur Adulter.*

¶ Horat. Carm. L. I. Od. XXVI. & L. II. Od. XI.

*Instantem Regi Armenio Parthoque cometen  
Prima videt. Famam rumoresque illa recentes  
Excipit ad portas ——— \**

Voici dequoi réparer ma faute. Vous savez que le vertueux & savant Evêque de Montpellier vient de mourir, & qu'il est mort Apellant & Réapellant. Cette circonstance a donné lieu à quelqu'un de lui faire cette épitaphe. (Suite 1)

Cy git qui droit au Ciel monta,  
Dès le moment qu'il eut quitté la Terre.  
A la porte il se presenta.  
Que voulez-vous, lui dit Saint Pierre ?  
Alors d'un ton respectueux,  
Sacré Portier des Bienheureux,  
Je viens vous demander passage,  
Pour arriver au céleste héritage,  
Où toujours ont tendu mes vœux.  
J'applaudis, dit le Saint, à votre ardeur extrême.  
Mais je n'ai pas ici l'autorité suprême  
D'ouvrir, ou de fermer la porte quand je  
veux.  
J'ai bien ma voix comme les autres.  
Il faut assembler les Apôtres.  
Vous avez prêché ce point-là.  
D'ici l'entrée est difficile.  
Nous assemblerons un Concile.  
En attendant demeurez-là.

\* Juvenal. Satyr. VI.

Bb 4

.Vous voyez que cette épitaphe est à peu près bonne pour tout. Apellant de la Bulle *Unigenitus* , & c'est un défaut dans ces sortes d'Ouvrages - là. En voici une autre , qui pourroit bien avoir péché par un endroit contraire , c'est-à-dire , n'avoir même pas convenu fort exactement à la personne pour qui elle fut faite. Je l'ai copiée dans l'Eglise des Carmes d'Avignon , à cause du style.

*Simonis hic Socia de Gol jacet ecce Maria ,  
Corpore formosa , sed mente magis speciosa ;  
Florens etate , floridior ast probitate ;  
Vas redolens morum , lingua scia ponere lorum ;  
Atque subesse viro , pacatrix schemate miro ;  
Non faleras quærens , nativis nam fuit hærens ;  
Et nihil infesta quin sobria , mitis , honesta ;  
At facie leta , docilisque , modesta , faceta ;  
Simplex , pacifica , dulcis , pia , grata , pudica ;  
Indulgens , munda sapiens , humilis , ver-  
cunda ,  
Martha ministrando , sed Magdalena precando ,  
Gestu nempe gravis , placidis ubique suavis ,  
Nescia sectari ludos , lubricèque vagari ,  
Templa tamen visit , & egenis pabula misit ,  
Et demum verum speculum nitidum mulie-  
rum ,  
Cunctis digna bonis , Deus hanc sociam legionis  
Angelicæ faciat. O qui legis hoc , pete , fiat ;  
Hæc Sacramentis sumptis , dulcedine viventis ,  
Anno milleno quadringentoque noveno.  
Luce fit undena Septembris tunc aliena  
A re terrenâ. Requies sibi detur amana.-*



Quelque plaisante que soit cette épigramme, elle n'en vaut pas une qu'on me donna à Madrid, dans un voyage que j'y fis il y a quelques années. Elle est en Espagnol ; Mais je la traduirai en François pour ceux qui lisent vos *Amusemens*. Je devois avant tout vous avertir qu'elle fut faite pour un Musicien de Philippe II. Roi d'Espagne.

» Cy git Juan Pinto, l'Orphée de l'Espagne. Quand il fut arrivé au Ciel, il joignit ses accens à ceux des Anges. Mais dès que Dieu l'eut entendu chanter, charmé de sa voix, taisez-vous, dit-il aux Esprits Célestes, taisez-vous petits Garçons (Callad, Moços, ) laissez chanter Juan Pinto, le Musicien du Roi notre Seigneur.

Vites-vous jamais rien de plus fanfaron & de plus stupide en même-tems ? Pour moi, je regarde cette Pièce comme un Chef-d'Oeuvre dans ces deux genres-là.

Je suis, Monsieur, Votre. . . .

A Paris, ce . . . . Mai 1738.

P. S. Je comptois ma lettre finie, lorsqu'en remuant mes Papiers, j'ai rencontré une Pièce de vers, qui pourroit bien servir à égayer les *Amusemens Littéraires*. Elle est intitulée *le Requin enfroqué*. Je la crois de l'Abbé de Grecourt, à la facilité de la poésie & à la richesse des rimes.

*Corrigé.*  
Muse, de grace au fait & point d'Exorde  
Des Ecumeurs, gens sans miséricorde.

Firent descente , à je ne sais quel Port ,  
 Et tout de suite y descendit la Mort ,  
 L'affreux dégât , le viol équivoque ,  
 Qu'Agnès redoute & dont Barbe se moque ;  
 L'ardente soif du Sang & du Bain ,  
 Tant d'autres maux , le Sacrilège enfin ,  
 Pêché mignon des Ames scélérates.  
 Ce dernier-ci conduisit les Pirates  
 Dans un Convent de Peres Cordeliers.  
 Châsse , Encensoir , Croix , Soleil , Chandeliers ,  
 Vases sacrez , tout fut de bonne prise ,  
 Barettes , Brocs , le Cellier & l'Eglise ,  
 Tout fut pillé. Notez que les Vauriens  
 N'étoient pourtant Turcs , ni Juifs , mais Chré-  
 tiens ,

En qui peut-être eût été le Scrupule ,  
 S'ils n'avoient pas dans plus d'une Cellule  
 Trouvé de quoi se dire , Eh ventrebleu ,  
 N'en ayons point , puisqu'ils en ont si peu.  
 Quel trouvé donc ! quoi ! gentilles Commores ,  
 Que sur la Nef on mène avec les Peres ,  
 Pour y passer le tems dorenavant ,  
 Eux à ramer , elles comme au Convent.  
 Pere Grichard , bilieuse Pécöre ,  
 Prêche & fulmine en pleins Matamöre ;  
 Pere Grichard est traité d'Esourneau ,  
 Et pour réponse on vous le jette à l'eau.  
 D'autres encore de prêcher ont la rage.  
 Ils prêchoient donc , mais sur un ton plus sage ;  
 Quand le plus fier de tous les Ouragans  
 Mieux qu'un Sermon convertit nos Brigands.  
 Les voilà tous devenus des Panurges ,  
 Se fiant moins à Dieu qu'aux Thaumaturges ,  
 Et promettant Chandelle à tous les Saints

*Du Paradis & lieux circonvoisins.*

*Tout l'Equipage est aux pieds de la Chievrme ,  
On crie , on pleure , on sanglote , on se gourme ,  
Meâ culpâ , mon Pere , mon Mignon ;  
Ce n'est pas moi , c'étoit mon Compagnon.  
Moiſes de dire , en faisant grise mine ,  
Punition & vengeance divine !  
Le bon Larron contrit , comme à la Croix ,  
De se vouër à Monsieur Saint François ,  
S'il en réchape ; à l'instant le tems change :  
Vous eussiez dit que sur l'aîle d'un Ange  
Le Séraphique avoit dit , Quos ego.  
Le Ciel reprend l'azur & l'indigo ,  
L'Eau reverdit , & sa claire surface  
S'aplanissant , redevient une glace ,  
Tout rentre enfin dans son premier état ;  
Tout , j'y comprends le Cœur du Scélérat.  
Il rit du Vau formé pendant l'Orage ,  
Le Capitaine absoud tout l'Equipage ,  
Réunissant les deux Pouvoirs en soi ,  
Et sur son Bord étant Pontife & Roi ,  
Bûvons , rions , chantons , dit le Corsaire ,  
Frapez , Comîte , & vogue la Galère.  
Les Penailons disoient , vous avez tort ,  
On fait la figue au Saint plus près du Port.  
De Pharaon tel étoit le vertige ,  
Moïse aussi coup sur coup le fustige.  
Le Chef repart , qu'on ait tort ou raison ,  
Ramez Faquins , belle comparaison  
De foïet à foïet ! la Verge de Moïse  
Et le Cordon de Saint François d'Assise !  
Trois jours avoient coulé sans accidens ,  
Le quatrième , ainsi qu'entre leurs dents*

Les Gris vêtus prioient leur Patriarche  
 De se venger , en purifiant l'Arche ,  
 L'un d'eux soudain s'écrie , ah , le voilà !  
 Qui ? Saint François. Où ? Sur l'eau , là-bas , là ,  
 Tenez , voyez , tout vis-à-vis la Poupe.  
 Sur le Tillac aussi-tôt on s'atroupe ;  
 Oûi , c'est , dit-on , vraiment un Cordelier ,  
 C'en est bien un , le fait est singulier :  
 En pleine mer un homme ; & n'en déplaît ,  
 Qui paroît même être-là fort à l'aise.  
 C'est , s'écrioit un Mornillon fervent ,  
 C'est ce grand Saint , qu'à la merci du Vent ;  
 Dans le péril , Ingrats , vous réclamâtes ;  
 Mon œil d'ici distingue les Stigmates.  
 Je vois , je vois l'Ange exterminateur ,  
 Le bras levé sur le Prophanateur.  
 Tremblez , Méchans ! La Frocaille en tumulte  
 Passoit déjà de l'espoir à l'insulte.  
 La Soldatesque incertaine & tout bas  
 Se demandoit , l'est-ce , ne l'est-ce pas ?  
 La nuit laissa leur ame irrésoluë.  
 L'Indévoit crut avoir eu la berlue ,  
 Et du Soleil attendit le retour.  
 Il reparoit , on revoit tout le jour  
 Le même objet à pareille distance.  
 Lors le Relaps incline à pénitence ,  
 C'est Saint François , qui pourroit-ce être  
 donc ?  
 Voilà des gens penauds , s'il en fut onc.  
 Le Commandant , dont la visière est nette  
 Pour le plus sûr , met l'œil à la Lunette ,  
 Et dit ; Ma foi , vous ne vous trompez point ;  
 Je vois Capuce & Froc , c'est de tout point .

**U**n Cordelier bien vif, bien à la nage,  
**V**oulant venir peut-être à l'abordage;  
**I**l faut l'attendre; hola ho, le Grapin!  
*Chacun se signe aux cris du Turlupin,*  
*D'horreur le poil en dresse à tout son monde;*  
*L'objet s'enfonce & disparoit sous l'Onde,*  
*A l'instant souffle un bon Vent plus gaillard,*  
*Et fût-ce un coup du Ciel ou du Hasard,*  
*Vous en allez savoir le pour & contre.*  
**T**out au plus près le Nageur se remontre,  
**L**e Grapin tombe, accroche & tire, *Qui?*  
*Etoit-ce bien un Cordelier, Nenni;*  
*Car de par Dieu, sa Mere & Saint Antoine,*  
*Jamais l'Habit ne fit si peu le Moine.*  
*C'étoit au vrai l'Habit d'un Franciscain,*  
*Mais sous lequel ne gissoit qu'un Requin,*  
*Poisson goulû, vorace, anthropophage,*  
*Poisson béant, Poisson pour tout potage.*  
*Mais un Poisson froqué; par quel hazard?*  
*Vous avez vu noyer Pere Grichard,*  
*Figurez-vous ce Requin qui le gobbe,*  
*Non pas avec, mais par dessous sa Robe;*  
*Des Pieds au Col tantôt il fut grugé,*  
*Et-là du Tronc la Tête prit congé.*  
*Le Froc alors présentant l'ouverture*  
*Avoit du Monstre embéguiné la Hure,*  
*Et de ce jour, Quêteur humble & gourmand,*  
*Frere Requin suivoit le Batiment.*



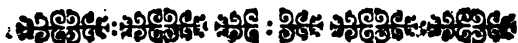
**LETTRE QUARANTE-HUITIÈME. \***

**I**L n'y a rien, Monsieur, de si plaisant que votre exactitude à déduire les raisons, qui vous empêchent d'être précis. Montagne n'est pas plus naïf quand il se louë, que vous quand vous vous cherchez des défauts; & c'est une vraie Comédie que de vous voir vous éplucher. Au fond, avec les lumières que vous avez, vous ne devez pas avoir tant de peine à attraper cette précision après laquelle vous courez. Vous me demandez ce que c'est que la *Précision*, en fait de style & de langage, en raisonnant, exposant, prouvant, & si c'est l'Art ou la Nature qui la donne? Si c'est l'Art, dites-vous, que faut-il faire pour l'acquiescer, & où sont les Auteurs qui ont donné des règles de cette précision?

Ce que vous demandez-là, Monsieur, est fort difficile à vous dire. Le malheur de nos termes, & entre autres de celui dont il est ici question, est de n'avoir point d'idée fixe. Tâchons néanmoins de lui en donner une, ou de démêler du moins ce qu'on veut dire. On dit d'une Chanteuse qu'elle a de la précision dans le Chant,

\* Elle a été communiquée à l'Auteur des *Amusemens* par un Ami de Suisse.

quand ses cadences ne sont, ni trop longues, ni trop courtes; quand ses sons sont *filés* précisément ce qu'ils doivent être, quand elle donne bien juste aux paroles qu'elle chante le degré d'expression qu'elles doivent avoir. On dit aussi d'un Auteur qu'il a de la précision, quand dédaignant un accessoir inutile ou peu important, il se tient ferme à ce que l'idée a d'essentiel & de principal; quand, s'en étant bien saisi, il la rend dans des termes si propres, dans des termes si sensibles, & qui la mettent si nettement sous les yeux, qu'il ne puisse plus avec bienséance y revenir; car nous ne voulons pas voir deux fois la même chose, sur-tout quand elle a été bien dite la première; ce qui semble rapprocher le *stile précis* du *stile concis*, qui pourtant n'est pas le même.



### LET. QUARANTE-NEUVIÈME.

**V**ous nous avez donné, Monsieur, quelques Pièces de l'Abbé de Grécourt, qui m'ont beaucoup plu, & c'est pour vous payer de ce plaisir que je vous en envoie une, dont ce charmant Poète vient de régaler le Public. Vous pouvez compter que peu de personnes en France & qui que ce soit en Allemagne ne l'a encore

vûë. Il n'y est question que d'une origine poétique des Puces.

*In tenni labor; at tenuis non gloria.*

Les Dieux en belle humeur sur l'Olympe assemblés

Résolurent un jour de tenir longue table.

Par les soins de Cornus les mets en sont réglés,

Et d'un vin délectable

Les Buffets sont meublés.

Déjà dans la coupe profonde

Du Souverain des Cieux

Ganymede à la tresse blonde

A versé douze fois le jus délicieux.

Et déjà douze fois Hébé, faisant la ronde,

A fait passer chez tous les Dieux

La joye & les plaisirs qui brillent dans ses yeux

Le soin des affaires du Monde

Ne troublait point ces instans précieux.

Les Jeux & les Amours, admis seuls en ces Lieux,

Y répandoient un aimable délire;

Et Jupin déposant toute sa majesté,

N'y laissoit connoître d'empire

Que celui de la Liberté.

Venus agace Mars, & ce Dieu qui soupire,

Heureux d'en recevoir un souris gracieux,

Quitte en la regardant cet air audacieux,

Que l'ardeur des combats inspire,

Phébus, éclattant, radieux,

Charme les Convivés par le son de sa Lyre,

Momus par des propos joyeux

Prend



Prend le soin de les faire rire,  
Et réussit encore mieux.

A danser chaque Dieu s'apprête :

Terpsichore étoit du festin ;

Mais cette brillante fête

Eut bien un autre destin.

Depuis long-tems retiré de la table,

Morphée en longs habits, les yeux gros & baissés,

Couché sur des carreaux mollement entassés,

De ces bruyans plaisirs se jugeant peu capable,

Trouvoit plus convenable

De faire en paix digestion.

Cependant tout-à-coup il fait réflexion

Qu'en ces momens de commune allégresse,

Où tout bon Convive s'empresse

De payer son écot, chacun de son talent,

X manquer, ce seroit à lui chose indécente.

Il s'avance alors d'un pas lent,

Et d'une voix encor plus lente,

Je veux, dit-il aux Dieux . . . . Puis il bailla  
trois fois.

Je veux vous régaler. Vous qui suivez mes  
Loix,

Songes légers, accourez à ma voix,

Hâtez-vous, & qu'on présente

A leurs Divinités

Cette douce liqueur, source des voluptés,

Cette potion séduisante

Que vos fidèles mains m'apportent chaque jour.

Les Songes à l'instant apportent tour-à-tour

Aux Dées la coupe enchanteresse,

Et sur la foi de sa promesse

Chacun en hâte l'avala.

Tomc I. Part. II.

Cc

Ab! s'écria Jupiter, fi donc! Qu'ai-je bû-là?  
 Et sont pavots benins, dit Morphée, & sur  
 l'heure

Il s'endormit profondément.

Jupiter en courroux voulut, mais vainement,  
 Punir cet attentat; car lui-même demeura

La bouche ouverte, & sans façon  
 S'endort à côté de Junon.

Atteint d'une semblable ivresse,  
 Chaque Dieu près de sa Déesse  
 Ronfloit à faire tout trembler.

Seulement la Troupe légère,  
 Qui suit la Reine de Cythère  
 Et qui de rire & de danser  
 Fait sa plus importante affaire,  
 S'écrioit à la trahison,  
 Disant qu'au lieu d'un somnifère  
 On leur devoit un violon.

Mais le narcotique poison

Agit bientôt sur eux, ainsi que sur leur Mère.

Tout dormoit donc dans la Céleste Cour,

Excepté cependant l'Amour.

Endormir cet Enfant est chose mal aisée.

L'aventure étoit drôle. Aussi le Dieu moqueur

En rit d'abord de tout son cœur.

Puis il survint dans sa pensée

Certain mouvement de dépit.

Cet assoupissement lui fait honte, il rougit.

Quoi, dit-il, au sombre Morphée

On va donc dans ces Lieux élever un trophée!

Il triomphera seul au mépris de mes droits!

Ab! Que vont devenir & mon culte & mes  
 loix?

Si les Dieux aux mortels donnent un tel exemple,



Et tant à l'Amour de malice ,  
 Que des Divinités le pompeux vêtement  
 Souffrit un grand dérangement.  
 Les Déeses les plus bupées  
 Furent bientôt équipées  
 A peu près comme étoit Cypris ,  
 Quand elle obtint la pomme de Paris.  
 Que de beautés ! Qui pourroit les décrire ?  
 Amour alors commençoit à sourire.  
 Mais ce n'est tout. Advint en ce mo-  
 ment ,  
 Que Déeses & Dieux , je ne sçais pas com-  
 ment ,  
 S'avoisinèrent tellement  
 Qu'on ne le pouvoit davantage.  
 Bon , dit l'Enfant rusé , couronnons notre Ou-  
 vrage ,  
 En vous , pour ma gloire formés ,  
 Petits Insectes affamés ,  
 Pincez , piquez , mordez , redoublez , faites  
 rage ,  
 Que par vous tout me rende hommage .  
 A ces mots de l'Amour , le Peuple sautillant  
 S'acharne de nouveau sur les croupes Divines ,  
 Et de ses dagues assassines  
 Epiñoonne si vertement ,  
 Que chacun à la fois fit un bond en avant.  
 Or ce bond opéra si favorablement ,  
 Que tout-à-coup un cri se fit entendre ,  
 Non de ces cris affreux , que produit la ter-  
 reur ,  
 Mais de ces cris charmans qu'une Bergère ten-  
 dre ,  
 Fait dans des bras de son Vainqueur .

Et Cupidon comblé de gloire  
Y répond en chantant victoire.

**Le** rapide trajet des langueurs du sommeil  
Au transport d'un si doux réveil

**Des** Dieux pour un moment laisse l'ame con-  
fuse.

Leur esprit. encore étonné

A ce prodige se refuse.

Chacun d'illusion l'accuse.

Mais par le plaisir entraîné,

Bientôt le cœur les désabuse.

Mille soupirs pleins de douceur

**Sont** pour eux à l'Amour l'aveu de leur bon-  
heur,

**Et** loin de s'offenser d'une pareille ruse,

Ils s'y livrent avec ardeur.

**Pourtant** Dame Junon, Déesse rancunière,

Reprochant à Jupin quelque infidélité

Pour le punir de cette iniquité,

S'avisa de faire la fière,

**Et** prétendit soustraire au baiser conjugal

Sa majestueuse personne.

**Mais** l'Amour cette fois autrement en ordonne.

Un Essain réservé partant à son signal,

Fait cesser à l'instant le divorce fatal,

Et si vivement aiguillonne,

**Que** tout grand Dieu qu'étoit le Seigneur Ju-  
piter,

Il fut près de se dépitier.

Ainsi, comme un Guerrier habile,

Qui combat dans les Champs de Mars,

Portant dans tous les rangs de vigilans regards,

Abandonne, ou retient, selon qu'il est utile,

Une Troupe à sa voix docile,

Ainsi l'Amour d'un pas léger  
 Parcourant toute l'Assemblée ,  
 Faisoit à propos voltiger  
 Divers Détachemens de sa Milice allée.  
 Cependant occupés de leurs tendres Exploits ,  
 Les Dieux s'oublioient de manière  
 Que déjà le Soleil avoit manqué trois fois  
 D'aller répandre la lumière.  
 Foibles Humains ! de vos plaisirs  
 Que la carrière est resserrée !  
 Si dans le cours d'une soirée  
 Quelqu'un a rempli ses desirs ,  
 Bientôt se réduisant à d'impuissans soupirs ,  
 Dans ses bras énervés il glace sa Maîtresse ,  
 Tandis qu'on voit les Immortels  
 Durant trois jours sacrifier sans cesse  
 Au Dieu de la tendresse ,  
 Sans descendre de ses autels.  
 Trois fois l'Aurore matinale ,  
 Quittant le vieux Tithon pour le jeune Céphale ,  
 Annonce vainement aux Mortels empressés  
 L'approche du flambeau du Monde.  
 Trois fois dans une nuit profonde  
 Ils rentrent confus & glacés.  
 Minerve enfin , Minerve la prudente ,  
 Que son grave maintien avoit fait respecter ,  
 Seulette dans un coin & réduite à pèser ,  
 Ne trouvoit pas la scène fort plaisante.  
 Soit modestie , ou soit dépit ,  
 Elle n'avoit encor osé lever la tête.  
 Ce rôle l'ennuyoit , & bientôt on la vit  
 Dépouillant toute retenue ,  
 S'écrier au scandale , & couvrir en tous lieux  
 Prêcher la Continence aux Dieux.

Mais c'est vainement qu'elle cria.

Ils étoient sourds alors & firent peu de cas  
De toute sa pédanterie.

Son zèle cependant ne se rebuta pas ,  
Elle osa s'adresser à Jupiter lui-même ,

Et son éloquence suprême  
Lui fournit un très-beau sermon ;  
Très-beau , mais si peu de saison

Que nos divins Epoux se mirent en furie ;  
Et franchement ils avoient bien raison.  
Elle , sans s'étonner , reprend son oraison.  
Tout est confondu , tout murmure ,  
Tout va périr dans la nature ,

Si quelque tems encor les Dieux , sourds à sa  
voix

Abandonnent tous leurs Emplois.

Enfin si doctement la Cause fut plaidée ,  
Que Junon eut beau grimacer ,  
La requête fut accordée ,

Et Jupiter voulut qu'elle allât prononcer  
L'Arrêt , qui de l'Amour suspendoit les mystères.  
Or ce n'étoit pas peu d'affaires.

A mesure qu'aux Dieux cet ordre étoit dicté ,  
Ils cédoient un moment à son autorité.

Mais si fervent étoit leur zèle  
Pour ce jeu , qu'elle dédaignoit ,  
Qu'ils y revenoient de plus belle  
A l'instant qu'elle s'éloignoit.

Comme dans un Jardin , arête de Pomone ,  
Fuit une troupe d'Ecoliers ,  
Lorsque le Régent en personne  
Vient défendre ses espaliers.

Tout dispartoit d'abord ; mais l'Engeance rusée ,  
Sous les arbres trouvant une retraite aisée ,

Loin de ses yeux les pille impunément,  
 Et tandis que l'un d'eux poursuivi chaudement  
 Exerce du Pédant les jambes & la bile,  
 Vingt autres d'une main habile,  
 Mettant à profit le moment,  
 Au lieu d'un cent de fruit, en enlèvent un  
 mille.

Tels on voit à l'aspect de la prude Pallas  
 Fair les Couples divins : l'Amour guide leurs  
 pas.

A son Culte charmant plus que jamais fidèles,  
 Les lieux les plus cachés recellent leurs soupirs,  
 Et cent roses toutes nouvelles  
 Trompent Minerve, au gré de leurs désirs.  
 Cependant, de ce badinage

Jupiter à la fin tout de bon se lasant,  
 Et de ces doux ébats Junon perdant l'usage,  
 Du bonheur d'autrui s'offensoit.  
 Tel est le propre de l'Envie.

Mon Epoux, disoit-elle, autrefois respecté,  
 Se faisoit obéir avec facilité.

Sa loi sans peine étoit suivie.

Mais hélas ! Cette autorité,

Au caprice des Dieux maintenant asservie,  
 Va nous être à jamais ravie.

Bientôt de tels propos enflamment le courroux  
 Du Monarque jaloux.

Il fronce le sourcil, ce sourcil redoutable,  
 Qui fait trembler le Firmament,  
 Et d'un ton de voix formidable

Commande à tous les Dieux de paroître à l'in-  
 stant.

Quel changement subit ! Amour, de ta victoire  
 Ce moment termina la gloire.



Tous tes traits émouffés restent à cette voix

Au fond de ton carquois.

Mais la Gent âpre à la curée,

Que le malin Dieu Cupidon

Pour ses plaisirs avoit créée,

De Sang Divin toujours plus altérée,

Mieux que jamais jouoit de l'éguillon.

Or ce jeu, qui tantôt étoit si profitable,

Est maintenant insupportable.

L'agitation qu'il produit

Seulement à gratter conduit,

Et tombant tout en pure perte,

Par les Dieux plus long-tems ne peut-être soufferte.

Mais tels sont du Destin les Décrets redoutés

Que ce que fait un Dieu, nul ne peut le défaire.

Comment donc se soustraire

Aux importunités

De ce Peuple affamé, que l'Amour fit éclore ?

Il est un moyen encore,

Dit le Monarque des Cieux,

Et je l'approuve d'autant mieux

Qu'il s'accorde avec ma justice.

Du Genre humain la suprême malice

Depuis long-tems a lassé mes bontés.

Ajoutons un nouveau supplice

Au tourment qu'il a mérité,

Et si le Sort défend que l'Insecte périsse,

Que sur la Terre au moins aux Mortels affecté ;

Soudainement il soit précipité.

Il dit, on applaudit : l'Engoance conjurée,

Pénétrant la Voute Ethérée,

Est bientôt le jouet des vents,

Qui, la détachant de la nuë,

*La font tomber comme grêle menuë  
Sur la Terre & ses Habitans.*

*Là depuis ce tems confinée ,  
Elle est seulement destinée*

*A nous tourmenter nuit & jour ,  
Où si par fois encore utile au Dieu d'amour ,  
De deux tendres Amans elle anime le zèle ,  
Combien en ressentent gratis*

*La morsure cruelle ?*

*Puissiez-vous , insectes maudits ,  
Exercer loin de moi votre éguillon caustique ;  
Fuyez ; car graces à Cypris ,  
Je n'ai besoin que puce me pique ,  
Quand je suis près de mon Iris.*

Du goût , dont le Public voit assez que vous êtes , Monsieur , je suis sûr du plaisir que ces Vers vous auront fait. Mais vous ne devineriez pas que j'en ai retranché un grand nombre , qui valaient du moins ceux que vous avez lûs , & où plus d'une Dame vertueuse & d'un grave Philosophe avoient trouvé le mot pour rire , sans y voir de quoi se scandaliser. J'ai pourtant procédé sans scrupule à cette mutilation , & pour cause. Je sais comme on a parlé d'un des derniers *Amusemens* pour une pièce assez joyeuse de notre Abbé. Que n'auroit-on pas dit , si celle-ci avoit paru *in parvis naturalibus* ?

Je suis, Monsieur , Votre....

..... 28. Avril 1738.

\*\*\*\*\*

## LETTRE CINQUANTIÈME.

MONSIEUR,

**A**près la Lettre que vous avez insérée dans vos *Amusemens* à la feuille treizième, \* celle que j'ai l'honneur de vous envoyer ne doit avoir pour vous rien de surprenant. C'est le même sujet dans l'une & dans l'autre. Toutes deux sont écrites dans le même esprit. La manière seule est différente.

Votre aimable Ignorant démontreroit par des exemples l'avantage de ne pas penser. Que de Gens il doit avoir convertis ! Combien plus lui auront su gré d'avoir plaidé avec tant d'esprit la cause de l'ignorance & de l'indolence ! N'avez-vous pas senti vous-même , qui paroissez avoir pris quelque peine pour fuir ces deux prétendus défauts, qu'au bout du compte il a raison ? l'humanité nous mène-là , & s'il se pouvoit que vous en voulussiez encore des preuves, elles se présentent en foule. Je me borne à une pour abrégér.

Regardez ces jeunes Praticiens que la Fortune a bercés d'un air riant, & auxquels je crois qu'elle a donné la mammelle. Mis par elle dans une pleine liberté de suivre la voix caressante de cette Nature si bonne, & d'entrer dans les routes délicieuses où elle nous invite , voyez-vous qu'ils se laissent engager

\* Ci-dessus pag. 165.

par les Maîtres les plus adroits dans les sentiers laborieux des Sciences? Je l'avouë, peut-être n'éviteroient-ils point les pièges que ces fâcheux Pédagogues leur tendent, sous ombre de zèle. Mais leur instinct est sage pour eux. Parlez, prêchez, déclamez, Race odieuse de Pédans, ce n'est pas vous qu'on écoute, encore une fois la tendre Nature y a mis bon ordre, & la Fortune est de concert avec elle, pour protéger la haine du travail & le mépris du sçavoir.

Ce qui marque plus que tout ce que j'ai dit la tendresse & l'équité de cette Nature, c'est l'agrément & la brièveté du chemin qu'elle nous a tracé vers l'ignorance, & la facilité qu'il y a, même pour les moins riches, d'acquiescer l'heureux art de ne point penser. J'ai formé là-dessus le Projet d'un Traité en forme que je mettrai en Latin, si je n'ai pas encore oublié cette Langue, & que j'intitulerais *Ars non cogitandi*. Quelques-uns de mes Amis, à qui je me suis ouvert là-dessus, m'assurèrent que cet Ouvrage damnera le pion à celui du Port-Royal, intitulé *l'Art de penser*, qui a gâté tant d'esprits, que leur tempérament & leur situation sembloient devoir mettre en garde contre sa pernicieuse doctrine. Mais j'aime mieux m'en rapporter à vous seul, & vous en faire juger par le plan que je me suis proposé.

Mon but est double, J'établis le bonheur de ne point penser, & les moyens d'y parvenir. Je ne vous parlerai à présent que de cette dernière Partie.

Le premier moyen d'atteindre à la perfection du grand art que j'enseigne, c'est de regarder le soin de tout ce qui concerne notre corps comme la plus importante de nos affaires, & de faire nos intérêts les plus précieux de ses plaisirs. Qu'un Philosophe cherche des plaisirs imaginaires dans des objets hors de la portée de ses sens, qu'il se tourmente lui-même par des choses aussi peu naturelles que la tempérance & l'abstinence, qu'il refuse à son corps les plaisirs qui lui sont dûs & dont il a besoin, qu'ainsi il se croie heureux sans l'être, ou qu'il se console par l'espérance de le devenir, à lui permis. Que ces chimères fassent sa félicité; nous ne les lui envions pas.

Voulez-vous, Monsieur, que je vous communique un secret éprouvé pour confondre ces superbes Philosophes, éternels & affommans Panégyristes des plaisirs de l'esprit? Vous sçavez quelle compassion insultante ils témoignent à un brave Homme qui traite son corps avec bonté, ou, pour mieux dire, qui lui rend justice. Agissez avec eux comme les Navigateurs font avec les Sauvages d'une Terre, ou d'une Isle qu'ils ont découverte, & qu'ils voudroient connoître au juste. En un mot, tâchez d'en attraper un, & procurez-lui adroitement les occasions de goûter ces plaisirs, qu'il traite de grossiers & qu'il dédaigne. Il s'y livrera d'abord sans réflexion. Il tâchera de se persuader ensuite qu'il ne

s'y prête que dans des vûës dignes d'un Homme de son espèce. Ecoutez-le. Ce sera, ou complaisance, ou respect, ou intérêt juste, ou que fais-je moi ? Mais à bon compte il continuëra paisiblement ce train de vie. Le tems viendra qu'il sera forcé de se faire à lui-même le mortifiant aveu que ces plaisirs corporels ne sont point tant méprisables. Cette ame si fière fera alors quelques efforts pour retourner aux sublimes rêveries, qui ci-devant faisoient ses délices, & qui la dédommageoient du reste. Il sera trop tard. Plongée dans une douce léthargie, elle n'aura plus la force de s'élever si haut, bientôt même elle en perdra jusqu'à l'envie, & elle se trouvera, sans savoir comment, parvenue à l'art inestimable de ne point penser. Que le sort de notre ci-devant Philosophe sera heureux dès ce moment-là ! Il vivra sans-y songer, & il en sera de lui comme de Saturne, qui, précipité du Ciel dans une certaine Isle, dormoit sans cesse & étoit diverti par les songes les plus flatteurs.

Un second moyen de réussir dans l'Art de ne point penser, c'est de se répandre le plus qu'il est possible dans le monde. L'ame naturellement aime la retraite & redoute la dissipation, où le concours & l'agitation des objets extérieurs pourroient la jeter. Elle se plaît à se rapeller son origine & à s'occuper de la fin pour laquelle elle a été faite. Voulez-vous la guérir de cette mé-

lancholique façon de penser ? Ne l'abandonnez pas un instant à elle-même, ne lui laissez pas le loisir de songer à l'avenir, amusez-la du présent, fournissez-lui abondamment des distractions. Supposons que ce soit une Dame, qu'un zèle louable vous engage à vouloir rendre heureuse. Faites en sorte que de jolis Diseurs de riens la prennent au fait du lit, & l'entretiennent à sa toilette de leurs conquêtes, de ses charmes, des aventures les plus nouvelles. Qu'elle ne soit jamais seule en carosse, ni à la promenade. Qu'elle reçoive & qu'elle rende souvent des visites. Qu'elle ait une curiosité insatiable pour tout ce qui se passe, quelque indifférent qu'il puisse être, & qu'elle ne manque jamais de benins Conteurs, ou Conteeuses qui lui rapportent tout ce qui se fait, ou ne se fait pas, Qu'elle ne manque aucun Spectacle. Qu'elle voye tout ce qu'il y a de curieux & de rare. Qu'elle ne se couche jamais, que fatiguée des divertissemens de la journée & accablée de sommeil. Surtout qu'elle ne s'embarrasse ni de prières, ni de sermons. Ces deux choses seules suffiroient pour la ramener à ses anciennes dispositions, & pour l'éloigner à jamais de l'Art de ne pas penser.

Un troisième moyen, c'est de parler beaucoup. On a toujours observé que les plus grands Parleurs, sont les plus petits Penseurs. Parlons donc, parlons sans cesse, parlons de tout, c'est-à-dire de tout ce qui est

à la mode dans les conversations du beau monde, par exemple d'habits d'un grand goût, d'équipages magnifiques, de livrées brillantes, de chevaux fins, de tables délicates, de vins exquis, du bon air dont une telle se met, de l'air gauche d'une autre, des galanteries publiques de tel homme marié, des amours médiocrement clandestines de sa femme, du carosse superbe qu'une riche Douairière a donné à un Adolescent beau & bien fait, des contrats de rente, dont une jeune & indigente Beauté n'a obligation qu'à ses charmes. J'avoué que des matières si relevées ne sçauroient plaire à toute sorte de personnes, & qu'elles surpassent même la portée de quiconque ne jouit pas d'un gracieux loisir, soit que ses affaires, ou sa condition le mettent au-dessous d'elles. Mais il y a pour chacun des sujets de parler. Que l'homme, né sérieux & triste, s'amuse à blâmer les récréations innocentes de ses Voisins, quand même ils les auroient méritées par les travaux les plus opiniâtres. Que le riche Marchand chicane le Marchand plus riche que lui sur ses dépenses, & qu'il annonce sa chute prochaine. Que l'Artisan décrie les ouvrages de ceux de sa profession, & admire la sottise des Gens qui les emploient & les enrichissent. S'il étoit possible que la Médifance, aidée de quelques grains de Calomnie, laissât du vuide dans la conversation, que les nouvelles des Gazettes & les bruits de



Ville accourent pour le remplir. Un homme sera bien malheureux , si après avoir suivi cette méthode pendant un tems raisonnable , il lui reste encore du penchant & de la facilité à penser.

Je voudrois pourtant , Monsieur , afin de mieux assurer les progrès de mon Elève , ajouter un moyen aux trois précédens , & ce seroit de ne faire jamais de lectures graves. Un siècle aussi poli que le nôtre ne pouvoit que les proscrire. Aussi la plupart des Libraires ont-ils eu la sage & obligeante attention d'imprimer le moins qu'il se pouvoit de Livres un peu sérieux. Cependant il y a encore nombre de gens appliquez , gens de l'autre monde , pour bien dire , qui aiment ce qu'ils appellent des Ouvrages méditez , profonds , nouveaux , pleins de recherches savantes & intéressantes. Il faut bien servir ces gens-là comme les autres. Car enfin ils payent généreusement ce qui est de leur goût , & tel d'entr'eux , sans être fort riche , donnera cinquante florins pour un seul Livre , tandis qu'un grand Seigneur croit avoir beaucoup fait d'avoir acheté cinquante ou soixante volumes pour la somme de quinze ou vingt écus. Voilà comme il s'imprime de tems en tems des Traitez d'un sérieux à glacer les Dames les plus charmantes & les plus aimables Cavaliers. » Mes chers » Disciples , ô vous ! qui aspirez à l'art de » ne point penser , fuyez ces Livres-là , ils » vous perdroient. Prenez - moi en leur

» placé de beaux & bons Contes des Fées,  
 » des Comédies Italiennes, des Historiettes  
 » modernes, des Romans nouveaux, cer-  
 » tains Mercurès qu'il y a, divers Recueils  
 » de bons mots, un *Arlequiniana*, un *Gasce-*  
 » *niana*, un *Polissoniana*, & autres tels Trai-  
 » tés aussi graves. Lisez-les en vous levant  
 » & en vous couchant. *Nocturna versate*  
 » *manu*, *versate diurna*. Donnez la préfé-  
 » rence à ceux qui exercent le plus votre  
 » faculté risible. Vous ne sçauriez croire  
 » combien un bon mot ou un conte joyeux  
 » déconcertent une ame, à qui la sorte fan-  
 » taisie de penser seroit venue.

» Notez bien, à propos, que ce que j'ai dit  
 » des Livres doit s'entendre aussi des person-  
 » nes que vous pourriez fréquenter. Si  
 » vous rencontriez par hazard de nouveaux  
 » Leibnitz, ou des Newton, ou des Locke,  
 » ou des Wolfius, ou des Muralt, ces gens-  
 » là ne sont pas votre fait. Il vous faut de  
 » bons compagnons, de fins gourmets, des  
 » experts & des connoisseurs en matière de  
 » volupté; des esprits forts, qui sçachent se  
 » faire un jeu de la Religion, que le com-  
 » mun des hommes regarde d'un œil si res-  
 » pectueux; avec de telles compagnies,  
 » vous serez à votre aise, vous serez au lar-  
 » ge, & j'ose vous promettre, non-seule-  
 » ment que vous serez dans peu aussi sages  
 » & aussi sçavans que vos amis, mais  
 » même que vous ne penserez pas plus  
 » qu'eux.

» En parlant ainsi, je suppose, mes très-  
» Chers, qu'ils vous aient persuadé que  
» vous n'avez point d'ame, & qu'il n'y a  
» point d'Enfer. Si ma supposition est  
» vraie, il ne manque plus rien à votre bon-  
» heur; & pour vous montrer que je ne le  
» dis pas sans de fortes raisons, j'en prends  
» à témoin l'un des plus grands Poètes de  
» l'Antiquité, c'est-à-dire Virgile, qui dans  
» le second Livre des Géorgiques dit en ces  
» mes formels :

» *Felix qui potuit rerum cognoscere causas,*  
» *Atque metus omnes, & inexorabile fatum*  
» *Subjecit pedibus, strepitumque Acherontis*  
» *avari.*

» Mais si par malheur votre raison rébelle  
» tenoit encore bon pour les vieux & com-  
» muns principes, tâchez de vous mettre dans  
» l'esprit que tout dans ce Monde est l'effet  
» d'un aveugle hazard, ou d'une nécessité  
» invincible. Je sçais que vous aurez de la  
» peine à vous former des idées fort nettes  
» & fort distinctes de ces axiomes. Il n'im-  
» porte. Dites-le toujours. Vous le croi-  
» rez à force de le dire «.

Ce plan & ces extraits doivent vous avoir  
mis au fait de ma pensée. J'attends à présent  
la vôtre. J'espère que vous me serez favora-  
ble; car je suis, Monsieur, Votre. ....

Francfort ce 2. Juin 1738.



# LET. CINQUANTE-UNIEME.

**J**E m'attendois , Monsieur , à une prompte réponse de votre part sur mon *Art de ne point penser* , & je ne l'ai point encore reçue. Je crois voir à quoi il tient. C'est que je vous ai bien exposé les moyens faciles & naturels d'arriver à la perfection de ce grand art , mais non l'utilité dont il est. Il est vrai que j'aurois dû commencer par-là mon analyse , & c'étoit aussi mon premier dessein. Mais franchement je me trouve un peu foible de ce côté-là , quoique ce soit la partie de mon Ouvrage à laquelle j'aye le plus travaillé , & qui m'a le plus coûté. Il n'importe. Risquons une confession entière & exempte de déguisement.

Préjugez favorables & preuves formelles font la division de cette partie. Je range au nombre de ces préjugez le consentement presque général du grand monde , du monde poli , du monde savant , du vulgaire même , à se conduire d'une façon , qui prouve que ne point penser est regardé par deux tiers des hommes comme la souveraine félicité. Quel paradoxe , direz-vous ? Il n'y en a point , Monsieur. Prétendez-vous par exemple qu'un Compilateur pense , lorsqu'il feuillette des milliers de bons Livres pour en faire un mauvais ? Ce Savant pense-

r'il, qui travaille une grande partie de sa vie, & qui fait des frais immenses d'érudition, pour prouver ce fait important, que le *Rhombus* des Romains étoit un turbot, & non une folle? Pense-t'il cet autre, qui jettant des regards dédaigneux sur le Philosophe & le Mathématicien, comme sur de misérables ignorans, consomme ses jours à apprendre laborieusement l'Arabe, le Chinois, la Langue du Thibet, le Hottentot, & se félicite d'avoir entassé tant de mots dans sa tête, qu'il n'y reste plus de place pour les choses? Est-ce penser que de rougir de sa mauvaise fortune, lorsqu'on n'a à rougir d'aucun crime? Est-ce penser que de préférer la fatuité chamarrée d'or au mérite en mince droguet? Est-ce penser que de perdre dans des divertissemens, qui n'ont rien de touchant pour l'esprit, ni d'avantageux pour le corps, un tems que les affaires demandent? Est-ce penser que de compter sur la reconnoissance des hommes, ou seulement sur leur équité; que d'attendre d'autrui le secret, que vous n'avez pas sçu vous garder à vous-même; que de faire fonds sur les manières gracieuses & sur les magnifiques promesses d'un homme de Cour; que de tabler sur l'attachement d'un ami zélé, ou d'un serviteur fidèle & utile, lorsqu'on les dégoûte par des manques d'égards, ou même par des duretés?

Je vous en ai dit assez, Monsieur, pour vous mettre en état de suppléer abondamment à ce que je n'ai pas dit. Mais venons

aux preuves formelles. L'utilité de ne pas penser ne pouvant-être mieux prouvée que par des exemples, j'en prendrai au hazard quelques-uns dans mon broüillon.

» Euryche a de l'esprit, de la raison, des  
» talens, du monde, & du bien encore plus  
» que de tout ce que j'ai dit. Quelle croyez-  
» vous que soit sa vie ordinaire ? Il fait bon-  
» ne chère, porte des habits magnifiques,  
» sort dans un équipage riant & de bon  
» goût, voit en hommes & en femmes  
» tout ce qu'il y a de plus estimé ; & tout ce  
» qu'il y a de moins estimable, obtient par  
» ses belles qualités la considération des uns  
» & paye les complaisances des autres, fré-  
» quente tour-à-tour les coulisses de l'Opéra  
» & les Académies de jeu ; écoles funestes,  
» où tout ce qu'il pourra gagner à force de  
» pertes, ce sera une ferme résolution de  
» n'y jamais reparoître. Voici, je crois sa  
» journée finie. Non. Il compte ce qui  
» lui reste dans sa bourse, fait un fort frugal  
» repas à la hâte, se met au lit, y commen-  
» ce la lecture d'un bon Livre, acheve cel-  
» le d'un mauvais, & s'endort là-dessus d'un  
» sommeil qui ne sçauroit guères être fort  
» paisible, après une journée si tumultueu-  
» se & si agitée. Euryche pourtant se croit  
» heureux, & l'est puisqu'il le croit. Mais  
» se le persuaderoit-il encore, s'il avoit le  
» malheureux talent, ou plutôt le loisir de  
» penser ? Ne se reprocheroit-il point l'abus  
» qu'il fait des graces, dont la Nature & la  
» Fortune l'ont comblé ? Ne se diroit-il

» point qu'il doit à ses enfans ce qu'il a  
 » reçu de ses ancêtres , c'est-à-dire , de bons  
 » exemples , une éducation sage , des éta-  
 » blissemens avantageux , & enfin cet éclat  
 » précieux , que la belle réputation d'un pe-  
 » re ne manque jamais de répandre sur sa  
 » famille ? Ne voudroit-il pas alors changer  
 » de vie , & le pourroit-il , & par consé-  
 » quent ne seroit-il pas à plaindre ?

» Oenocrite au sublime talent de bien boi-  
 » re joint un discernement rare & un goût  
 » infailible en fait de vins. Si les Romains  
 » avoient été aussi connoisseurs que lui , ils  
 » n'en auroient pas été à la peine de marquer  
 » sur les tonneaux les noms des Consuls , sous  
 » la Magistrature desquels les vins avoient  
 » crû. Il fait à coup sûr que tel vin est de telle  
 » année & de tel crû. C'est le palais le plus  
 » sçavant , dont vous oüites jamais parler ;  
 » aussi préside-t'il à quelque table qu'il soit.  
 » *Goutez de ce vin* , lui dit l'Ami qui le trai-  
 » te. *Je vous le garantis de tel vignoble. Il*  
 » *m'a coûté tant.* L'expert goute à plusieurs  
 » reprises avec un air attentif. Chacun a  
 » les yeux fixés sur lui pour deviner sa  
 » sentence. Enfin il prononce , & on n'ose  
 » appeller de lui. Une déférence si profon-  
 » de flatte sa vanité & fait son bonheur.  
 » Hélas ! Que cette flatteuse idée tarderoit  
 » peu à s'évanouir , s'il sçavoit penser ! Il se  
 » diroit qu'avec un si beau don il n'est pas  
 » au-dessus d'un habile Marchand de vin «.

J'ai encore nombre d'exemples également  
 propres à prouver ma thèse ; mais ceux-ci

suffisent pour vous. Je vous envoie par occasion l'*Accommodement de la Vérité & de la Charité*. Je vous avertis que c'est un Conte.

La Vérité, la Charité,  
Si rares au Siècle où nous sommes,  
Furent les beaux présens que le Ciel fit aux hommes,  
Avant qu'ils l'eussent irrité.  
Mais ces aimables Sœurs ont quelquefois querelle,  
Le plus subtil a peine à les concilier.  
L'une est toujours ardente & signale son zèle,  
L'autre est inexorable & ne sçauroit plier:  
S'il faut prendre parti, le choix est difficile.  
Voyons de quelle adresse à franchir ce pas-là  
Sçut user un Docteur habile  
De l'Ecole de Loyola.  
Dans Paris une jeune Fille,  
Héritière d'un gros Banquier,  
Etoit l'honneur de sa Famille  
Et l'ornement de son quartier.  
Plus d'un Galant cherche à lui plaire,  
Mais entre les devoirs rendus  
Près de la Fille & de la Mere  
Les soins d'un jeune Mousquetaire  
Semblent les plus ardens & les plus assidus.  
La Mere prudente, attentive,  
Juge à propos d'entrer en explication,  
Et d'une recherche si vive  
Aprofondit l'intention.  
*Ma vûe est toute légitime,*  
Répond fièrement l'Amoureux.



Si je puis devenir heureux,  
 Ce ne sera pas par un Crime.  
 Faut-il quelque éclaircissement  
 Sur mes moyens, sur ma Noblesse ?  
 Chez le Pere Recteur de la Maison Professe,  
 On peut en avoir aisément.  
 Quoi ! le Pere Recteur ! dit la bonne Maman !  
 Le témoignage est bon, je connois sa droiture,  
 Et j'aurois pour son sentiment  
 Même foi que pour l'Ecriture.  
 Ces mots au cœur du jeune Amant  
 Font luire un rayon d'espérance.  
 Il vole sans perdre un moment,  
 Au Cloître de sa Révérence.  
 Cher Pere, lui dit-il, mon sort est en vos  
 mains,  
 Un mot de votre part, contraire ou favorable,  
 Va bientôt de tous les humains  
 Faire le plus heureux, ou le plus misérable.  
 Il s'explique, & le Pere est touché vivement  
 D'un discours, que l'Amour a rendu pathé-  
 tique.  
 Je suis à vous, dit-il, mais j'ignore comment...  
 Ecoutez, reprend-t'il, je roule une pensée,  
 Qui va vous paroître insensée,  
 Mais qui peut à vos vœux servir utilement.  
 Je connois un Richard, jaloux à toute en-  
 trance,  
 Et qui pour échaper à l'Astre des Cocus,  
 Offre cinquante mille Ecus,  
 A quelque homme de confiance,  
 Qui de sa chere Eponse assure l'innocence,  
 Par de sages avis, par son inspection ;  
 Mais à cette condition  
 Tome I. Partie II.

Ee

Que pour son entière assurance,  
 Set Argus se soumette à l'Opération,  
 Qui n'est pas si commune en France  
 Que dans quelque autre Nation.  
 Si cet Emploi suffit à votre ambition,  
 Vous en aurez la préférence.  
 Oh ! l'admirable expédient  
 Pour avancer mon Mariage,  
 Sécrit notre Adolescent !  
 Morbleu, pour les Trésors qu'on puise en Orient,  
 Pour tout l'Or que route le Tage  
 Je ne livrerois pas ce gage.  
 Modérez ce transport, dit le Pere en riant ;  
 Et soyez moins impatient ;  
 Je ne perds pas encor courage.  
 Au Domicile du Recteur  
 Paroît bientôt la bonne Mere ;  
 C'étoit son conseil ordinaire,  
 Et peut-être son Directeur.  
 Elle parle, elle questionne.  
 Du jeune homme, dir-il, j'estime la personne,  
 Et respecte l'extraction ;  
 Elle est depuis long-tems avec distinction  
 Sur les Rives de la Garonne.  
 Quant à ses Revenus, je n'en suis guere au  
 fait ;  
 Mais je suis assuré qu'il possède un Effet,  
 Dont il a refusé quinze mille Pistoles.  
 La Mere est satisfaite & donne des paroles ;  
 Les vœux de notre Amant sont bientôt  
 exaucés,  
 Et les Nôces se font sans ces dépenses  
 folles,

Sans ces apprêts vains & frivoles ,  
 Dont la plupart des Grands sont trop embar-  
 rassés.

Tout rit dans le nouveau ménage.  
 Sur la fin d'un repas où regnoit la gaieté ,  
 Le Recteur s'aplaudit de sa dextérité  
 A conduire un pareil Ouvrage :  
 Il fait voir que sa Charité  
 A bien joué son personnage ,  
 Sans offenser la Vérité.

La Maman en rit peu , la bonne Créature  
 Voit d'un air assez consterné  
 Que l'Effet de son Gendre est d'une autre  
 nature

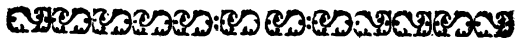
Qu'elle n'avoit imaginé ,  
 Et contre le Recteur à demi-bas murmure.

*Pourquoi , disoit-elle en secret ,  
 De convertir en or ce précieux Effet*

*L'offre fut-elle refusée ?*

*Oh que le change me plairait !*

Mais on prétend que l'Epousée  
 N'en eut pas le même regret.



## LET. CINQUANTE-DEUXIEME.

P Eut-être, Monsieur, vous n'aurez pas  
 encore entendu parler d'une affaire  
 qui a fait du bruit en Ecosse , dans les  
 premiers jours de ce Mois. Mais du  
 moins vous sçavez qu'il y a encore dans ce

\* Cette Lettre nous a été communiquée.

E c c

Royaume des restes de cette Secte inquiète & turbulente, qui sous le spécieux prétexte de vouloir abolir la tyrannie dans l'Eglise & dans l'Etat, ne put souffrir ni son légitime Roi, ni l'Usurpateur Cromwel, & qui ne rendit la Couronne à Charles II. qu'à condition qu'il seroit moins son Roi que son Esclave. Trois Orateurs de cette Secte \* assemblèrent plusieurs milliers de personnes sur le Mont-Braid à quelque distance d'Edimbourg, pour y pleurer les péchés de la Nation. Chacun d'eux s'étendit à son aise sur ce sujet, qui est le favori de leurs semblables; c'est-à-dire, que chacun d'eux déclama ses trois bonnes heures contre les vices des Particuliers, & plus encore contre la corruption de l'Eglise d'Ecosse. Quelle Eglise en effet que celle qui a rompu le *Convenant*, cette Ligue si sainte, & qui néglige de soutenir la Monarchie de Jesus-Christ contre les Rois, qui s'arrogent une juridiction dans les matières ecclésiastiques ! Ils remontrèrent que l'Union des deux Royaumes avoit été la juste punition de cette infidélité, & qu'elle étoit la cause des maux innombrables, dont la Nation étoit affligée; & de l'oppression sous laquelle l'Eglise Ecolesoise gémissoit. Ils représentèrent les Loix, par lesquelles le Parlement a été forcé de dompter leur indocilité, comme incompatibles avec la sacrée Parole de Dieu, & de

\* On a sçu d'Angleterre qu'ils s'appellent Mair, Wilson & Ereskine.

rogatoires aux privilèges d'un Peuple libre. Enfin ils renvoyèrent leur Auditoire, charmé d'avoir été bien & dûement effrayé pendant neuf heures par les peintures les plus terribles & par les prophéties les plus menaçantes, mais plus satisfait encore de sçavoir qu'il pouvoit en bonne conscience être rebelle, & que le *Convenant* sanctifioit tout.

Je n'ignore pas quel traitement on auroit fait à ces lugubres Prédicateurs, s'ils avoient prêché aussi familièrement dans quelque endroit voisin de la Haye ou d'Amsterdam. Chez nous on ne s'en est pas ému. Ici leur témérité & leur insolence ont passé pour courage. Là on les a traités d'amour généreux de la Patrie. Ailleurs on s'en est diverti comme d'une extravagance. Le Ministère-même a jugé qu'il étoit de la prudence de fermer les yeux sur une audace si scandaleuse, & franchement il a eu raison.

Il n'en est pas de nous autres Anglois comme de vos Hollandois. La bile ardente, qui échauffe notre sang & notre imagination, nous rend également capables de tout ce qu'il y a de grand en bien & en mal, selon que les circonstances nous portent à l'un ou à l'autre; au lieu que des humeurs plus bénignes vous laissant une certaine fraîcheur & un certain calme, votre jugement en a d'autant plus d'aisance dans ses opérations, & en est moins sujet à donner dans l'excessif. Vos Magistrats puniroient des Prédicateurs si seditieux, & chaque Citoyen applaudiroit à une sévérité si nécessaire. Ici

elle irriteroit les uns, elle attendriroit les autres : l'air de piété & la constance des coupables leur attireroient l'admiration de beaucoup de gens; & après s'être intéressé pour leurs personnes, on se passionneroit pour leur doctrine. Leur sang deviendrait une féconde semence de Perturbateurs du repos public.

Funestes effets de la superstition & de l'enthousiasme, quand ils sont joints ensemble & soutenus encore, comme dans ce cas-ci, par l'apparence éblouissante de zèle pour la liberté? Il n'y a aucun défaut, dont on dût travailler davantage à nous guérir que des deux que je viens de nommer. Mais il faudroit commencer par nous les faire connoître distinctement, & voici un parallèle qui m'y semble propre. Je l'emprunte du *Vieux Whig* \*.

» La superstition suppose une petitesse  
 » d'esprit & un défaut de jugement, au lieu  
 » que l'enthousiasme procède d'une pré-  
 » somption naturelle & d'une imagination  
 » trop forte. L'une abaisse l'âme au-dessous  
 » de la raison, & l'autre l'élève au-dessus.  
 » L'Enthousiaste est intrépide dans ses fo-  
 » lies; le Superstitieux tremble sous les sien-  
 » nes. Celui-ci se soumet humblement à  
 » tout ce qu'on lui prescrit avec des maniè-  
 » res imposantes; celui-là dédaigne tout ce  
 » qui ne vient pas de lui-même. L'un est

\* C'est le titre d'une Feuille Périodique Angloise.

» Bas, & l'autre arrogant. L'un est le cap-  
» tif de ses frayeurs imaginaires, & l'autre  
» est le tyran de tous les hommes, & se  
» croit au-dessus d'eux «.

» La superstition & l'enthousiasme défi-  
» gurent également l'idée de l'Être suprê-  
» me. L'un & l'autre le représentent com-  
» me un Maître cruel, bizarre, arbitraire,  
» enfin gouvernant l'Univers; non selon les  
» règles invariables de la raison, mais selon  
» les déterminations incertaines d'un pur  
» bon-vouloir. Que l'un ou l'autre prévail-  
» le, la Religion est toujours renversée,  
» puisque tous deux confondent les idées de  
» la justice, de la sagesse, de la bonté de  
» Dieu dans l'idée seule de sa Souveraineté,  
» & qu'ils y réduisent tout ce que fait la  
» Divinité. A cet égard, l'unique différen-  
» ce entre la superstition & l'enthousiasme,  
» c'est que la première mène les hommes à  
» se croire les objets de la haine de Dieu,  
» ou de sa vengeance, & que le second les  
» accoutume à s'en considérer comme les  
» instrumens choisis.

» La superstition & l'enthousiasme obs-  
» curcissent l'entendement, mais non de la  
» même manière. L'un éteint le flambeau  
» de la raison; l'autre éblouit l'ame par  
» une fausse lueur. La première con-  
» duit à l'ignorance par la crainte de l'ins-  
» truction, & le second par le dédain qu'il  
» en a.

» Les opérations de l'enthousiasme sont  
» soudaines & violentes, mais d'ordinaire

» peu durables. Les ouvrages de la super-  
 » stition s'établissent lentement & insensible-  
 » ment ; mais presque toujours ils sont de  
 » durée. On observe que la superstition se  
 » communique sans peine au grand nombre,  
 » & que l'enthousiasme gâte moins de gens,  
 » sans doute par une suite de ce principe-ci,  
 » que la sottise est plus générale que la folie.  
 » Mais ce petit nombre de gens, que l'en-  
 » thousiasme gagne, il leur donne une force  
 » irrésistible, qui fait qu'ils influent sur la  
 » multitude, & que souvent ils triomphent  
 » d'elle. De-là vient que l'enthousiasme a  
 » fondé plus d'une Religion nouvelle, &  
 » que la superstition en corrompt toujours  
 » quelque ancienne.

Les conquêtes de l'enthousiasme sont  
 » affermies par la superstition, & de son côté il lui prête la cruauté nécessaire pour  
 » maintenir ce qu'elle prescrit. C'est l'en-  
 » thousiasme, sous la spécieuse aparence de  
 » zèle, qui anime le vulgaire à persécuter,  
 » les hétérodoxes, soit qu'ils suivent la vé-  
 » rité, ou l'erreur. Tandis que la super-  
 » stition impose silence aux sentimens com-  
 » muns d'humanité & de bonté, l'enthou-  
 » siasme familiarise l'ame avec la férocité &  
 » la barbarie.

» L'enthousiasme a toute sa vigueur dès la  
 » naissance, la superstition ne se fortifie que  
 » par degrés ; le commencement de l'un &  
 » les progrès de l'autre sont redoutables.  
 » Quand les fureurs de l'enthousiasme sont  
 » éteintes, il dégénère communément en

» une



» une superstition calme & réglée. C'est  
» ainsi que la plûpart des superstitions éta-  
» blies dans le monde, ne sont que les restes  
» laissés par quelque enthousiasme. On doit  
» donc regarder la superstition comme une  
» maladie opiniâtre, qui mine peu à peu le  
» corps, & l'enthousiasme comme un de  
» ces maux expéditifs, qui le détruisent  
» presque à l'instant. C'est un égarement  
» d'esprit, qui commence par quelques accès  
» de fureur, & qui se termine en une espèce  
» d'abrutissement, dont il est rare qu'on re-  
» vienne.

» Comme il n'y a que peu d'endroits &  
» même de tems, qui soient favorables à  
» l'enthousiasme, & que la superstition au  
» contraire s'accommode indifféremment des  
» tems & des lieux qu'elle rencontre, il  
» paroît qu'il faut se garder d'autant plus  
» d'elle, que notre nature y est plus su-  
» jette.

» C'est ce qui me conduit à rechercher le-  
» quel de ces deux maux est le plus aisé à  
» guérir.

» Il en coute beaucoup moins de faire des-  
» cendre l'Ame d'un poste trop haut, où  
» elle s'est guindée, que de la retirer de l'a-  
» bîme, où sa stupidité l'a plongée. Dans un  
» Enthousiaste la faculté de juger est entrai-  
» née par la force d'une imagination vive &  
» ardente; mais enfin elle n'est pas détruite,  
» laissez le torrent de l'illusion s'écouler;  
» renduë à elle-même, elle pourra écouter les  
» conseils de la raison. Mais dans le Supersti-

» tieux le jugement est asservi , aveuglé ,  
» léthargique , & plus il persévère dans cet  
» état , moins il y a pour lui d'espérance de  
» guérison.

» Il est plus aisé de retrancher les excres-  
» cences de l'ame , si je puis parler de la  
» sorte , que de donner à ses facultez ce qui  
» leur manque. C'est ainsi que l'Enthou-  
» siasme , plein de lui-même , à force de se  
» considérer avec complaisance , peut arriver  
» à découvrir que ce qui lui plaisoit dans sa  
» personne le défigure réellement. Le Su-  
» perstitieux au contraire , plein de défiance  
» & de mépris pour sa raison , n'ose risquer  
» d'en faire usage , il s'en tient aux opinions  
» d'autrui , & il s'imputerait à crime de jer-  
» ter quelques regards sur lui-même , ou de  
» croire quelque chose qu'il auroit pensé de  
» son propre fonds.

» Pour guérir un Superstitieux , le premier  
» pas à faire , c'est d'encourager , d'enhardir  
» son ame à considérer la noblesse de ses  
» facultez & la grandeur de ses privilèges.  
» Pour guérir un Enthousiaste , il faut le  
» conduire à soupçonner que des imagina-  
» tions brillantes l'égarent. Il faut que le  
» premier rougisse de sa bassesse , & le second  
» de son orgueil. Le premier doit apren-  
» dre à penser qu'il est du moins un hom-  
» me , & il s'agit de faire concevoir au se-  
» cond qu'il n'est qu'un homme.

» Du reste on auroit bien de la peine à  
» décider lequel de ces deux vices est le plus

odieux & le plus funeste. Ce qu'il y a de bien certain, c'est que malheureuse est la » Société, où ils dominent ensemble, & où » ils combinent leurs forces. On peut compter d'y voir l'affreux assemblage de la » cruauté la plus atroce, & de la folie la plus » grossière & la plus choquante. »

Je pourrai une autrefois mieux détailler cette matiere. Pour en changer, je vous disai, mon cher ami, puisque vous me le demandez, que Monsieur de Voltaire est encore ici, & qu'il s'y plaît. Nous avons pour lui le grand mérite de n'être pas François, & lui il nous console de la perte de Mylord Bol... ke pour qui la France, outre le mérite de n'être pas à l'Angleterre, a encore celui d'être une espèce de Patrie, puisque Mylady sa mere étoit Française. Monsieur de Voltaire a si bien donné dans les goûts de notre Nation, que ne pouvant renoncer à la Poésie, il a pris le parti de la réconcilier avec la Philosophie la plus sérieuse, & de faire en François ce que les Orphées, les Pythagores, les Solons, les Phocylides, les Théognis ont fait en Grec, & les Boëces en Latin. Un de mes amis, qui le fréquente beaucoup, a reçu de sa main le Poëme suivant, & je vous le communique. Je me doute bien que vous y trouverez plus de tour & de Poésie, que de force de raisonnement.

*Dans le cours de nos ans, étroit & court passage,  
Si le bonheur qu'on cherche est le prix du vrai  
Sage,*

*Qui pourra me donner ce trésor précieux ?  
Dépend-il de moi-même , Est-ce un présent des  
Cieux ?*

*Est-il comme l'Esprit , la Beauté , la Naissance ?*

*Suis-je libre en effet , ou mon ame & mon corps  
Sont-ils d'un autre Agent les aveugles ressorts ?  
Enfin , ma volonté , qui me meut & m'entraîne ,  
Dans le Palais de l'ame est-elle Esclave , ou Reine ?*

*Obscurément plongé dans ce doute cruel ,  
Mes yeux chargez de pleurs se tournoient vers le Ciel ,  
Lorsqu'un de ces Esprits , que le Souverain Etre  
Placa près de son Trône & fit pour le connoître ,  
Qui respirent dans lui , qui brûlent de ses feux ,  
Descendit jusqu'à moi de la voute des Cieux.  
Tel du sein du Soleil un torrent de lumière  
Part , arrive à l'instant & dore l'hémisphère.  
Il avoit pris un corps , ainsi que l'un d'entr'eux ,  
Que nos Peres ont vu dans des jours ténébreux ,  
Sous les traits de Newton , sous ceux de Galilée ,  
Apporter la lumière à la Terre aveuglée.*

*Ecoute , me dit-il , prompt à me consoler ,  
Ce que tu peux entendre , & qu'on peut révéler.  
J'ai pitié de ton trouble , & ton ame sincère ,  
Puisqu'elle sait douter , mérite qu'on l'éclaire.  
Oùï , l'Homme sur la Terre est libre ainsi que moi.  
C'est le plus beau présent de notre commun Roi.  
La Liberté qu'il donne à tout Etre qui pense ,  
Fait des moindres Esprits & la vie & l'essence.*

*Qui conçoit, veut, agit, est libre en agissant.  
 C'est l'attribut divin de l'Etre tout-puissant.  
 Il en fait un partage à ses Enfans qu'il aime.  
 Nous sommes ces Enfans, des ombres de lui-même.*

*Il connut, il voulut, & l'Univers naquit.  
 Ainsi lorsque tu veux, la matière obéit.  
 Souverain sur la Terre & Roi par la pensée,  
 Tu veux, & sous tes mains la Nature est forcée.*

*Tu commandes aux Mers, au souffle des Zéphirs,  
 A ta propre pensée & même à tes desirs.  
 Ah ! Sans la Liberté que feroient donc nos ames ?  
 Mobiles agitez par d'invisibles flammes,  
 Nos vœux, nos actions, nos plaisirs, nos dégoûts,*

*De notre Etre en un mot rien ne seroit à nous.  
 D'un Artisan suprême impuissantes Machines,  
 Automates pensans, mûs par des mains divines,  
 Nous serions à jamais de mensonges occupeux,  
 Vils instrumens d'un Dieu, qui nous auroit trompés.*

*Comment sans liberté serions-nous ses images ?  
 Que lui reviendroît-il de ces brutes Ouvrages ?  
 On ne peut donc lui plaire, on ne peut l'offenser !*

*Il n'a rien à punir, rien à récompenser !  
 Dans les Cieux, sur la Terre, il n'est plus de  
 de Justice !*

*Caton fut sans vertu, Catilina sans vice !  
 Le Destin nous entraîne à nos débordemens,  
 Et le cahos du Monde est fait pour les Méchans !  
 L'Opresseur insolent, l'Usurpateur avare,*

*Cartouche , Mirivieis , ou tel autre Barbare ;  
Plus coupable enfin qu'eux , le Calomniateur  
Dira , je n'ai rien fait , Dieu seul en est l'Au-  
teur ;*

*Ce n'est pas moi , c'est lui qui manque à ma  
parole ;*

*Qui frappe par mes mains , pille , brûle ,  
viole !*

*C'est ainsi que le Dieu de Justice & de Paix  
Seroit l'Auteur du trouble & le Dieu des for-  
faits.*

*Les tristes Partisans de ce Dogme effroyable  
Diraient-ils rien de plus , s'ils adoroient le Dia-  
ble ?*

*J'étois à ces Discours tel qu'un Homme enivré.  
Qui s'éveille en sursaut , d'un grand jour éclai-  
ré ,*

*Et dont la clignottante & débile paupière  
Lui laisse à peine encore entrevoir la lumière.*

*J'osai répondre enfin d'une timide voix ,*

*Interprète sacré des éternelles Loix ,*

*Pourquoi , si l'Homme est libre , a-t'il tant de fai-  
blesse ?*

*Que lui sert le flambeau de sa vaine sagesse ?*

*Il le fuit , il s'égare , & toujours combattu ,*

*Il embrasse le crime , en aimant la vertu.*

*Pourquoi ce Roi du Monde , & si libre & si  
sage ,*

*Subit-il si souvent un si dur esclavage ?*

*L'Esprit consolateur à ces mots répondit :*

*Quelle douleur injuste accable ton esprit ?  
 La Liberté , dis-tu , t'est quelquefois ravie.  
 Dieu te la devoit-il , immuable , infinie ,  
 Egale en tout état , en tout tems , en tout lieu ?  
 Tes deslins sont d'un Homme , & tes vœux sont d'un  
 Dieu.*

*Quoi ! dans cet Océan un Atome qui nage  
 Dira : l'immensité dut être mon partage !  
 Non tout est foible en toi , changeant & limité.  
 Ta force , ton esprit , tes membres , la beauté ,  
 La Nature en tout sens a des bornes prescrites ,  
 Et le pouvoir humain serdit seul sans limites !  
 Mais , dis - moi , quand ton cœur en proie aux  
 passions*

*Se rend malgré lui-même à leurs impressions ,  
 Qu'il sent dans ces combats sa Liberté vaincue.  
 Tu l'avois donc en toi , puisque tu l'as perduë.  
 Une fièvre brûlante attaquant tes ressorts ,  
 Vient à pas inégaux miner ton foible corps.  
 Mais quoi ! Par ce danger répandu sur ta vie  
 Ta santé pour jamais n'est point anéantie.  
 On te voit revenir des portes de la mort ,  
 Plus ferme , plus content , plus tempérant , plus  
 fort.*

*Connois mieux l'heureux don , que ton chagrin ré-  
 clame.*

*La Liberté dans l'homme est la santé de l'ame.  
 On la perd quelquefois. La soif de la gran-  
 deur ,*

*La colére , l'orgueil , un amour suborneur ,  
 D'un desir curieux les trompeuses saillies ,  
 Hélas ! Combien le cœur a-t'il de maladies ?  
 Mais contre leurs assauts tu seras raffermi.*

Prends ce Livre sçusé, consulte cet Ami;  
Un Ami, don du Ciel, est le vrai bien du  
Sage,

Voilà l'Helvétius, le Sylva, le Vernage,  
Que le Dieu des Humains, prompt à les secon-  
vir,

Daigne leur exvoier sur le point de périr.

Est-il un seul Mortel, de qui l'ame insensée,  
Quand il est en péril, ait une autre pensée?

Vois de la Liberté cet Ennemi mutin,

Aveugle Partisan d'un aveugle Destin:

Entends comme il consulte, aprouve, on déli-  
bère:

Entends de quel reproche il couvre un Adver-  
saire:

Vois comment d'un Rival il cherche à se venger,  
Comme il punit son Fils & le veut corriger.

Il le croioit donc libre. Oui sans doute, & lui-  
même

Dément à chaque pas son funeste système.

Il mentoit à son cœur, en voulant expliquer

Ce Dogme absurde à croire, absurde à prati-  
quer.

Il reconnoît en lui le sentiment, qu'il brave.

Il agit comme Libre, & parle comme Esclave.

Sûr de ta Liberté, rapporte à son Auteur

Ce Don, que sa bonté te fit pour ton bonheur.

Commande à ta raison d'éviter ces querelles,

Des Tyrans de l'Esprit disputes immortelles.

Ferme en tes sentimens & simple dans ton cœur.

Aime la Vérité, mais pardonne à l'Erreur.

Fuis les emportemens d'un zèle attrabilaire;

Ce Mortel qui s'égare est un Homme, est ton  
Frère:



*Sois sage pour toi seul , compatissant pour lui ,  
 Mais ton bonheur enfin par le bonheur d'au-  
 trui.*

*Ainsi parloit la voix de ce Sage suprême.  
 Ses discours m'élevoient au - dessus de moi-  
 même.*

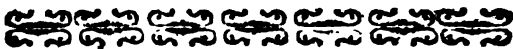
*J'allois lui demander , indiscret dans mes vœux ;  
 Des secrets réservés pour les Peuples des Cieux ,  
 Ce que c'est que l'esprit , l'espace , la matière ,  
 L'éternité , le temps , le ressort , la lumière ,  
 Etranges questions , qui confondent souvent  
 Le profond Sgravesande & le subtil Mayrant ,  
 Et qu'expliquoit en vain par de doctes chimé-  
 res*

*L'Auteur des Tourbillons , que l'on ne croit plus  
 guères.*

*Mais déjà s'échapant à mon ail enchanté ,  
 Il voloit au séjour , où luit la Vérité.  
 Il n'étoit pas vers moi descendu pour m'appren-  
 dre*

*Les Secrets du Très - Haut , que je ne puis com-  
 prendre ,*

*Et s'il a daigné dire à mes vœux ompressés  
 Le secret d'être heureux , il en a dit assez ,*

*LET. CINQUANTE-TROISIEME.\**

**I**L n'y a rien , Monsieur , de si plaisant que votre exactitude à déduire les raisons , qui vous empêchent d'être précis. Montagne n'est pas plus naïf , quand il se louë , que vous quand vous vous cherchez des défauts , & c'est une vraie comédie que de vous voir vous éplucher. Au fond , avec les lumières que vous avez , vous ne devez pas avoir tant de peine à attraper cette précision après laquelle vous courez. Vous me demandez ce que c'est que la précision en fait de stile & de langage , en raisonnant , exposant , pouvant , si c'est l'art ou la nature qui la donne ? Si c'est l'art , dites-vous , que faut-il faire pour l'acquérir , & où sont les Auteurs qui ont donné des règles de cette précision ?

Ce que vous demandez-là , Monsieur , est fort difficile à vous dire. Le malheur de nos termes , & entr'autres de celui dont il est ici question , est de n'avoir point d'idée fixe. Tâchons néanmoins de lui en donner une , ou de démêler du moins ce qu'on veut dire. On dit d'une Chanteuse qu'elle a de

\* J'avois donné le commencement de cette Lettre , & on m'en a demandé la suite avec tant d'empressement que j'ai cru ne devoir pas la refuser.

La précision dans le Chant , quand ses cadences ne sont , ni trop longues ni trop courtes ; quand ses sons sont filez précisément ce qu'ils doivent être ; quand elle donne bien juste aux paroles qu'elle chante le degré d'expression qu'elles doivent avoir. On dit aussi d'un Auteur qu'il a de la précision , quand , dédaignant un accessoire inutile ou peu important , il se tient ferme à ce que l'idée a d'essentiel & de principal ; quand s'en étant bien saisi , il la rend dans des termes si propres , dans des termes si sensibles , & qui la mettent si nettement sous les yeux , qu'il ne puisse plus avec bienséance y revenir : car nous ne voulons pas voir deux fois la même chose , sur-tout quand elle a été bien dite la première ; ce qui semble rapprocher le stile précis du stile concis , qui pourtant n'est pas le même.

Il entre à la vérité dans la précision une certaine brièveté , & c'est pour cela qu'on entend ordinairement par précision l'art de rendre ses idées d'une manière courte , nette , vive & lumineuse. Définition , qui me paroît fort bonne , lorsqu'il ne s'agit que d'une idée prise à part , d'une idée isolée , telle que seroit une maxime de Monsieur de la Rochefoucault. Mais une idée seule ne fait pas un Discours. Un Ouvrage dans les formes est l'assemblage de plusieurs idées. Or , selon moi , la précision , du moins la belle , consiste en ce cas-là à placer , à ajuster ses idées de manière qu'elles s'éclairent les unes les autres ; d'où , sans compter l'épar-

gne des paroles , il arrive deux grands biens : le premier est , qu'on voit vite , le second ; qu'on voit bien. J'y joindrai un troisième avantage , c'est qu'on voit avec plus de facilité , & par conséquent avec plus de plaisir.

Quant à la question que vous faites , si c'est l'art ou la nature qui donne la précision , je vous dirai à peu près ce que j'ai dit du goût. Il y entre du naturel , mais ce naturel veut être perfectionné , & tout le monde ne le perfectionne pas. Rarement Cicéron avoit de la précision : il en avoit pourtant quand il vouloit , & il étoit capable d'en avoir beaucoup ; mais il étoit Orateur. Il croyoit toujours parler au Peuple , & par-là se comptoit obligé à être abondant & diffus ; ce que le Philosophe ne doit point être. Il faut que le Philosophe , sans renoncer à exciter des mouvemens , si le cas le requiert , ait une attention continuelle à ne point trop écarter ses idées les unes des autres. Rassemblées , elles en seront mieux vues ; l'abondance des paroles , en les éloignant , éloigne la lumière qu'elles doivent réciproquement se communiquer. Sur-tout , je ne veux point que le Philosophe retourne ses idées en mille & mille façons ; ce n'est , prenez-y garde , que quand il ne s'est pas rendu supérieur à sa matière , qu'il la remanie , qu'il la rebat. Quand une fois il l'a bien prise dans le vif , il se croit quitte d'elle , & n'y revient plus.

Voici , Monsieur , une recette qui sera bonne , si comme vous voulez le faire croire

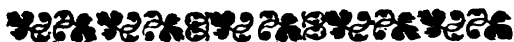
te, vous n'avez pas le talent de la précision au degré que vous le souhaitez. Prenez cinq ou six livres diffus, vous en trouverez, il y en a assez de cette espèce : faites un Extrait de ces livres ; & pour vous rompre encore mieux, faites l'Extrait de l'Extrait. Quand vous aurez composé quelque morceau, faites la même opération sur vos propres Ouvrages. Ce petit exercice un peu répété, vous donnera l'habitude de résumer ; & le sentiment vous apprendra jusqu'à quel point vous devez résumer ; car il ne faut être ni trop serré, ni trop diffus. Vous demandez en vain des règles pour cela ; il n'y en a pas : il faut deviner le point & l'attraper ; encore ce point n'est-il jamais juste pour tout le monde. On est communément trop serré pour les uns, pas assez pour les autres. C'est le milieu, pour bien faire, qu'il faut prendre ; & ce qu'il y a de plus difficile, il faut s'y tenir. Quant à vous, Monsieur, il ne s'agit que d'éviter ce que font quelquefois les rivières, c'est de ne point déborder. Que dites-vous de ma comparaison ? Pour moi, je ne la trouve point mauvaise. En effet, ne vous paroît-il pas que les raisonnemens trop étendus ressemblent aux rivières, qui n'ayant point de lit assez profond, s'étendent & se promènent au loin dans les campagnes ? Gardez-vous donc de leur ressembler. Resserrez-vous, cela doit vous être aisé, avec autant d'esprit & de profondeur naturelle que vous en avez. A l'égard de ce que vous dites pour raison de votre prolixité,

ré, que votre folie est de dire tout, vraiment, Monsieur, ce seroit une folie si vous l'aviez, & qui pis est une mal-adresse. Un Lecteur s'il est intelligent, & souvenez-vous qu'Horace veut qu'on ne travaille que pour ceux-là, un Lecteur, dis-je, intelligent, veut qu'on ne lui donne que le nécessaire; il s'offense du superflu. On blesse sûrement sa vanité, & rarement l'éclaire-t-on davantage. Il pourroit même arriver qu'on affoiblirait la lumière qu'on lui donne, à force de la vouloir étendre.

Vous n'en aurez pas davantage, Monsieur, sur la précision; il y auroit trop à dire pour les bornes d'une Lettre. D'ailleurs j'aurois besoin d'exemples, pour traiter ce sujet d'une manière bien lumineuse; & je sens bien qu'en parlant de la précision, je ne suis point assez précis. Changeons de conversation. Envoyez-moi au plus vite votre brochure, je la dévorerai. Votre raison pour ne me la point donner est mauvaise. Le sec ne me fait point peur, & vous n'êtes point sec. Outre que vous êtes très-net, vous peignez parfaitement bien. Les autres qualités de l'esprit menent quelquefois au fard & à la frisure, & la coquetterie n'a nulle part plus mauvaise grace que dans un morceau raisonné, & qui est fait pour l'être. Au reste vous ne vous êtes pas donné peu d'affaire, quand vous vous êtes embarqué à donner, dans cette brochure une idée nette au terme de raison. Pour moi, je suis plus raisonnable que vous. Il y a quantité de choses que je

ne fais pas mal pour moi , & que je ne me donne pas la peine de mettre au net pour les autres. Que gagnerois-je ? Ceux qui m'entendroient , n'ont que faire de moi : ceux qui ne m'entendroient pas , n'en ont que faire non plus ; ainsi je me tranquillise.

Vous me faites grand plaisir de m'annoncer que vous viendrez cette Automne à Paris. Venez-y au plus vite , quoique je vous croye en fort bonne compagnie où vous êtes ; j'en juge par le Billet de Monsieur Bourguet : *Ex ungue Leonem*. Vous me fâchez si vous ne reveniez point. Mais après tout , les gens qui vous connoissent , y perdroient plus que vous , & en général nous ne sommes pas trop votre fait. Jamais ici on ne dit ce qu'on pense : le faîte y fait tourner la tête à tout le monde ; ceux qui ont de quoi être débauchés , le sont ; ceux qui ne le sont plus , énragent de ne plus l'être. Nulle sorte de galanterie : point de conversation ; & excepté les spectacles qui n'y sont pas trop bons , aucune sorte d'amusement. Il est vrai pourtant qu'on y a une occupation nécessaire , & qui pour bien faire , doit être continue ; c'est de ménager les gens , qui en ce Pais-ci peuvent vous faire du mal. Il est presque sûr qu'ils vous en feront , si vous n'êtes point en état de le leur rendre. Quoique bon François , je dis un peu de mal de ma Patrie ; mais aussi pourquoi y en a-t'il tant à dire ?



LET. CINQUANTE-QUATRIEME.

**V**OUS aviez promis des Extraits de Livres, Monsieur, & vous en avez effectivement donné, que le Public me semble avoir reçus d'une manière qui pouvoit vous encourager à continuer. Cependant vous paroissez y avoir renoncé, & par-là vous vous faites tort auprès de bien des personnes. Permettez qu'après vous avoir ramené à votre plan, je vous aide aujourd'hui à le remplir.

Monsieur de Loon vient de publier en Allemand un *in Folio* de neuf feuilles, intitulé *der Soldat* ( le Soldat ) qu'il a dédié par une Epître, également ingénieuse & simple, au Landgrave de Hesse Darmstadt.

Après le premier chapitre, où il traite de l'origine & de l'état des gens de guerre, il recherche dans le second si la Religion Chrétienne leur convient, & ce qu'ils doivent nécessairement en prendre. Là il réfute d'abord la pensée de Bayle, qu'un Chrétien ne pouvoit, ni ne devoit porter les armes. Il triomphe sur cette matière, & chacun en sera d'accord. Mais ensuite il simplifie le Christianisme d'un Soldat à un point extraordinaire. Imaginez-vous qu'il le borne à la Foi en Jesus-Christ, & à l'amour de Dieu & du Prochain. J'avouë qu'en voilà bien assez pour être sauvé, lorsqu'on n'a ni le loisir, ni la capa-



capacité de s'enfoncer dans les sçavantes & respectables ténèbres de la Théologie, ce qui est d'ordinaire le cas d'un Homme de guerre. Mais certains Théologiens en conviendront-ils ?

Il est question dans le troisième Chapitre du vrai & du faux honneur. Les Guerriers sont trop sujets à confondre l'un avec l'autre, pour qu'on ne doive pas sçavoir un gré infini à Monsieur de Loon d'en avoir si bien marqué la distinction. Je ne voudrois pourtant pas assurer que ses raisons détruisent absolument les vieilles idées. Leur principal usage sera aparemment d'empêcher qu'il ne soit prescrit contre la Raison.

Le portrait du Héros vient ensuite. Il fait honneur au pinceau qui l'a tracé. Je suis fâché de ne pouvoir vous le dessiner en raccourci.

Il s'agit dans le cinquième Chapitre des Sciences nécessaires à quiconque a un certain rang dans l'Armée, ou qui se propose d'y parvenir. Lire les Livres Latins & François, qui traitent de la Guerre, soit historiquement, ou d'une manière dogmatique, voilà la première chose que Monsieur de Loon recommande. Il y ajoute le Droit des Gens, la Morale, l'Histoire, les Mathématiques Militaires, le Dessin, l'Oeconomie. Des Ecoles Militaires lui plairoient aussi, & tout ce qu'il expose à ces égards se prouve par la simple exposition.

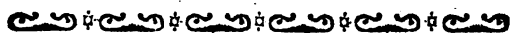
Il en est de même de ce qu'il avance dans le sixième Chapitre contre le Duel. Malheu-

reusement il n'en sera pas crû du grand nombre. Lorsque Louis XIV. eut pros crit les duels par un Edit rigoureux, un Officier François demanda fort sérieusement à quoi le Roi vouloit donc que les Gens de guerre s'amussent à l'avenir ? Monsieur de Loon peut s'attendre à la même question. La Vérité toute nue & parée de ses seuls charmes, auroit-elle plus de force que la Raison armée du glaive des Loix ? Le bon sens, l'esprit, l'éloquence feroient-ils ce que la Religion même a tenté en vain ? Enfin le Fantôme impérieux de l'honneur disparoîtroit-il devant des axiomes, lui qui subsiste glorieusement, depuis ces fameux Barbares, qui renverserent l'Empire Romain ?

Le septième Chapitre roule sur les occupations des Gens de guerre, & renferme de fort bons conseils. Ils ont entre autres vertus celle de ne pouvoir être abrégées, & c'est là une des vertus générales de cet Ouvrage. J'en trouve un nouvel exemple dès le chapitre suivant. Monsieur de Loon y indique les principales fautes, qui se commettent dans le service militaire. Il met avec raison de ce nombre l'abus d'entroller avec d'Honnêtes Gens, des Gens de la plus basse & quelquefois de la plus infâme espèce : celui de maltraiter excessivement ou injustement les Soldats ; celui de lever des Gens par force ; celui d'acheter les victoires plus qu'elles ne valent, & de sacrifier ainsi à sa gloire le sang des Troupes, qui ne devrait jamais être risqué que pour la Patrie & qu'avec d'extrêmes ménagemens.

Monsieur de Loon propose dans le neuvième & dernier Chapitre des moyens très-faciles & très-naturels d'avoir toujours sur pied dans chaque Etat une Milice Nationale, qui suffiroit pour la défense du Prince & de la Patrie, qui couteroit peu à tous deux, & chez qui le métier de la guerre deviendrait réellement un métier d'honneur. Je vous expliquerois aisément ses vûës. Mais c'est faire tort à un bon ouvrage, que de l'analyser trop exactement. Au lieu de réveiller la curiosité du Public, on la satisfait. C'est ce qui m'engage à finir cette lettre, en vous assurant que je suis, Monsieur, Votre.....

*De.....ce 18. Juin.*



### LET. CINQUANTE - CINQUIEME.

**P**our le coup, mon Cher, il y a une foule de nouvelles importantes & fort importantes, dont il faut absolument que je vous instruisse.

Premièrement, nous venons de perdre l'illustre Lolotte Cammasse, Enfant de neuf ans & demi, que la Cour de Luneville n'avoit fait que nous prêter, & qu'elle a impitoyablement revendiquée. Quelle perte pour nos Gens de goût, que celle de cette charmante Danseuse & Comédienne! On n'a jamais rencontré ensemble tant de graces fines & délicates, tant d'expressions vives & légères, tant de justesse ni plus de force dans

tout ce que la danse haute a de plus difficile. Je ne sçaurois oublier ce qu'elle fit une fois. Après avoir dansé une grande sarabande, elle dansa un tambourin extrêmement vif, tenant un Tambour de Basque, sur lequel elle faisoit des batteries d'une justesse & d'une volubilité inconcevable, non - seulement avec ses petites mains, mais avec le coude, le talon & le bout du pied. Non, aucune danse de ce caractère n'a été exécutée avec tant de décence, de naturel & de noblesse. Pour dix fois que cet aimable Enfant a paru sur le Théâtre, nos Comédiens lui ont fait présent de quarante Loüis d'or, & plusieurs Seigneurs & Dames du premier rang l'ont reglée de nipes superbes & riches. Une des premières Actrices de la Comédie Française s'est distinguée à cet égard. Le Comte de F.... dont le mérite & les talens égalent la naissance, avoit été favorisé de la fortune dans une Lotterie brusquement faite, & avoit gagné une petite croix & des boucles d'oreilles de diamans, de la valeur de cinquante à soixante pistoles. Il pria Mademoiselle Gausfin de les accepter. Elle les auroit refusées en d'autres rencontres. Elle les accepta dans celle-ci, mais pour en disposer sur le champ en faveur de la petite Cammasse. Si ce détail ne vous fait pas comprendre jusqu'à quel point nous sommes sensibles à la perte d'une si parfaite Danseuse, rappelez-vous, Monsieur, les vifs regrets de Monsieur de Voltaire sur la mort de sa chère le Couvreur, ou ceux de la Nation Angloise, lorsqu'il Es-

pagne lui enleva Farinelli, & ajouta ce mauvais office à la capture de tant de Vaisseaux Anglois. Voilà jusqu'où va notre douleur, ou du moins jusqu'où elle alla d'abord. Cette correction étoit nécessaire, parce que heureusement, des aventures plaisantes ont fait quelque diversion à notre tristesse.

Peu de jours après le départ de la petite Lolotte, un Boucher acheta un Bœuf, qu'on lui vendit à condition qu'il en payeroit vingt louis, si l'Animal pesoit un certain nombre de livres, & qu'il en seroit quitte pour vingt sols s'il pesoit moins. Cette bizarre convention fut acceptée, on prit des Témoins, le Bœuf fut pesé, il étoit de treize livres trop léger. Qui fut étourdi, ce fut le Vendeur. Mais il avoit fait la loi, & il fallut qu'il s'y soumit.

Voici ce qu'on aprit vers le même-tems par des lettres de Calais. Il avoit plu à quelques Gens désœuvrés de détacher le soir du gibet les restes de certain Voleur, & ils l'avoient planté debout contre un poteau sur le bord du grand chemin. Un Maître de Vaisseau ayant à passer par-là vers les onze heures de nuit, l'aperçut à quelque distance. Il crut que c'étoit un Voleur bien vivant, & il en frémit. Cependant il ramasse tout son courage, & moitié résolu moitié tremblant, il s'avance vers son Ennemi, qu'il renverse à ses pieds d'un vigoureux coup de canne. La réflexion succede alors à son trouble. Il se représente qu'un Voleur n'auroit pas été assez mal-adroit, pour se laisser prévenir

comme avoit fait celui-ci, & il en conclut que c'est un honnête - Homme qu'il a tué. Là-dessus trances nouvelles. Il arrive chez lui & conte le tout à sa femme, qui saisie à son tour de frayeur, l'enferme dans un coffre plein de linge sale, & traite avec un Pilote pour le transporter en Angleterre. L'accord alloit se conclure, lorsqu'une vieille Domestique, qui avoit été visiter les lieux, vint faire un rapport juste des choses. Vous pouvez bien juger quelle fut la joye de la femme. Elle se mit à badiner de la terreur panique de son Mari, & proposa de l'y laisser encore une heure ou deux. En attendant, elle fit apporter quelques viandes froides & de bon vin. La joye présida à ce médianoche, & l'amour s'avisa d'en vouloir être. On l'y reçut à bras ouverts, & la chronique scandaleuse porte que la Dame & le Pilote, parfaitement de concert, firent faire pénitence au Mari du meurtre comique, qu'il avoit commis.

Un Bourgeois d'ici essuya dernièrement la même disgrâce avec des circonstances encore plus mortifiantes. Il surprit sa femme en flagrant délit avec un Mousquetaire, & il se promit bien de punir les deux Coupables, ou du moins de les voir tomber à ses pieds, pour lui demander la vie. Il étoit fort loin de son compte. Le Mousquetaire, sans vouloir discuter les raisons de droit, prend sur le champ le parti de mettre le Cocu dans son tort, & le pistolet à la main, il le force de lui demander humblement pardon d'avoir troublé ses plaisirs, & le fait jurer qu'il ne chagrinerà jamais sa femme pour cette bagatelle-là. Oüites-vous

jamais parler d'une action plus intrépide, ou d'un sens froid mieux conservé dans le péril. Il ne s'en tint pas-là. Il fit mettre à table le couple réconcilié, s'y mit avec eux, but à leur santé, voulut qu'ils bussent à celle l'un de l'autre, & il ne les quitta qu'après s'être bien assuré de la sincérité de leur raccommodement.

Je me proposois d'ajouter ici plusieurs nouvelles aussi considérables que les précédentes. Mais il m'arrive des Amis, qui m'obligent de fermer ma Lettre, en vous assurant que je suis, Monsieur, Votre. . . . .

Paris ce . . . . Juin 1738.

*Fin du Tome premier.*

# T A B L E

## D E S

# M A T I E R E S

## D U T O M E I.

<b>A</b> lmanach de Dieu. Ce que c'est.	55. 56.
<b>A</b> lmanach du Diable. Ce que c'est.	55.
<b>A</b> ngleterre. Combien elle a à craindre de la France.	221. & suiv.
Raisons pour elle de déclarer la guerre à l'Espagne.	226. & suiv.
<b>A</b> nglois. Exemples du mépris qu'ils font de la mort.	103. 104.
<b>A</b> nglois. Injustes déclamations de leurs Ecritains contre la France.	257. 258. & suiv.

- Astrologie.* Vanité de cet art démontrée. 203.  
 & suiv. 207. & suiv.
- Avocats.* Jugement sur les Plaidoyers de ceux  
 de France. 3.
- Avolée (M. d') Ses funérailles.* 120.
- Bacon.* Extrait & éloge de ses *Essais Poli-*  
*tiques & Moraux.* 188. & suiv.
- Beaux Esprits.* Combien fréquens à Paris. 2. 3.
- Beuf. (M. le)* Lettre de ce Sçavant. 140. &  
 suiv.
- Bons mots.* 135. & suiv.
- Boucher.* Marché plaisant d'un Boucher. 357.
- Brancas. (Duc de)* Son mariage. 121.
- Burt. (Marie)* Son éloge. 275.
- Buveur.* Caractère d'un fin Buveur. 158.
- Cammasse (Lolotte)* Excellente Danseuse.  
 355. & suiv.
- Cast. . . (Le Marquis de)* Son histoire. 180.
- Cérémonies.* Règle qu'il y faut suivre. 189.
- Charles, Roi d'Angleterre.* Sa conduite vi-  
 goureuse contre la Hollande. 196.
- Clope.* Histoire d'une de ces Nonnes Lai-  
 ques. 245.
- Comédiennes.* Histoire de quelques-unes. 4  
 & suiv.
- Colere.* Quelle marque de foiblesse. 191.
- Cordeliers.* Avanture de quelques Religieux  
 de cet Ordre. 134.
- Corse.* Etat ancien & moderne de cette Ile.  
 71. & suiv.
- Corfes.* Eloge de cette Nation. 242. & suiv.
- Craftsman.* Avis qu'il donne au Public. 102.
- Dames.* Exclues des Assemblées des Sçavans  
 & des Francs-Maçons, & pourquoi. 41.  
 & suiv. D.



*Demostène.* Imitation d'une de ses Harangues.

193. & suiv.

*Dignitez.* Devoirs de ceux qui en sont revêtus 191.

*Discours.* Gens qui en ont de tous faits. 190.

*Divorce.* Permis à Rome & peu usité. 181.

Avanture singulière à l'occasion d'une Comédie intitulée le *Divorce Ibid. & suiv.*

*Ecole Romaine.* Son caractère. 154. 155.

*Ecole Venitienne.* Son caractère. 156.

*Enlèvemens.* Remarque historique sur ce Sujet. 180.

*Enthousiasme.* Comparée avec la superstition. 334. & suiv.

*Envie.* En qui elle se trouve. 192.

*Epitaphes curieuses.* 27. 295. & suiv.

*Espagne.* Etat de ses affaires. 11. & suiv. 221.

*Espinosa.* ( Cardinal d' ) Histoire de sa disgrâce 122.

*Euler.* ( Leonard ) Extrait de son Traité de la Science du mouvement 40. & suiv. 48. 49.

*Europe.* Etat présent de l'Europe. 10. 20.

*Femme.* Affermée & sousfermée. 235.

*Fleury.* ( Cardinal de ). Son Eloge. 86. 175. 176. 271. & suiv.

*Fourreur.* Tour plaisant que fait un Fourreur. 199.

*France.* Beau rôle qu'elle joue. 10. 11.

*France.* Agrandissement de cette Monarchie. 15. 16. 221. & suiv. Contrainte où y sont les Savans 29. 111.

*Frans-Maçons.* Leur secret découvert. 6. & suiv. 31. Leur éloge. 7. 9. Frans-Maçons d'Heilbron. 42. & suiv. 139.

*Genesius.* Sa conversion. 84.

*Geneve.* Lettre sur les troubles de cette Ville.

213.

*Gouvernement Civil.* Réflexions sur cette matière. 236. & suiv.

*Hollande.* Description de cette Province 51. & f.

*Hollandois.* (Le) Extrait de ce Livre. 59. & suiv. 92. & suiv.

*Horoscope.* Vanité de l'Art qui s'applique à dresser des horoscopes. 203. & suiv.

*Horoscope de Perette.* 280. & suiv.

*Jesuites.* Avanture d'un Religieux de cet Ordre. 122.

*Ignorance.* Son éloge. 166. 167. & suiv.

*Inquisition.* Embarras où quelqu'un met celle de Rome. 233.

*Labat.* (Le P.) Jugement sur ses Ouvrages. 57.

*Liberté.* Défense de la liberté de la presse. 66. 67. 109. & suiv. 123. & suiv.

*Laon.* (M. de) Extrait de son Livre *der Soldat.* 352. & suiv.

*Lonanges.* Regles sur cette matière. 191.

*Machine.* Description d'une Machine singulière. 133. & suiv.

*Magistrats.* Combien nécessaires. 236. & suiv.

*Manchons.* Histoire d'un procès auquel les petits manchons donnent lieu. 199. & suiv.

*Mariage.* Exemple de deux mariages singuliers. 105.

*Matelot.* (Histoire d'un) 113. Autre histoire.

136. Plaisant marché de deux Matelots. 236.

*Medicis.* Eloge de cette Maison. 14.

*Monterif.* (M. de) Ouvrages de cet Académicien. 56.

*Montgeron.* (M. de) Jugement sur son Livre. 56. 79. & suiv.

- Montmartre.* Trelor prétendu découvert dans  
ses Souterrains. 58. 76. 140. & suiv.
- Neuhof.* (Baron de) Son éloge. 13. 14. 71.  
& suiv.
- Newton.* (Isaac) Nouvelle édition de sa  
Philosophie. 39. 40.
- Noblesse.* Plus estimable dans sa source que  
dans son cours. 190. Cas excessif qu'on  
en fait en Allemagne. 291. & suiv.
- Orleans.* (Duc d') Preuves de son droit à la  
succession à la Couronne de France, en cas  
de mort du Roi & du Dauphin. 173. & f.
- Paris.* Amusemens qu'on y trouve. 2-5.
- Passions.* Extrait d'un Livre intitulé *Reflexions*  
sur les passions. 249. & suiv.
- Pauvreté.* Qu'elle n'est pas propre à retenir les  
Peuples dans le devoir. 74. & suiv. Qu'el-  
le fait bien faire de méchans Livres. 188.
- Penser.* Traité de l'Art de ne point penser. 315.  
& suiv. 324. & suiv.
- Peuples.* Jamais plus soumis que quand ils  
sont riches 74. & suiv.
- Philinte.* Son caractère. 168.
- Plaisanterie.* Regles sur cette matiere. 190.
- Pologne.* Etat de ce Royaume dans un Inter-  
regne. 239. 240.
- P. . . (M. A. . . de)* Action de cet Officier  
Général. 120.
- Portugal.* Prétentions de son Roi. 12.
- Précision.* Lettre sur cette matiere. 346. & suiv.
- Prédicateurs.* Jugement sur quelques uns. 3. 4.
- Prédicateurs séditioneux.* 332. & suiv.
- Prophètes.* Histoire de deux qu'on a vûs à Ge-  
nes & à Rome. 46. & suiv.
- Prosélites.* Leur triste sort. 147. & suiv.

# 264 TABLE DES MATIERES.

- Provôt d'Exiles.* (M.) Trait de son fixième Tome de Cleveland. 264.
- Richesses.* Que peu de Gens les méprisent. 191.
- Riperda.* (Duc de) Son-histoire. 2. & suiv.
- Roche-Courbon.* (Chevalier de la). Son histoire. 32. & suiv. 179.
- Russie.* Etat florissant de cet Empire. 16. & suiv.
- Sante.* (Le P. de la) Chanson de sa composition. 184. & suiv.
- Satyriques.* leur mauvais caractère. 255.
- Saurin* (M.) Eloge de cet Académicien. 57.
- Vers de son Fils. 86. Histoire du Pere. 87. & suiv. Lettre sur son sujet. 145. & suiv.
- Starron.* Remarque plaisante qu'il fait sur les Anglois. 103.
- Seckendorf.* Histoire de cette Maison. 50. & suiv.
- Soldat.* (Der) Extrait de ce Livre. 352. & suiv.
- Superstition.* Comparée avec l'Enthousiasme. 232. & suiv.
- Tavannes.* (Le Vicomte de). Son histoire. 179.
- Timon.* Son caractère 166. & suiv.
- Vers.* 7. 27. 35. 62. 85. 86. 94. 118. 131. 158. 159. 162. 164. 184. 201. 229. 246. & suiv. 266. 280. & suiv. 294. 296. 298. & suiv. 304. & suiv. 328. & suiv. 339. & suiv.
- Vie.* Reflexions sur la brièveté. 107.
- Vincent de Paul.* La dévotion à ce Saint peu accréditée. 80. 120.
- Voleur.* Avanture singuliere d'un Voleur. 138.
- Voleurs.* Tour hardi, qu'ils font en Espagne. 198. & à Rome.
- Voltaire* (M. de). Son Portrait. 259. & suiv.
- Zenger.* (Jean Pierre). Histoire du Procès fait à cet Imprimeur. 113. 114. & suiv.



1690

~~1264~~

1264







